

Epson Stylus® **Pro 7700**

Epson Stylus® **Pro 7710**

Epson Stylus® **Pro 9700**

Epson Stylus® **Pro 9710**

# **Manual de usuario**

---

---

## Copyrights y marcas comerciales

---

# Copyrights y marcas comerciales

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. La información contenida aquí está pensada exclusivamente para el uso de la impresora Epson. Epson no se hace responsable de cualquier uso de esta información aplicado a otras impresoras.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de los daños o problemas derivados del uso de accesorios que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de ningún daño provocado por interferencias electromagnéticas producidas al utilizar cables de interfaz que no sean productos originales u homologados Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

EPSON® y EPSON STYLUS® son marcas comerciales registradas, y Exceed Your Vision es una marca comercial de Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows® y Windows Vista® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Apple® y Macintosh® son marcas comerciales registradas de Apple, Inc.

Intel® es una marca comercial registrada de Intel Corporation.

PowerPC® es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation.

Adobe®, Photoshop®, Elements®, Lightroom® y Adobe® RGB son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

### Info-ZIP copyright and license

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright © 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved. For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software. Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
- Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
- Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).
- Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

*Aviso general: Los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan con el mero fin de su identificación y son marcas comerciales de sus propietarios respectivos. Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.*

Copyright © 2009 de Seiko Epson Corporation. Todos los derechos reservados.

## Índice

### Copyrights y marcas comerciales

### Instrucciones de seguridad

Instrucciones de seguridad importantes. . . . .	6
Advertencias, precauciones y notas. . . . .	6
Elección de un lugar para este producto. . . . .	6
Cuando ubique la impresora. . . . .	6
Cuando utilice este producto. . . . .	7
Cuando maneje los cartuchos de tinta. . . . .	8
Cuando transporte este producto. . . . .	8

### Introducción

Características. . . . .	9
Piezas de la impresora. . . . .	11
Parte frontal. . . . .	11
Parte posterior. . . . .	11

### El panel de control

Botones, indicadores luminosos y mensajes. . . . .	12
Botones. . . . .	12
Indicadores luminosos. . . . .	14
Pantalla. . . . .	14
Modo Menú. . . . .	17
Utilizar el modo Menú. . . . .	17
Lista de menús. . . . .	20
Detalles del modo Menú. . . . .	22
Modo Mantenimiento. . . . .	30
Lista del modo Mantenimiento. . . . .	30

### Manipulación del papel

Papel compatible. . . . .	32
Rollo de papel. . . . .	32
Hojas sueltas. . . . .	32
Utilización del rollo de papel. . . . .	33
Carga del rollo de papel. . . . .	33
Corte del rollo de papel. . . . .	38
Extracción del rollo de papel. . . . .	39
Utilización de hojas sueltas. . . . .	41
Carga de hojas sueltas de tamaño inferior a A3	
. . . . .	41
Carga de hojas sueltas de tamaño A3 o mayor /	
papel grueso. . . . .	42
Expulsión del papel. . . . .	44

Para rollo de papel. . . . .	44
Para cortar hojas sueltas. . . . .	44
Utilización de la cesta y las guías del papel. . . . .	45
Utilización del recogedor automático de papel	
(sólo para Epson Stylus Pro 9700/9710). . . . .	50
Área imprimible. . . . .	57

### Configuración básica

Ajustes de impresión. . . . .	58
Procedimientos de impresión (Windows). . . . .	58
Procedimientos de impresión (Mac OS X). . . . .	59
Comprobación del estado de la impresora. . . . .	63
Cuando surge algún problema durante la	
impresión. . . . .	64
Cancelación de la impresión. . . . .	64
Cancelación de la impresión desde el	
ordenador (Windows). . . . .	65
Cancelación de la impresión desde el	
ordenador (Mac OS X). . . . .	66
Cancelación de la impresión desde la	
impresora. . . . .	66
Cambiar el cartucho de tinta negra. . . . .	66

### Accesorios opcionales y productos consumibles

### Mantenimiento

Mantenimiento diario. . . . .	69
Instrucciones para colocar la impresora. . . . .	69
Notas para cuando no esté utilizando la	
impresora. . . . .	69
Instrucciones para el uso del papel. . . . .	69
Sustitución de los cartuchos de tinta. . . . .	71
Cuando es necesario sustituir la tinta/ Cuando	
queda poca tinta. . . . .	71
Confirmación de la cantidad de tinta que queda	
en el cartucho. . . . .	72
Acerca de los cartuchos de tinta. . . . .	73
Sustitución de los cartuchos de tinta. . . . .	75
Sustitución del depósito de mantenimiento. . . . .	76
Comprobación del espacio vacío del depósito	
de mantenimiento. . . . .	76
Sustitución del depósito de mantenimiento. . . . .	77
Sustitución del cortador. . . . .	78
Ajuste del Cabezal de impresión. . . . .	81

## Índice

Test de inyectoros. . . . .	82
Limpieza de cabezales. . . . .	84
Limpieza a fondo. . . . .	87
Función de mantenimiento automático. . . . .	87
Alineación de cabezales. . . . .	88
Limpieza de la impresora. . . . .	91
Limpieza del exterior de la impresora. . . . .	91
Limpieza interior de la impresora. . . . .	92
Mantenimiento de la impresora. . . . .	93
Si no utiliza la impresora durante un largo periodo de tiempo. . . . .	93
Si no ha utilizado su impresora durante más de seis meses. . . . .	94
Protección del cabezal de impresión. . . . .	94
Transporte de la impresora. . . . .	94
Volver a empaquetar la impresora. . . . .	94
Transporte de la impresora. . . . .	95
Configuración de la impresora después de transportarla. . . . .	95

## Problemas y soluciones

Mensajes de error en la pantalla LCD. . . . .	96
Mensajes de error. . . . .	96
En caso de una petición de mantenimiento. . . . .	105
En caso de una llamada de servicio. . . . .	105
Solución de problemas. . . . .	106
No puede imprimir (porque la impresora no funciona). . . . .	106
La impresora emite sonidos como si estuviera imprimiendo, pero no imprime nada. . . . .	110
El resultado de las impresiones no es el previsto. . . . .	111
Problemas de avance o de expulsión. . . . .	116
Otros problemas. . . . .	119

## Utilización del software de la impresora (Windows)

Introducción al software de la impresora. . . . .	120
Controlador de impresora. . . . .	120
EPSON Status Monitor 3. . . . .	121
EPSON LFP Remote Panel 2. . . . .	121
Acceso al controlador de la impresora. . . . .	121
Desde las aplicaciones de Windows. . . . .	121
Desde el icono de la impresora. . . . .	122
Cómo obtener información mediante la Ayuda on-line. . . . .	123
Uso de las utilidades de la impresora. . . . .	124
Uso de EPSON Status Monitor 3. . . . .	125

Desinstalación del software de la impresora. . . . .	127
Desinstalación del controlador de impresora. . . . .	127
Desinstalación de EPSON LFP Remote Panel 2. . . . .	128

## Uso del software de la impresora (Mac OS X)

Introducción al software de la impresora. . . . .	129
Controlador de impresora. . . . .	129
EPSON Printer Utility3. . . . .	130
EPSON StatusMonitor. . . . .	130
EPSON LFP Remote Panel 2. . . . .	130
Acceso al controlador de la impresora. . . . .	131
Acceso al cuadro de diálogo Ajustar página. . . . .	131
Acceso al cuadro de diálogo Imprimir. . . . .	131
Cómo obtener información mediante la Ayuda on-line. . . . .	132
Uso de las utilidades de la impresora. . . . .	132
Acceso a EPSON Printer Utility3. . . . .	133
Uso de EPSON StatusMonitor. . . . .	133
Desinstalación del software de la impresora. . . . .	134
Desinstalación del controlador de impresora. . . . .	134
Desinstalación de EPSON LFP Remote Panel 2. . . . .	137

## Variedad de impresiones

Ajuste del color con el controlador de impresora. . . . .	138
En Windows. . . . .	138
En Mac OS X. . . . .	139
Impresión en blanco y negro. . . . .	142
En Windows. . . . .	142
En Mac OS X. . . . .	142
Impresión sin márgenes. . . . .	144
Tipo de papel compatible. . . . .	145
Ajustes de la aplicación. . . . .	146
Ajustes del controlador de impresora. . . . .	146
Corte del rollo de papel para la impresión sin márgenes. . . . .	150
Ampliar o Reducir tamaño impresión. . . . .	151
Ajustar a página. . . . .	152
Ajustar al ancho del rollo de papel (sólo Windows). . . . .	153
Personalizado. . . . .	154
Impresión de Páginas por hoja. . . . .	155
En Windows. . . . .	156

**Índice**

En Mac OS X. . . . .	156
Impresión de póster. . . . .	157
Unión de las hojas por la línea de corte. . . . .	159
Impresión en papel personalizado. . . . .	161
En Windows. . . . .	162
En Mac OS X. . . . .	163
Impresión de "banner" en rollo de papel. . . . .	164
Ajustes de la aplicación. . . . .	165
Ajustes del controlador de impresora. . . . .	165
Imprimir con papel de otras marcas (no Epson)	
. . . . .	168
Configuración del papel personalizado en la	
impresora. . . . .	168
Personalice los Elementos del Controlador de la	
impresora. . . . .	171
Almacenamiento de los ajustes del controlador	
de impresora. . . . .	171
Disposición de menús. . . . .	173
Exportar o importar. . . . .	174
Uso de Administrador de composición. . . . .	175
Impresión con Administrador de composición	
. . . . .	176
Utilización del administrador de color. . . . .	179
Gestión del color con Controlador ICM (sólo	
en Windows). . . . .	180
Gestión del color con Host ICM (Windows). . . . .	182
Gestión del color con ColorSync (Mac OS X)	
. . . . .	183
Administración del color con una aplicación	
. . . . .	185

**Información sobre el papel**

Información sobre el papel. . . . .	187
Rollo de papel. . . . .	188
Hojas sueltas. . . . .	195

**Dónde obtener ayuda**

Sitio Web de Soporte técnico. . . . .	197
Contacto con el Soporte de Epson. . . . .	197
Antes de ponerse en contacto con Epson. . . . .	197
Ayuda a usuarios en Norteamérica. . . . .	198
Ayuda a usuarios en Europa. . . . .	198
Ayuda a usuarios en Australia. . . . .	198
Servicio de Ayuda en Singapur. . . . .	199
Ayuda a usuarios en Tailandia. . . . .	199
Ayuda a usuarios en Vietnam. . . . .	199
Ayuda a usuarios en Indonesia. . . . .	199
Ayuda para usuarios en Hong Kong. . . . .	200

Ayuda a usuarios en Malasia. . . . .	200
Ayuda a usuarios en India. . . . .	201
Ayuda a usuarios en las islas Filipinas. . . . .	201

**Información sobre el producto**

Requisitos del sistema para el controlador de la	
impresora. . . . .	202
Requisitos del sistema. . . . .	202
Requisitos de conexión. . . . .	202
Especificaciones de la impresora. . . . .	203
Impresión. . . . .	203
Eléctricas. . . . .	204
Cartuchos de tinta. . . . .	204
Ambientales. . . . .	205
Normas y homologaciones. . . . .	206
Interfaz. . . . .	206

**Índice**

## Instrucciones de seguridad

# Instrucciones de seguridad

## Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas estas instrucciones antes de utilizar su impresora. Además, debe seguir todas las advertencias e instrucciones señaladas en la impresora.

## Advertencias, precauciones y notas



**Advertencia:**

*Las advertencias deben seguirse cuidadosamente para evitar daños físicos.*



**Precaución:**

*Las precauciones deben seguirse para evitar daños materiales en el equipo.*

**Nota:**

*Las notas contienen información importante y sugerencias prácticas sobre el funcionamiento de la impresora.*

## Elección de un lugar para este producto

- Coloque el producto en una superficie plana y estable que sea suficientemente grande. Este producto no funcionará correctamente si está inclinado.
- Evite los lugares sujetos a cambios bruscos de temperatura o humedad. Manténgalos alejados de la luz directa del sol, de la luz fuerte o de las fuentes de calor.
- Evite los lugares en donde pueda sufrir golpes o vibraciones.
- No coloque el producto en lugares con mucho polvo.
- Coloque el producto cerca de una toma de corriente de la que se pueda desenchufar fácilmente.

## Cuando ubique la impresora

- No tape ni obstruya las aberturas de la carcasa del producto.
- No introduzca objetos por las ranuras. Procure que no se vierta líquido dentro del producto.
- El cable de alimentación del producto está exclusivamente indicado para este producto. Utilizarlo con otros equipos podría provocar fuego o descargas eléctricas.
- Conecte el producto a tomas de tierra adecuadas. No utilice enchufes montados en el mismo circuito que aparatos tales como copiadoras o sistemas de aire acondicionado que se apaguen y enciendan regularmente.
- Evite las tomas de corriente que estén controladas por un interruptor de pared o un temporizador.
- Mantenga todo el sistema informático alejado de fuentes de interferencias electromagnética, como altavoces o las unidades base de teléfonos inalámbricos.
- Utilice sólo el tipo de corriente indicado en la etiqueta del producto.

## Instrucciones de seguridad

- ❑ Utilice únicamente el cable de alimentación que acompaña a este producto. El uso de otros cables podría provocar fuego o descargas eléctricas.
- ❑ No utilice cables deteriorados o deshilachados.
- ❑ Si utiliza un cable alargador con este producto, asegúrese de que el amperaje total de los dispositivos conectados al alargador no supere el amperaje total de dicho cable. Asegúrese también de que el amperaje total de los dispositivos conectados a la toma de corriente no supere el amperaje total de la toma.
- ❑ No intente reparar la impresora usted mismo.
- ❑ Desenchufe el producto y póngase en contacto con el servicio técnico cualificado ante las siguientes situaciones.

El cable o el enchufe están estropeados; ha entrado líquido en el producto; se ha caído o se ha dañado la carcasa; el producto no funciona con normalidad o muestra un cambio en su rendimiento.

- ❑ Se piensa utilizar la impresora en Alemania, tenga en cuenta lo siguiente:

Para proporcionar una adecuada protección frente a las bajadas y las subidas de tensión, la instalación debe estar protegida por un interruptor eléctrico de 10 a 16 amperios.

- ❑ Si el enchufe sufre algún daño, sustituya el cable o acuda a un electricista profesional. Si hay fusibles en el enchufe, asegúrese de sustituirlos por fusibles del tamaño y el amperaje correctos.

---

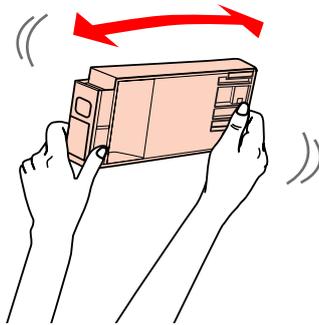
## Cuando utilice este producto

- ❑ No introduzca la mano dentro de este producto ni toque los cartuchos de tinta durante la impresión.
- ❑ No mueva el cabezal de impresión manualmente, si lo hace, podría dañar el producto.
- ❑ Apague siempre el producto utilizando el botón **de encendido** en el panel de control. Cuando se pulsa este botón, el indicador luminoso **de encendido** parpadea brevemente y después se apaga. No desenchufe el cable de alimentación o apague el producto hasta que el indicador luminoso **de encendido** deje de estar intermitente.

## Instrucciones de seguridad

### Cuando maneje los cartuchos de tinta

- ❑ Mantenga los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños y evite que los ingieran.
- ❑ Si se mancha la piel de tinta, lávesela a conciencia con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua.
- ❑ Para obtener un resultado óptimo, agite bien el cartucho antes de instalarlo.



**Precaución:**

*No agite con demasiada fuerza los cartuchos que se hayan instalado anteriormente.*

- ❑ Utilice el cartucho de tinta antes de la fecha de caducidad impresa en su envoltorio.
- ❑ Para conseguir los mejores resultados, utilice los cartuchos de tinta dentro de los seis meses posteriores a su instalación.
- ❑ No desmonte los cartuchos de tinta ni trate de rellenarlos. Podría dañar el cabezal de impresión.
- ❑ No toque el chip verde IC del lateral del cartucho. Podría afectar al funcionamiento e impresión normales.
- ❑ El chip IC incluido en este cartucho conserva diversos datos relacionados con el cartucho, tales como su estado, de forma que pueda sacar y volver a instalar el cartucho a su voluntad. Sin embargo, cada vez que se inserta el cartucho se consume una cierta cantidad de tinta ya que la impresora realiza una comprobación de fiabilidad automática.

- ❑ Si quita un cartucho de tinta para su uso posterior, proteja la zona del suministro de tinta de la suciedad y el polvo, y guárdelo en el mismo entorno que este producto. El puerto de suministro de tinta tiene una válvula por lo que no es necesario que lo cubra, sin embargo, es necesario que evite que la tinta manche los objetos que entren en contacto con el cartucho. No toque el puerto de suministro de tinta ni sus proximidades.

### Cuando transporte este producto

- ❑ Antes de transportar el producto, asegúrese de que los cabezales de impresión estén en la posición de reposo (en el extremo derecho).

## Introducción

# Introducción

## Características

Epson Stylus Pro 9700/9710 y Epson Stylus Pro 7700/7710 son impresoras de gran formato a color de chorro de tinta que admiten papel de 44 y 24 pulgadas respectivamente.

Las características de este producto se describen a continuación.

### Impresión a una velocidad y resolución altas

Las dos filas de 360 inyectores de cada color le permiten imprimir fotos a una velocidad y resolución altas. Y la función mejorada del cortador o guillotina permite cortar el rollo de papel más rápido y de forma automática. Todo ello mejora sustancialmente la eficiencia de su trabajo.

### Las tintas de pigmentos poseen mayor resistencia a la luz y al ozono al reducir el efecto de degradado

Esto le ofrece la posibilidad de un amplio abanico de usos como imprimir fotos, presentaciones y pancartas para escaparates utilizando papel grande o posters normalmente afectados por la pérdida de intensidad.

### Compatible con una gran variedad de tipos de papel

Epson ofrece una gran variedad de papeles especiales para asegurar la impresión de alta calidad. Al seleccionar el papel adecuado de la aplicación, tanto para su uso interior como exterior (se recomienda el laminado), puede expresar un nuevo mundo de arte. La impresora también admite papel de hasta 1,5 mm de grosor y puede incluso imprimir sobre cartón.

 Consulte "Información sobre el papel" de la página 187

### El mecanismo sin eje simplifica la colocación del rollo de papel

Dado que la impresora utiliza un mecanismo sin eje, no es necesario colocar el rollo de papel en un eje. Además, de este modo es posible colocar el papel en un espacio pequeño.

El ajuste de la tensión también se configura automáticamente en función del tipo de papel. También puede ajustar la tensión en la pantalla de cristal líquido (LCD).

### Admite dos tipos de tinta negra

Tanto Photo Black (Negro foto), como Matte Black (Negro mate) están instalados en esta impresora. La tinta Photo Black (Negro foto) queda muy suavizada cuando se imprime en papeles satinados (glossy). La tinta Matte Black (Negro mate) aumenta notablemente la densidad óptica del negro cuando se imprime en papeles mates.

### Cartucho de tinta de alta capacidad (350 ó 700 ml)

Además del cartucho de tinta de 150 ml, Epson suministra cartuchos de tinta de gran capacidad (350 ó 700 ml) para esta impresora, idóneos para la alta productividad que exige el trabajo profesional.

### Restante del rollo de papel

La cantidad restante del rollo de papel se muestra en la pantalla LCD. Cuando retire el rollo de papel, se imprimirá en el borde del rollo el código de barras (incluyendo el tipo de papel, la longitud, y la información de alerta de longitud del rollo). Esto facilitará el ajuste de papel la próxima vez que se utilice el mismo papel.

### USB 2.0 de alta velocidad / Ethernet

Puede conectarse a una red a través del puerto USB 2.0 o Ethernet.

### Impresión sin márgenes

Al utilizar Auto Expand (Auto Ampliación) o Retain Size (Manetener Tamaño), puede realizar impresión sin márgenes.

 Consulte "Impresión sin márgenes" de la página 144

Existe también una función de impresión de posters sin márgenes que le permite crear posters grandes, simplemente juntando varias impresiones.

 Consulte "Impresión de póster" de la página 157

### Automatizar el postprocesamiento con el recogedor automático (opcional)

El recogedor automático enrolla el rollo de papel automáticamente. El recogedor automático de papel es un accesorio opcional de Epson Stylus Pro 9700/9710.

### La función Layout Manager (Administrador de composición) le permite disponer a su gusto los

## Introducción

### **datos de impresión creados con diversas aplicaciones**

Con Layout Manager (Administrador de composición) puede disponer a su gusto los datos creados con distintas aplicaciones en una hoja e imprimirlos. Esta función le permite crear un póster o un artículo para presentarlo o reducir el papel para imprimirlo.

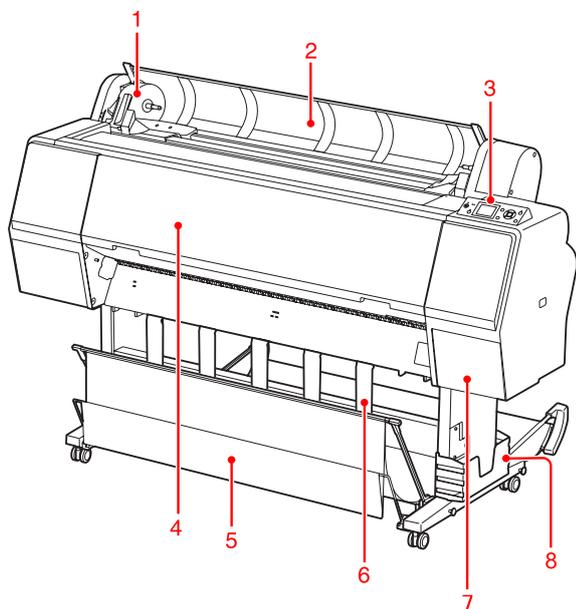
(Esta función sólo es compatible con Windows).

 Consulte “Uso de Administrador de composición” de la página 175

## Introducción

## Piezas de la impresora

## Parte frontal

**1. Soporte del adaptador**

Fija el rollo de papel al colocarlo.

**2. Cubierta del rollo de papel**

Abra la cubierta del rollo de papel cuando coloque o retire el rollo de papel.

**3. Panel de control**

El panel de control consta de botones, indicadores luminosos y una pantalla de cristal líquido (LCD).

**4. Cubierta frontal**

Abra la cubierta frontal para sacar el papel atascado y limpiar el interior de la impresora.

**5. Cesta para el papel**

Recoge el papel expulsado.

**6. Guías del papel**

Utilice las guías del papel para dirigir el papel de avance hacia delante o hacia atrás.

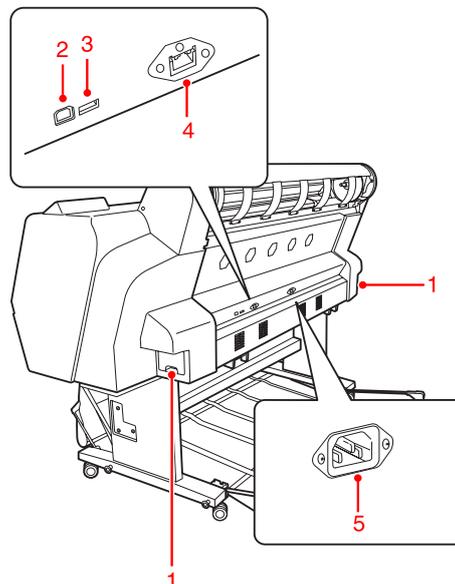
**7. Cubierta de la tinta**

Abra la cubierta de la tinta para instalar los cartuchos de tinta. Se abre ligeramente al pulsar el botón  del panel de control de la impresora.

**8. Caja del manual**

Coloque el manual aquí. Puede hacerlo tanto a la izquierda como a la derecha del soporte.

## Parte posterior

**1. Depósitos de mantenimiento**

Depósito en el que se recoge la tinta desechada. Hay dos depósitos de mantenimiento a ambos lados de la Epson Stylus Pro 9700/9710. Hay un depósito de mantenimiento a la derecha de la Epson Stylus Pro 7700/7710.

**2. Conector de la interfaz USB**

Conecta el ordenador y la impresora con un cable de interfaz USB.

**3. Conector de la interfaz opcional (sólo para Epson Stylus Pro 9700/9710)**

Conecta la impresora y el recogedor automático opcional con un cable.

**4. Conector de la interfaz de red**

Conecta la impresora a la red con un cable de interfaz de red.

**5. Toma de CA**

Enchufe el cable de alimentación.

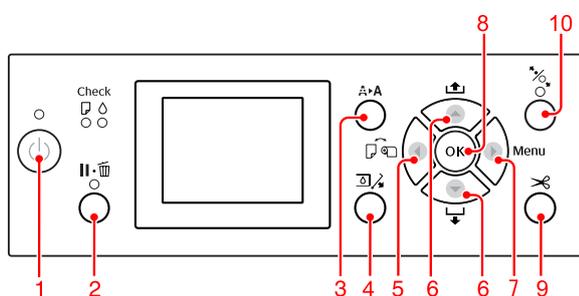
## El panel de control

# El panel de control

## Botones, indicadores luminosos y mensajes

Es posible verificar la tinta que queda y el estado de la impresora en el panel de control.

### Botones



#### 1. Botón de Encendido ( )

Enciende o apaga la impresora.

#### 2. Botón de Pausa/Reinicio ( · )

- La impresora volverá al estado PAUSE (PAUSA) si se pulsa este botón en el estado READY (PREPARADA). Para anular la pausa, seleccione PAUSE CANCEL (CANCELAR PAUSA) en la pantalla LCD. Cuando se selecciona JOB CANCEL (CANCELAR TRABAJO), el efecto es el mismo que si se pulsa el botón Reset (Reinicio). La impresora deja de imprimir y borra los datos de impresión que tenía almacenados. Una vez borrados los datos, puede tardar un rato en volver al estado READY (PREPARADA).
- La impresora volverá al estado READY (PREPARADA) si se pulsa este botón en el modo Menu (Menú).
- Soluciona los errores si es posible.  
 Consulte “Mensajes de error” de la página 96

#### 3. Botón Cleaning (Limpieza) ( · )

Realiza la limpieza normal del cabezal de impresión (todos los colores). Si observa que ha empeorado la calidad de la impresión, esta operación la mejorará.

-  Consulte “Limpieza de cabezales” de la página 84

#### 4. Botón Ink Cover Open ( )

Abre ligeramente la cubierta de la tinta, y en la pantalla aparece OPEN RIGHT COVER (ABRA CUBIERTA DERECHA).

## El panel de control

### 5. Botón Origen del papel ( ◀ )

- Permite seleccionar el origen del papel y el método de corte del rollo de papel. El icono cambia pulsando este botón. Pero no puede cambiar el icono de origen del papel a Sheet (Hoja)  si, cuando coloque el papel, la opción REMAINING PAPER SETUP (MENÚ PAPEL RESTANTE) está configurada como ON (ACTIVADA).

Cuando se imprime desde el controlador de impresora, los ajustes configurados en el controlador tienen prioridad frente a los ajustes definidos en el panel de control de la impresora.

Icono	Explicación	
	Corte automático de rollo activado	Imprime en el rollo de papel. Corta el rollo de papel automáticamente después de imprimir cada página.
	Corte automático de rollo desactivado	Imprime en el rollo de papel. No corta el papel automáticamente después de imprimir. Deberá cortar el papel con un cortador manualmente.
	Sheet (Hoja)	Imprime en hojas.

- Vuelve al nivel anterior si se pulsa en el modo Menu (Menú).

### 6. Botón Avance papel ( ▲ / ▼ )

- Hace avanzar el rollo de papel ▼ o retroceder ▲. Si desea que el papel avance ▼ más rápidamente, manténgalo pulsado 3 segundos. Puede hacer que el papel retroceda ▲ 20 cm pulsándolo una vez.
- Si pulsa estos botones mientras se libera el prensador de papel, puede ajustar la succión del papel del recorrido de avance del papel en 3 etapas.
  - Consulte “Carga de hojas sueltas de tamaño A3 o mayor / papel grueso” de la página 42
- Pulse el botón ▼ cuando defina un grosor inferior a 0,5 mm para una hoja suelta; la impresora hace que avance el papel y pasa al estado READY (PREPARADA).
- Hace avanzar la hoja cuando pulsa el botón ▼.

- Cambia los parámetros en el orden propio ▼ o inverso ▲ cuando se selecciona un parámetro deseado en el modo Menu (Menú).

### 7. Botón Menu ( ▶ )

- Si se pulsa en el estado READY (PREPARADA) entra en el modo Menu (Menú).
  - Consulte “Modo Menú” de la página 17
- Permite acceder al menú PRINTER STATUS (ESTADO DE IMPRESORA) si se pulsa durante la impresión.
  - Consulte “PRINTER STATUS (ESTADO DE IMPRESORA)” de la página 25

- Si se pulsa en el modo Menu (Menú), se puede seleccionar un menú.

### 8. Botón OK ( OK )

- Configura el parámetro seleccionado en el elemento seleccionado en el modo Menu (Menú). Ejecuta la opción si sólo es ejecutable.
- La impresora expulsa la hoja suelta si pulsa este botón tras la impresión.
- Pulse este botón durante el periodo de secado de tinta o de secado del diagrama de ajuste de color para detener la operación.
- Si pulsa este botón y no hay papel en la impresora, podrá ver en la pantalla los procedimientos de alimentación de papel.

### 9. Botón Corte del papel ( ✂ )

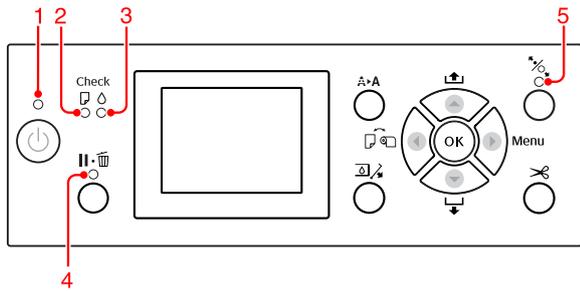
El cortador integrado corta el rollo de papel.

### 10. Botón Fijar papel ( ⌘ )

- Este botón bloquea o desbloquea el prensador de papel. Para colocar el papel, pulse antes el botón para desbloquear el prensador y después colóquelo. Pulse de nuevo el botón para que la impresora haga que avance el papel y pase al estado READY (PREPARADA).
- Si pulsa este botón mientras REMAINING PAPER SETUP (MENÚ PAPEL RESTANTE) está ON (ACTIVADA), se imprimirá un código de barras en el borde del rollo de papel y el prensador de papel se desbloqueará.

## El panel de control

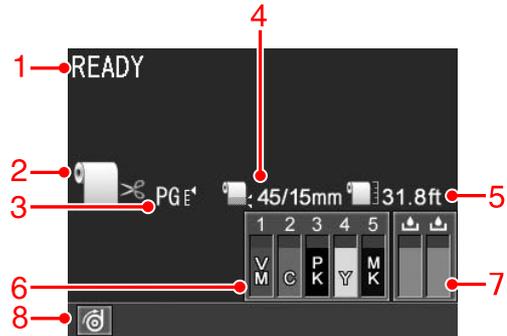
### Indicadores luminosos



1	Indicador luminoso de Encendido	Activado	La impresora está encendida.
		Intermitente	La impresora está recibiendo datos. La impresora está apagándose.
		Desactivado	La impresora está apagada.
2	Indicador luminoso Comprobación de papel	Activado	No hay papel cargado en el origen del papel. El ajuste del papel no es correcto.
		Intermitente	Se ha producido un atasco de papel. El papel cargado no está recto.
		Desactivado	La impresora está preparada para imprimir los datos.
3	Indicador luminoso Comprobación de tinta	Activado	El cartucho de tinta instalado se ha gastado. El cartucho de tinta no está instalado. Se ha instalado un cartucho de tinta incorrecto.
		Intermitente	El cartucho de tinta instalado está casi gastado.
		Desactivado	La impresora está preparada para imprimir los datos.
4	Indicador luminoso Pausa	Activado	La impresora se encuentra en el modo Menu (Menú) o en el modo de pausa. Se ha producido un error en la impresora.
		Desactivado	La impresora está preparada para imprimir los datos.

5	Indicador luminoso Fijar papel	Activado	El presador de papel está desbloqueado.
		Desactivado	La impresora está preparada para imprimir los datos.

### Pantalla



#### 1. Mensajes

Muestra el estado de la impresora, la operación y los mensajes de error.

☞ Consulte “Mensajes de error en la pantalla LCD” de la página 96

☞ Consulte “Detalles del modo Menú” de la página 22

#### 2. Icono Origen del papel

Permite seleccionar el origen de papel y la configuración de corte del rollo de papel. Puede seleccionar los siguientes iconos de origen de papel al presionar el botón ◀ que se muestra en la pantalla LCD.

Cuando imprima desde el controlador de la impresora, los ajustes que realice en el controlador de la impresora tendrán prioridad sobre los ajustes que realice en el panel de control de la impresora.

Icono	Explicación
	Imprime en el rollo de papel. Corta el rollo de papel automáticamente después de imprimir cada página.  Cuando utilice el recogedor automático de papel, ponga en posición Off (Desactivado) el interruptor Auto; si no lo hace, la impresora no cortará el papel.
	Imprime en el rollo de papel. No corta el papel automáticamente después de imprimir.

## El panel de control

Icono	Explicación
	Imprime en hojas.

### 3. Icono Platen Gap (Separación cabezal)/Paper Number (Número papel)

En condiciones normales, muestra en pantalla el ajuste Platen Gap (Separación cabezal).

☞ Consulte “PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)” de la página 22

Icono	Explicación
Ninguno	STANDARD (ESTÁNDAR)
	NARROW (ESTRECHA)
	WIDE (ANCHA)
	WIDER (MÁS ANCHA)
	WIDEST (MÁXIMA ANCHURA)

Cuando seleccione el número de papel (del 1 al 10) para CUSTOM PAPER (PAPEL PERSONALIZADO), aparecerá el número que seleccione.

☞ Consulte “PAPER SETUP (CONFIGURACIÓN PAPEL)” de la página 26

### 4. Icono Roll Paper Margin (Margen rollo papel)

Muestra el icono del margen del papel  con los márgenes que haya seleccionado para el ROLL PAPER MARGIN (MARGEN ROLLO PAPEL).

- 15mm: Cuando está seleccionado TOP/BOTTOM 15mm (SUPERIO/INFER 15mm).
- 35/15mm: Cuando está seleccionado TOP 35/BOTTOM 15mm (SUP 35/INFER 15mm).
- 45/15mm: Cuando está seleccionado TOP 45/BOTTOM 15mm (SUP 45/INFER 15mm).
- 3mm: Cuando está seleccionado 3mm.
- 15mm: Cuando está seleccionado 15mm.
- Auto: Cuando está seleccionado DEFAULT (ESTÁNDAR).

☞ Consulte “PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)” de la página 22

## El panel de control

### 5. Icono Roll Paper Counter (Contador rollo papel)

Muestra la cantidad que queda del rollo de papel.

Cuando realice los siguientes ajustes en **ROLL PAPER REMAINING (ROLLO PAPEL RESTANTE)** del menú **PAPER SETUP (CONFIGURACIÓN PAPEL)**, se mostrará el icono  y la cantidad que queda del rollo de papel.

- REMAINING PAPER SETUP (MENÚ PAPEL RESTANTE)** está **ON (ACTIVADA)**.
- La longitud del rollo de papel se configura en **ROLL PAPER LENGTH (LONGITUD ROLLO PAPEL)**.
- La alerta de longitud del rollo se configura en **ROLL LENGTH ALERT (ALERTA LONGITUD ROLLO)**.

☞ Consulte “**PAPER SETUP (CONFIGURACIÓN PAPEL)**” de la página 26

### 6. Icono del estado del cartucho de tinta

Muestra la cantidad de tinta restante en cada cartucho.

- Cartucho de tinta

Número	Color de tinta
1	Vivid Magenta (Magenta vivo) (VM)
2	Cyan (Cian) (C)
3	Photo Black (Negro foto) (PK)
4	Yellow (Amarillo) (Y)
5	Matte Black (Negro mate) (MK)

- Tinta que queda

Icono	Descripción
	Queda suficiente tinta.
	Prepare un cartucho de tinta nuevo. (intermitente) Este icono indica el depósito amarillo.
	Se ha gastado la tinta por lo que no puede imprimir. Sustituya el cartucho vacío por uno nuevo. (intermitente) Este icono indica el depósito amarillo.
	Error de cartucho o no hay cartucho. (intermitente) Este icono indica el depósito amarillo.

### 7. Icono del depósito de mantenimiento

Los iconos de la derecha del todo muestran el espacio vacío de los depósitos de mantenimiento. Hay dos iconos de mantenimiento en el caso de Epson Stylus Pro 9700/9710 y uno en el caso de Epson Stylus Pro 7700/7710.

Icono	Descripción
	Hay espacio vacío suficiente en los depósitos de mantenimiento.
	Recomendamos que prepare un nuevo cartucho de tinta. (intermitente)
	El depósito de mantenimiento está al final de su vida útil. Sustituya el depósito de mantenimiento por uno nuevo. (intermitente)

## El panel de control

### 8. Icono de uso de accesorios opcionales

Indica si los accesorios opcionales están o no disponibles.

Accesorio opcional	Icono	Descripción
Recogedor automático de papel		Disponible
		No disponible
	No aparece ningún icono	No conectado

## Modo Menú

El modo Menu (Menú) le permite realizar los ajustes de la impresora, así como otros ajustes adicionales, directamente desde el panel de control, de forma similar a como lo hace en el controlador o en el software. El panel de control muestra la información de la impresora y desde él, puede realizar operaciones como el test de inyectores.

### Utilizar el modo Menú

**Nota:**

Pulse el botón  cada vez que quiera salir del modo Menu (Menú) y volver al estado READY (PREPARADA).

Pulse el botón  para volver al estado anterior.

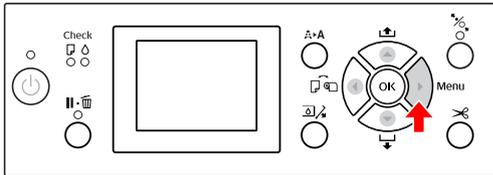
Siga los pasos que se indican a continuación para utilizar el modo Menu (Menú).

## El panel de control

### 1. Seleccione un menú.

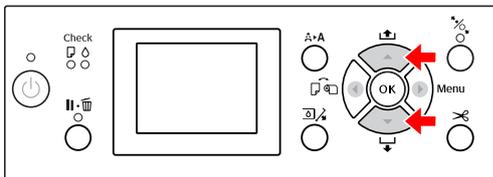
Ejemplo: Si selecciona **PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)**

- 1 Pulse el botón **▶** para entrar en el modo Menu (Menú).

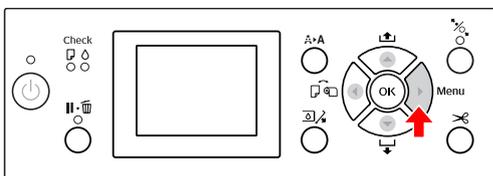


En la pantalla LCD aparecerá el primer menú.

- 2 Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)**.



- 3 Pulse el botón **▶** para entrar en el menú **PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)**.

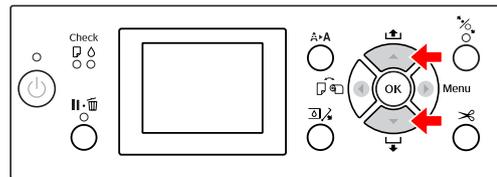


### 2. Existen tres casos dependiendo de los elementos que haya seleccionado.

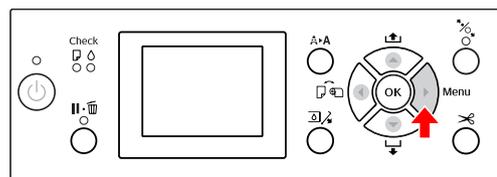
#### A. Cuando puede seleccionar un parámetro

Por ejemplo: Al seleccionar **PLATEN GAP (SEPARCIÓN DL CABEZAL)** en el menú **PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)**

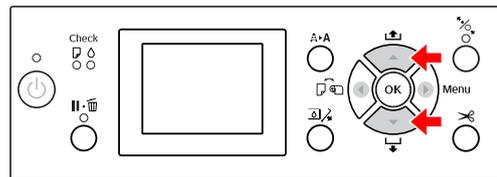
- 1 Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **PLATEN GAP (SEPARCIÓN DL CABEZAL)**.



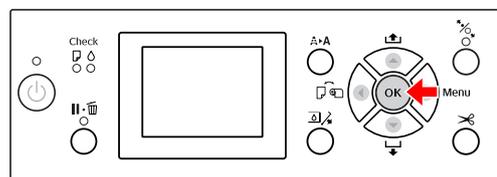
- 2 Pulse el botón **▶** para introducir el elemento **PLATEN GAP (SEPARCIÓN DL CABEZAL)**.



- 3 Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar un parámetro para el elemento. Los ajustes en vigor están marcados con (✓).



- 4 Pulse el botón **OK** para almacenar el parámetro seleccionado.



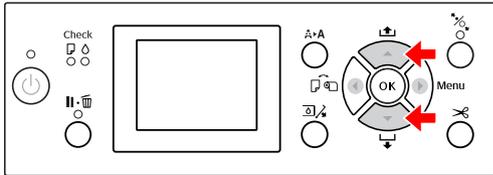
- 5 Pulse el botón **◀** para volver al nivel anterior, o pulse el botón **||** para salir del modo Menu (Menú).

## El panel de control

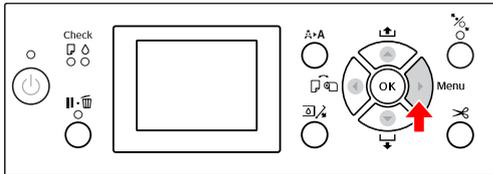
### B. Cuando ejecute una función

Por ejemplo: Al seleccionar **NOZZLE CHECK** (TEST DE INYECTORES) en el menú **TEST PRINT** (IMPRESIÓN DE PRUEBA)

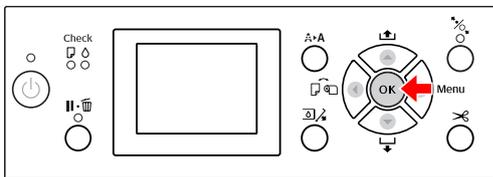
- 1 En el menú **TEST PRINT** (IMPRESIÓN DE PRUEBA), pulse el botón **▲** / **▼** para seleccionar **NOZZLE CHECK** (TEST DE INYECTORES).



- 2 Pulse el botón **▶** para introducir el elemento **NOZZLE CHECK** (TEST DE INYECTORES).



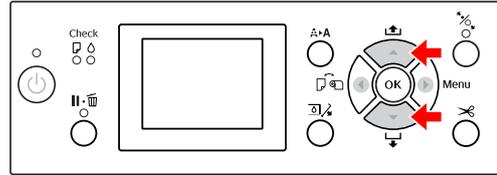
- 3 Pulse el botón **OK** para ejecutar la opción **NOZZLE CHECK** (TEST DE INYECTORES).



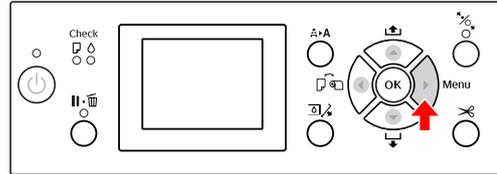
### C. Cuando quiere mostrar la información de la impresora

Por ejemplo: Al seleccionar **INK LEVEL** (NIVEL DE TINTA) en el menú **PRINTER STATUS** (ESTADO DE IMPRESORA).

- 1 En el menú **PRINTER STATUS** (ESTADO DE IMPRESORA), pulse el botón **▲** / **▼** para seleccionar **INK LEVEL** (NIVEL DE TINTA).

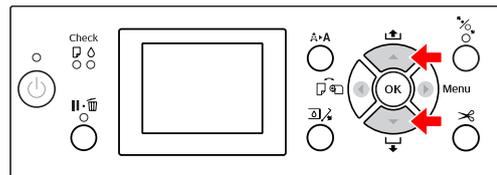


- 2 Pulse el botón **▶** para introducir el elemento **INK LEVEL** (NIVEL DE TINTA).



- 3 Confirme la tinta que queda en la pantalla. Pulse el botón **▲** / **▼** para ver la tinta que queda de cada color.

Ejemplo: **MATTE BLACK** (NEGRO MATE)  
84%



- 4 Pulse el botón **◀** para volver al nivel anterior, o pulse el botón **||** para salir del modo **Menu** (Menú).

## El panel de control

## Lista de menús

Menú	Elemento	Parámetro
"PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)" de la página 22	PLATEN GAP (SEPARACIÓN DL CABEZAL)	NARROW (ESTRECHA), STANDARD (ESTÁNDAR), WIDE (ANCHA), WIDER (MÁS ANCHA), WIDEST (MÁXIMA ANCHURA)
	PAGE LINE (LÍNEA DE PÁGINA)	ON (ACTIVADA), OFF (DESACTIVADA)
	ROLL PAPER MARGIN (MARGEN ROLLO PAPEL)	DEFAULT (ESTÁNDAR), TOP/BOTTOM 15mm (SUPERIO/INFER 15mm), TOP 35/BOTTOM 15mm (SUP 35/INFER 15mm), TOP 45/BOTTOM 15mm (SUP 45/INFER 15mm), 3mm, 15mm
	PAPER SIZE CHECK (DETECTAR TAMAÑO PAPEL)	ON (ACTIVADA), OFF (DESACTIVADA)
	PAPER SKEW CHECK (DETECT PAPEL TORCIDO)	ON (ACTIVADA), OFF (DESACTIVADA)
	REFRESH MARGIN (ACTUALIZAR MARGEN)	ON (ACTIVADA), OFF (DESACTIVADA)
	AUTO NOZZLE CHECK (REV AUTOM INYECTORES)	ACT: PERIODICAMENTE, ACT: CADA TRABAJO, OFF (DESACTIVADA)
	PRINT NOZZLE PATTERN (IMPR PATRN TEST INYE)	OFF (DESACTIVADA), ACT: CADA PÁGINA, ACT: CADA 10 PÁGINAS
	INITIALIZE SETTINGS (INICIALIZAR AJUSTES)	EXECUTE (EJECUTAR)
"TEST PRINT (IMPRESIÓN DE PRUEBA)" de la página 24	NOZZLE CHECK (TEST DE INYECTORES)	PRINT (IMPRIMIR)
	STATUS SHEET (HOJA DE ESTADO)	PRINT (IMPRIMIR)
	NETWORK STATUS SHEET (HOJA ESTADO DE RED)	PRINT (IMPRIMIR)
	JOB INFORMATION (DATOS DEL TRABAJO)	PRINT (IMPRIMIR)
	CUSTOM PAPER (PAPEL PERSONALIZADO)	PRINT (IMPRIMIR)
"MAINTENANCE (MANTENIMIENTO)" de la página 24	CUTTER ADJUSTMENT (AJUSTE CORTADOR)	De -3,0 mm a +3,0 mm
	CUTTER REPLACEMENT (SUSTITUIR CORTADOR)	EXECUTE (EJECUTAR)
	CLEANING (LIMPIEZA)	NORMAL CLEANING (LIMPIEZA NORMAL), CLEAN COLOR PAIRS (LIMPIAR PARES DE COLOR), POWER CLEANING (LIMPIEZA A FONDO)
	CLOCK SETTING (AJUSTE DEL RELOJ)	MM/DD/YY HH:MM (AA/MM/DD HH:MM)

## El panel de control

"PRINTER STATUS (ESTADO DE IMPRESORA)" de la página 25	VERSION (VERSIÓN)	KW0xxxx o KN0xxxx
	INK LEVEL (NIVEL DE TINTA)	(color de tinta) nn%
	MAINTENANCE TANK (DEPÓSITO MANTENIMTO.)	LEFT (L) nn% RIGHT (D) nn%
	JOB HISTORY (HISTORIAL TRABAJO)	No. 0-No. 9 INK (TINTA) xxxxx.xml PAPER (PAPEL) xxx cm2
	TOTAL PRINTS (TOTAL DE IMPRESIONES)	nnnnnn PÁGINAS
	EST. EDM (o myEpsonPrinter)	INITIALIZING (INICIALIZANDO), NOT STARTED (NO INICIADO), ENABLED (ACTIVADO), DISABLED (DESACTIVADO) LAST UPLOADED (FECHA ÚLTIMA CARGA) MM/DD/YY HH:MM GMT, (NO CARGADO)
"PAPER SETUP (CONFIGURACIÓN PAPEL)" de la página 26	ROLL PAPER REMAINING (ROLLO PAPEL RESTANTE)	REMAINING PAPER SETUP (MENÚ PAPEL RESTANTE) ROLL PAPER LENGTH (LONGITUD ROLLO PAPEL) ROLL LENGTH ALERT (ALERTA LONGITUD ROLL)
	PAPER TYPE (TIPO DE PAPEL)	Photo Paper (Papel fotográfico) Matte Paper (Papel mate) Plain Paper (Papel normal) Others (Otros) CUSTOM PAPER (PAPEL PERSONALIZADO) NO PAPER SELECTED (NINGÚN PAPEL SELECC)
	CUSTOM PAPER (PAPEL PERSONALIZADO)	PAPEL NO.1 - 10
"HEAD ALIGNMENT (ALINEACIÓN CABEZALES)" de la página 28	PAPER THICKNESS (GROSOR DEL PAPEL)	SELECT PAPER TYPE (SELEC. TIPO DE PAPEL) SELECT THICKNESS (SELECCIONE GROSOR)
	ALIGNMENT (ALINEACIÓN)	AUTO (AUTOMÁTICO), MANUAL
"NETWORK SETUP (CONFIGURACIÓN DE RED)" de la página 28	NETWORK SETUP (CONFIGURACIÓN DE RED)	DISABLE (DESACTIVAR), ENABLE (ACTIVAR)
	IP ADDRESS SETTING (AJUSTE DIRECCIÓN IP)	AUTO (AUTOMÁTICO), PANEL (PANTALLA)
	CONFIG. IP, SM, DG	IP ADDRESS (DIRECCIÓN IP) 000.000.000.000 - 255.255.255.255 SUBNET MASK (MÁSCARA DE SUBRED) 000.000.000.000 - 255.255.255.255 DEFAULT GATEWAY (PUERTA ENLACE PREDET) 000.000.000.000 - 255.255.255.255
	BONJOUR	ON (ACTIVADA), OFF (DESACTIVADA)
	INIT NETWORK SETTING (INICIALIZ CONFIG RED)	EXECUTE (EJECUTAR)
"OPTIONS SETUP (CONFIGURACIÓN OPCIONES)" de la página 28	TAKE UP REEL (RODILLO RECOGIDA)	TAKE UP REEL VERSION (VERSIÓN RODILLO RECOG.)

## El panel de control

## Detalles del modo Menú

### PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)

\* Ajustes predeterminados

Elemento	Parámetro	Explicación
PLATEN GAP (SEPARACIÓN DL CABEZAL)	NARROW (ESTRECHA)	<p>Permite ajustar la distancia entre el cabezal de impresión y el papel.</p> <p><input type="checkbox"/> STANDARD (ESTÁNDAR): Normalmente, seleccione STANDARD (ESTÁNDAR).</p> <p><input type="checkbox"/> Al seleccionar otra opción que no sea STANDARD (ESTÁNDAR), aparece el siguiente icono en la pantalla LCD.</p> <p><b>PGE</b> : NARROW (ESTRECHA)</p> <p><b>PGE</b> : WIDE (ANCHA)</p> <p><b>PGE</b> : WIDER (MÁS ANCHA)</p> <p><b>PGE</b> : WIDEST (MÁXIMA ANCHURA)</p>
	STANDARD (ESTÁNDAR)*	
	WIDE (ANCHA)	
	WIDER (MÁS ANCHA)	
	WIDEST (MÁXIMA ANCHURA)	
PAGE LINE (LÍNEA DE PÁGINA)	ON (ACTIVADA) *	<p>Puede seleccionar si se imprime o no una línea de página (la línea por la que se corta) en el rollo de papel. Seleccione ON (ACTIVADA) si desea imprimir líneas de página. Si no desea imprimir las, seleccione OFF (DESACTIVADA).</p> <p>Se puede imprimir la línea vertical cuando el ancho del rollo de papel que está configurado en el controlador de la impresora es menor que el ancho del rollo de papel cargado en la impresora.</p> <p>Este ajuste sólo está disponible para rollo de papel.</p>
	OFF (DESACTIVADA)	
ROLL PAPER MARGIN (MARGEN ROLLO PAPEL)	DEFAULT (ESTÁNDAR) *	<p>Puede seleccionar los márgenes del rollo de papel.</p> <p><input type="checkbox"/> DEFAULT (ESTÁNDAR): El margen superior del Premium Glossy Photo Paper (250) (Papel fotográfico satinado Premium (250)), Premium Semigloss Photo Paper (250) (Papel fotográfico semibrillo Premium (250)) y del Premium Luster Photo Paper (260) (Papel fotográfico lustroso Premium (260)) es de 20 mm y el margen inferior de 15 mm. El margen superior del Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Papel sintético adhesivo de calidad superior) es de 100 mm y el inferior de 15 mm.</p> <p><input type="checkbox"/> TOP/BOTTOM 15mm (SUPERIO/INFER 15mm): Los márgenes superiores e inferiores son de 15 mm y los márgenes derecho e izquierdo son de 3 mm.</p> <p><input type="checkbox"/> TOP 35/BOTTOM 15mm (SUP 35/INFER 15mm): El margen superior es de 35 mm, el inferior es de 15 mm y los márgenes izquierdo y derecho son de 3 mm.</p> <p><input type="checkbox"/> TOP 45/BOTTOM 15mm (SUP 45/INFER 15mm): El margen superior es de 45 mm, el inferior es de 15 mm y los márgenes izquierdo y derecho son de 3 mm.</p> <p><input type="checkbox"/> 15mm: Los márgenes de los cuatro lados son de 15 mm.</p> <p><input type="checkbox"/> 3mm: Los márgenes de los cuatro lados son de 3 mm.</p> <p>El tamaño de impresión no cambia incluso cuando se cambian los márgenes.</p>
	SUPERIO/INFER 15mm	
	TOP 35/BOTTOM 15mm (SUP 35/INFER 15mm)	
	TOP 45/BOTTOM 15mm (SUP 45/INFER 15mm)	
	15mm	
	3mm	

## El panel de control

Elemento	Parámetro	Explicación
PAPER SIZE CHECK (DETECTAR TAMAÑO PAPEL)	ON (ACTIVADA)*	Puede seleccionar si desea comprobar el ancho del papel.
	OFF (DESACTIVADA)	<input type="checkbox"/> ON (ACTIVADA): Comprueba el ancho del papel y el borde superior del papel. <input type="checkbox"/> OFF (DESACTIVADA): No comprueba el ancho del papel y el borde superior del papel. La impresora continúa imprimiendo incluso si el ancho del papel no coincide con el ancho de los datos y la impresora puede imprimir fuera del papel. Además, puede aparecer un margen mayor al principio de cada página. Como ésto ensucia el interior de la impresora, le recomendamos que seleccione <b>ON</b> (ACTIVADA).
PAPER SKEW CHECK (DETECT PAPEL TORCIDO)	ON (ACTIVADA)*	<input type="checkbox"/> ON (ACTIVADA): Si el papel no está recto, aparecerá en la pantalla un mensaje de error y la impresora detendrá la impresión.
	OFF (DESACTIVADA)	<input type="checkbox"/> OFF (DESACTIVADA): No aparecerá un mensaje de error de alineación del papel aunque los datos impresos queden fuera del área de impresión, y la impresora continuará imprimiendo.  Este ajuste solamente sirve para rollos de papel.
REFRESH MARGIN (ACTUALIZAR MARGEN)	ON (ACTIVADA)*	Si selecciona la opción <b>ON</b> (ACTIVADA), la impresora cortará un área de impresión adicional automáticamente después de ejecutar una impresión sin márgenes.
	OFF (DESACTIVADA)	
AUTO NOZZLE CHECK (REV AUTOM INYECTORES)	ON:PERIODICALLY (ACT:PERIÓDICAMENTE) *	La impresora realiza un test de inyectores y si faltan algunos puntos, realizará automáticamente una limpieza.
	ACT: CADA TRABAJO	<input type="checkbox"/> ON: PERIODICALLY (ACT: PERIÓDICAMENTE) Realiza un test de inyectores periódicamente de forma automática.
	OFF (DESACTIVADA)	<input type="checkbox"/> ON: EVERY JOB (ACT: CADA TRABAJO) Realiza un test de inyectores antes de empezar cada tarea de impresión. <input type="checkbox"/> OFF (DESACTIVADA) No realiza un test de inyectores automáticamente.  Puede cambiar cuántas veces se realiza la limpieza en el ajuste <b>AUTO CLEANING TIMES (HORAS LIMPIEZA AUTOM.)</b> del modo Maintenance (Mantenimiento). Puede especificar 3 veces como máximo.  Consulte "Modo Mantenimiento" de la página 30
PRINT NOZZLE PATTERN (IMPR PATRN TEST INYE)	OFF (DESACTIVADA) *	Cuando selecciona <b>ON</b> (ACTIVADA), la impresora imprime el patrón de test de inyectores antes de imprimir cada trabajo o en la página décima, dependiendo de los ajustes que haya seleccionado.  Este ajuste solamente sirve para rollos de papel.
	ACT: CADA PÁGINA	
	ACT: CADA 10 PÁGINAS	
INITIALIZE SETTINGS (INICIALIZAR AJUSTES)	EXECUTE (EJECUTAR)	Se pueden recuperar todos los valores predeterminados de fábrica que haya modificado en el menú <b>PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)</b> .

## El panel de control

### TEST PRINT (IMPRESIÓN DE PRUEBA)

Elemento	Parámetro	Explicación
NOZZLE CHECK (TEST DE INYECTORES)	PRINT (IMPRIMIR)	Puede imprimir un patrón de test de inyectores del cabezal de impresión para cada cartucho de tinta. ☞ Consulte "Test de inyectores" de la página 82
STATUS SHEET (HOJA DE ESTADO)	PRINT (IMPRIMIR)	Puede imprimir el estado actual de la impresora.
NETWORK STATUS SHEET (HOJA ESTADO DE RED)	PRINT (IMPRIMIR)	Puede imprimir el estado actual de red.
JOB INFORMATION (DATOS DEL TRABAJO)	PRINT (IMPRIMIR)	Puede imprimir los datos de los trabajos guardados en la impresora (hasta un máximo de 10 trabajos).
CUSTOM PAPER (PAPEL PERSONALIZADO)	PRINT (IMPRIMIR)	Puede imprimir la información del papel personalizado registrada en el menú CUSTOM PAPER (PAPEL PERSONALIZADO).

### MAINTENANCE (MANTENIMIENTO)

Puede realizar funciones de mantenimiento, como la limpieza del cabezal.

Elemento	Parámetro	Explicación
CUTTER ADJUSTMENT (AJUSTE CORTADOR)	-3,0mm~+3,0mm	Puede ajustar la posición de cortador de 0,2 en 0,2 mm.
CUTTER REPLACEMENT (SUSTITUIR CORTADOR)	EXECUTE (EJECUTAR)	Inicia la operación de sustitución del cortador. ☞ Consulte "Sustitución del cortador" de la página 78
CLEANING (LIMPIEZA)	NORMAL CLEANING (LIMPIEZA NORMAL)	Puede realizar una limpieza normal.
	CLEAN COLOR PAIRS (LIMPIAR PARES DE COLOR)	Puede elegir qué inyectores se van a limpiar entre las siguientes combinaciones de dos colores: C/VM, Y/PK o MK.
	POWER CLEANING (LIMPIEZA A FONDO)	Puede limpiar el cabezal de impresión de una manera más eficaz que la limpieza normal de cabezales.
CLOCK SETTING (AJUSTE DEL RELOJ)	MM/DD/YY HH:MM (AA/MM/DD HH:MM)	Permite ajustar el año, el mes, la fecha, la hora y los minutos.

## El panel de control

**PRINTER STATUS (ESTADO DE IMPRESORA)**

Este menú muestra el estado de la impresora.

Elemento	Parámetro	Explicación
VERSION (VERSIÓN)	KW0xxxx o KN0xxxx	Muestra la versión del "firmware".
INK LEVEL (NIVEL DE TINTA)	(color de tinta) nn%	Muestra el estado de cada cada cartucho de tinta.
MAINTENANCE TANK (DEPÓSITO MANTENIMTO.)	LEFT (L) nn%	Puede ver el espacio vacío del depósito de mantenimiento.
	RIGHT (D) nn%	
JOB HISTORY (HISTORIAL TRABAJO)	No. 0 - No.9 INK (TINTA) xxxxx.xml PAPER (PAPEL) xxx cm2	Muestra el consumo de tinta (INK (TINTA)) en milímetros y el tamaño del papel (PAPER (PAPEL)) para cada trabajo de impresión guardado en la impresora. El trabajo más reciente quedará guardado con el número 0.
TOTAL PRINTS (TOTAL DE IMPRESIONES)	nnnnnn PÁGINAS	Muestra la cantidad total de páginas impresas por la impresora.
EDM (o myEpsonPrinter) STATUS (ESTADO EDM (o myEpsonPrinter)) *	INITIALIZING (INICIANDO), NOT STARTED (NO INICIADO), ENABLED (ACTIVADO), DISABLED (DESACTIVADO)	Muestra si el EDM (o myEpsonPrinter) está activado o desactivado. Si está activado, se muestra la hora en la que el estado EDM fue subido por última vez.
	LAST UPLOADED (FECHA ÚLTIMA CARGA) MM/DD/YY HH:MM GMT, (NOT UPLOADED (NO CARGADO))	

\* En algunas zonas no se admite esta función. Si desea más información, visite el sitio Web de Epson de su lugar de residencia o póngase en contacto con su distribuidor local de Epson.

**Nota:**

- ❑ Cuando el indicador luminoso Comprobación de tinta parpadea o permanece encendido, deberá sustituir el cartucho de tinta gastado. Si sustituye el cartucho correctamente, el contador se reinicia automáticamente.  
☞ Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 71
- ❑ Tendrá que sustituir el depósito de mantenimiento cuando así se le indique en el panel LCD. Si sustituye el depósito correctamente, el contador se reinicia automáticamente.  
☞ Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" de la página 76

## El panel de control

### PAPER SETUP (CONFIGURACIÓN PAPEL)

Si utiliza papel de otra marca (no Epson), asegúrese de realizar los ajustes adecuados para el papel.

Elemento	Parámetro	Explicación
ROLL PAPER REMAINING (ROLLO PAPEL RESTANTE)	REMAINING PAPER SETUP (MENÚ PAPEL RESTANTE)	<p>Puede definir una función de contador del papel que queda solamente si no se carga papel en la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> OFF (DESACTIVADA): La función ROLL PAPER REMAINING (ROLLO PAPEL RESTANTE) está desactivada. El icono Roll Paper Counter (Contador rollo papel) no aparece en la pantalla LCD.</li> <li><input type="checkbox"/> ON (ACTIVADA): La cantidad que queda de rollo de papel se muestra en la pantalla LCD. Cuando pulse el botón , se imprimirá en el borde del rollo el código de barras (incluyendo el tipo de papel, la longitud, y la información de alerta de longitud del rollo). Cuando cambie el rollo de papel, el código de barras se escaneará y se definirá el tipo de papel, la longitud y la información de alerta de longitud del rollo.</li> </ul>
	ROLL PAPER LENGTH (LONGITUD ROLLO PAPEL)	<p>Estos ajustes sólo están disponibles si REMAINING PAPER SETUP (MENÚ PAPEL RESTANTE) está ON (ACTIVADA). Si configura la alerta de rollo, recibirá un mensaje cuando no quede mucho papel.</p> <p>Si utiliza rollo de papel, escriba la longitud del rollo instalado en la impresora y el valor de alerta. Puede configurar una longitud de rollo de papel entre 5,0 y 99,5 m, y la alerta de rollo de papel de 1 a 15 m.</p>
	ROLL LENGTH ALERT (ALERTA LONGITUD ROLLO)	
PAPER TYPE (TIPO DE PAPEL)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Puede seleccionar el tipo de papel cargado en la impresora.
	Matte Paper (Papel mate)	
	Plain Paper (Papel normal)	
	Others (Otros)	
	CUSTOM PAPER (PAPEL PERSONALIZADO)	
	NO PAPER SELECTED (NINGÚN PAPEL SELECC)	
CUSTOM PAPER (PAPEL PERSONALIZADO)	PAPEL NO.1 - 10	<p>Puede seleccionar un número (del 1 al 10) para registrar los ajustes (tales como PAPER TYPE (TIPO DE PAPEL), PLATEN GAP (SEPARACIÓN DL CABEZAL), THICKNESS PATTERN (PATRÓN DE GROSOR), PAPER FEED ADJUST (AJUSTE ALIM. PAPEL), DRYING TIME (TIEMPO DE SECADO), PAPER SUCTION (SUCCIÓN DEL PAPEL)) o para recuperar esos ajustes que ha configurado. El número seleccionado aquí aparecerá en el panel LCD.</p> <p> Consulte "CUSTOM PAPER SETUP (CONFIGURACIÓN PAPEL PERSONALIZADO)" de la página 27</p>

## El panel de control

### **CUSTOM PAPER SETUP (CONFIGURACIÓN PAPEL PERSONALIZADO)**

Si utiliza papel de una marca distinta a Epson, tendrá que realizar los ajustes adecuados para el tipo de papel.

Después de que haya seleccionado el número de papel, realice los siguientes ajustes. Asegúrese de que selecciona primero el papel en **PAPER TYPE (TIPO DE PAPEL)** y de que define después el ajuste de **PLATEN GAP (SEPARCIÓN DL CABEZAL)**, y así sucesivamente.

Para colocar el papel personalizado, consulte la sección siguiente.

☞ “Configuración del papel personalizado en la impresora” de la página 168

Elemento	Parámetro	Explicación
PAPER TYPE (TIPO DE PAPEL)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Puede seleccionar el tipo de papel que más se ajuste al papel que esté utilizando.
	Matte Paper (Papel mate)	
	Plain Paper (Papel normal)	
	Others (Otros)	
PLATEN GAP (SEPARCIÓN DL CABEZAL)	NARROW (ESTRECHA)	Permite ajustar la distancia entre el cabezal de impresión y el papel. STANDARD (ESTÁNDAR): Normalmente, seleccione STANDARD (ESTÁNDAR). NARROW (ESTRECHA): Utilice ésta opción cuando imprima en papel fino. WIDE (ANCHA) o WIDER (MÁS ANCHA): Seleccione estas opciones si observa que las imágenes impresas aparecen borrosas.
	STANDARD (ESTÁNDAR)	
	WIDE (ANCHA)	
	WIDER (MÁS ANCHA)	
THICKNESS PATTERN (PATRÓN DE GROSOR)	PRINT (IMPRIMIR)	Puede imprimir el patrón de detección de grosor del papel y seleccionar el número adecuado en el patrón impreso.
PAPER FEED ADJUST (AJUSTE ALIM. PAPEL)	-0,70% a +0,70%	Permite definir el ritmo de avance del papel del área imprimible. El intervalo es de -0,70 a 0,70%. Si el valor de avance del papel es demasiado alto, es posible que aparezcan pequeñas bandas blancas horizontales. Si el valor de avance del papel es demasiado bajo, es posible que aparezcan pequeñas bandas oscuras horizontales.
DRYING TIME (TIEMPO DE SECADO)	0,0 seg a 10,0 seg	Permite especificar el tiempo de secado de la tinta para cada pasada del cabezal de impresión. El intervalo oscila entre 0 y 10 segundos. Según la densidad de la tinta o el tipo de papel, la tinta no se seca rápido. En este caso, configure un tiempo de secado más largo.
PAPER SUCTION (SUCCIÓN DEL PAPEL)	STANDARD (ESTÁNDAR)	Permite ajustar la presión de la succión utilizada para el avance del papel impreso.
	-1 a -4	
SET ROLL PAPER TENSION (CONFIG TENSIÓN ROLLO P)	NORMAL	Si usa una tela o papel fino, o el papel se arruga al imprimirlo, seleccione HIGH (ALTA) o EXTRA HIGH (MÁS ALTA).
	HIGH (ALTA)	
	EXTRA HIGH (MÁS ALTA)	
REMOVE SKEW (ENDEREZAR)	ON (ACTIVADA)	Puede elegir si desea realizar esta operación para enderezar el papel o no.
	OFF (DESACTIVADA)	

## El panel de control

### HEAD ALIGNMENT (ALINEACIÓN CABEZALES)

Puede realizar la alineación del cabezal de impresión. Si desea obtener más información, consulte la sección siguiente.

☞ “Alineación de cabezales” de la página 88

Elemento	Parámetro	Explicación
PAPER THICKNESS (GROSOR DEL PAPEL)	SELECT PAPER TYPE (SELECC. TIPO DE PAPEL)	Si utiliza papel especial Epson, seleccione el tipo de papel. Si utiliza papel especial de otra marca, especifique un valor de grosor entre 0,1 y 1,5 mm.
	SELECT THICKNESS (SELECCION GROSOR)	
ALIGNMENT (ALINEACIÓN)	AUTO (AUTOMÁTICO)	Cuando seleccione <b>AUTO (AUTOMÁTICO)</b> , el patrón de ajuste de la impresión es leído por el sensor y se registra automáticamente el valor de ajuste óptimo en la impresora. Cuando seleccione <b>MANUAL</b> , deberá comprobar el patrón e introducir el valor de alineación.
	MANUAL	

### NETWORK SETUP (CONFIGURACIÓN DE RED)

Cuando utilice la impresora en red, configure las siguientes opciones.

\* Ajustes predeterminados

Elemento	Parámetro	Explicación
NETWORK SETUP (CONFIGURACIÓN DE RED)	DISABLE (DESACTIVAR) *	Puede realizar los ajustes de red en el panel de control de la impresora. Las siguientes elementos aparecen sólo cuando está seleccionado <b>ENABLE (ACTIVAR)</b> . Después de ajustar las opciones, pulse el botón ◀ en el menú <b>NETWORK SETUP (CONFIGURACIÓN DE RED)</b> , de forma que se reinicia la red y la conexión de red está disponible después de 40 segundos. El menú <b>NETWORK SETUP (CONFIGURACIÓN DE RED)</b> no aparece al reiniciar la red.
	ENABLE (ACTIVAR)	
IP ADDRESS SETTING (AJUSTE DIRECCIÓN IP)	AUTO (AUTOMÁTICO) *	Puede seleccionar el método para configurar la dirección IP en la impresora. Cuando selecciona <b>PANEL (PANTALLA)</b> , aparece <b>IP,SM,DG SETTING (AJUSTE IP MS PEPRED)</b>
	PANEL (PANTALLA)	
IP,SM,DG SETTING (AJUSTE IP MS PEPRED)	Consulte a su administrador de sistemas para encontrar información más detallada.	
BONJOUR	ON (ACTIVADA)*	Puede activar o desactivar el ajuste Bonjour.
	OFF (DESACTIVADA)	
INIT NETWORK SETTING (INICIALIZ CONFIG RED)	EXECUTE (EJECUTAR)	Se pueden recuperar los ajustes de red de la impresora a los valores predeterminados de fábrica.

### OPTIONS SETUP (CONFIGURACIÓN OPCIONES)

Cuando utilice los accesorios opcionales, configure las siguientes opciones.

### El panel de control

Elemento	Parámetro	Explicación
TAKE UP REEL (RODILLO RECOGIDA)	TAKE UP REEL VERSION (VERSIÓN RODILLO RECOG.)	Muestra la versión del recogedor automático.

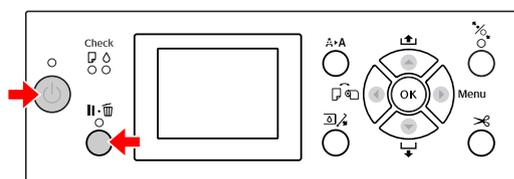
## El panel de control

## Modo Mantenimiento

Es posible cambiar el idioma o la unidad utilizada en la pantalla o recuperar los valores de ajuste a los valores predeterminados de fábrica.

**1** Apague la impresora pulsando el botón .

**2** Pulse a la vez el botón  y el botón  para encender la impresora. Mantenga pulsados los botones hasta que el mensaje **MÁINTENANCE MODE (MODO DE MANTENIMIENTO)** aparezca en la pantalla LCD.



Consulte la "Lista del modo Mantenimiento" de la derecha para obtener más información.

Los procedimientos de ajuste son los mismos que en el modo Menu (Menú).

 Consulte "Utilizar el modo Menú" de la página 17

**3** Para salir del Modo Maintenance (Mantenimiento), presione el botón  para apagar la impresora.

## Lista del modo Mantenimiento

\* Ajustes predeterminados

Elemento	Parámetro	Explicación
LANGUAGE (IDIOMA)	JAPANESE	Es posible seleccionar el idioma de la pantalla LCD.
	ENGLISH *	
	FRENCH	
	ITALIAN	
	GERMAN	
	PORTUGUE	
	SPANISH	
	DUTCH	
	KOREAN (COREANO)	
LENGTH UNITS (UNIDAD DE MEDIDA)	METRIC (MÉTRICO)	Puede seleccionar la unidad de medida en que se mostrará la longitud.
	FEET/INCH (PIES/PULGADAS) *	
TEMPERATURE UNITS (UNIDAD DE TEMPERATURA)	°C *	Es posible seleccionar la unidad de temperatura que aparece en la pantalla LCD.
	F	
ROLL PAPER TENSION (TENSION ROLLO DE PAPEL)	1	Si selecciona EXTRA HIGH (MÁS ALTA) en el ajuste SET ROLL PAPER TENSION (CONFIGURACIÓN ROLLO P) del submenú CUSTOM PAPER SETUP (CONFIGURACIÓN PAPEL PERSONALIZADO) del menú PAPER SETUP (CONFIGURACIÓN PAPEL) del modo Menu (Menú), podrá cambiar el valor de Roll Paper Tension (Tensión rollo de papel) en una escala del 1 al 5. Cuanto más alto sea el valor más tenso quedará el rollo.
	2	
	3 *	
	4	
	5	
SS CLEANING (LIMPIEZA SUPERSÓNICA)	EXECUTE (EJECUTAR)	Puede limpiar los cabezales con ultrasonidos.

**El panel de control**

<b>Elemento</b>	<b>Parámetro</b>	<b>Explicación</b>
DEFAULT PANEL (PANEL PREDETERMINAD.)	EXECUTE (EJECUTAR)	Puede anular todos los valores que haya configurado en el modo Menu (Menú) y recuperar los ajustes de fábrica.
AUTO CLEANING TIMES (HORAS LIMPIEZA AUTOM.)	1 *	Puede configurar cuántas veces se limpiará la impresora cuando realice un test de inyectores y detecte que faltan puntos.
	2	
	3	
CUSTOM	0 - 255	Puede definir ajustes personalizados. Esta opción no se suele usar.

## Manipulación del papel

# Manipulación del papel

## Papel compatible

Recomendamos que utilice papel especial Epson para mejorar el poder expresivo y el uso de los resultados de la impresión. Consulte la siguiente sección para encontrar más información sobre el papel.

☞ “Información sobre el papel” de la página 187

**Nota:**

- ❑ No utilice papel arrugado, rayado, rasgado, sucio o de alguna otra forma defectuoso.
- ❑ Coloque el papel justo antes de imprimir. Sáquelo de la impresora cuando termine la impresión y guárdelo de acuerdo con las instrucciones del papel que esté utilizando.
- ❑ Cuando utilice un papel que no sea papel especial Epson, consulte las instrucciones que incluya el papel, o bien póngase en contacto con el proveedor para obtener más información. Pruebe la calidad de la impresión antes de adquirir una gran cantidad de papel de un tipo determinado.

## Rollo de papel

<b>Tipos de papel</b>	Papel normal, papel reciclado, otros
<b>Tamaño del rollo de papel</b>	Eje de 2 pulg.: Diámetro exterior 103 mm o inferior
	Eje de 3 pulg.: Diámetro exterior 150 mm o inferior
<b>Tamaño del papel</b>	<b>Epson Stylus Pro 9700/9710:</b> bobina de 2 pulg.: de 254 a 1118 mm × 45 m bobina de 3 pulg.: de 254 a 1118 mm × 202 m
	<b>Epson Stylus Pro 7700/7710:</b> bobina de 2 pulg.: de 254 a 610 mm × 45 m bobina de 3 pulg.: de 254 a 610 mm × 202 m

<b>Grosor</b>	Papel normal, papel reciclado: de 0,08 a 0,11 mm (Peso: de 64 a 90 g/m <sup>2</sup> )
	Otros: de 0,08 a 0,5 mm
<b>Anchura disponible para la impresión sin márgenes</b>	10 pulgadas, 300 mm, 13 pulgadas (Súper A3), 16 pulgadas, 17 pulgadas, 512 mm (B2), 594 mm (A1), 24 pulgadas (Súper A1), 728 mm (B1), 36 pulgadas (Súper A0), 44 pulgadas (Súper B0)

## Hojas sueltas

<b>Tipos de papel</b>	Papel normal, papel reciclado, otros
<b>Tamaño del papel</b>	<b>Epson Stylus Pro 9700/9710:</b> Ancho: de 210 a 1118 mm Largo: de 279,4 a 1580 mm (desde A4 hasta Super B0)
	<b>Epson Stylus Pro 7700/7710:</b> Ancho: de 210 a 610 mm Largo: de 279,4 a 914 mm (desde A4 hasta Super A1)
<b>Grosor</b>	Papel normal, papel reciclado: de 0,08 a 0,11 mm (Peso: de 64 a 90 g/m <sup>2</sup> )
	Otros: Largo de 279 a 728 mm: de 0,08 a 1,5 mm Largo de 728 a 2032 mm: de 0,08 a 0,5 mm
<b>Anchura disponible para la impresión sin márgenes</b>	10 pulgadas, 300 mm, 13 pulgadas (Súper A3), 16 pulgadas, 17 pulgadas, 512 mm (B2), 594 mm (A1), 24 pulgadas (Súper A1), 728 mm (B1), 36 pulgadas (Súper A0), 44 pulgadas (Súper B0)

## Manipulación del papel

### Nota:

- ❑ Puesto que el fabricante puede cambiar en cualquier momento la calidad de cualquier marca o tipo de papel concretos, Epson no puede garantizar las prestaciones de ninguna marca ni tipo de papel que no sea Epson. Realice siempre pruebas con muestras del papel antes de adquirirlo en grandes cantidades o de imprimir trabajos de gran volumen.
- ❑ Un papel de baja calidad puede mermar la calidad de impresión y provocar atascos de papel y otros problemas. Si sufre problemas de esta clase, utilice un tipo de papel de mejor calidad.

## Utilización del rollo de papel

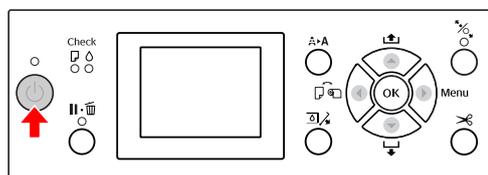
### Carga del rollo de papel

Siga estas instrucciones para cargar el rollo de papel.

#### Nota:

- ❑ Cuando REMAINING PAPER SETUP (MENÚ PAPEL RESTANTE) está ON (ACTIVADA), el código de barras (que incluye la información del papel) se imprime en el extremo del rollo de papel antes de sacarlo. Esto facilitará el ajuste de papel la próxima vez que se utilice el mismo papel.  
 Consulte "PAPER SETUP (CONFIGURACIÓN PAPEL)" de la página 26
- ❑ Recomendamos que cargue el rollo de papel justo antes de imprimir. Si se deja el rollo de papel en la impresora, el rodillo que asegura el papel puede dejar una marca en su superficie.

- 1 Encienda la impresora pulsando el botón .

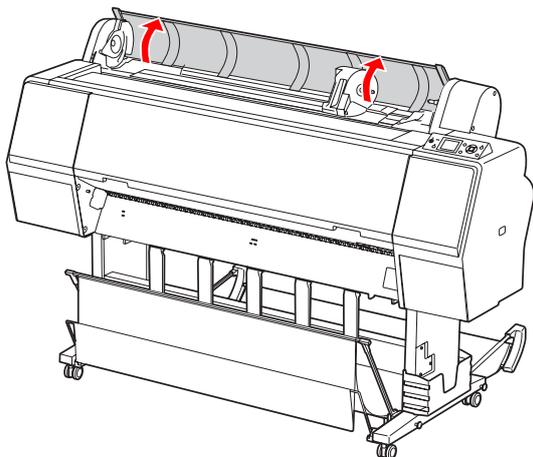


#### Nota:

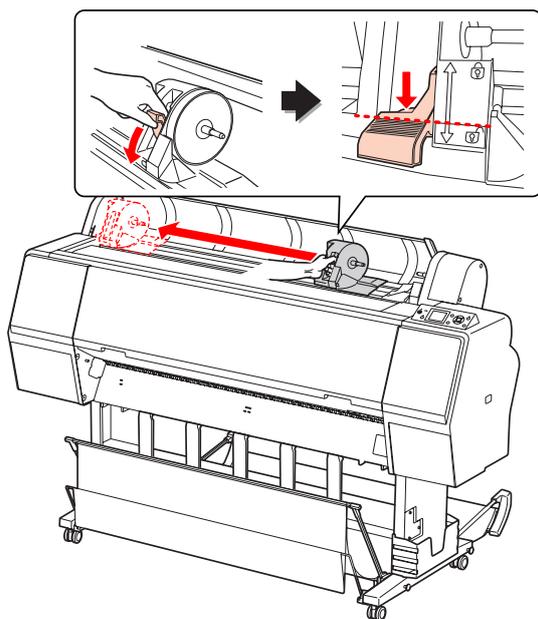
Tras encender la impresora, pulse el botón **OK** antes de cargar el papel para que aparezcan las instrucciones de configuración del papel.

## Manipulación del papel

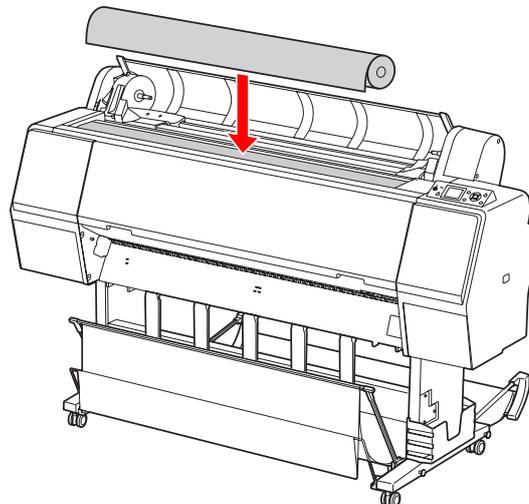
- 2** Abra la cubierta del rollo de papel.



- 3** Para desbloquear el soporte del adaptador, pulse hacia abajo con firmeza la palanca del soporte. Después, mueva el soporte del adaptador a la izquierda con el asa.



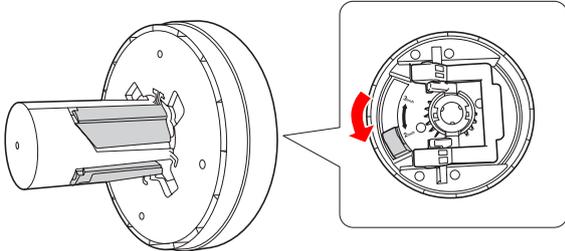
- 4** Coloque el rollo de papel en el hueco de la cara superior de la impresora.



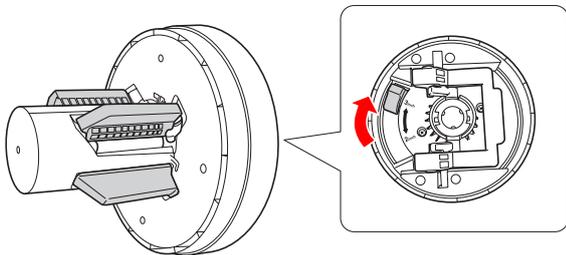
## Manipulación del papel

- 5** Cambie la palanca del adaptador del rollo para que se ajuste al tamaño del eje del rollo de papel.

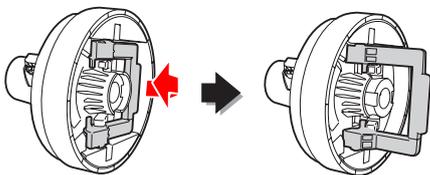
Con un eje de 2 pulg.:



Con un eje de 3 pulg.:

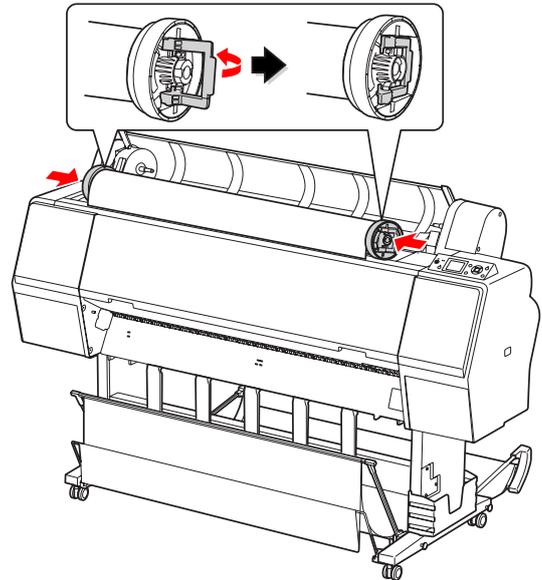


- 6** Libere la palanca de bloqueo de los adaptadores a ambos lados.

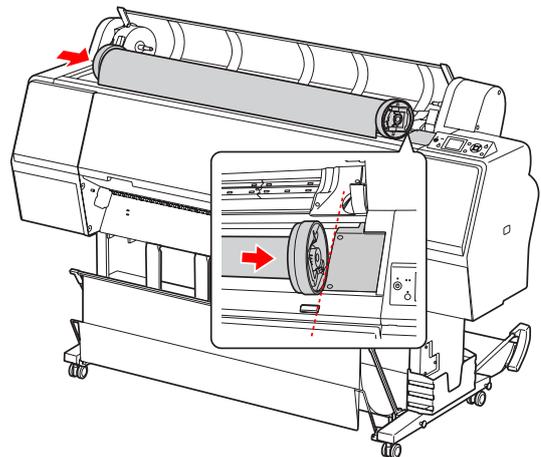


- 7** Una los adaptadores del rollo de papel a ambos lados del mismo. A continuación, tire hacia abajo de la palanca de bloqueo de los adaptadores a ambos lados para bloquearlos.

Inserte los adaptadores en el eje del papel empujando con firmeza.

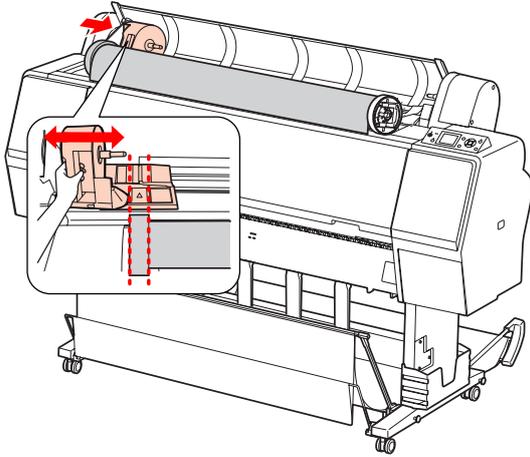


- 8** Mueva el rollo de papel a la derecha hasta que toque la guía de posición del rollo.

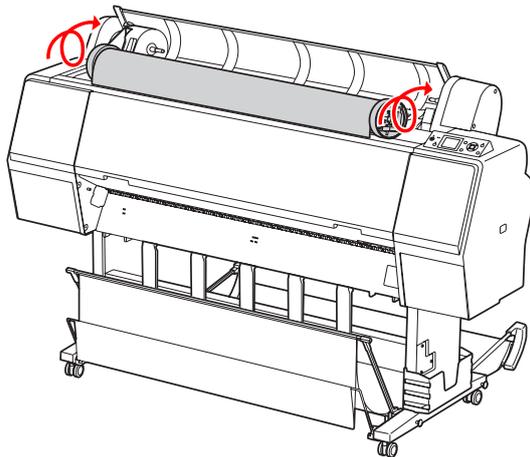


### Manipulación del papel

- 9** Deslice el soporte del adaptador con el asa para que el adaptador izquierdo se alinee con ▲ en el soporte del adaptador.

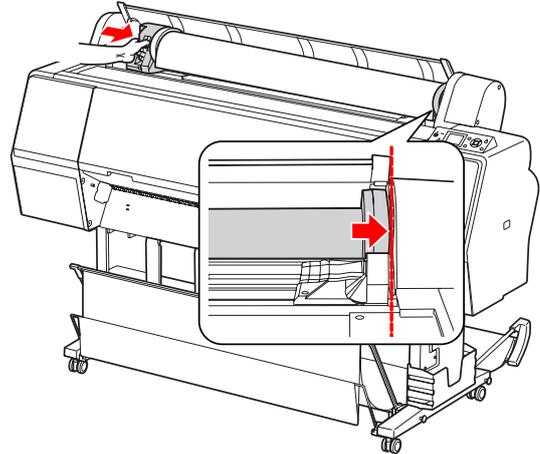


- 10** Inserte despacio el rollo de papel en su soporte.

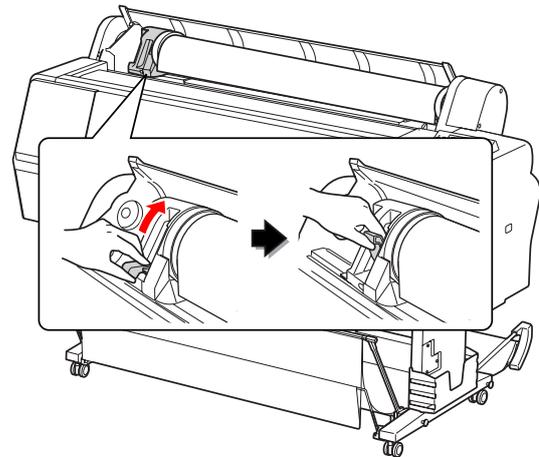


- 11** Deslice el soporte del adaptador con el asa hacia la derecha para fijarlo bien en el eje del soporte.

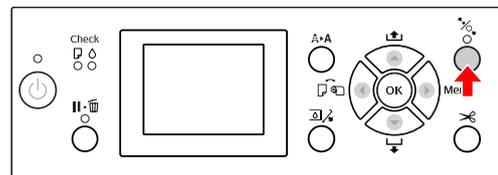
Asegúrese de que fija firmemente ambos extremos del rollo de papel en los adaptadores.



- 12** Empuje hacia arriba la palanca del soporte del adaptador para bloquearlo.



- 13** Pulse el botón 

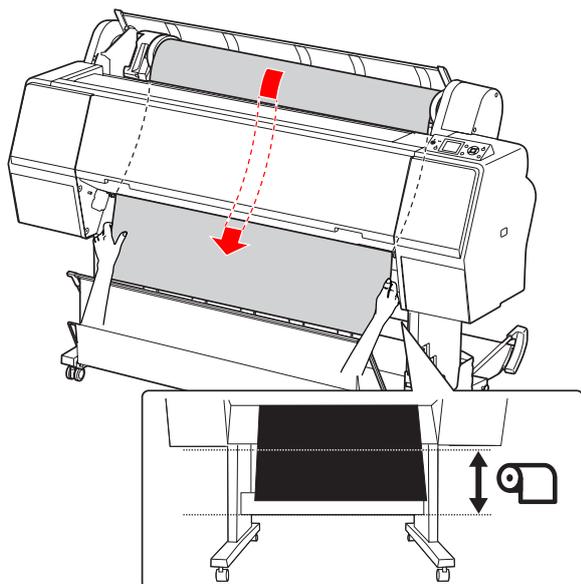


## Manipulación del papel

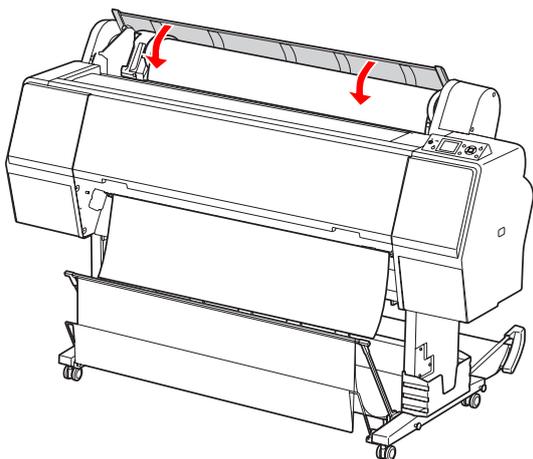
- 14** Coloque el papel en la ranura de inserción. Empuje hacia abajo el papel, a través de la ranura de inserción, hasta que salga por debajo.

Tenga cuidado de no doblar el extremo del papel, colóquelo de forma que quede tenso.

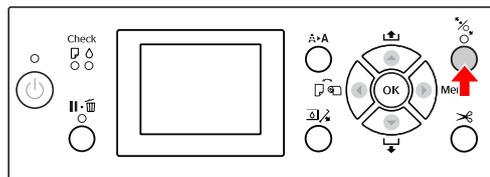
Si le resulta difícil hacer que el papel avance, ajuste la succión del papel pulsando el botón ▲ o ▼. Tire del papel para ajustar el borde del papel a la marca de posición.



- 15** Cierre la cubierta del rollo de papel.



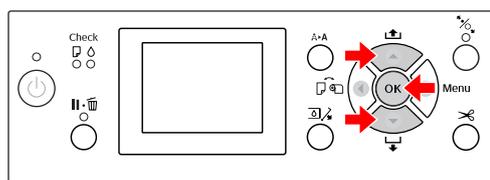
- 16** Pulse el botón



Transcurridos unos segundos, el papel se mueve a la posición de impresión. Al pulsar el botón

- 17** Cuando en la pantalla LCD se muestre ARE THESE SETTINGS OK? (¿ES CORRECTO EL AJUSTE?), pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar NO y, a continuación, pulse el botón OK. Especifique el tipo de papel y el papel restante y, a continuación, pulse el botón OK para configurar el soporte.

En la pantalla LCD aparece el parámetro anterior. Si el tipo de papel y el papel que queda son correctos, seleccione YES (SÍ) y después pulse el botón OK.



- 18** Si el extremo del rollo de papel tiene partes dobladas, pulse el botón

- 19** Cuando utilice la cesta del papel, póngala en posición de avance o retroceso.

Si utiliza la Epson Stylus Pro 9700/9710, puede utilizar también el recogedor automático opcional.

Consulte “Utilización de la cesta y las guías del papel” de la página 45

Consulte “Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9700/9710)” de la página 50

## Manipulación del papel

### Corte del rollo de papel

Hay dos formas de cortar el rollo de papel.

Método	Operación
Corte automático	Corta el rollo de papel automáticamente después de imprimir cada página.
Corte manual	Corta el rollo de papel manualmente, o corta el rollo de papel utilizando un cortador de venta en tiendas.

**Nota:**

- Algunos rollos de papel no se pueden cortar con el cortador integrado. Utilice un cortador de venta en tiendas para cortar el papel.
- Cortar el rollo de papel puede tardar un tiempo.

### Configuración del método de corte

Antes de imprimir, seleccione el método de corte.

#### Impresión desde el panel de control de la impresora (como impresión de un hoja de estado)

Pulse el botón ◀ para seleccionar el método de corte.

Icono	Explicación
	Corte automático de rollo activado
	Corte automático de rollo desactivado

Cuando imprima desde el controlador de la impresora, los ajustes que realice en el controlador de la impresora tendrán prioridad sobre los ajustes que realice en el panel de control de la impresora.

#### Imprimir desde el ordenador

Ajuste la configuración del Auto Cut (Auto Cortador) en el cuadro de diálogo Roll Paper Option (Opción Rollo de papel) del controlador de la impresora.

### Corte del rollo de papel después de imprimir

#### Corte automático del rollo de papel

Corta el rollo de papel automáticamente después de imprimir cada página.

#### Corte manual del rollo de papel

Siga estos pasos para cortar el rollo de papel manualmente.

- 1 Mientras observa el interior de la impresora desde la cubierta frontal, pulse el botón ▼ para que avance el rollo de papel y ajustar la posición de corte con la marca ←✂, situada a la izquierda del cabezal de impresión.
- 2 Pulse el botón ✂. Cuando aparezca el menú de selección, seleccione CUT (CORTAR) con el botón ▲ o ▼ y, a continuación, pulse el botón OK.

El cortador integrado corta el papel.

**Nota:**

- Si el cortador integrado no puede cortar el papel, pulse el botón ▼ para que la impresora haga avanzar el papel a la posición en la que pueda cortarlo manualmente. Corte el papel utilizando el cortador.
- Según el tipo de papel, la longitud mínima de papel que puede cortar será entre 60 y 127 mm. No puede cambiarla.

## Manipulación del papel

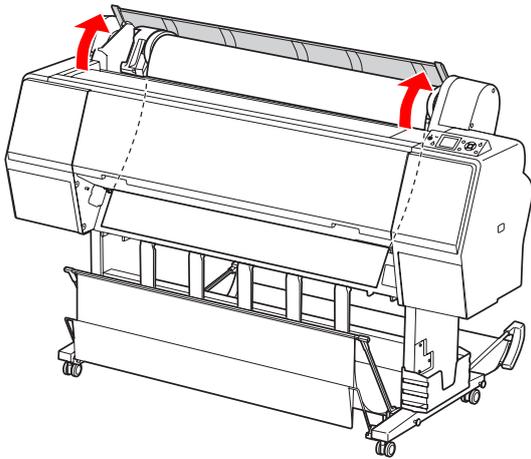
### Extracción del rollo de papel

**Nota:**

Recomendamos sacar el papel de la impresora después de imprimir. Si se deja el rollo de papel en la impresora, el rodillo que asegura el papel puede dejar una marca en su superficie.

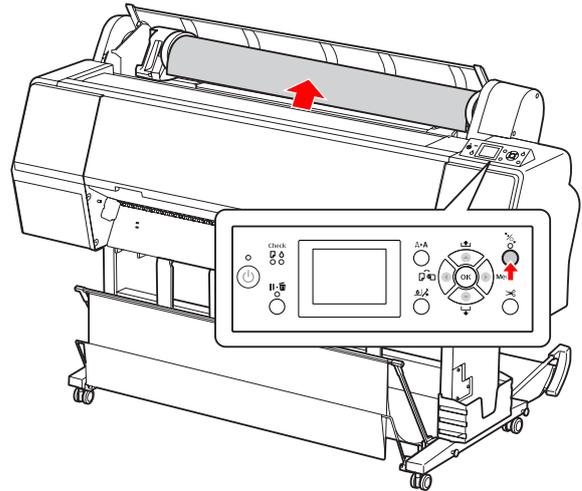
**1** Compruebe que la impresora esté encendida.

**2** Abra la cubierta del rollo de papel.



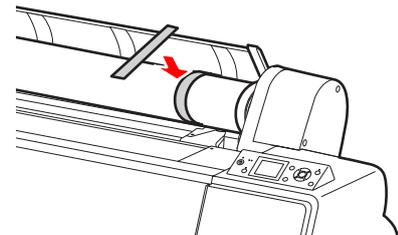
**3** Pulse el botón  para liberar el prensador de papel.

El rollo de papel se rebobina automáticamente si, después de cortar el papel, la impresora se encuentra en el estado READY (PREPARADA). Sin embargo, la impresora no rebobina el papel si está instalado el recogedor automático. Rebobine el rollo a mano si no se hace automáticamente.



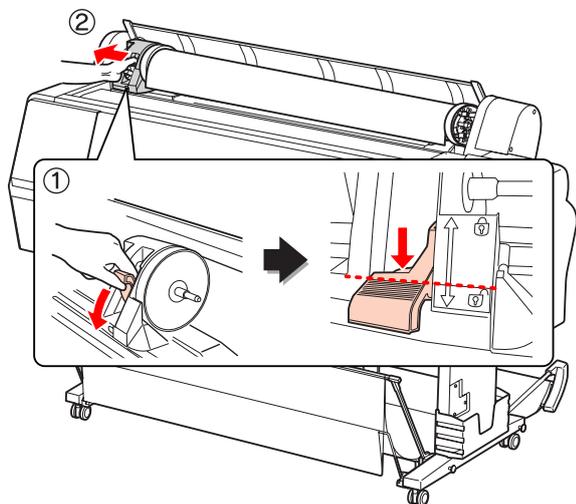
**Nota:**

Cuando no esté utilizando el rollo de papel, sujételo utilizando la cinta del rollo de papel opcional.

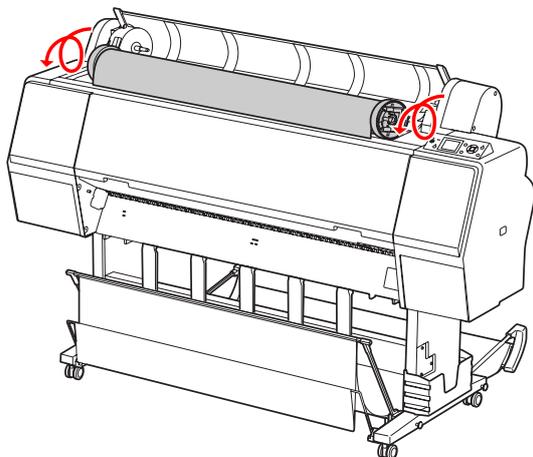


## Manipulación del papel

- 4** Para desbloquear el soporte del adaptador, pulse hacia abajo con firmeza la palanca del soporte. Mueva el soporte del adaptador a la izquierda con el asa hasta el extremo. Sáquelo después del eje del soporte.

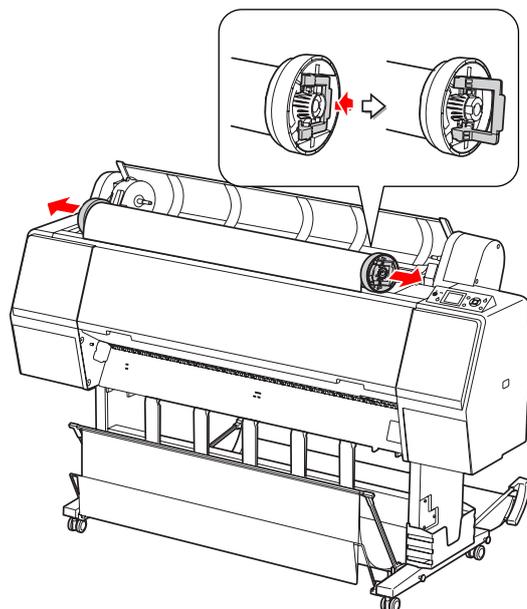


- 5** Desplace el rollo de papel a la parte delantera y colóquelo en el hueco de la cara superior de la impresora.



- 6** Tire hacia arriba de la palanca del adaptador para desbloquearlo. Retire a continuación el adaptador del rollo de papel.

Después de rebobinar el rollo de papel con cuidado, colóquelo en la bolsa original en la que vino cuando lo adquirió.



## Manipulación del papel

## Utilización de hojas sueltas

Los procedimientos son diferentes dependiendo del tamaño del papel y de su grosor.

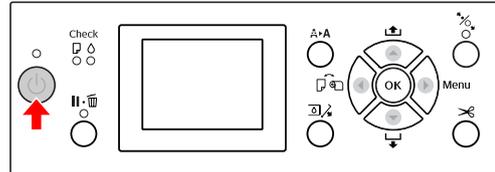
Papel	Se refiere a
Más pequeño que A3	☞ "Carga de hojas sueltas de tamaño inferior a A3" de la página 41
Papel A3, más grande o más grueso	☞ "Carga de hojas sueltas de tamaño A3 o mayor / papel grueso" de la página 42

### Nota:

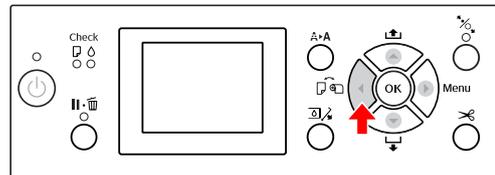
- ☐ *Alise el papel antes de cargarlo en la impresora. Si se carga papel que está ondulado o flojo, la impresora puede que no reconozca correctamente el tamaño del papel o puede que no imprima normalmente. También, recomendamos que vuelva a poner el papel en su embalaje original y lo guarde sobre una superficie plana sacándolo únicamente fuera de la bolsa antes de utilizarlo.*
- ☐ *Si el rollo de papel está cargado, rebóbinelo primero antes de cargar una sola hoja de papel.*
- ☐ *Cuando utilice un papel que no sea papel especial Epson, consulte las instrucciones que incluya el papel, o bien póngase en contacto con el proveedor para obtener más información.*

## Carga de hojas sueltas de tamaño inferior a A3

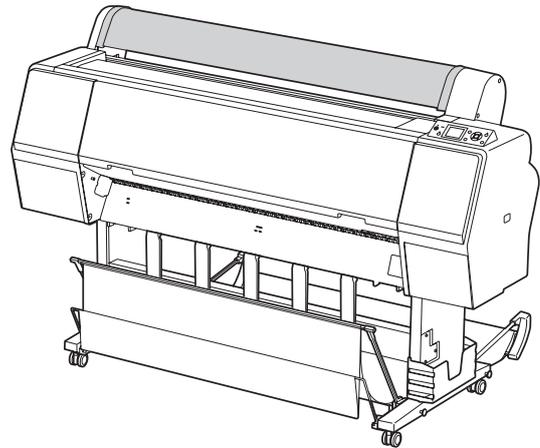
- 1 Encienda la impresora pulsando el botón .



- 2 Pulse el botón  repetidamente hasta que aparezca Hoja .



- 3 Asegúrese de que la tapa del rollo de papel está cerrada.

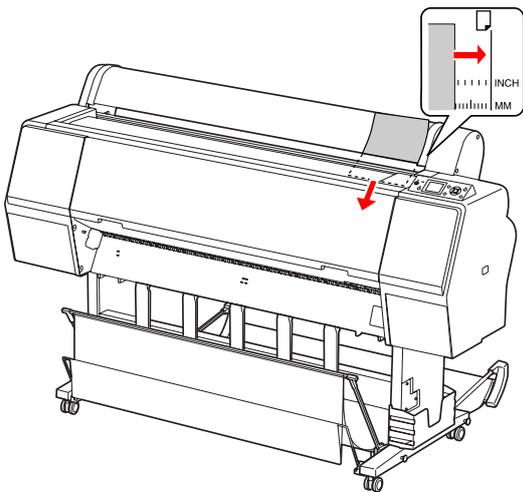


### Manipulación del papel

- 4** Cargue la hoja en la ranura de inserción de papel hasta que encuentre resistencia.

Alinee el extremo derecho del papel con la posición de ajuste del papel e insértelo hasta que encuentre resistencia. Si usa papel de tamaño A4 o inferior, colóquelo hasta que toque la parte inferior de la línea de la pieza metálica situada debajo de la ranura de inserción del papel.

En el panel LCD aparecerá el mensaje **PRESS THE ▼ BUTTON (PULSE EL BOTÓN ▼)**.



**Nota:**

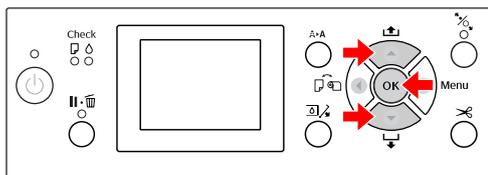
Cargue la hoja verticalmente, como en la mayoría de las revistas.

- 5** Pulse el botón ▼.

El papel se coloca en su posición inicial.

- 6** Cuando en la pantalla LCD se muestre **ARE THESE SETTINGS OK? (¿ES CORRECTO EL AJUSTE?)**, pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar **NO** y, a continuación, pulse el botón **OK**. Especifique el tipo de papel y el papel restante y, a continuación, pulse el botón **OK** para configurar el soporte.

En la pantalla LCD aparece el parámetro anterior. Si el tipo de papel y el papel que queda son correctos, seleccione **YES (SÍ)** y después pulse el botón **OK**.



- 7** Si utiliza la cesta del papel, póngala en posición de retroceso.

Consulte “Utilización de la cesta y las guías del papel” de la página 45

### Carga de hojas sueltas de tamaño A3 o mayor / papel grueso

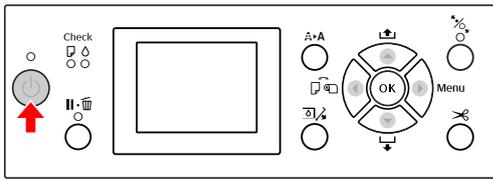
Siga estos pasos para colocar papel grueso (de 0,5 a 1,5 mm) u hojas sueltas tamaño A3 o mayores.

La orientación del papel es la que se indica a continuación.

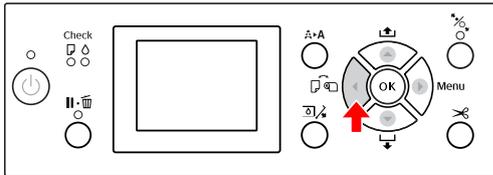
Papel	Orientación
Hojas sueltas tamaño A3 o mayores (de 0,5 mm o menos de grosor)	Vertical
Papel grueso de 728 mm de largo como máximo	Vertical
Papel grueso de 728 mm de largo como mínimo	Horizontal

## Manipulación del papel

- 1** Encienda la impresora pulsando el botón .

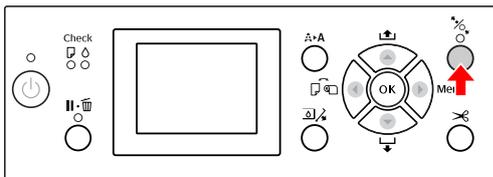


- 2** Pulse el botón  repetidamente hasta que aparezca Hoja .

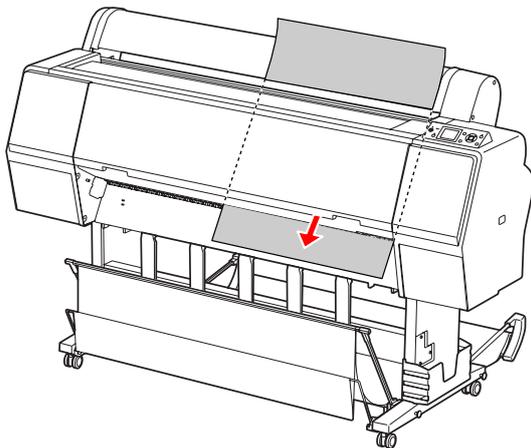


- 3** Asegúrese de que la tapa del rollo de papel está cerrada.

- 4** Pulse el botón .

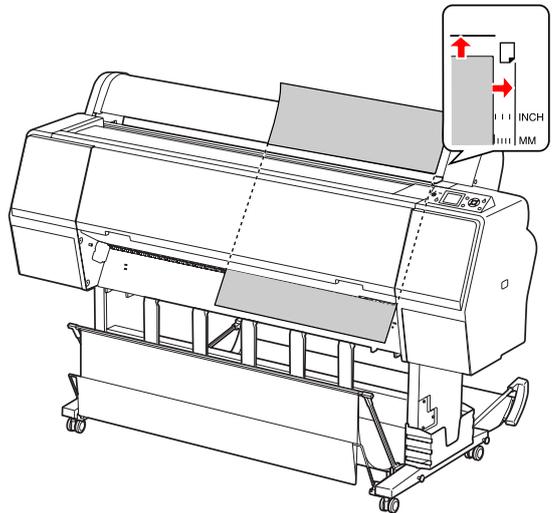


- 5** Coloque el papel en la ranura de inserción.



- 6** Asegúrese de que los extremos derecho e inferior de la hoja están rectos y se encuentran en línea con la línea de ajuste.

Si le resulta difícil ajustar el papel grueso, ajuste la succión del papel pulsando el botón  o .



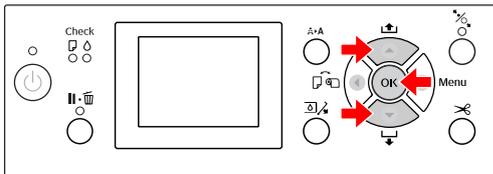
- 7** Pulse el botón .

Transcurridos unos segundos, el papel se coloca en su posición inicial. Al pulsar el botón , se mueve inmediatamente.

## Manipulación del papel

- 8** Cuando en la pantalla LCD se muestre **ARE THESE SETTINGS OK? (¿ES CORRECTO EL AJUSTE ?)**, pulse el botón **▲** o **▼** para seleccionar **NO** y, a continuación, pulse el botón **OK**. Especifique el tipo de papel y el papel restante y, a continuación, pulse el botón **OK** para configurar el soporte.

En la pantalla LCD aparece el parámetro anterior. Si el tipo de papel y el papel que queda son correctos, seleccione **YES (SÍ)** y después pulse el botón **OK**.



- 9** Si utiliza la cesta del papel, póngala en posición de avance.

☞ Consulte “Utilización de la cesta y las guías del papel” de la página 45

## Expulsión del papel

Esta sección explica como expulsar el papel después de imprimir.

### Nota:

*Si utiliza la cesta del papel, consulte la sección siguiente.*

☞ “Utilización de la cesta y las guías del papel” de la página 45

*Si utiliza el recogedor automático de papel opcional, consulte la sección siguiente.*

☞ “Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9700/9710)” de la página 50

## Para rollo de papel

Consulte la sección siguiente para cortar el rollo de papel.

☞ “Corte del rollo de papel” de la página 38

## Para cortar hojas sueltas

- 1** Cuando finaliza la impresión, la impresora expulsa el papel impreso, y **PAPER OUT. LOAD PAPER (NO QUEDA PAPEL. CARGUE PAPEL)** aparece en la pantalla LCD.

Si aparece en la pantalla LCD **READY (PREPARADA)**, pulse el botón **▼** para hacer que el papel avance.

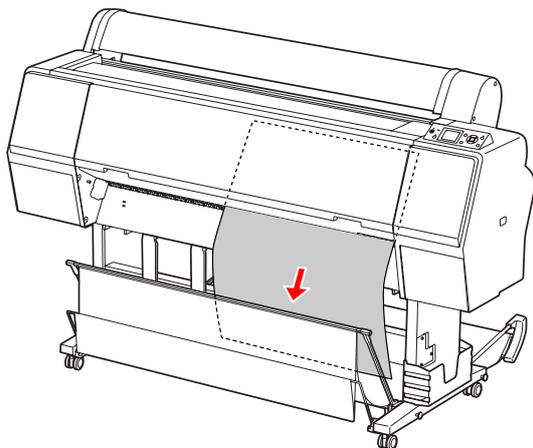
### **!** Precaución:

*No pulse ningún botón cuando el indicador luminoso de Encendido o el indicador luminoso Pausa esté intermitente.*

## Manipulación del papel

2

Pulse el botón ▼ para extraer el papel.



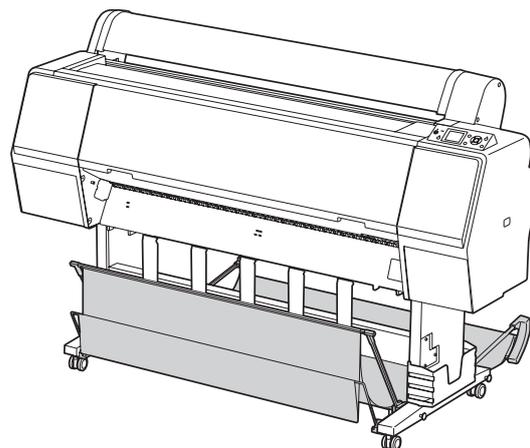
**Precaución:**

El papel podría caerse tras su expulsión. Asegúrese de sujetar el papel para evitar que se le caiga y se dañe.

## Utilización de la cesta y las guías del papel

Para evitar que las impresiones se ensucien o arruguen, coloque la cesta del papel como se explica a continuación. La orientación de avance difiere dependiendo del tipo de soporte.

Orientación	Epson Stylus Pro 9700/9710	Epson Stylus Pro 7700/7710
Hacia delante	Largo del papel: 1580 mm o mayor  Grosor del papel: 0,5 mm o mayor	Largo del papel: 914,4 mm o mayor  Grosor del papel: 0,5 mm o mayor
Hacia atrás	Longitud del papel: Menos de 1580 mm  Grosor del papel: Menos de 0,5 mm	Longitud del papel: Menos de 914,4 mm  Grosor del papel: Menos de 0,5 mm



**Nota:**

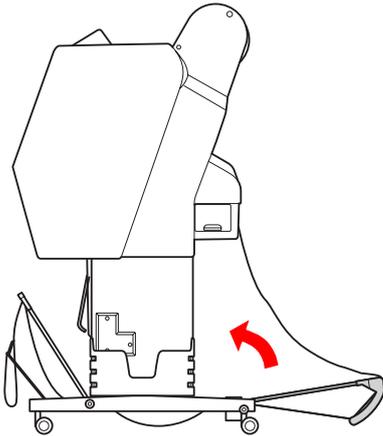
Si expulsa las hojas impresas en la dirección equivocada, éstas pueden ensuciarse o arrugarse.

## Manipulación del papel

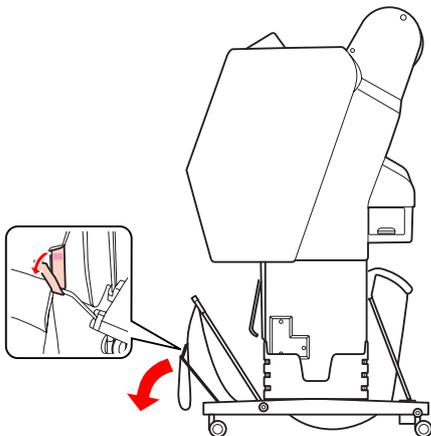
### Avance del papel hacia delante

Las guías del papel mantienen rectas las hojas impresas expulsadas. En esta sección se explica cómo cambiar la dirección de alimentación del papel de hacia atrás a hacia delante.

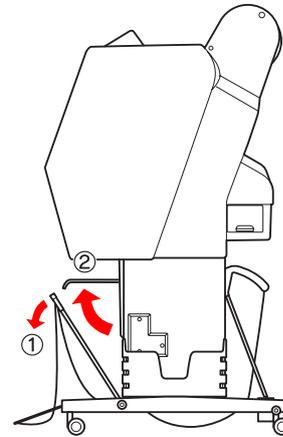
- 1 En el caso de la Epson Stylus Pro 9700/9710, coloque la cesta posterior en posición vertical.



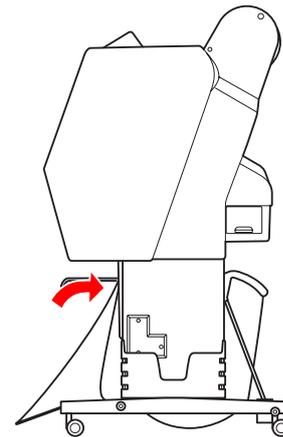
- 2 Retire las cintas de velcro de la cesta del papel delantera e inclínela hacia abajo.



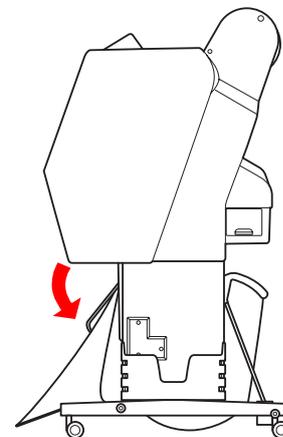
- 3 Incline ligeramente la cesta del papel delantera para colocar las guías del papel en posición horizontal.



- 4 Coloque la cesta del papel en posición vertical. De este modo se ajustará la tela de la cesta.



- 5 Para alinear la tela de la cesta, mueva las guías del papel.



## Manipulación del papel

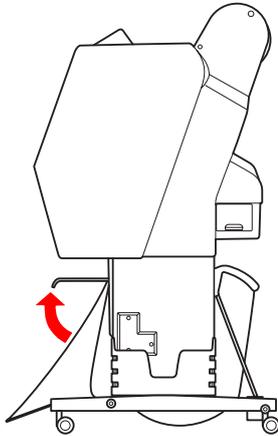
### Avance del papel hacia atrás

Las hojas avanzan hacia atrás y se almacenan en la cesta del papel. En esta sección se explica cómo cambiar la dirección de alimentación del papel de hacia delante a hacia atrás.

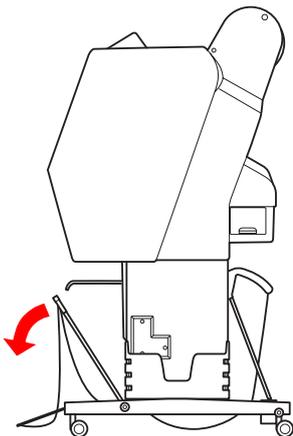
**Nota:**

No apile más de una impresión en la cesta de papel. Si apila varias impresiones, el espacio entre los soportes del papel y la cesta del papel se estrechará. Esto puede producir un error de avance del papel.

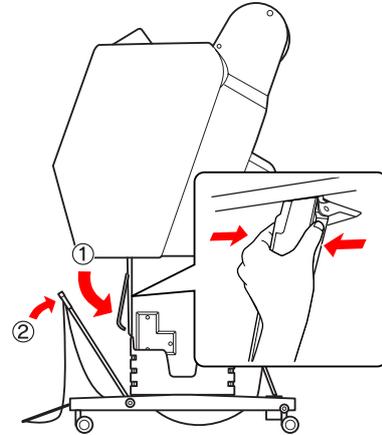
- 1 Coloque las guías de papel en posición horizontal.



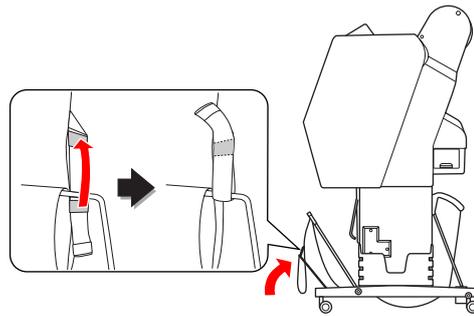
- 2 Incline la cesta del papel delantera ligeramente hacia abajo desde su posición fija.



- 3 Coloque las guías de papel en posición vertical y mueva la cesta delantera hacia su posición original todo lo que pueda.

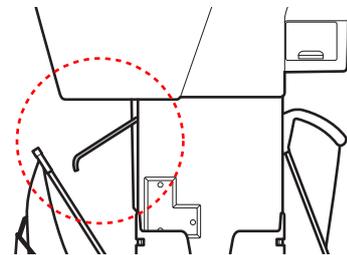


- 4 Eleve la cesta delantera y asegúrela con las cintas de velcro.



**Nota:**

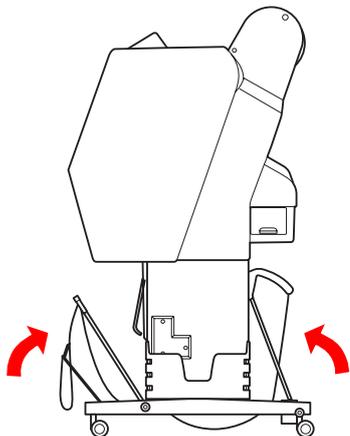
Si le preocupa la calidad de impresión cuando imprime en Doubleweight Matte Paper (Papel mate - alto gramaje) o Enhanced Matte Paper (Papel mate de calidad superior), pruebe a colocar las guías del papel hacia delante.



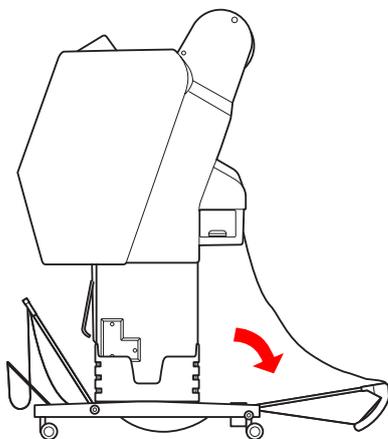
## Manipulación del papel

**5** En el caso de la Epson Stylus Pro 9700/9710, cambie la posición de la cesta del papel posterior dependiendo del tamaño del papel.

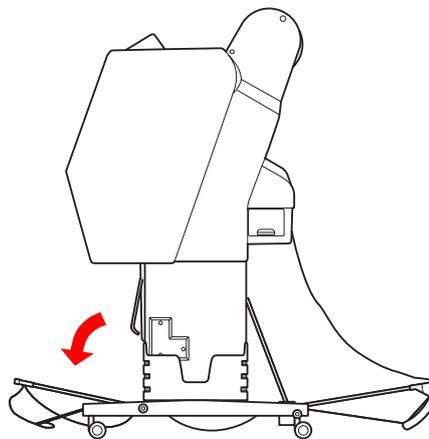
**Si el papel es de tamaño A1 o más pequeño:**  
Eleve tanto la cesta delantera como la trasera tal y como se muestra a continuación.



**Si el tamaño del papel es mayor que A1:**  
Incline la cesta posterior hasta que esté paralela con el suelo durante la impresión.

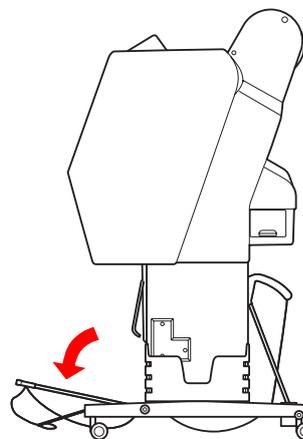


Incline la cesta delantera hasta que esté paralela con el suelo durante la expulsión de las hojas impresas.



**Nota:**

*Cuando imprima en Enhanced Matte Paper (Papel mate de calidad superior), puede apilar varias hojas impresas en la cesta delantera si la inclina hasta que esté paralela con el suelo. La calidad de impresión no estará garantizada; podrían aparecer arañazos o borrones.*

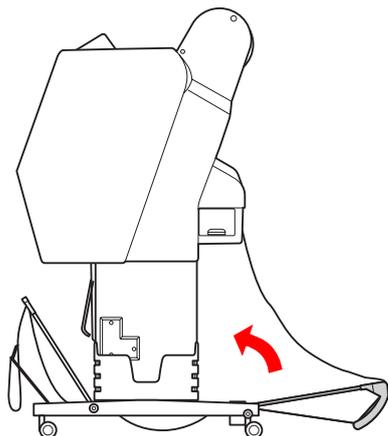


## Manipulación del papel

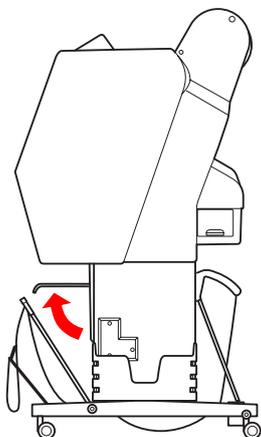
### Almacenamiento de la cesta del papel

Si no se utiliza la cesta del papel, ponga la cesta delantera en posición vertical. En esta sección se explica cómo cambiar del estado de alimentación del papel hacia atrás al estado de almacenamiento de la cesta del papel.

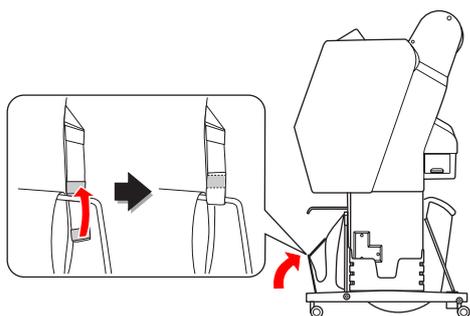
- 1 En el caso de la Epson Stylus Pro 9700/9710, coloque la cesta posterior en posición vertical.



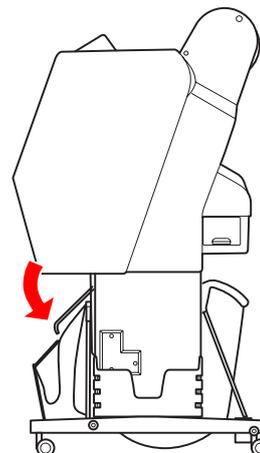
- 2 Coloque las guías de papel en posición horizontal.



- 3 Retire las cintas de velcro y vuévalas a ajustar hacia abajo. A continuación, coloque la cesta del papel delantera en posición vertical.



- 4 Incline las guías del papel.

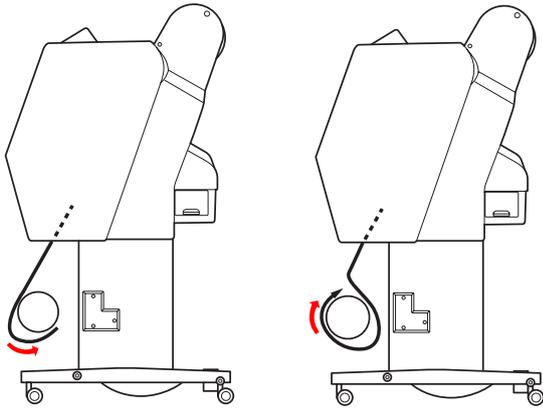


## Manipulación del papel

### Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9700/9710)

Cuando quiera imprimir los datos en un rollo de papel pero no desee cortarlo o que caiga al suelo, puede utilizar el recogedor automático de papel opcional para recoger su impresión.

Puede enrollar el papel por delante o por detrás.



Hacia delante

Hacia atrás



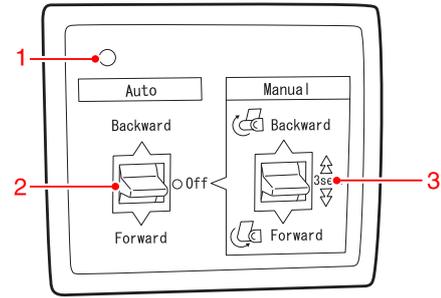
**Advertencia:**

Asegúrese de que el recogedor automático está instalado correctamente y de forma segura. Si se produce un fallo se pueden provocar daños físicos.

**Nota:**

- ❑ Asegúrese de que el extremo inicial del rollo de papel está recto; si no lo hace, el recogedor automático no recogerá el rollo de papel correctamente.  
➔ Consulte "Corte del rollo de papel" de la página 38
- ❑ Consulte el Manual del recogedor automático de papel si desea más información sobre cómo instalar el accesorio.
- ❑ En la siguiente sección encontrará información detallada sobre el recogedor automático.  
➔ Consulte "Información sobre el papel" de la página 187

### Cuadro de control



#### 1. Indicador luminoso del sensor

Muestra el estado del recogedor automático.

Indicador luminoso	Estado
Activado	Listo para su uso.
Intermitente rápido	En funcionamiento.
Intermitente lento	En modo de ahorro de energía.
Intermitente a largos intervalos	Se ha producido un error.
Desactivado	Está apagado.

#### 2. Interruptor automático

Enrolla automáticamente el rollo de papel después de imprimir.

Elemento	Descripción
Hacia atrás	Enrolla automáticamente el rollo de papel con la superficie impresa hacia dentro.
Hacia delante	Enrolla automáticamente el rollo de papel con la superficie impresa hacia fuera.
Off (Desactivado)	No rebobina el rollo de papel.

#### 3. Interruptor manual

Enrolla manualmente el rollo de papel después de imprimir. Este modo estará disponible cuando el interruptor **Auto (Automático)** esté Off (Desactivado).

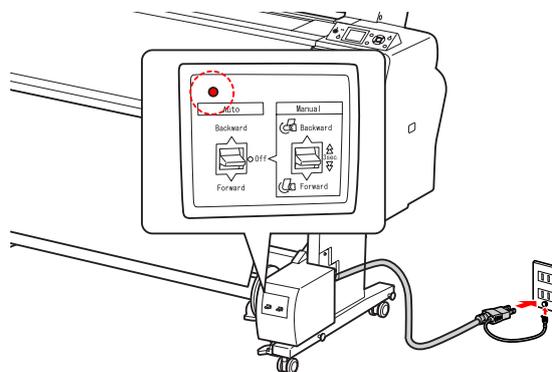
Elemento	Descripción
Hacia atrás	Enrolla el rollo de papel con la superficie impresa hacia dentro. Puede hacerlo más rápido si pulsa este botón durante 3 segundos.

## Manipulación del papel

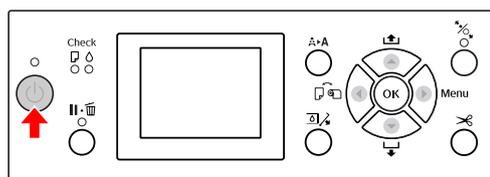
Elemento	Descripción
Hacia delante	Enrolla el rollo de papel con la superficie impresa hacia fuera. Puede hacerlo más rápido si pulsa este botón durante 3 segundos.

## Rebobinado del papel por delante

- 1 Apague el interruptor Auto del recogedor automático, enchufe el cable a una toma de corriente y compruebe que el indicador luminoso del sensor esté encendido.

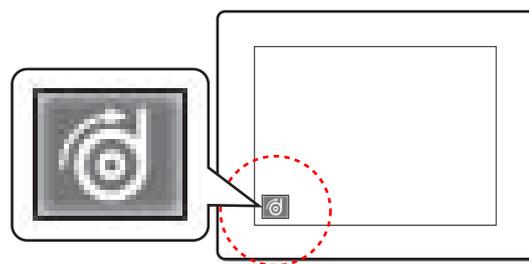


- 2 Encienda la impresora pulsando el botón .



- 3 Asegúrese de que aparece en la pantalla el icono del recogedor automático.

Si no aparece, asegúrese de que el recogedor automático está correctamente conectado y de que está encendido.



- 4 Coloque el rollo de papel.

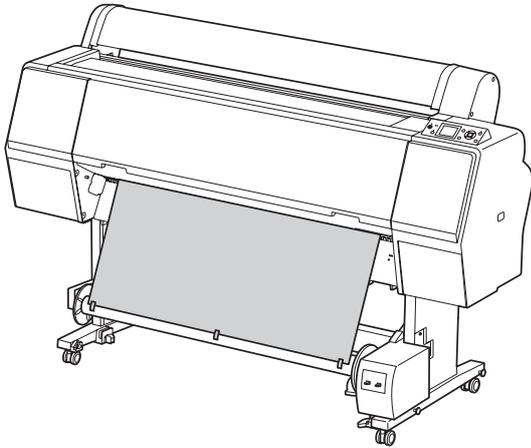
 Consulte “Carga del rollo de papel” de la página 33

- 5 Pulse el botón  para seleccionar Corte automático de rollo desactivado  o Corte automático de rollo activado .

- 6 Pulse el botón  para hacer que el rollo de papel avance.

## Manipulación del papel

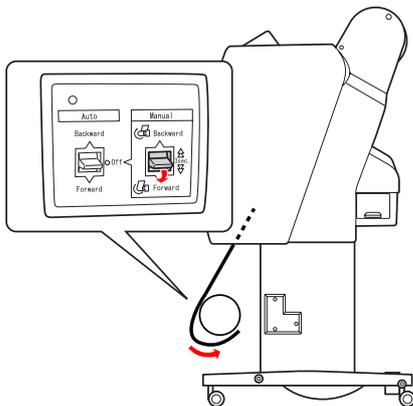
- 7** Ponga tres trozos de cinta adhesiva en el extremo inicial del rollo de papel uniéndolo al eje del recogedor.



- 8** Pulse el botón ▼ para que el papel avance hacia delante y cree un bucle.

- 9** Mantenga pulsado un rato el interruptor **Manual** en la posición **Forward (Hacia delante)** para recoger el rollo de papel para tres o más revoluciones del eje del recogedor de papel.

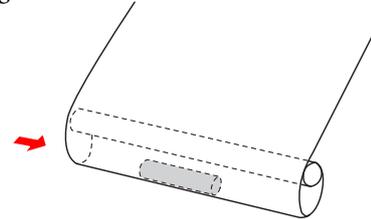
Después de recoger el papel, asegúrese de que queda suficiente espacio entre el rollo de papel y el eje del recogedor.



**Nota:**

Ponga el tensor en la arruga del centro del rollo de papel. En la siguiente sección se explica qué papel usa el tensor.

☞ Consulte "Información sobre el papel" de la página 187



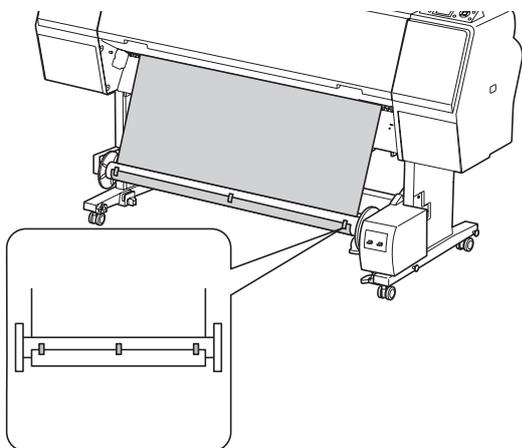
## Manipulación del papel

### Rebobinado del papel por detrás

- 1 Encienda la impresora y extraiga el rollo de papel. Consulte los pasos 3 a 6 de la sección siguiente.

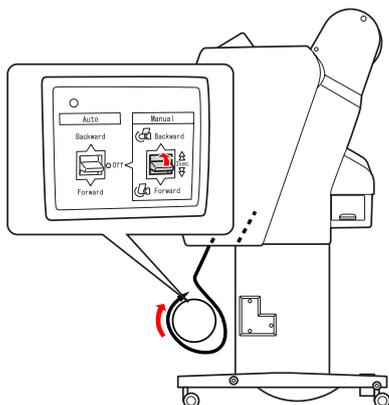
☞ “Rebobinado del papel por delante” de la página 51

- 2 Ponga el extremo del rollo de papel alrededor de la parte posterior del eje del recogedor como se muestra abajo. A continuación, ponga tres trozos de cinta adhesiva en el extremo inicial del rollo de papel y fíjelo al eje del recogedor.



- 3 Pulse el botón ▼ para que el papel avance hacia delante y cree un bucle.
- 4 Mantenga pulsado un rato el interruptor **Manual** en la posición **Backward (Hacia atrás)** para recoger el rollo de papel para tres o más revoluciones del eje del recogedor de papel.

Después de recoger el papel, asegúrese de que queda suficiente espacio entre el rollo de papel y el eje del recogedor.



### Recogida de la impresión

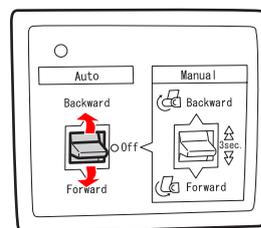
Cuando el recogedor automático de papel esté instalado y el eje del recogedor esté cargado con papel y se haya configurado para recogerlo en la dirección deseada, podrá utilizar el recogedor para recoger las impresiones.



#### Advertencia:

No toque el recogedor automático de papel mientras está en funcionamiento. Si lo hace, podría sufrir daños físicos.

- 1 Ponga el interruptor **Auto (Automático)** en la posición **Forward (Hacia delante)** o **Backward (Hacia atrás)**.



- 2 Envíe un trabajo de impresión a la impresora.  
La impresora comienza a imprimir. El recogedor automático de papel recogerá el papel en la dirección que haya configurado en el paso 1.

#### Nota:

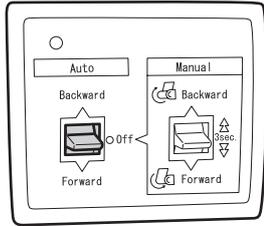
Cuando utilice la opción **Corte automático de rollo activado** para imprimir, ponga en posición **Off (Desactivado)** el interruptor **Auto (Automático)** del recogedor automático; si no lo hace, la impresora no cortará el papel. Puede cambiar el interruptor **Auto (Automático)** a **Off (Desactivado)** durante la impresión para cortar el papel automáticamente.

## Manipulación del papel

### Retirada del papel después de la recogida

Después de la recogida del papel, siga estos pasos para retirar el eje del recogedor.

- 1 Ponga el interruptor **Auto (Automático)** en la posición **Off (Desactivado)**.

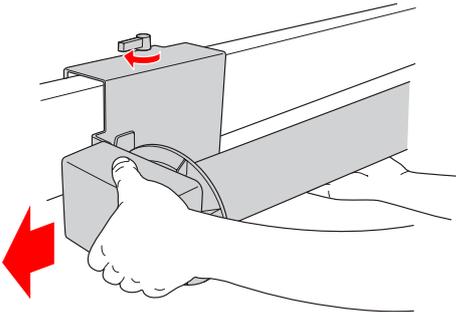


- 2 Corte el rollo de papel.

- Pulse el botón  para cortar el rollo de papel.
- Si no se puede cortar el rollo de papel con el cortador integrado, utilice unas tijeras o un cortador de venta en tiendas.

- 3 Gire la palanca para desbloquear la unidad móvil y deslícela hacia la izquierda para que quede libre el extremo del eje del recogedor.

Al mismo tiempo, sostenga el eje del recogedor con una mano para evitar que caiga.

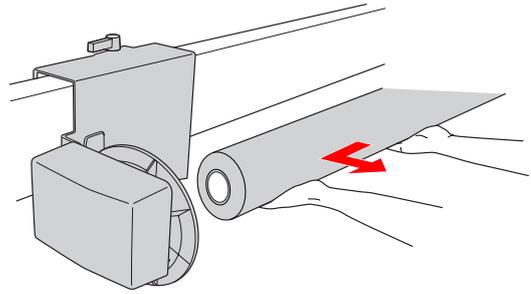


- 4 Retire el eje del recogedor del extremo de la unidad móvil y de la unidad de control.



**Precaución:**

*El rollo de papel es pesado por lo que necesitará dos personas para sujetarlo por ambos extremos del rollo de papel.*



## Manipulación del papel

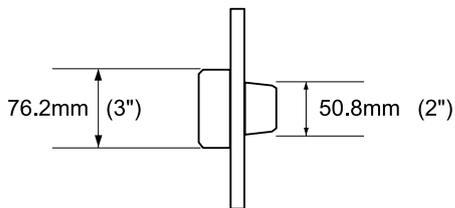
### Utilización del eje de un rollo de papel usado como eje del recogedor

Puede utilizar un rollo de papel usado como eje del recogedor.

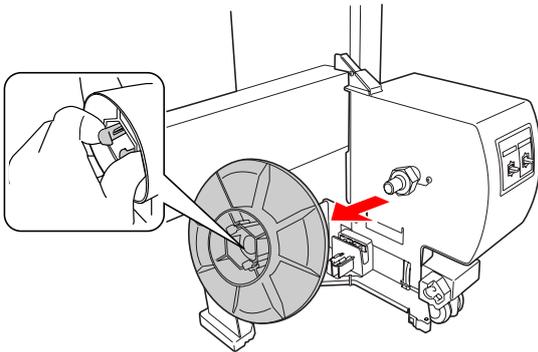
**Nota:**

*Si el eje del rollo de papel está deformado o dañado, no podrá utilizarse como eje del recogedor.*

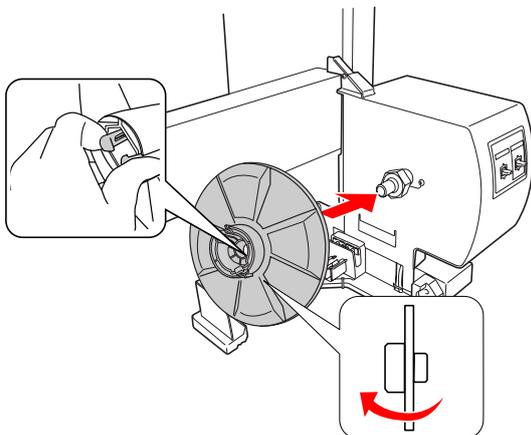
La instalación del tope del recogedor automático varía según el tamaño del eje del rollo.



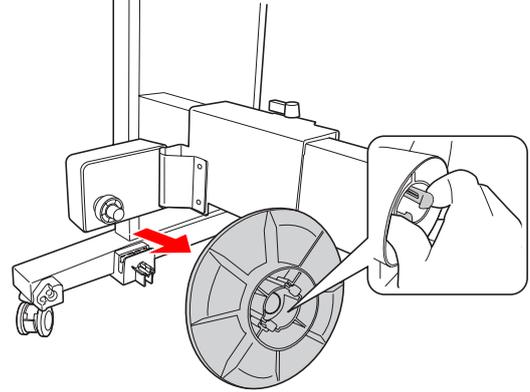
**1** Retire el tope apretando el botón.



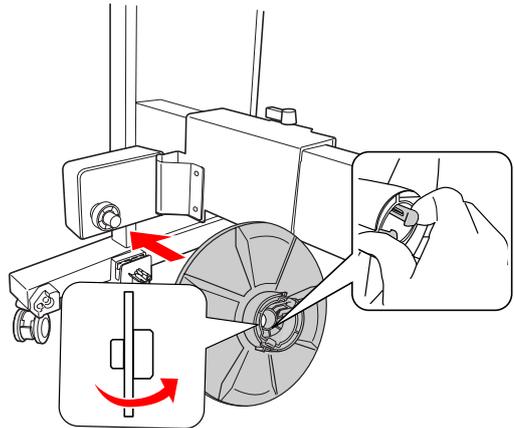
**2** Invierta el tope de forma que el botón más pequeño se posicione en la parte exterior, después sustitúyalo en la unidad de control apretando el botón.



**3** Retire el tope apretando el botón.



**4** Invierta el tope de forma que el botón más pequeño se posicione en la parte exterior, después sustitúyalo en la unidad móvil apretando el botón.

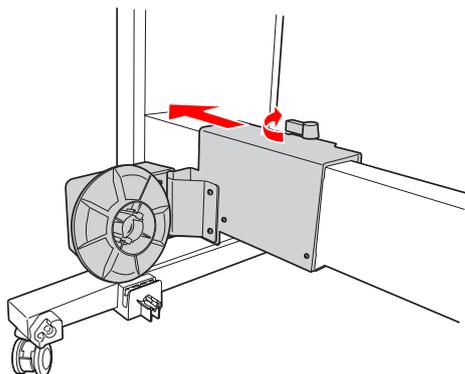


## Manipulación del papel

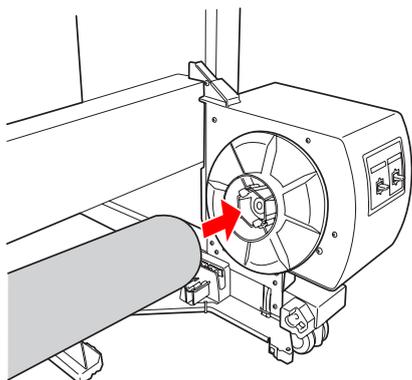
### Instalación del eje del recogedor

El método de instalar el recogedor automático es el mismo para ambos tamaños de eje (2 y 3 pulg.).

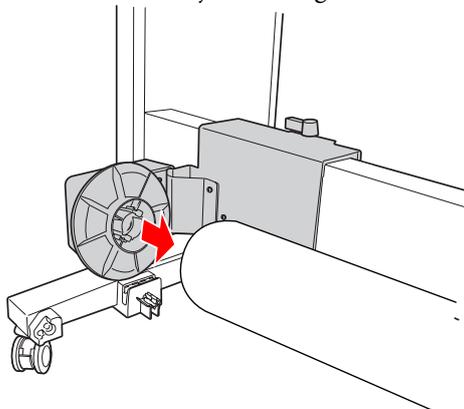
- 1 Asegúrese de que la palanca del papel esté liberada (girada a la izquierda). Deslice la unidad móvil al extremo izquierdo de la barra horizontal.



- 2 Deslice un extremo del eje del recogedor sobre el botón del tope de la unidad de control.

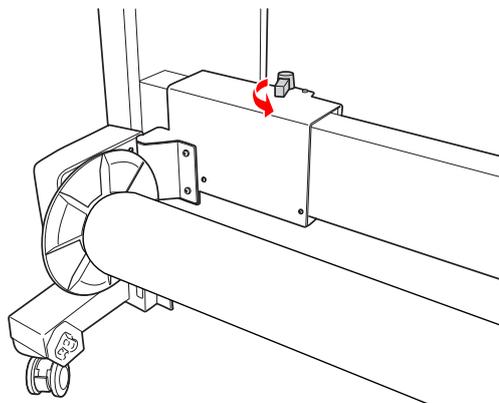


- 3 Inserte el botón del tope en la unidad móvil, en el otro extremo del eje del recogedor.



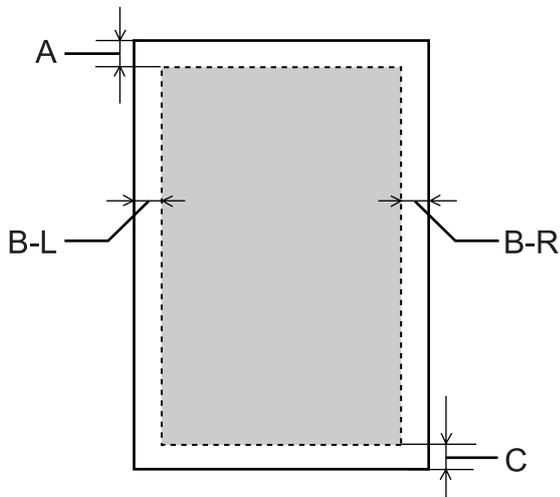
- 4 Gire la palanca al frente para bloquear la unidad móvil.

Asegúrese de que el recogedor automático está correcta y firmemente bloqueado.



## Manipulación del papel

### Área imprimible



<b>A</b>	Rollo de papel	El margen superior mínimo es de 3,0 mm (0,12")
	Hojas sueltas	El margen superior mínimo es de 3,0 mm (0,12")
<b>B-L</b>	Rollo de papel	El margen izquierdo mínimo es de 0,0 mm (0")
	Hojas sueltas	El margen izquierdo mínimo es de 0,0 mm (0")
<b>B-R</b>	Rollo de papel	El margen derecho mínimo es de 0,0 mm (0")
	Hojas sueltas	El margen derecho mínimo es de 0,0 mm (0")
<b>C</b>	Rollo de papel	El margen inferior mínimo es de 3,0 mm (0,12")
	Hojas sueltas	El margen inferior mínimo es de 14,0 mm (0,55")

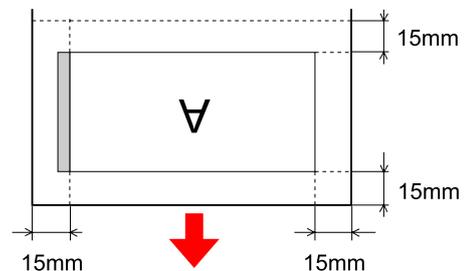
Para el rollo de papel, se pueden seleccionar las siguientes anchuras de margen utilizando el panel de control.

☞ Consulte "PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)" de la página 22

Parámetro	A	B-L	B-R	C
SUPERIO/ INFER 15mm	15mm	3mm	3mm	15mm
SUPERIO35/ INFER 15mm	35mm	3mm	3mm	15mm
SUPERIO45/ INFER 15mm	45mm	3mm	3mm	15mm
15mm	15mm	15mm	15mm	15mm
3mm	3mm	3mm	3mm	3mm

#### Nota:

- ❑ El área de impresión no cambia incluso cuando se cambian los márgenes.
- ❑ La impresora detecta automáticamente las dimensiones del papel cargado. Los datos de impresión que queden fuera del área imprimible del papel no se pueden imprimir.
- ❑ Si se imprimen los mismos datos con un margen de 3mm y otro de 15mm y se comparan, se observará que la parte derecha de la imagen con el margen de 15mm no se ha imprimido.



## Configuración básica

# Configuración básica

## Ajustes de impresión

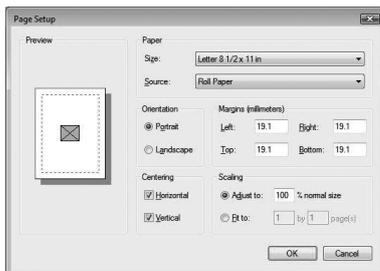
Esta sección describe cómo imprimir sus datos desde una aplicación utilizando el controlador de la impresora Epson.

## Procedimientos de impresión (Windows)

### Configuración de los ajustes del papel

- 1 Inicie su aplicación.
- 2 En el menú File (Archivo), seleccione **Page Setup (Ajustar página)** (o el menú de configuración del papel como **Print (Imprimir)**).
- 3 Realice los ajustes como el tamaño del papel en el cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar página).

Ejemplo: Paint



**Nota:**

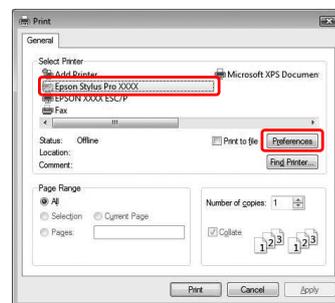
El cuadro de diálogo puede diferir dependiendo de la aplicación que utilice. Consulte su ayuda on-line para obtener más información.

- 4 Haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar el cuadro de diálogo.

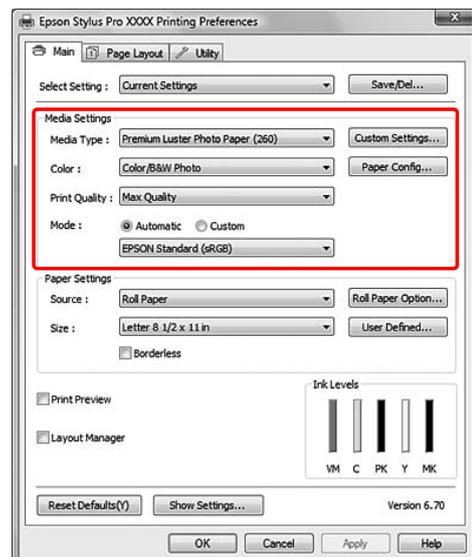
Después, cree datos de impresión.

## Configuración de los ajustes del controlador de impresora

- 1 Encienda la impresora y coloque el papel en ella.  
 Consulte “Manipulación del papel” de la página 32
- 2 En el menú File (Archivo), seleccione **Print (Imprimir)** o **Page Setup (Ajustar página)**.
- 3 Asegúrese de que está seleccionada su impresora y haga clic en **Printer (Impresora), Setup (Configuración), Options (Opciones), Properties (Propiedades)** o **Preferences (Preferencias)**.



- 4 Seleccione el tipo de papel, el color o la calidad de impresión según el papel cargado en la impresora.

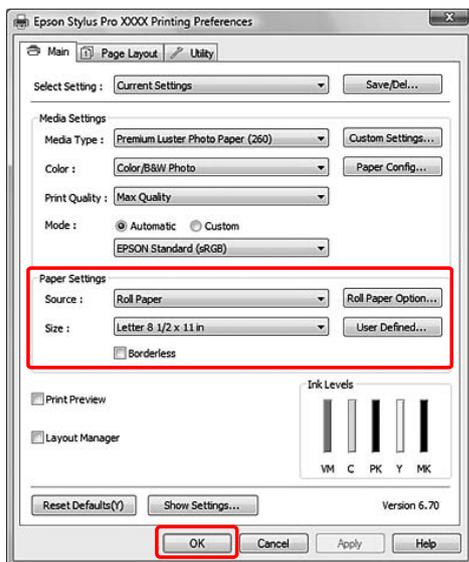


## Configuración básica

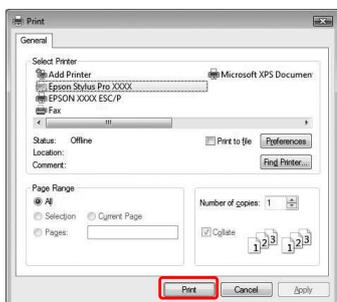
- 5** Seleccione el origen y el tamaño del papel según el papel cargado en la impresora.

Una vez configurados estos ajustes, haga clic en **OK (Aceptar)**.

Asegúrese de que selecciona el mismo tamaño de papel establecido en la aplicación.



- 6** Haga clic en **Print (Imprimir)**.



El contador de avance aparece en la pantalla y comienza la impresión.

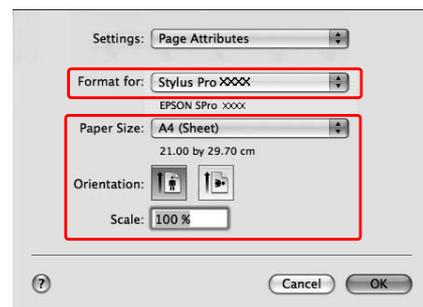
## Procedimientos de impresión (Mac OS X)

### Configuración de los ajustes del papel

- 1** Inicie su aplicación.
- 2** En el menú File (Archivo), seleccione **Page Setup (Ajustar página)** (o el menú de configuración del papel como **Print (Imprimir)**).
- 3** Seleccione la impresora y configure los ajustes.

En la lista Paper Size (Tamaño papel) aparece una lista de los tamaños de papel disponibles. Seleccione el tamaño de papel apropiado.

Consulte “Selección del tamaño de papel” de la página 60



- 4** Haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrar el cuadro de diálogo.

Después, cree datos de impresión.

## Configuración básica

## Selección del tamaño de papel

	El Tamaño papel *XXXX corresponde al tamaño del papel.	Explicación
Rollo de papel	XXXX Roll Paper - Banner (Rollo de papel - Banner)	Seleccione este tamaño cuando utilice una aplicación de impresión de "banner". Imprime sin márgenes superiores e inferiores y con un margen de 3 mm en el lateral izquierdo y derecho.
	XXXX Roll Paper - Borderless (Auto Expand) (Rollo de papel - Sin bordes (Expansión automática))	Seleccione este tamaño para la impresión sin márgenes en rollo de papel. En la impresión sin márgenes con Auto Expand (Auto Ampliación), el controlador de impresora aumenta el tamaño de los datos de impresión 3 mm en los laterales izquierdo y derecho. Puede cambiar el valor de aumento en el ajuste Expansion (Expansión). El tamaño de los datos de impresión también aumenta, en proporción, en la parte superior e inferior. El tamaño de los datos de impresión aumenta automáticamente, por lo que puede imprimir sin márgenes con facilidad. Las áreas ampliadas que excedan el tamaño del papel no aparecerán impresas.
	XXXX Roll Paper - Borderless (Retain Size) (Rollo de papel - Sin bordes (Mantener tamaño))	Seleccione este tamaño para la impresión sin márgenes en rollo de papel. El controlador de impresora imprime sin cambiar la proporción de los datos de impresión. No amplía los datos de la imagen. Tiene que aumentar 3 mm a los dos lados de los datos con la aplicación con la que los creó.
	XXXX Roll Paper - Borderless Banner (Rollo de papel - Sin márgenes, Banner)	Seleccione este tamaño para imprimir sin márgenes con una aplicación que admita impresión de "banner". El controlador de impresora aumenta el área de impresión 3 mm a lo ancho del papel, a izquierda y derecha. Dado que no aumenta los datos de impresión, la parte superior e inferior se imprime en el tamaño en el que se creó. No obstante, deberá aumentar de antemano 3 mm tanto a izquierda como a derecha al crear los datos de impresión. Este ajuste no deja margen en la parte superior ni inferior.
	XXXX Roll Paper (Rollo de papel)	Seleccione este tamaño si imprime con margen en el rollo de papel. Así, se imprimirá con el margen configurado en el submenú ROLL PAPER MARGIN (MARGEN ROLLO PAPEL) del menú PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA) del modo Menu (Menú).  Consulte "PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)" de la página 22

**Configuración básica**

	<b>El Tamaño papel *XXXX corresponde al tamaño del papel.</b>	<b>Explicación</b>
Hojas sueltas	XXXX Sheet - Borderless (Auto Expand) (Hoja - Sin bordes (Expansión automática))	Seleccione este tamaño para imprimir sin márgenes en los laterales de una hoja suelta. En la impresión sin márgenes con Auto Expand (Auto Ampliación), el controlador de impresora aumenta el tamaño de los datos de impresión 3 mm en los laterales izquierdo y derecho. Puede cambiar el valor de aumento en el ajuste Expansion (Expansión). El tamaño de los datos de impresión también aumenta, en proporción, en la parte superior e inferior. El tamaño de los datos de impresión aumenta automáticamente, por lo que puede imprimir sin márgenes con facilidad. Las áreas ampliadas que excedan el tamaño del papel en el lateral izquierdo y derecho no aparecerán impresas. Aparecerá además un margen de 3 mm en la parte superior y un margen de 14 mm en la parte inferior.
	XXXX Sheet - Borderless (Retain Size) (Hoja - Sin bordes (Mantener tamaño))	Seleccione este tamaño para imprimir sin márgenes en los laterales de una hoja suelta. En Retain Size (Mantener Tamaño), el controlador imprime sin márgenes sin aumentar los datos de impresión. Deberá aumentar de antemano 3 mm tanto a izquierda como a derecha al crear los datos de impresión. Mientras los márgenes de la parte superior e inferior se imprimen según los creó, aparece un margen de 3 mm en la parte superior y un margen de 14 mm en la parte inferior.
	XXXX Sheet (Hoja)	Seleccione este tamaño si va a imprimir una sola hoja con margen. Se imprimirá con un margen de 3 mm arriba y a los lados, y con un margen inferior de 14 mm.

## Configuración básica

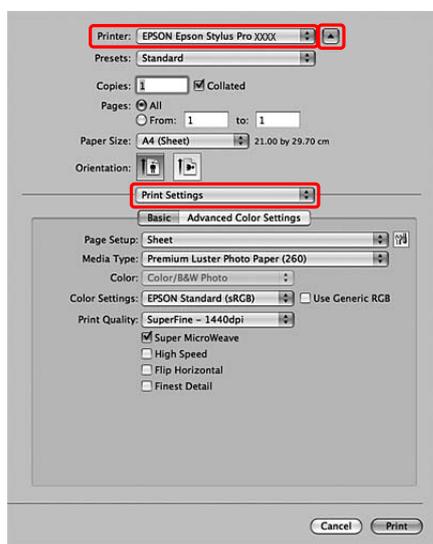
### Configuración de los ajustes del controlador de impresora

- 1** Encienda la impresora y coloque el papel en ella.

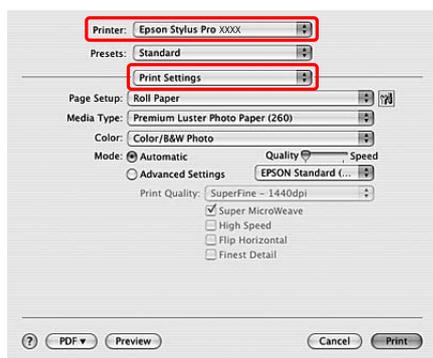
Consulte “Manipulación del papel” de la página 32

- 2** Haga clic en **Print (Imprimir)** en el menú File (Archivo) de su aplicación.

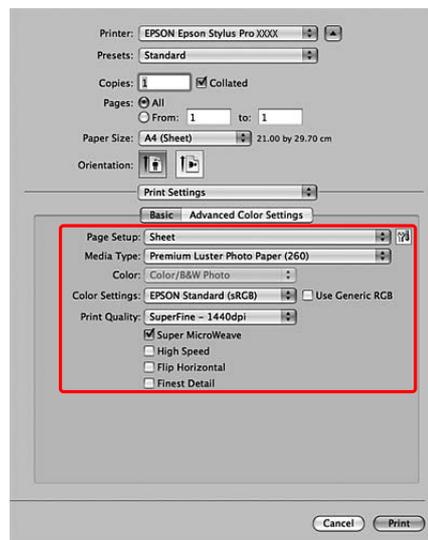
- 3** Seleccione la impresora, haga clic en el botón  y, a continuación, seleccione **Print Settings (Ajustes de impresión)** de la lista.



En Mac OS X 10.3.9 hasta 10.4, seleccione la impresora y, a continuación, seleccione **Print Settings (Ajustes de impresión)** de la lista.

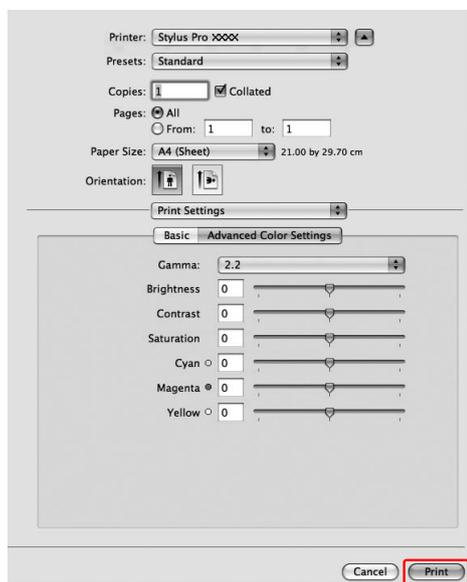


- 4** Configure los ajustes.



Seleccione el mismo tipo de papel que esté cargado en la impresora. Normalmente se puede imprimir sin problemas simplemente configurando los ajustes en el cuadro de diálogo Print Settings (Ajustes de impresión).

- 5** Realice los ajustes necesarios y después haga clic en **Print (Imprimir)** para comenzar a imprimir.

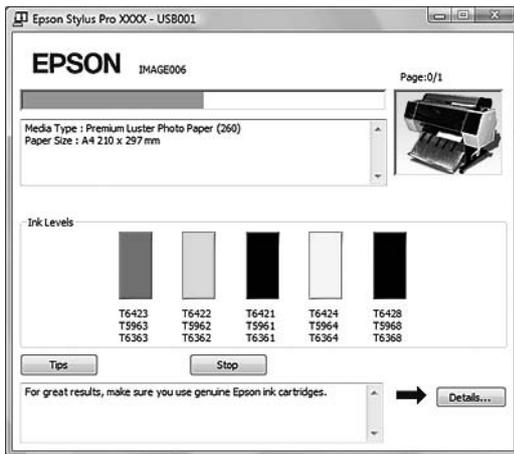


## Configuración básica

### Comprobación del estado de la impresora

#### En Windows

La ventana Contador de Avance aparece en su pantalla cuando comienza a imprimir. Indica el progreso del trabajo de impresión actual y muestra el estado de la impresora, como la tinta que queda y el número de producto de los cartuchos de tinta. También puede cancelar un trabajo de impresión utilizando Contador de avance.



#### En Mac OS X

En Mac OS X 10.5, aparece EPSON Printer Monitor en la pantalla al comenzar la impresión. Indica el progreso del trabajo de impresión actual y muestra el estado de la impresora, como la tinta que queda y el número de producto de los cartuchos de tinta.



Aparece el icono de la impresora en el Dock. Si hace clic en el icono de la impresora, puede comprobar el progreso del trabajo de impresión actual y la información sobre el estado de la impresora. También puede anular un trabajo de impresión.



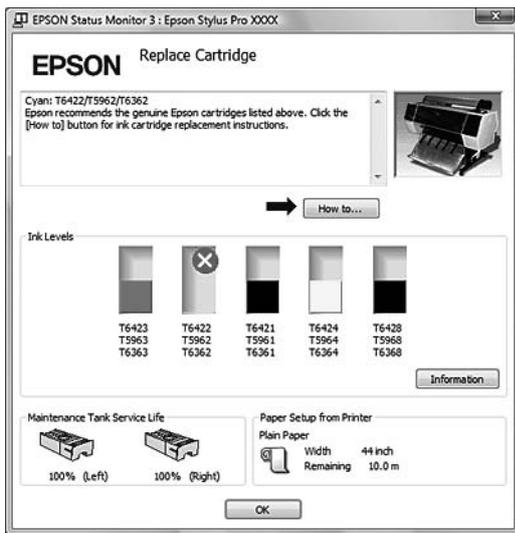
Configuración básica

## Cuando surge algún problema durante la impresión

### En Windows

Si surge algún problema durante la impresión, aparecerá un mensaje de error en la ventana EPSON Status Monitor 3.

Haga clic en **How to (Cómo)**, y EPSON Status Monitor 3 le llevará paso a paso para solucionar el problema.



### En Mac OS X

Si surge algún problema durante la impresión, aparecerá un mensaje de error. Haga clic en **How to (Cómo)** y EPSON Status Monitor le guiará paso a paso para solucionar el problema.



## Cancelación de la impresión

Hay varias formas de detener la operación de impresión según la situación.

### Durante el envío de los datos

Cancelación mediante el ordenador	Cancelación mediante la impresora	Operación
✓	-	Seleccione los datos que desee cancelar utilizando el ordenador.

### Durante el envío o la impresión de los datos

✓	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Aunque anule la impresión mediante el ordenador, no puede anular un trabajo de impresión que ya se ha enviado a la impresora. Anúlelo también en la impresora o es posible que continúe imprimiendo los datos almacenados en ella.</li> <li><input type="checkbox"/> Aunque anule la impresión en la impresora, no puede anular un trabajo de impresión almacenado en el ordenador. Anúlelo también en el ordenador o es posible que vuelvan a enviarse los datos almacenados y que comience la impresión tras reiniciar la impresora.</li> <li><input type="checkbox"/> Al cancelar el trabajo de impresión en la impresora, el resto de trabajos de impresión de la cola se eliminan también.</li> </ul>
---	---	--

## Configuración básica

### Durante la impresión

-	✓	Se eliminan todos los trabajos.
---	---	---------------------------------

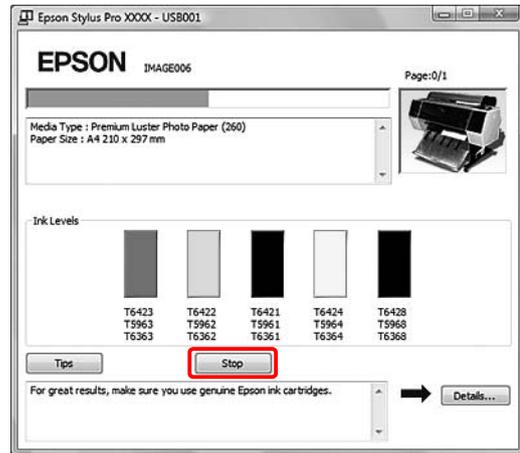
✓: Disponible

-: No disponible

## Cancelación de la impresión desde el ordenador (Windows)

### Cuando aparece el contador de avance

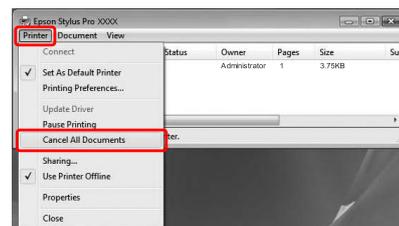
Haga clic en **Stop (Detener)** en el cuadro de diálogo EPSON Progress Meter (Contador de avance EPSON).



### Cuando no aparece el contador de avance

- 1 Haga doble clic en el icono de la impresora en la barra de tareas.
- 2 Seleccione el archivo que quiera borrar y después seleccione **Cancel (Cancelar)** del menú Document (Documento).

Si desea borrar todos los trabajos, seleccione **Cancel All Documents (Cancelar todos los documentos)** en el menú Printer (Impresora).



Si se ha enviado el trabajo a la impresora, los datos de impresión no aparecen en el cuadro de diálogo anterior. En este caso, cancele el trabajo de impresión desde la impresora.

## Configuración básica

### Cancelación de la impresión desde el ordenador (Mac OS X)

1 Haga clic en el icono Impresora en el Dock.



2 Seleccione el archivo que quiera borrar y después haga clic en **Delete (Borrar)**.



Si se ha enviado el trabajo a la impresora, los datos de impresión no aparecen en el cuadro de diálogo anterior. En este caso, cancele el trabajo de impresión desde la impresora.

### Cancelación de la impresión desde la impresora

Pulse el botón **|| •** para seleccionar **JOB CANCEL** (CANCELAR TRABAJO), y después pulse el botón **OK**.

La impresión se anula incluso cuando se está imprimiendo un trabajo. Después de anular el trabajo, tardará un rato hasta que la impresora se encuentre en el estado **READY** (PREPARADA).

**Nota:**

No puede cancelar un trabajo en la cola del ordenador. Para cancelar un trabajo en en la cola del ordenador, consulte la sección “Cancelación de la impresión desde el ordenador (Windows)” de la página 65 o “Cancelación de la impresión desde el ordenador (Mac OS X)” de la página 66.

### Cambiar el cartucho de tinta negra

Tanto Photo Black (Negro foto), como Matte Black (Negro mate) están instalados en esta impresora. La tinta Photo Black (Negro foto) se puede utilizar en la mayoría de los tipos de papel fotográficos con resultados de calidad profesional. La tinta Matte Black (Negro mate) aumenta notablemente la densidad óptica del negro cuando se imprime en papeles mates.

Automáticamente, se seleccionará la tinta negra para el papel en uso.

Consulte la sección siguiente para elegir la tinta negra según el tipo de papel.

Consulte “Información sobre el papel” de la página 187

**Nota:**

Se imprimirán un patrón de test de inyectores y otro de alineación de cabezales tanto con la tinta Photo Black (Negro foto) como Matte Black (Negro mate), sea cual sea el tipo de soporte. Si va a imprimir un patrón en papeles satinados, intente no rayar la superficie impresa, pues la tinta Matte Black (Negro mate) tarda en pigmentar en los papeles satinados.

## Accesorios opcionales y productos consumibles

# Accesorios opcionales y productos consumibles

La impresora puede emplear los siguientes consumibles (a Mayo de 2009).

Encontrará la información más reciente en el sitio web de Epson.

Nombre		Código de producto					Explicación
Soportes especiales de Epson		Consulte la siguiente sección para encontrar información sobre los soportes.  "Información sobre el papel" de la página 187					
Cartuchos de tinta	(Color)	Epson Stylus Pro 7700/9700			Epson Stylus Pro 7710/9710		El ajuste de color del controlador proporcionado con la impresora está pensado para cartuchos de tinta originales de Epson. Si usa cartuchos no genuinos, la impresión puede salir desvaída, o que no se detecte bien cuánta tinta queda.  Nota: El código de producto depende del país.  Consulte la sección siguiente para sustituir el cartucho de tinta.  "Sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 75
		150 ml	350 ml	700 ml	350 ml	700 ml	
	Cyan (Cian)	T6422	T5962	T6362	T5972	T6372	
	Yellow (Amarillo)	T6424	T5964	T6364	T5974	T6374	
	Matte Black (Negro mate)	T6428	T5968	T6368	T5978	T6378	
	Photo Black (Negro foto)	T6421	T5961	T6361	T5971	T6371	
	Vivid Magenta (Magenta vivo)	T6423	T5963	T6363	T5973	T6373	
Depósito de mantenimiento		C12C890501					Consulte la sección siguiente para sustituir el depósito de mantenimiento.  "Sustitución del depósito de mantenimiento" de la página 76
Cuchilla de recambio para el cortador automático		C12C815331					Consulte la sección siguiente para sustituir el cortador de papel.  "Sustitución del cortador" de la página 78
Correa del rollo de papel		C12C890121					

### Accesorios opcionales y productos consumibles

Nombre	Código de producto	Explicación
Recogedor automático de papel (para Epson Stylus Pro 9700/9710)	C12C815321	<p>El recogedor automático de papel sólo se encuentra disponible para la Epson Stylus Pro 9700/9710. No puede utilizarse con la Epson Stylus Pro 7700/7710. Consulte el <i>Manual de instalación del recogedor automático de papel</i> para instalarlo.</p> <p>Para utilizar el recogedor automático de papel, consulte la sección siguiente.</p> <p> "Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9700/9710)" de la página 50</p>
Adaptador de rollo de papel	C12C811241	<p>Consulte la siguiente sección para obtener más información.</p> <p> "Utilización del rollo de papel" de la página 33</p>

**Nota:**

- ❑ Cuando utilice una conexión USB y un distribuidor de puertos USB, le recomendamos que conecte la impresora al primer distribuidor de puertos conectado directamente al ordenador. Algunos distribuidores pueden provocar también un funcionamiento inestable. Si tiene problemas, conecta la impresora directamente al puerto USB del ordenador.
- ❑ Cuando utilice una conexión Ethernet, emplee un cable LAN. Cuando utilice un cable STP 100BASE-TX (par trenzado con blindaje), asegúrese de que es de la categoría 5 o superior.

# Mantenimiento

## Mantenimiento diario

### Instrucciones para colocar la impresora

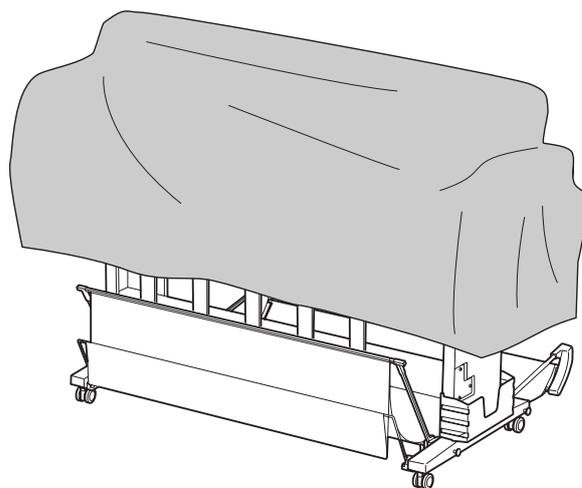
Siga estas instrucciones cuando configure la impresora.

- ❑ Elija un lugar plano y estable que puede soportar el peso de la impresora (aproximadamente 134 kg para la Epson Stylus Pro 9700/9710 y 100 kg para la Epson Stylus Pro 7700/7710).
- ❑ Utilice únicamente un enchufe que cumpla con los requisitos de alimentación de la impresora.
- ❑ Deje espacio suficiente para facilitar su manejo, mantenimiento y ventilación.  
➔ Consulte "Elección de un lugar para la impresora" en la *Guía de instalación*
- ❑ Utilice la impresora en las siguientes condiciones (temperatura entre 10 y 35 °C y humedad entre 20 y 80%).

Aunque se cumplan las condiciones mencionadas anteriormente, no podrá imprimir correctamente si las condiciones ambientales no son adecuadas para el papel. Asegúrese de utilizar la impresora en un lugar donde se cumplan las condiciones para el papel. Consulte las instrucciones de manejo del papel para encontrar información más detallada. Para mantener la humedad adecuada, no coloque la impresora en lugares secos, con luz directa del sol o con fuentes de calor.

### Notas para cuando no esté utilizando la impresora

Los inyectores del cabezal son muy pequeños, por lo tanto, se pueden obstruir fácilmente si entra polvo en el cabezal. Para evitarlo, cierre la tapa del rollo de papel o la cubierta frontal cuando no esté utilizando la impresora. Si no va a utilizar la impresora durante un largo periodo de tiempo, coloque un paño no estático sobre ella para evitar que coja polvo.



### Instrucciones para el uso del papel

#### Notas sobre manipulación del papel

Consulte las instrucciones que se indican a continuación y las instrucciones sobre manipulación del papel para obtener más información.

- ❑ Utilice los soportes especiales de Epson en las siguientes condiciones (temperatura entre 15 y 25 °C y humedad entre 40 y 60%).
- ❑ No doble o arañe la superficie del papel.
- ❑ No toque la superficie imprimible del papel puesto que las huellas dactilares pueden reducir la calidad de impresión.
- ❑ Coloque el rollo de papel manipulándolo por los bordes. Siempre que sea posible, utilice guantes para manejar el papel.

## Mantenimiento

- ❑ El papel puede doblarse si la temperatura y la humedad cambian rápidamente. Tenga cuidado de no doblar o ensuciar el papel y alíselo antes de colocarlo en la impresora.
- ❑ No pierda el envoltorio del papel, podrá utilizarlo para almacenarlo.

### Notas para después de imprimir

Consulte las instrucciones que se indican a continuación para después de imprimir.

- ❑ No toque la superficie del papel impreso, si lo hace, la tinta se puede emborronar.
- ❑ No frote o arañe el papel impreso, si lo hace, se puede ir la tinta.
- ❑ Tenga cuidado de no doblar o apilar el papel uno encima de otro, y séquelo completamente. El color puede cambiar en función del lugar donde se apile. Si coloca el papel uno encima de otro, se pueden producir rayas incluso después de que se haya secado.
- ❑ Si pone los impresos en el álbum antes de que se sequen, se podrían emborronar. Después de imprimir, asegúrese de secar el papel completamente.
- ❑ No utilice un secador para secar el impreso.
- ❑ Evite la luz directa del sol.
- ❑ Consulte las instrucciones del papel para evitar que el color pierda intensidad. El impreso puede conservar el color durante mucho tiempo si lo guarda adecuadamente.

#### **Nota:**

*Normalmente, las impresiones y las fotos pierden intensidad con el tiempo (cambian de color) debido al efecto de la luz y a diversos componentes del aire. Esto también se puede aplicar al papel especial Epson. Sin embargo, con un almacenamiento correcto, el grado de cambio del color se puede reducir al mínimo.*

- ❑ *Consulte las instrucciones del papel especial Epson para obtener información más detallada sobre el manejo del papel después de imprimir.*
- ❑ *Los colores de fotos, posters, y otras impresiones parecen diferentes bajo distintas condiciones de luz (fuentes de luz\*). Los colores de las impresiones de esta impresora también pueden parecer diferentes bajo distintas fuentes de luz.*  
\* *Las fuentes de luz son entre otras, la luz solar, la luz fluorescente o la luz incandescente.*

## Mantenimiento

### Notas sobre el almacenamiento del papel

Consulte las instrucciones que se indican a continuación y las instrucciones sobre manipulación del papel para obtener más información.

- ❑ Evite los lugares que estén expuestos a la luz del sol, el calor excesivo o la humedad.
- ❑ Conserve el papel en su envoltorio, y manténgalo sobre una superficie plana.
- ❑ Extraiga de la impresora el rollo de papel que no esté utilizando. Enróllelo adecuadamente y después guárdelo en el envoltorio original del rollo de papel. Si deja el rollo de papel en la impresora, podría disminuir su calidad.
- ❑ No moje el papel.
- ❑ Para conservar las impresiones, guárdelas en un lugar oscuro para evitar la luz directa del sol, el calor excesivo y la humedad.

### Sustitución de los cartuchos de tinta

#### Nota:

*Cuando sustituya los cartuchos de tinta mientras está apagada la impresora, la tinta restante no se podrá detectar correctamente por lo que puede quedar inservible antes de que se encienda el indicador luminoso Comprobación de tinta, y no podrá imprimir correctamente. Siga estos pasos para sustituir un cartucho de tinta.*

### Cuando es necesario sustituir la tinta/ Cuando queda poca tinta

Cuando el indicador luminoso Comprobación de tinta está intermitente, significa que el nivel de tinta es bajo. Si EPSON Status Monitor está instalado, aparecerá un mensaje en la pantalla del ordenador que le indicará que queda poca tinta. Si queda poca tinta, tendrá que sustituir el cartucho lo antes posible. No podrá continuar imprimiendo incluso si únicamente uno de los cartuchos está gastado. Si un cartucho se queda sin tinta mientras está imprimiendo, sustitúyalo por un nuevo para que la impresora pueda continuar imprimiendo.

#### Windows



## Mantenimiento

### Mac OS X



Haga clic en **How to (Cómo)** para consultar las instrucciones acerca de la sustitución del cartucho de tinta.

## Confirmación de la cantidad de tinta que queda en el cartucho

### Utilización del panel de control de la impresora

La cantidad de tinta que queda en los cartuchos siempre se muestra en la pantalla LCD.

☞ Consulte “Pantalla” de la página 14

Es posible verificar la cantidad de tinta que queda en cada cartucho en el menú **PRINTER STATUS (ESTADO DE IMPRESORA)**. Es necesario que compruebe la cantidad de tinta que queda antes de imprimir una gran cantidad de datos. Si queda poca tinta en el cartucho, prepare uno nuevo.

☞ Consulte “Utilizar el modo Menú” de la página 17

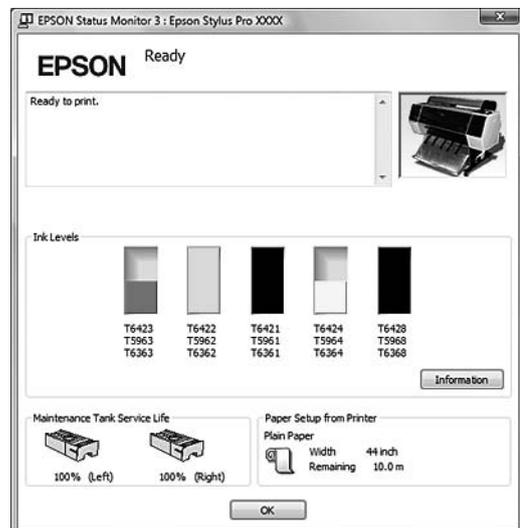
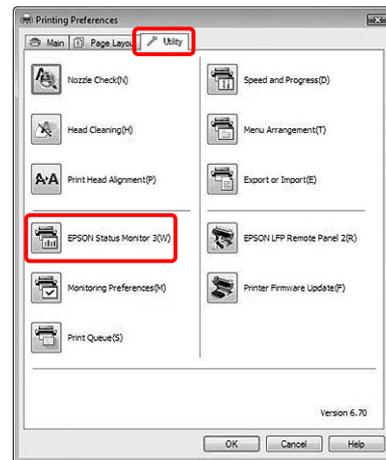
☞ Consulte “**PRINTER STATUS (ESTADO DE IMPRESORA)**” de la página 25

## Utilización del controlador de la impresora

Puede comprobar la cantidad de tinta que queda en su ordenador utilizando EPSON Status Monitor.

### En Windows

Abra el controlador de impresora, haga clic en la ficha **Utility (Utilidades)** y luego en **EPSON Status Monitor 3**.



## Mantenimiento

### Nota:

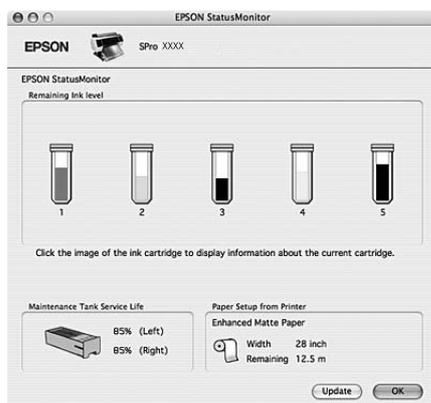
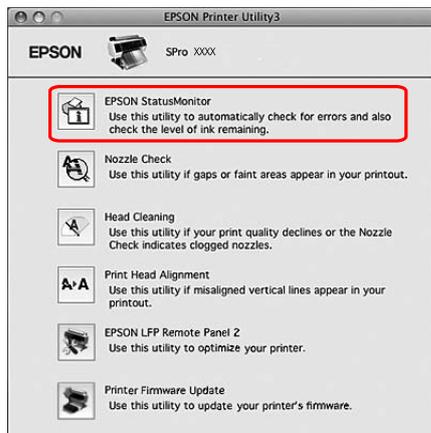
En el cuadro de diálogo *Monitoring Preferences* (*Preferencias de monitorización*), seleccione la casilla **Shortcut Icon (Icono)** para mostrar un icono de acceso directo en la bandeja del sistema de Windows. Haga clic, con el botón secundario, en el icono, y seleccione el nombre de la impresora para ver el cuadro de diálogo *EPSON Status Monitor 3*.

☞ Consulte “Cómo ver la información de *Monitoring Preferences* (*Preferencias de monitorización*)” de la página 127



### En Mac OS X

Abra el cuadro de diálogo *EPSON Printer Utility3* y después haga clic en **EPSON StatusMonitor**.



## Acerca de los cartuchos de tinta

Asegúrese de utilizar cartuchos de tinta compatibles con esta impresora.

☞ Consulte “Accesorios opcionales y productos consumibles” de la página 67

### Nota:

La impresora tiene un sistema de protección para impedir que los cartuchos se inserten de forma incorrecta. Si no puede colocar suavemente el cartucho, quizás no sea del tipo adecuado. Compruebe el envoltorio y el código de producto.

## Notas sobre el manejo de los cartuchos de tinta

- Cuando en la pantalla LCD aparece **INK LOW** (**QUEDA POCA TINTA**), sustituya los cartuchos de tinta por unos nuevos lo antes posible para evitar que se quede sin tinta mientras está imprimiendo.
- Para conseguir los mejores resultados, utilice los cartuchos de tinta dentro de los seis meses posteriores a su instalación.
- Si lleva el cartucho de tinta de un lugar frío a uno cálido, se podría producir condensación. Deje el cartucho de tinta a temperatura ambiente durante más de cuatro horas antes de utilizarlo.
- No utilice un cartucho de tinta si ha pasado la fecha de caducidad indicada en el envoltorio. Si utiliza un cartucho de tinta caducado podría afectar a la calidad de la impresión.
- Guarde los cartuchos de tinta en las mismas condiciones que la impresora.
- No toque el puerto de suministro de tinta ni sus proximidades. Podría salirse la tinta.
- No toque el chip IC verde del lateral del cartucho de tinta. Podría afectar al funcionamiento e impresión normales.
- Puesto que el chip IC verde tiene la información propia del cartucho y de la tinta que queda, todavía es posible utilizarlo después de retirarlo de la impresora.

## Mantenimiento

- ❑ No desmonte ni modifique el cartucho de tinta, pues quizá no pueda imprimir con normalidad.
- ❑ No lo deje caer o lo golpee contra objetos duros; si lo hace podría salirse la tinta.
- ❑ Aunque es posible que no se imprima nada, la impresora usa tinta de todos los cartuchos para limpiar los cabezales y otras operaciones de mantenimiento que conservan los cabezales de impresión en buen estado.
- ❑ Aunque los cartuchos de tinta puedan contener material reciclado, no afecta al funcionamiento ni al rendimiento del producto.

### Notas sobre la sustitución de los cartuchos de tinta

- ❑ Para obtener un resultado óptimo, agite bien el cartucho antes de instalarlo (durante unos 5 segundos).
- ❑ No deje la impresora sin cartuchos de tinta instalados. La tinta del interior de la impresora podría secarse y es posible que esto le impida imprimir.
- ❑ Instale un cartucho en cada ranura. No se puede imprimir si alguna de las ranuras está vacía.
- ❑ Asegúrese de que la impresora está encendida cuando reemplace un cartucho de tinta. Si la impresora es apagada mientras cambia el cartucho, la cantidad de tinta que queda no es detectada correctamente y no podrá imprimir correctamente.
- ❑ Tenga cuidado puesto que hay tinta alrededor del puerto de sistema de tinta en el cartucho usado.
- ❑ Para asegurarle una calidad de impresión premium y ayudarle a proteger el cabezal de impresión, una reserva de tinta de seguridad variable permanece en el cartucho cuando la impresora le indica que sustituya el cartucho.

### Notas sobre el almacenamiento de los cartuchos de tinta

- ❑ Guarde los cartuchos de tinta en las mismas condiciones que la impresora (temperatura entre 10 y 35 °C y humedad entre 20 y 80%).

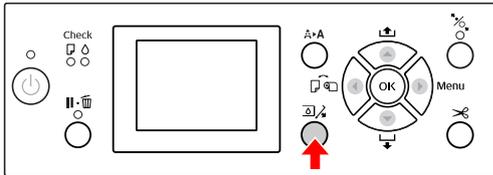
- ❑ Los cartuchos sacados antes de que se agote la tinta pueden volverse a instalar en la impresora y utilizarse de nuevo, si no han superado su fecha de caducidad indicada en el envoltorio. Evite que se ensucie el puerto del sistema de tinta y guarde el cartucho adecuadamente. No es necesario que ponga el cartucho en el envoltorio. El puerto del sistema tiene una válvula por lo que no es necesario que lo tape, sin embargo, tenga cuidado de no tocar el puerto de sistema de tinta.

Mantenimiento

## Sustitución de los cartuchos de tinta

**1** Asegúrese de que la impresora está encendida.

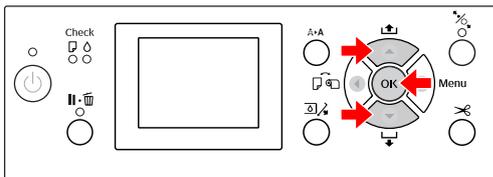
**2** Pulse el botón .



**Nota:**

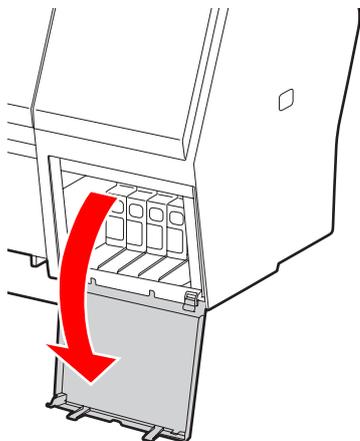
El botón  no está disponible durante la impresión y la limpieza.

**3** Pulse el botón  /  para seleccionar OPEN RIGHT COVER (ABRA CUBIERTA DERECHA) y luego pulse el botón OK.



La cubierta de la tinta se desbloqueará y se abrirá ligeramente.

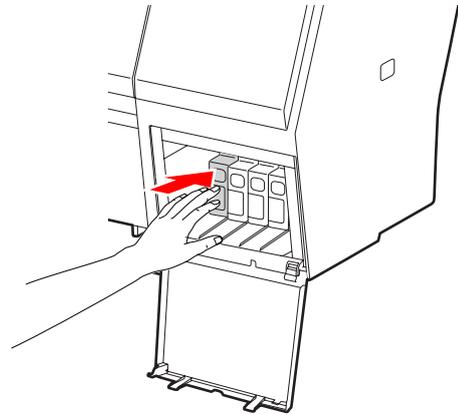
**4** Abra con la mano la cubierta del compartimento de tinta completamente.



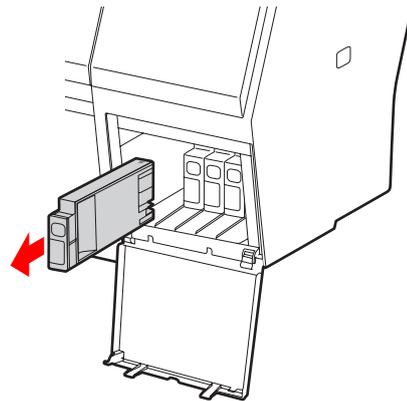
**Nota:**

No abra la cubierta hasta que esté desbloqueada.

**5** Empuje el cartucho gastado para que salga hacia fuera con suavidad.



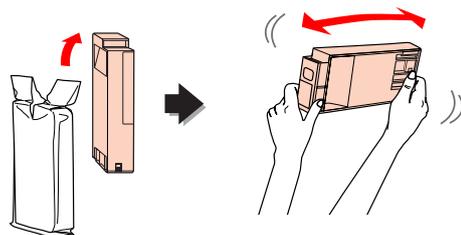
**6** Saque con cuidado el cartucho gastado de la ranura.



**Advertencia:**

Si se mancha las manos de tinta, láveselas a conciencia con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua.

**7** Asegúrese de que el cartucho de tinta de recambio es del color correcto y sáquelo del envoltorio. Para obtener un resultado óptimo, agite bien el cartucho antes de instalarlo.



## Mantenimiento



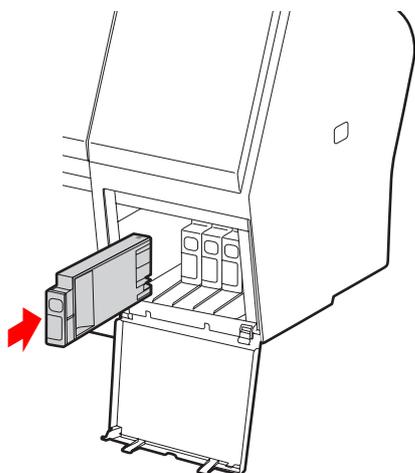
### Precaución:

No toque el chip verde del lateral del cartucho. Podría impedir el funcionamiento e impresión normales.

### 8

Sostenga el cartucho de tinta con la flecha hacia arriba, apuntando hacia la parte posterior de la impresora, y colóquelo en la ranura todo lo que le pueda, hasta que haga clic.

Haga que concuerde el color del cartucho con el color de la etiqueta de la parte posterior de la cubierta del compartimento de tinta.

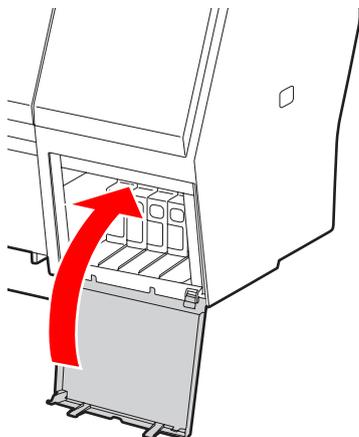


### Nota:

Instale los cinco cartuchos de tinta. No podrá imprimir si alguno de ellos no está instalado.

### 9

Cierre la cubierta del compartimento de tinta.



## Sustitución del depósito de mantenimiento

El depósito de mantenimiento recoge la tinta sobrante cuando se limpia el cabezal de impresión. Hay dos depósitos de mantenimiento a ambos lados de la Epson Stylus Pro 9700/9710 y uno a la derecha en la Epson Stylus Pro 7700/7710. Tendrá que sustituir el depósito de mantenimiento cuando así se le indique en el panel LCD.

## Comprobación del espacio vacío del depósito de mantenimiento

### Utilización del panel de control de la impresora

En el panel LCD siempre se muestra el espacio vacío del depósito de mantenimiento.

☞ Consulte “Pantalla” de la página 14

Puede ver el espacio vacío en el menú **PRINTER STATUS (ESTADO DE IMPRESORA)**. Es necesario que lo compruebe antes de imprimir una gran cantidad de datos. Si el depósito de mantenimiento no tiene suficiente espacio vacío, tenga preparado uno nuevo.

☞ Consulte “Utilizar el modo Menú” de la página 17

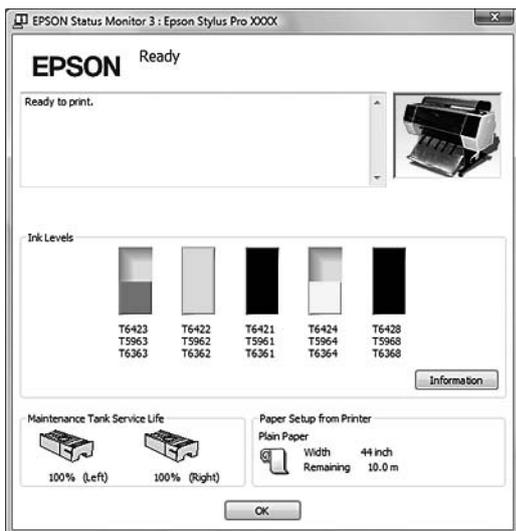
☞ Consulte “**PRINTER STATUS (ESTADO DE IMPRESORA)**” de la página 25

## Mantenimiento

### Utilización del controlador de la impresora

Es muy fácil ver el espacio vacío del depósito de mantenimiento en el ordenador gracias a EPSON Status Monitor. Las instrucciones son las mismas que las de confirmación de la cantidad de tinta que queda en el cartucho.

☞ Consulte “Utilización del controlador de la impresora” de la página 72



### Sustitución del depósito de mantenimiento

Asegúrese de utilizar un depósito de mantenimiento compatible con esta impresora.

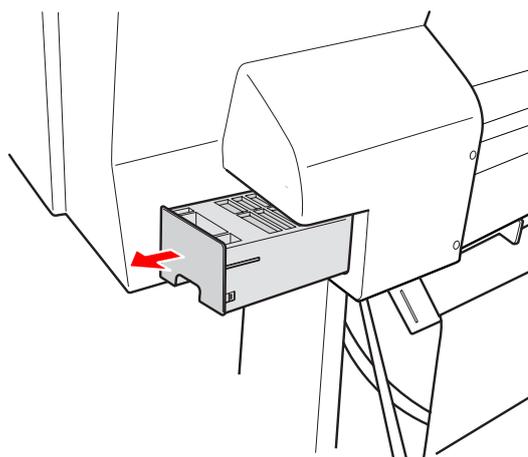
☞ Consulte “Accesorios opcionales y productos consumibles” de la página 67



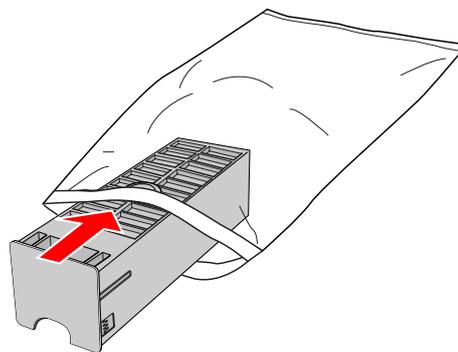
**Precaución:**

*No sustituya el depósito de mantenimiento mientras está imprimiendo datos.*

- 1 Apague la impresora.
- 2 Saque un depósito de mantenimiento nuevo del envoltorio.
- 3 Ponga la mano en el asa del depósito de mantenimiento, después sáquele con cuidado.

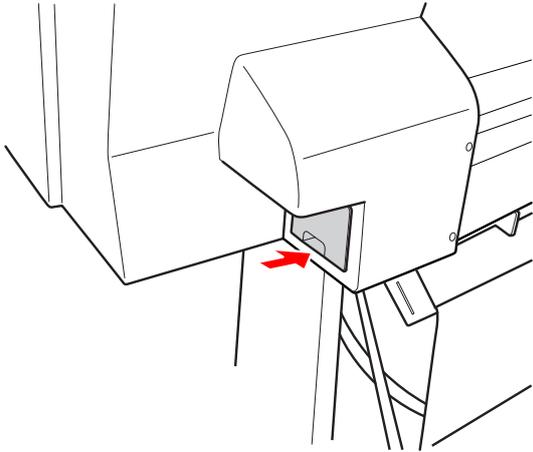


- 4 Guarde el depósito de mantenimiento usado en la bolsa de plástico incluida con el cartucho de sustitución y deséchelo de la forma apropiada.



**Mantenimiento**

- 5** Inserte el depósito de mantenimiento nuevo en su lugar.



**! Precaución:**  
No toque el chip verde del lateral del depósito de mantenimiento. Podría impedir su funcionamiento normal.

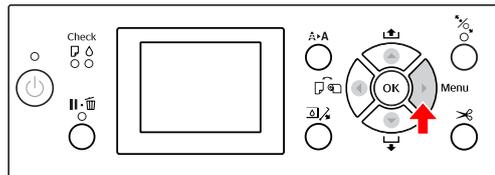
- 6** En el caso de la Epson Stylus Pro 9700/9710, repita los pasos 3 al 5 para cambiar el depósito de mantenimiento del otro lado.

## Sustitución del cortador

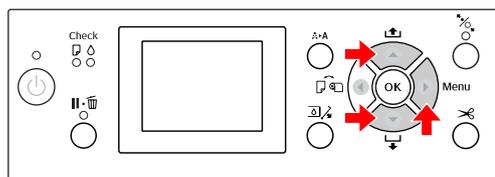
Si el cortador de papel no corta limpiamente, es posible que no esté afilado y haya que sustituirlo. Consulte la siguiente sección para obtener información sobre el código de producto del cortador de papel compatible con esta impresora.  
 Consulte “Accesorios opcionales y productos consumibles” de la página 67

**! Precaución:**  
Tenga cuidado de no dañar la cuchilla del cortador. Dejarlo caer o golpearlo contra objetos duros puede estropear la cuchilla.

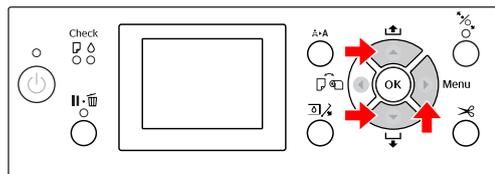
- Asegúrese de que la impresora está encendida.  
Si hay papel cargado en la impresora, retírelo.
- Pulse el botón **▶** para entrar en el modo Menu (Menú).



- Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **MAINTENANCE (MANTENIMIENTO)**, y después pulse el botón **▶**.



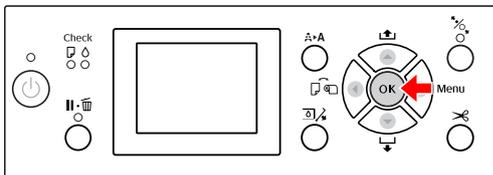
- Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **CUTTER REPLACEMENT (SUSTITUIR CORTADOR)**, y después pulse el botón **▶**.



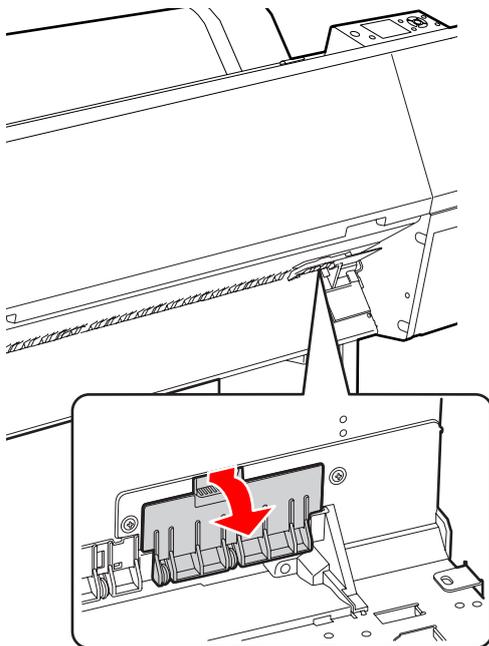
## Mantenimiento

- 5** Pulse el botón **OK**.

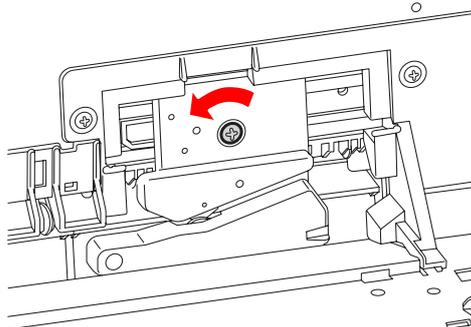
El soporte del cortador de papel se para en la posición de sustitución.



- 6** Para retirar la cubierta, bájela con el botón y tire hacia abajo.

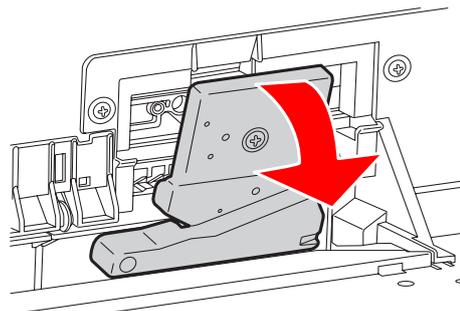


- 7** Desatornille el cortador con un destornillador.



- 8** Retire con cuidado el cortador viejo de la impresora.

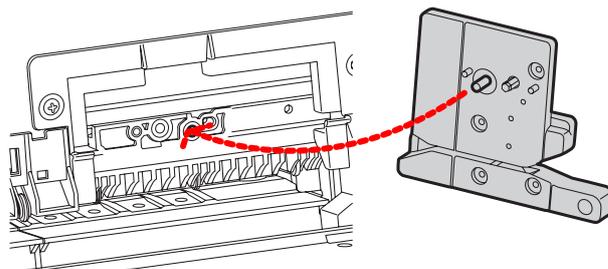
**Advertencia:**  
Tenga cuidado de no cortarse con la cuchilla del cortador. No deje que los niños toquen la cuchilla.



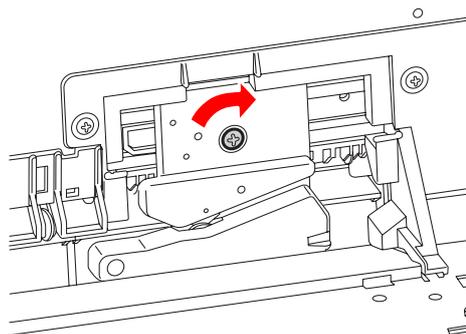
**Nota:**  
Ponga la cuchilla usada en una bolsa o similar y deséchela de acuerdo con las normas locales.

- 9** Saque el cortador de papel nuevo del envoltorio e insértelo como se muestra.

Instale el cortador en su soporte, insertando la patilla del cortador en el agujero del soporte.



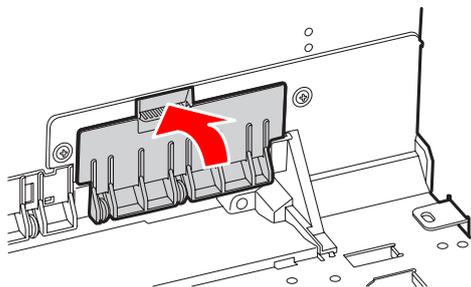
- 10** Atornille con firmeza el cortador con un destornillador de estrella.



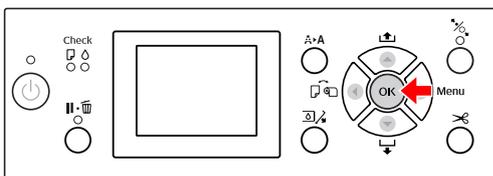
**Nota:**  
Atornille el cortador con firmeza o la posición de corte podría desviarse o torcerse ligeramente.

## Mantenimiento

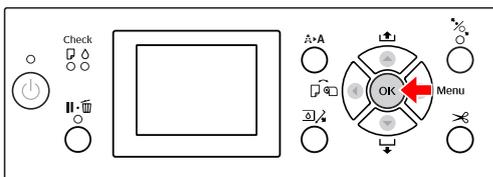
- 11** Alinee la parte inferior de la cubierta y el soporte del cortador y después presione con firmeza la cubierta hasta que haga clic.



- 12** Pulse el botón **OK**.



- 13** Asegúrese de que está instalada la cubierta y pulse el botón **OK**.



## Mantenimiento

# Ajuste del Cabezal de impresión

Puede que necesite ajustar el cabezal de impresión si aparecen líneas blancas en sus datos impresos o si percibe que ha disminuido la calidad de impresión. Puede realizar las siguientes funciones de mantenimiento de su impresora para mantener sistemáticamente el cabezal de impresión en buenas condiciones y asegurar la mejor calidad de impresión.

### Función de limpieza manual

Funciones	Ordenador	Impresora	Explicación
Test de inyectores	✓	✓	Comprueba los atascos en los inyectores imprimiendo un patrón de test de inyectores.
Limpieza de cabezales	✓	✓	Limpia el cabezal para mejorar la calidad de la impresión. Puede seleccionar el cabezal de impresión que se va a limpiar.
Limpieza a fondo	-	✓	Limpia el cabezal de impresión de una manera más eficaz que la limpieza normal de cabezales.  La limpieza a fondo consume más tinta que la limpieza de cabezales. Cuando realice una limpieza a fondo, asegúrese de que queda tinta suficiente. Si no la hay, prepare un cartucho de tinta nuevo.

### Función de limpieza automática (Función de mantenimiento automático)

Función	Explicación
REV. AUTOM. INYECTORES	La impresora realiza un test de inyectores y si faltan algunos puntos, realizará automáticamente una limpieza.
Taponamiento	Pone un tapón en el cabezal para evitar que se seque.

### Alineación de cabezales de impresión

Funciones	Ordenador	Impresora	Explicación
Alineación del cabezal de impresión	✓	✓	Alinea el cabezal de impresión cuando aparecen líneas incorrectamente alineadas en los datos impresos.

## Mantenimiento

### Test de inyectores

Esta función comprueba los atascos en los inyectores <sup>\*1\*2</sup> imprimiendo un patrón de test de inyectores. Limpia el cabezal de impresión si detecta que el patrón de test de inyectores aparece borroso o que faltan puntos.

Al utilizar la función **AUTO NOZZLE CHECK (REV AUTOM INYECTORES)** la impresora realiza un test de inyectores sin imprimir un patrón y si faltan puntos, realiza la limpieza automáticamente.

\*1 Cabezal de impresión: La parte que imprime aplicando tinta al papel.

\*2 Inyector: Un agujero minúsculo para aplicar la tinta. Se ubica en un lugar que no puede verse desde fuera.

Puede realizar un test de inyectores desde:

- Ordenador
- Panel de control de la impresora

**Nota:**

No puede realizar un test de inyectores cuando el indicador luminoso *Comprobación de tinta* está encendido.

### Revisión de los inyectores del cabezal de impresión con el ordenador

Esta sección explica como comprobar los inyectores del cabezal de impresión utilizando el controlador de la impresora de Windows.

Utilice EPSON Printer Utility3 para Mac OS X.

☞ Consulte “Acceso a EPSON Printer Utility3” de la página 133

- 1** Compruebe que haya rollo de papel o varias hojas del tamaño A4/Carta o mayores en la impresora.

Seleccione el origen de papel correcto de acuerdo con el papel.

☞ Consulte “Manipulación del papel” de la página 32

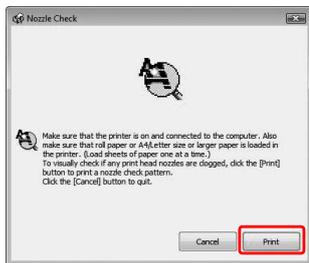
- 2** Abra el menú Utility (Utilidades) del controlador de la impresora.

- 3** Haga clic en **Nozzle Check (Test de inyectores)**.



## Mantenimiento

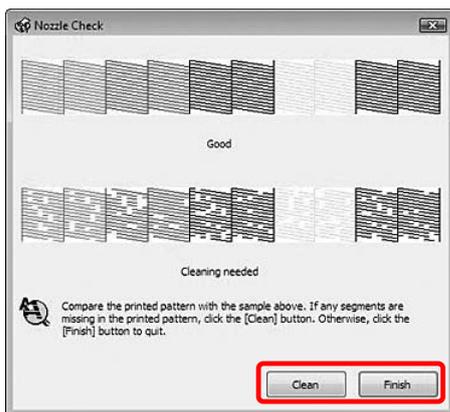
- 4** Haga clic en **Print (Imprimir)**.  
Se imprime el patrón de test de inyectores.



- 5** Compruebe si faltan puntos en el patrón de test de inyectores.

Si no faltan puntos, haga clic en **Finish (Finalizar)**.

Si no faltan puntos, haga clic en **Clean (Limpiar)**.



Asegúrese de que el patrón de test de inyectores se haya imprimido por completo antes comenzar a imprimir sus datos o limpiar el cabezal de impresión.

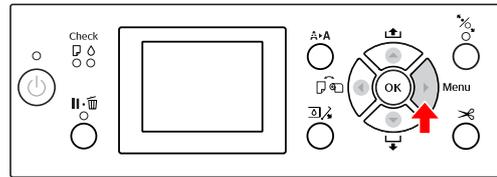
### Comprobación de los inyectores del cabezal de impresión utilizando el panel de la impresora

- 1** Compruebe que haya rollo de papel o varias hojas del tamaño A4/Carta o mayores en la impresora.

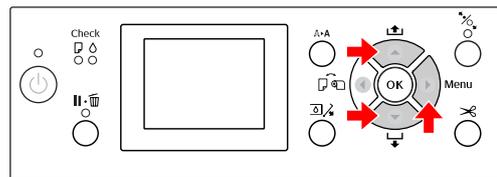
Seleccione el origen de papel correcto de acuerdo con el papel.

☞ Consulte “Manipulación del papel” de la página 32

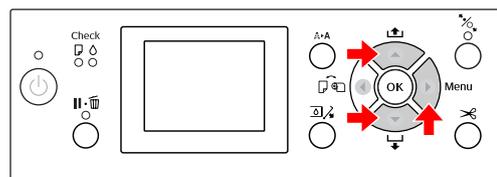
- 2** Pulse el botón **▶** para entrar en el modo Menu (Menú).



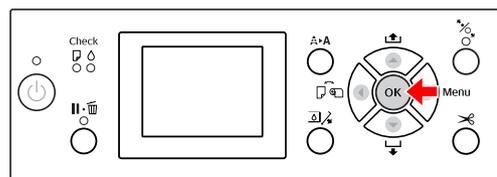
- 3** Pulse el botón **▲ / ▼** para mostrar **TEST PRINT (IMPRESIÓN DE PRUEBA)**, y después pulse el botón **▶**.



- 4** Pulse el botón **▲ / ▼** para mostrar **NOZZLE CHECK (TEST DE INYECTORES)**, y después pulse el botón **▶**.



- 5** Pulse el botón **OK** para iniciar la impresión del patrón de test de inyectores.



- 6** Compruebe el patrón de test de inyectores.

#### Correcto



No faltan puntos por lo que los inyectores no están atascados.

#### Incorrecto



## Mantenimiento

Faltan puntos por lo que los inyectores están atascados. Limpie el cabezal de impresión.

☞ Consulte “Limpieza de cabezales” de la página 84

## Limpieza de cabezales

Si observa que los datos impresos aparecen borrosos o que han desaparecido puntos de los datos impresos, quizá pueda resolver estos problemas usando la utilidad Limpieza de cabezales para limpiar el cabezal de impresión, lo que asegura que los inyectores estén aplicando tinta correctamente.

Puede realizar una limpieza de cabezal desde:

- Ordenador
- Panel de control de la impresora

### Nota:

- El proceso de limpieza consume tinta de todos los cartuchos al mismo tiempo. Incluso si sólo está utilizando tintas negras, la limpieza del cabezal también consume tintas de color.*
- No necesita realizar la limpieza del cabezal a menos que los datos impresos se emborronen o el color de la imagen no sea bueno.*
- Después de limpiar el cabezal de impresión, imprima un patrón de test de inyectores para comprobar que imprime correctamente.*
- Si el indicador luminoso de tinta Comprobación de tinta está intermitente o encendido, no podrá limpiar el cabezal de impresión. Sustituya el cartucho de tinta por uno nuevo. (Si queda suficiente tinta para la limpieza del cabezal, puede realizarla desde el panel de control de la impresora).  
☞ Consulte “Sustitución de los cartuchos de tinta” de la página 71*
- Si realiza varias limpiezas de cabezales en poco tiempo, es posible que la vida útil del depósito de mantenimiento dure menos porque se evapora algo de tinta en el tanque.*

## Mantenimiento

### Limpieza del cabezal de impresión con el ordenador

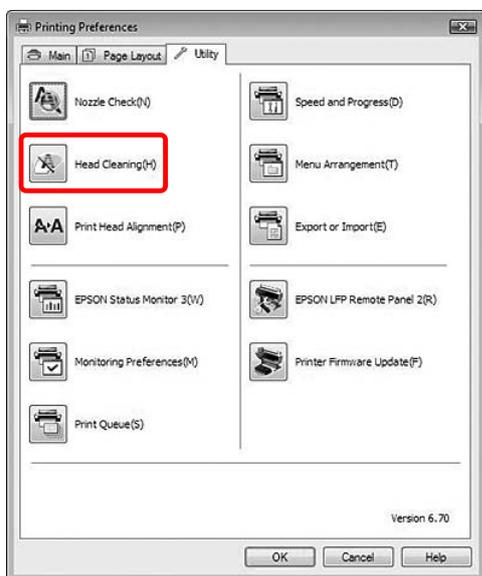
Esta sección explica como limpiar el cabezal de impresión utilizando el controlador de la impresora de Windows.

Utilice EPSON Printer Utility3 para Mac OS X.

☞ Consulte “Acceso a EPSON Printer Utility3” de la página 133

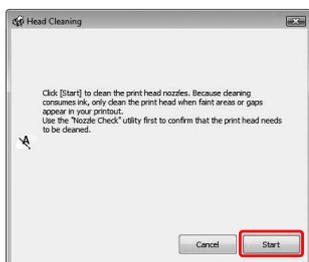
**1** Abra el menú Utility (Utilidades) del controlador de la impresora.

**2** Haga clic en **Head Cleaning (Limpieza de cabezales)**.



**3** Haga clic en **Start (Inicio)**.

La limpieza del cabezal da comienzo y tarda de 2 a 9 minutos.



**4** Haga clic en **Print Nozzle Check Pattern (Imprimir patrón de test de inyectores)** en el cuadro de diálogo Head Cleaning (Limpieza de cabezales).

Confirme el patrón de test de inyectores.

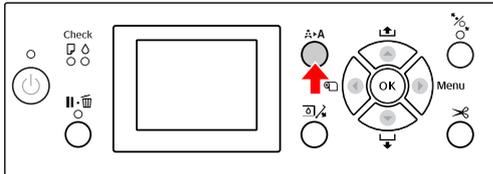
☞ Consulte “Test de inyectores” de la página 82



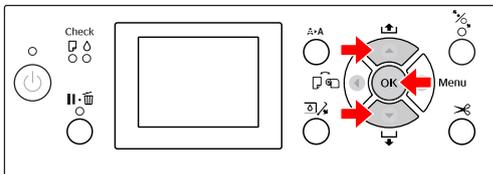
## Mantenimiento

### Limpieza del cabezal de impresión utilizando el panel de control de la impresora

- 1 Mantenga pulsado el botón **A·A**.



- 2 Pulse el botón **▲ / ▼** para que se muestre **NORMAL CLEANING (LIMPIEZA NORMAL)**, y después pulse el botón **OK**.



El indicador luminoso de encendido comienza a parpadear y comienza la limpieza del cabezal (tarda de 2 a 9 minutos). La limpieza finaliza cuando el indicador luminoso de encendido se enciende.

**Nota:**

El menú **CLEANING (LIMPIEZA)** tiene dos opciones: **NORMAL CLEANING (LIMPIEZA NORMAL)** realiza una limpieza normal y **CLEAN COLOR PAIRS (LIMPIAR PARES DE COLOR)** permite seleccionar la combinación de inyectores que se va a limpiar. Si puede especificar el color que debe limpiar, seleccione **CLEAN COLOR PAIRS (LIMPIAR PARES DE COLOR)** y pulse el botón **▶** para seleccionar las combinaciones de colores.

☞ Consulte “**MAINTENANCE (MANTENIMIENTO)**” de la página 24

- 3 Imprima un patrón de test de inyectores, y compruebe el resultado.

☞ Consulte “**Test de inyectores**” de la página 82

**Nota:**

- ☐ Si los inyectores están todavía atascados después de limpiar el cabezal de impresión varias veces, realice una limpieza a fondo. ☞ Consulte “**Limpieza a fondo**” de la página 87
- ☐ La limpieza a fondo consume más tinta que la limpieza normal.
- ☐ Si los inyectores están todavía atascados después de la limpieza a fondo, apague la impresora y déjela durante toda la noche o más tiempo, para que la tinta pueda disolverse. Si los cabezales continúan atascados, diríjase a su distribuidor de Epson.
- ☐ Si en la pantalla LCD aparece **CLEANING ERROR (ERROR DE LIMPIEZA)**, consulte la sección siguiente para resolver el problema. ☞ Consulte “**Mensajes de error en la pantalla LCD**” de la página 96

## Mantenimiento

### Limpieza a fondo

Si los inyectores están todavía atascados después de limpiar el cabezal varias veces, realice una limpieza a fondo.

- 1 Pulse el botón **A▶A** para acceder al menú **CLEANING (LIMPIEZA)**.
- 2 Seleccione **POWER CLEANING (LIMPIEZA A FONDO)** y pulse el botón **OK** para realizar una limpieza a fondo.

En la pantalla LCD aparecerá **PLEASE WAIT (ESPERE, POR FAVOR)**. Se tarda 4 minutos en completar la limpieza a fondo.

- 3 Imprima un patrón de test de inyectores para ver si faltan puntos.

 Consulte "Test de inyectores" de la página 82

### Función de mantenimiento automático

La impresora tiene una función de autolimpieza y de taponamiento para mantener sistemáticamente el cabezal de impresión en buenas condiciones y asegurar la mejor calidad de impresión.

#### Función AUTO NOZZLE CHECK (REV AUTOM INYECTORES)

La impresora realiza un test de inyectores sin imprimir un patrón y, si faltan puntos, realizará automáticamente la limpieza (la cual tarda de 2 a 9 minutos).

La función **AUTO NOZZLE CHECK (REV AUTOM INYECTORES)** se activa en los siguientes casos:

- Cuando termine la carga inicial de la tinta.
- Después de limpiar los cabezales.
- Cuando comienza la impresión.

La función **AUTO NOZZLE CHECK (REV AUTOM INYECTORES)** se aplica cuando la impresión se inicia a la hora configurada en el panel de control; **ON:PERIODICALLY (ACT:PERIÓDICAMENTE)** o **ON:EVERY JOB (ACT:CADA TRABAJO)**.

Además, la limpieza automática de cabezales se lleva a cabo el número de veces que haya configurado en el panel de control; el ajuste predeterminado es una vez y el máximo tres, hasta que se que limpien los inyectores obstruidos. Después de una limpieza manual de cabezales, también se realiza una limpieza automática de cabezales, independientemente de lo que haya configurado en el panel de control.

## Mantenimiento

### Función de taponamiento

El taponamiento es una función que cubre automáticamente el cabezal de impresión con un tapón (tapa) para evitar que el cabezal de impresión se seque. El taponamiento se realiza en las siguientes situaciones.

- Cuando han pasado varios segundos después de que la impresión haya terminado (es decir, cuando no se envían datos)
- Cuando la impresión se para

Siga con cuidado los siguientes pasos para asegurar que el cabezal de impresión está tapado correctamente.

- Si el cabezal de impresión no está posicionado en el lado derecho (no está tapado), encienda la impresora, y apáguela de nuevo. Al apagar la impresora con el botón , el cabezal se tapa correctamente.
- Si apaga cuando hay un atasco de papel o se produce un error y el cabezal de impresión no está tapado, vuelva a encender la impresora. En breve, el cabezal de impresión se tapa automáticamente. Compruebe que está tapado correctamente, después apague la impresora.
- No mueva el cabezal de impresión manualmente bajo ninguna circunstancia.
- No quite el enchufe de alimentación de la impresora cuando esté encendida, ni corte la alimentación con el interruptor. El cabezal podría no taparse correctamente.

### Alineación de cabezales

Para evitar el deterioro de la calidad de impresión como consecuencia de un problema de alineación del cabezal de impresión, alinéelo antes de comenzar a imprimir datos.

Puede realizar la alineación del cabezal de impresión utilizando:

- ordenador
- panel de control de la impresora

Normalmente realice la alineación del cabezal de impresión utilizando el controlador de la impresora. Si no dispone de un ordenador o software, utilice el panel de control de la impresora.

**Nota:**

*Alinee el cabezal de impresión para el ancho del papel cargado en la impresora. Utilice papeles especiales Epson (excepto papel normal) cuyo ancho es el mismo que el del papel que realmente utiliza para imprimir.*

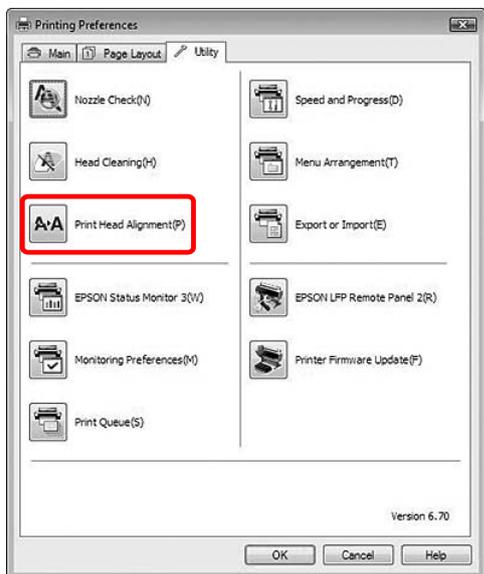
### Alineación del cabezal de impresión con el ordenador

- 1** Compruebe que haya rollo de papel o una hoja del tamaño A4/Carta o mayor en la impresora.  Consulte “Manipulación del papel” de la página 32
- 2** Abra el menú Utility (Utilidades) del controlador de la impresora.

## Mantenimiento

- 3** Haga clic en **Print Head Alignment (Alinear cabezal)**.

Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para alinear los cabezales de impresión.



## Alineación del cabezal de impresión utilizando el panel de control

Seleccione **AUTO** (AUTOMÁTICO) para corregir automáticamente cualquier fallo de alineación de los cabezales para obtener unos resultados de impresión óptimos.

Si selecciona **MANUAL**, deberá comprobar el patrón e introducir el valor de alineación.

### Nota:

*No puede utilizar Plain Paper (Papel normal) para la alineación automática.*

## Configuración del tipo y grosor de papel

Especifique el tipo de papel en el caso de que se trate de papel especial Epson y el grosor en caso de papel de otra marca.

- 1** Compruebe que haya rollo de papel o una hoja del tamaño A4/Carta o mayor en la impresora.

Asegúrese de configurar correctamente el papel de acuerdo con el papel cargado.

☞ Consulte “Manipulación del papel” de la página 32

- 2** Pulse el botón **▶** para entrar en el modo **Menu (Menú)**.

- 3** Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **HEAD ALIGNMENT (ALINEACIÓN CABEZALES)**, y después pulse el botón **▶**.

- 4** Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **PAPER THICKNESS (GROSOR DEL PAPEL)**, y después pulse el botón **▶**.

- 5** Especifique el tipo o el grosor del papel según el papel cargado en la impresora.

### Soportes especiales de Epson:

1. Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **SELECT PAPER TYPE (SELEC. TIPO DE PAPEL)** y después pulse el botón **▶**.
2. Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar el tipo de papel que haya colocado en la impresora y después pulse el botón **OK**.

## Mantenimiento

### Papel de otras marcas (no Epson):

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar SELECT THICKNESS (SELECCIONE GROSOR) y después pulse el botón ►.
2. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar un valor de grosor de papel entre 0,1 y 1,5 mm, y después pulse el botón OK.

Consulte el manual que viene con el papel para obtener información sobre su grosor.

- 6** Pulse tres veces el botón ◀ para soportes especiales de Epson y dos veces para soportes de otras marcas.

Para alinear el cabezal de impresión, consulte cualquiera de las secciones siguientes.

☞ “Alineación automática del cabezal de impresión” de la página 90

☞ “Alineación manual del cabezal de impresión” de la página 90

### Alineación automática del cabezal de impresión

- 1 Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar ALIGNMENT (ALINEACIÓN), y después pulse el botón ►.
- 2 Seleccione AUTO (AUTOMÁTICO), y pulse el botón ►.
- 3 Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar BI-D 2-COLOR y luego pulse el botón ►.
- 4 Pulse el botón OK para imprimir el patrón.

El patrón de ajuste de la impresión es leído por el sensor y se registra automáticamente el valor de ajuste óptimo en la impresora.

Si no está satisfecho con el resultado de esta alineación, seleccione BI-D ALL.

Si no le satisface el resultado de BI-D ALL, pruebe UNI-D.

También puede alinear el cabezal individualmente si selecciona BI-D #1, BI-D #2, BI-D #3 o BI-D #4. Seleccione un tamaño de punto de tinta (de BI-D #1 a BI-D #4), según el soporte utilizado y el modo de impresión que desee probar.

### Alineación manual del cabezal de impresión

Puesto que existe una distancia entre el cabezal de impresión y el papel, pueden darse defectos de alineación debido a la humedad, la temperatura o al movimiento bidireccional del cabezal de impresión. En ese caso, pruebe UNI-D primero, y después BI-D 2-COLOR. Si quiere realizar un ajuste muy preciso, pruebe BI-D ALL.

Alineación	Explicación
UNI-D	Para la alineación en un sentido del cabezal, use cualquier color excepto el Cyan (Cian).
BI-D 2-COLOR	Para la alineación en dos sentidos del cabezal, use los colores Cyan (Cian) y Vivid Magenta (Magenta vivo).
Bi-D ALL	Utilice todos los colores de tinta para alinear el cabezal de impresión bidireccionalmente.

- 1 Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar ALIGNMENT (ALINEACIÓN), y después pulse el botón ►.
- 2 Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar MANUAL, y después pulse el botón ►.
- 3 Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar UNI-D y luego pulse el botón ►.
- 4 Pulse el botón OK para imprimir el patrón.

#### Nota:

Cuando imprima el patrón en hojas sueltas, tendrá que preparar varias hojas. Cuando se imprima la primera página, coloque la siguiente.

- 5 Compruebe el patrón y seleccione el número del juego de menor separación.
- 6 Cuando aparezca UNI-D #1 C1 en el panel LCD, pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el número y luego pulse el botón OK.
- 7 Configure el número de #1 C1 a #4 VM2, y pulse el botón OK.
- 8 Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar BI-D 2-COLOR. Después, pulse el botón ►.

## Mantenimiento

- 9 Pulse el botón **OK** para imprimir el patrón.
- 10 Compruebe el patrón y seleccione el número del juego de menor separación.
- 11 Cuando aparezca **BI-D 2-COLOR #1 VM1** en el panel LCD, pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar el número y luego pulse el botón **OK**.
- 12 Configure el número de #1 VM1 a #4 C2, y pulse el botón **OK**.

Si el resultado de esta alineación no le satisface, consulte la próxima sección para probar **BI-D ALL**.

Una vez configurados los patrones, pulse el botón **II • III** para volver al estado **READY (PREPARADA)**.

### Alineación Bi-D ALL

- 1 Pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar **BI-D ALL** y luego pulse el botón **▶**.
- 2 Pulse el botón **OK** para imprimir el patrón.
 

**Nota:**  
 Cuando imprima el patrón en hojas sueltas, tendrá que preparar varias hojas. Cuando se imprima la primera página, coloque la siguiente.
- 3 Compruebe el patrón y seleccione el número del juego de menor separación.
- 4 Cuando aparezca **BI-D ALL #1 C1** en el panel LCD, pulse el botón **▲ / ▼** para seleccionar el número y luego pulse el botón **OK**.
- 5 Configure el número de #1 C1 a #4 C2, y pulse el botón **OK**.

## Limpieza de la impresora

Para que la impresora siga funcionando al máximo de sus prestaciones, límpiela a fondo cuando se ensucie.



### Precaución:

Evite que el agua u otras sustancias externas se introduzcan en la impresora. Si la humedad, la suciedad u otras sustancias se introducen en la impresora, además de afectar a la calidad de la impresión, pueden provocar cortocircuitos.

## Limpieza del exterior de la impresora

- 1 Saque el papel de la impresora.
- 2 Compruebe que la impresora esté apagada y que todos sus indicadores luminosos estén apagados y después desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 3 Utilice un paño suave y limpio para quitar con cuidado el polvo o la suciedad.

Si la suciedad no sale, límpiela con un paño suave y limpio humedecido con un detergente neutro. Después, limpie el exterior de la impresora con un paño seco y suave.



### Precaución:

No utilice nunca alcohol ni disolventes para limpiar la impresora, puesto que esos productos químicos pueden dañar los componentes y la carcasa.

## Mantenimiento

### Limpieza interior de la impresora

Si el papel impreso sale arañado o emborronado, siga estos pasos para limpiar las manchas interiores de la impresora.

#### Limpieza del rodillo

Si el rodillo de la impresora se ha ensuciado de tinta, siga los pasos siguientes para limpiarlo haciendo avanzar el papel normal.

**1** Encienda la impresora y coloque el rollo de papel.

Coloque rollo de papel de 44 pulg. de ancho en el caso de la Epson Stylus Pro 9700/9710 y de 24 pulg. de ancho en el caso de Epson Stylus Pro 7700/7710.

☞ Consulte “Utilización del rollo de papel” de la página 33

**2** Pulse el botón ▼ para hacer que el papel avance.

Repita el paso 2 durante unos minutos hasta que el papel no esté sucio con la tinta.

Corte el papel después de realizar la limpieza.

☞ Consulte “Corte del rollo de papel” de la página 38

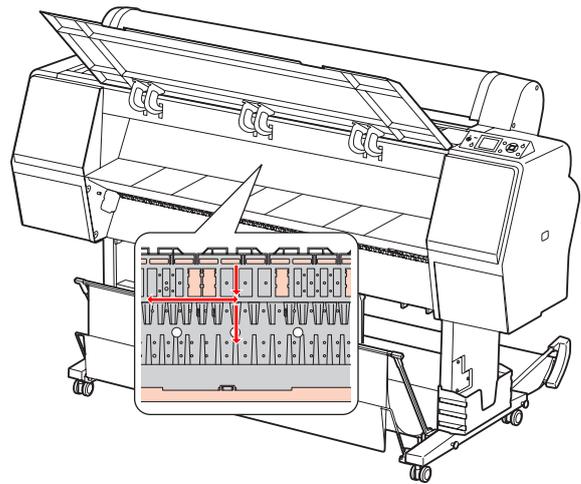
#### Limpieza interior

**1** Compruebe que la impresora esté apagada y que todos sus indicadores luminosos estén apagados y después desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

**2** Deje la impresora un minuto.

**3** Abra la cubierta frontal y utilice un paño suave y limpio para limpiar cuidadosamente cualquier resto de polvo o suciedad que haya dentro de la impresora.

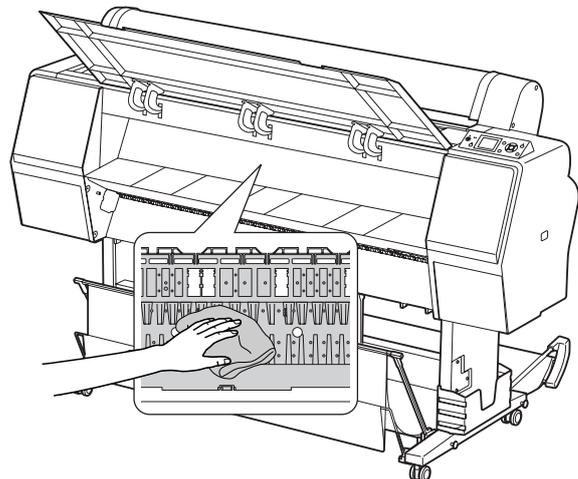
Cepille la pieza gris siguiendo la dirección de las flechas. Si existe un problema grave de suciedad en el interior de la impresora, límpiela con un paño suave y limpio, humedecido con un detergente neutro. Después, limpie el interior de la impresora con un paño seco y suave.



#### Precaución:

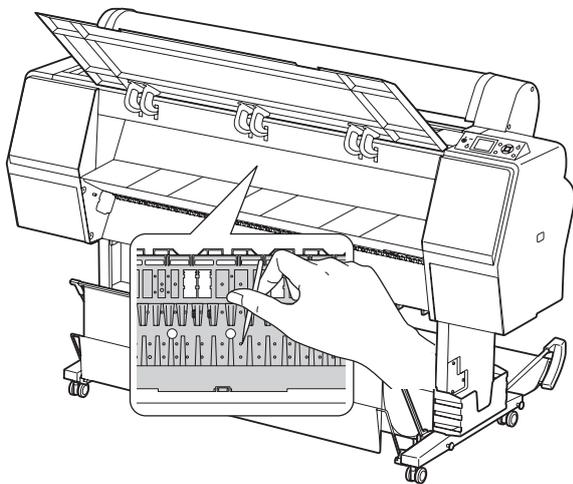
- ❑ No toque las partes magenta claro (rodillo y absorción de tinta) que se muestran en la ilustración superior, si lo hace, podría ensuciar sus impresiones.
- ❑ No toque los tubos de tinta ubicados en el interior de la impresora.

**4** Si se ensucia la parte posterior de la impresora, limpie la parte gris con cuidado.



## Mantenimiento

- 5** Si se acumula algún residuo de papel en el rodillo, utilice algo fino como un palillo para sacarlo.



## Mantenimiento de la impresora

Al guardar la impresora, colóquela sobre una superficie horizontal con los cartuchos de tinta instalados en la impresora.



**Precaución:**

*La impresora debe estar sobre una superficie plana. No la incline, no la ponga de pie ni la ponga boca abajo.*

### Si no utiliza la impresora durante un largo periodo de tiempo

- ❑ Si no ha utilizado la impresora durante un largo periodo de tiempo, es posible que los inyectores del cabezal de impresión se hayan obstruido. Recomendamos que imprima habitualmente para evitar que se atasque. También encienda la impresora al menos una vez al mes, y déjela así durante unos minutos.
- ❑ No deje la impresora sin cartuchos de tinta, si lo hace, la tinta se secará y la impresora no podrá imprimir correctamente. Incluso si no utiliza la impresora, deje todos los cartuchos en las ranuras.
- ❑ No deje el papel en la impresora durante mucho tiempo, si lo hace, el rodillo que asegura el papel puede dejar una marca en su superficie.

## Mantenimiento

### Si no ha utilizado su impresora durante más de seis meses

- ❑ Al activar **AUTO NOZZLE CHECK** (REV AUTOM INYECTORES) en los ajustes del panel, la impresora comprueba los atascos en los inyectores y realiza automáticamente una limpieza del cabezal de impresión si es necesario.
- ❑ Si no ha utilizado su impresora durante más de seis meses, imprima un patrón de test de inyectores para comprobar si hay atascos. Si el patrón de test de inyectores no es satisfactorio, realice una limpieza del cabezal antes de imprimir sus datos.
  - ☞ Consulte “Test de inyectores” de la página 82
  - ☞ Consulte “Limpieza de cabezales” de la página 84
  - ☞ Consulte “Limpieza a fondo” de la página 87
- ❑ Será necesario que realice la limpieza del cabezal unas cuantas veces antes de que el test de inyectores esté correcto. Si los inyectores están todavía atascados después de limpiar el cabezal tres veces, realice una limpieza a fondo.
  - ☞ Consulte “Limpieza de cabezales” de la página 84
  - ☞ Consulte “Limpieza a fondo” de la página 87
- ❑ Después de limpiar el cabezal unas cuantas veces, apague la impresora y déjela durante toda la noche o más tiempo, para que la tinta pueda disolverse.
- ❑ Si los cabezales continúan atascados después de seguir las instrucciones anteriores, diríjase a su distribuidor de Epson.

### Protección del cabezal de impresión

Esta impresora tiene una función que tapa automáticamente el cabezal de impresión para evitar que se seque.

Si el cabezal de impresión se queda sin tapar, puede disminuir la calidad de impresión. Cuando no esté utilizando la impresora, asegúrese de que el cabezal de impresión esté en el extremo de la derecha para que quede tapado.

☞ Consulte “Función de taponamiento” de la página 88

### Transporte de la impresora

Al transportar la impresora, embálela con la caja y los materiales originales para protegerla de los golpes y las vibraciones.



#### Precaución:

- ❑ No extraiga los cartuchos de tinta; si lo hace, los inyectores podrían secarse o podría salirse la tinta del cartucho.
- ❑ No toque las piezas a menos que sea necesario, si lo hace puede dañar la impresora.

### Volver a empaquetar la impresora

- 1 Apague la impresora y después desenchufe los cables, como el de alimentación.
- 2 Retire el rollo de papel y su adaptador de la impresora (en su caso).
- 3 Retire la cesta del papel si está instalada.
- 4 Si está instalado el recogedor automático opcional, quítelo.
- 5 Abra la cubierta delantera para instalar el material de protección para fijar el cabezal de impresión y luego ciérrela.

☞ Consulte la *Guía de instalación*

## Mantenimiento

### Transporte de la impresora

Cuando transporte la impresora, asegúrese de embalarla con la caja y los materiales originales.



**Precaución:**

- ❑ Cuando mueva o transporte la impresora, manténgala en posición horizontal. No la incline, no la ponga de pie ni la ponga boca abajo. Al hacerlo, podría derramarse tinta en el interior de la impresora. No se puede garantizar el funcionamiento correcto de la impresora después de moverla o transportarla.
- ❑ Al transportar la impresora, embálela con la caja y los materiales originales para protegerla de los golpes y las vibraciones.
- ❑ Cuando mueva o transporte este producto con su soporte sobre una superficie irregular, eleve la impresora para transportarla.
- ❑ Cuando mueva o transporte este producto con su soporte, compruebe al terminar que los tornillos del soporte estén bien fijados.

### Configuración de la impresora después de transportarla

Los pasos necesarios para configurar la impresora después de transportarla son prácticamente los mismos que se llevaron a cabo la primera vez que se configuró. Cuando vuelva a instalar la impresora, consulte la *Guía de instalación*.

1

Compruebe que el lugar sea el adecuado.

☞ Consulte "Elección de un lugar para la impresora" en la *Guía de instalación*

2

Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente y encienda la impresora.

☞ Consulte "Configuración" en la *Guía de instalación*

3

Imprima un patrón de test de inyectores para ver si faltan puntos.

☞ Consulte "Test de inyectores" de la página 82

4

Realice la alineación del cabezal de impresión para asegurar la mejor calidad de impresión.

☞ Consulte "Alineación de cabezales" de la página 88

# Problemas y soluciones

## Mensajes de error en la pantalla LCD

### Mensajes de error

Los mensajes son de estado o de error. Muchos problemas habituales de la impresora se pueden identificar gracias a los mensajes y a los indicadores luminosos que aparecen en la pantalla LCD. Consulte los mensajes siguientes para resolver los problemas.

### Mensajes de error relacionados con el papel

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
PAPER OUT LOAD PAPER (NO QUEDA PAPEL CARGUE PAPEL)	No hay papel cargado en la impresora.	Cargue correctamente el papel.  Consulte "Utilización del rollo de papel" de la página 33  Consulte "Utilización de hojas sueltas" de la página 41
	Ha pulsado el botón  sin que hubiera papel cargado en la impresora.	Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y cargue papel.
	Se ha agotado el papel durante un trabajo de impresión.	Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y retire el papel. A continuación, cargue papel nuevo.
PAPER RELEASED LOAD PAPER (PALANCA LIBERADA CARGUE PAPEL)	El prensador de papel está desbloqueado.	Cargue el papel y pulse el botón  .
PAPER SKEW LOAD PAPER PROPERLY (PAPEL TORCIDO CARGUE PAPEL CORRECTAMENTE)	No hay papel cargado.	<input type="checkbox"/> Podría no imprimirse en el área imprimible correctamente. Compruebe el resultado de la impresión. <input type="checkbox"/> Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y cargue el papel recto.  Consulte "Utilización del rollo de papel" de la página 33  Consulte "Utilización de hojas sueltas" de la página 41
PAPER SETTING ERROR CHECK THE PAPER SOURCE IN THE DRIVER SETTINGS AND LOAD PA- PER CORRECTLY (ERROR AJUSTE PAPEL REVISE ORIGEN DE PAPEL EN CON- TROLADOR IMPRESORA CARGUE PAPEL ADECUADAMENT CORREC- TAMENTE)	El origen del papel seleccionado en el controlador de impresora y en el panel de control de la impresora no coinciden.	Compruebe la configuración de Source (Origen) en el controlador y en el panel de control de la impresora y cargue el papel correctamente.

## Problemas y soluciones

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
PAPER CUT ERROR REMOVE UNCUT PAPER (ERROR CORTE DL PAPEL SAQUE EL PAPEL QUE NO SE HAYA CORTADO)	El papel no se ha cortado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y abra la cubierta delantera. A continuación, saque el papel sin cortar.</li> <li> Consulte "Problemas de avance o de expulsión" de la página 116</li> <li><input type="checkbox"/> Es posible que el cortador de papel no esté afilado. Sustituya el cortador de papel.</li> <li> Consulte "Sustitución del cortador" de la página 78</li> </ul>
CUTTER UNIT NEARING END OF SERVICE LIFE. RECOMMEND REPLACING THE CUTTER UNIT (CORTADOR CASI AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL. S RECOMIENDA SUSTITUIR EL CORTADOR)	Es posible que el cortador de papel no esté afilado.	<p>Sustituya el cortador de papel.</p> <p> Consulte "Sustitución del cortador" de la página 78</p>
PAPER ERROR LOAD PAPER CORRECTLY REFER TO THE MANUAL (ERROR DE PAPEL CARGUE PAPEL CORRECTAMENTE CONSULTE EL MANUAL)	No papel no se ha cargado correctamente.	<p>Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y retire el papel. A continuación, coloque el papel correctamente.</p> <p> Consulte "Utilización del rollo de papel" de la página 33</p> <p> Consulte "Utilización de hojas sueltas" de la página 41</p>
PAPER SENSOR ERROR PRESS THE  BUTTON LOAD DIFFERENT PAPER (ERROR DEL SENSOR PULSE EL BOTÓN  CARGUE OTRO PAPEL)	No se ha leído el código de barras correctamente.	<p>Pulse el botón  para solucionar el error o el botón  para liberar el prensador de papel y cargar otro papel.</p> <p> Consulte "Utilización del rollo de papel" de la página 33</p> <p> Consulte "Utilización de hojas sueltas" de la página 41</p>
PAPER LOW (QUEDA MUY POCO PAPEL)	El rollo de papel está a punto de acabarse.	<p>Sustituya el rollo de papel por uno nuevo.</p> <p> Consulte "Utilización del rollo de papel" de la página 33</p>

## Problemas y soluciones

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
BORDERLESS ERROR LOAD A SUPPORTED PAPER SIZE OR LOAD PAPER CORRECTLY (ERROR SIN MÁRGENES CARGUE PAPEL DE TAMAÑO ADMITIDO O DE LA FORMA CORRECTA)	El papel instalado no es compatible con la impresión sin márgenes.	Pulse el botón  para cancelar los trabajos y expulse el papel. A continuación, cargue papel de otro tamaño.  Consulte "Utilización del rollo de papel" de la página 33  Consulte "Utilización de hojas sueltas" de la página 41  Consulte "Información sobre el papel" de la página 187
	No se reconoce correctamente el tamaño de las hojas sueltas.	Si el papel queda ondulado o poco tenso, puede que la impresora no reconozca correctamente el tamaño del papel. En ese caso, alise el papel antes de cargarlo en la impresora.  Consulte "Utilización de hojas sueltas" de la página 41
	No papel no se ha colocado correctamente.	Coloque el papel en la impresora correctamente.  Consulte "Utilización del rollo de papel" de la página 33  Consulte "Utilización de hojas sueltas" de la página 41
PAPER EJECT ERROR REMOVE PAPER FROM PRINTER (ERROR EXPULSIÓN PAPEL SAQUE EL PAPEL DE LA IMPRESORA)	Se está utilizando rollo de papel en el modo de hojas sueltas.	Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y retire el papel.
PAPER SIZE ERROR LOAD CORRECT PAPER SIZE (ERROR TAMAÑO PAPEL CARGUE PAPEL DE TAMAÑO CORRECTO)	El tamaño del papel cargado no corresponde con el tamaño de los datos.	Haga que concuerde el tamaño del papel cargado con el tamaño de los datos.
PAPER JAM REMOVE PAPER (ATASCO DE PAPEL SAQUE EL PAPEL)	Se ha producido un atasco de papel.	Retire el papel atascado.  Consulte "Problemas de avance o de expulsión" de la página 116

## Problemas y soluciones

## Mensajes de error relacionados con la impresora

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
FRONT COVER OPEN CLOSE FRONT COVER (CUBIERTA FRONTAL ABIERTA. CIÉRRELA.)	La tapa frontal está abierta.	Cierre la tapa frontal.
INK COVER OPEN CLOSE RIGHT INK COVER (CUBIERTA TINTA ABIERTA. CIERRE CUBIERTA DE TINTA DERECHA.)	La cubierta o cubiertas de tinta están abiertas.	Cierre la cubierta o cubiertas de tinta.
CANNOT OPEN INK COVER IS ANYTHING OBSTRUCTING THE RIGHT INK COVER? PRESS INK COVER OPEN BUTTON (NO SE PUEDE ABRIR LA CUBIERTA. ¿ALGO TAPA LA CUBIERTA TINTADERECHA? PULSE BOTÓN ABRIR CUBIERTA DE TINTA.)	La cubierta o cubiertas de tinta no pueden abrirse.	Retire cualquier objeto que obstruya la o las cubiertas de tinta. Después, pulse de nuevo el botón  .
F/W INSTALL ERROR UPDATE FAILED RESTART THE PRINTER (ERROR AL INSTALAR FIRMWARE ACTUALIZACIÓN FALLIDA REINICIE LA IMPRESORA)	La impresora no ha conseguido actualizar el "firmware".	Apague la impresora y vuelva a encenderla. A continuación, actualice el "firmware" utilizando EPSON LFP Remote Panel 2 de nuevo.
PRINTER ERROR RESTART THE PRINTER (ERROR DE LA IMPRESORA REINICIE LA IMPRESORA)	Es necesario reiniciar la impresora para solucionar el error.	Apague la impresora y al cabo de un rato vuelva a encenderla de nuevo.
COMMAND ERROR CHECK DRIVER SETTINGS (ERROR DE COMANDO REVISE LOS AJUSTES DE LA IMPRESORA)	La impresora está recibiendo datos no compatibles con ella.	Interrumpa la impresión y pulse el botón  para cancelar el trabajo y reiniciar la impresora.
	La impresora está recibiendo datos con un comando erróneo.	
	El controlador de impresora instalado no es el adecuado para la impresora.	Interrumpa la impresión y pulse el botón  para cancelar el trabajo y reiniciar la impresora. Después, asegúrese de que el controlador de impresora instalado sea el correcto para la impresora.

## Problemas y soluciones

## Mensajes de error relacionados con el mantenimiento

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
PAPER SENSOR ERROR PRESS THE  BUTTON LOAD THE CORRECT PAPER REFER TO THE MANUAL (ERROR SENSOR PAPEL PULSE EL BOTÓN  CARGUE PAPEL CORRECTO. CONSULTE EL MANUAL.)	El papel cargado no es adecuado para la Print Head Alignment (Alineación de cabezales de impresión).	Pulse el botón  para que desaparezca el error. Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y después cargue el papel que concuerde con el tipo de papel seleccionado para la alineación de cabezales.  Consulte "Alineación de cabezales" de la página 88
CLEANING ERROR AUTOMATIC HEAD CLEANING FAILED RETRY? YES NO (ERROR DE LIMPIEZA FALLO LIMPIEZA AUTOM. DE CABEZALES ¿INTENTARLO DE NUEVO? SÍ NO)	Se ha realizado la limpieza automática de cabezales pero los inyectores siguen obstruidos. (Este mensaje aparece si la limpieza automática de cabezales se ha realizado tres veces (como máximo) al empezar a imprimir).	Pulse el botón  para que desaparezca el error y realice de nuevo la limpieza.  Consulte "Test de inyectores" de la página 82 Si no se inicia la limpieza, interrumpa la impresión desde el ordenador y apague la impresora y vuelva a encenderla.
SOME NOZZLES ARE CLOGGED (ALGUNOS INYECTORES ESTÁN OBSTRUIDOS)	Se han realizado una o dos limpiezas de cabezales automáticas al empezar a imprimir, pero los inyectores siguen obstruidos. Este mensaje no desaparecerá hasta que se limpien los inyectores obstruidos. Pero puede seguir imprimiendo mientras tanto.	Imprima el patrón de test de inyectores y fíjese en si faltan puntos en el patrón. Si faltan puntos, limpie los cabezales.  Consulte "Test de inyectores" de la página 82
CLEANING ERROR NOT ENOUGH INK CONTINUE CLEANING? YES (RECOMMENDED) NO (ERROR DE LIMPIEZA NO HAY SUFICIENTE TINTA. ¿CONTINUAR LA LIMPIEZA? SÍ (RECOMENDADO) NO)	No hay suficiente tinta para realizar la limpieza.	Si hace clic en YES (SÍ), aparecerá el mensaje de sustitución del cartucho de tinta. Cambie el cartucho de tinta por uno nuevo para seguir limpiando.  Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 71
CLEANING ERROR NOT ENOUGH EMPTY SPACE IN MAINT TANK CONTINUE CLEANING? YES (RECOMMENDED) NO (ERROR DE LIMPIEZA ESPACIO INSUFICIENTE EN DEPÓSITO DE MANTENIMIENTO ¿CONTINUAR LA LIMPIEZA? SÍ (RECOMENDADO) NO)	No hay espacio vacío en el depósito de mantenimiento suficiente para realizar la limpieza.	Si hace clic en YES (SÍ), aparecerá el mensaje de sustitución del depósito de mantenimiento. Cambie el depósito de mantenimiento por uno nuevo para seguir limpiando.  Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" de la página 76

## Problemas y soluciones

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
INK TOO LOW TO CLEAN REPLACE INK CARTRIDGE (TINTA INSUFICIENTE PARALA LIM- PIEZA. CAMBIE EL CARTUCHO DE TINTA)	No hay suficiente tinta pa- ra realizar la limpieza.	Sustituya el cartucho vacío por uno nuevo.  Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 71
INK TOO LOW TO CLEAN THE CARTRIDGE BEING USED CAN BE INSTALLED AGAIN FOR PRIN- TING (TINTA INSUFICIENTE PARALA LIM- PIEZA. PUEDE VOLVERA INSTALAR EL CAR- TUCHO ENUSO PARA IMPRIMIR)	No hay suficiente tinta pa- ra realizar la limpieza.	Sustituya el cartucho vacío por uno nuevo.  Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 71
NO CARTRIDGE INSTALL INK CARTRIDGE (NO HAY CARTUCHO INSTALE UN CARTUCHO DE TINTA)	No hay ningún cartucho de tinta instalado o bien el que hay no es adecuado.	Instale un cartucho de tinta correctamente. No reinstale el cartucho de tinta que provocó un error.  Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 71
INK CARTRIDGE INK LOW REPLACE INK CARTRIDGE (CARTUCHO DE TINTA SUSTITUYA CARTUCHO GASTADO CARTUCHO DE TINTA)	El cartucho de tinta está gastado.	Sustituya el cartucho vacío por uno nuevo.  Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 71
INK LOW (QUEDA POCA TINTA)	El cartucho de tinta está casi gastado.	Será necesario sustituirlo pronto.  Consulte "Acerca de los cartuchos de tinta" de la pá- gina 73
INK CARTRIDGE ERROR REPLACE CARTRIDGE (ERROR CARTUCHO TINTA SUSTITUYA EL CARTUCHO)	El cartucho de tinta era de- fectuoso. Puede haber un mal contacto o condensa- ción en el cartucho.	<input type="checkbox"/> Extraiga el cartucho de tinta y vuelva a instalarlo. Si después de reinstalar el cartucho vuelve a aparecer el mismo mensaje, sustitúyalo por uno nuevo. (No reinstale el cartucho de tinta que provocó un error).  Consulte "Acerca de los cartuchos de tinta" de la página 73  Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 75 <input type="checkbox"/> Se podría producir condensación en el cartucho de tinta. Déjelo a temperatura ambiente durante al menos de cuatro horas antes de utilizarlo.  Consulte "Notas sobre la sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 74
NO MAINTENANCE TANK INSTALL THE LEFT SIDE MAINTENANCE TANK (NO HAY DEP MANTENMTO INSTALE EL DEPÓSITO DE MANTE- NIMIENTIZQUIERDO.)	El depósito de manteni- miento no está instalado en la impresora.	Instale el depósito de mantenimiento.  Consulte "Sustitución del depósito de mantenimien- to" de la página 76
NO MAINTENANCE TANK INSTALL THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK (NO HAY DEP MANTENMTO INSTALE EL DEPÓSITO DE MANTE- NIMIENTDERECHO.)		

## Problemas y soluciones

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
NOT ENOUGH EMPTY SPACE REPLACE THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK (CAPACIDAD INSUFICIENTE SUSTITUYA EL DEPÓSITO DE MANTENIMIENTO DERECHO.)	El depósito de mantenimiento no tiene espacio vacío suficiente para realizar la limpieza.	Sustituya el depósito de mantenimiento de destino por uno nuevo.  Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" de la página 76
REPLACE MAINTENANCE TANK SOON (CAMBIE DEPÓSITO DE MANTENIMIENTO EN BREVE)	El depósito de mantenimiento está casi al final de su vida útil.	Aunque puede seguir imprimiendo, es necesario que sustituya el depósito de mantenimiento por uno nuevo lo antes posible.  Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" de la página 76
MAINTENANCE TANK ERROR REPLACE THE LEFT SIDE MAINTENANCE TANK (ERROR DEP MANTENIMIENTO SUSTITUYA DEPÓSITO MANTENIMIENTO IZQUIERDO.)	El depósito de mantenimiento instalado no funciona bien por uno de los siguientes problemas: 1. Tiene un defecto. 2. Tiene una mala conexión.	Coloque el depósito de mantenimiento adecuadamente. Si continúa el mismo error, sustituya el depósito de mantenimiento de destino por uno nuevo.  Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" de la página 76
MAINTENANCE TANK ERROR REPLACE THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK (ERROR DEP MANTENIMIENTO SUSTITUYA DEPÓSITO MANTENIMIENTO DERECHO.)		
MAINTENANCE TANK REPLACE THE LEFT SIDE MAINTENANCE TANK (DEPÓSITO D MANTENIMIENTO SUSTITUYA EL DEPÓSITO DE MANTENIMIENTO IZQUIERDO.)	El depósito de mantenimiento está al final de su vida útil.	Sustituya el depósito de mantenimiento por uno nuevo.  Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" de la página 76
MAINTENANCE TANK REPLACE THE RIGHT SIDE MAINTENANCE TANK (DEPÓSITO D MANTENIMIENTO SUSTITUYA EL DEPÓSITO DE MANTENIMIENTO DERECHO.)		
WRONG MAINT. TANK RIGHT SIDE MAINT. TANK WRONG TYPE INSERT CORRECT TANK (DEP. MANT. INCORRECTO LADO DERECHO DEP. MANT. TIPO INCORR. INSERTE DEP.CORRECTO)	El depósito de mantenimiento instalado no es uno genuino que pueda usar con esta impresora.	Instale un depósito genuino que pueda usar con esta impresora.  Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" de la página 76
WRONG MAINT. TANK LEFT SIDE MAINT. TANK WRONG TYPE INSERT CORRECT TANK (DEP. MANT. INCORRECTO LADO IZQDO. DEP. MANT. TIPO INCORR. INSERTE DEP.CORRECTO)		

## Problemas y soluciones

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
<p>INK CARTRIDGE PLEASE USE GENUINE EPSON INK CARTRIDGES (CARTUCHO DE TINTA USE CARTUCHOS DE TINTA DE EP- SON.)</p>	Está instalado un cartucho de tinta que no es genuino.	<p>Sustituya el cartucho de tinta por un cartucho genuino de Epson.</p> <p> Consulte "Acerca de los cartuchos de tinta" de la página 73</p> <p> Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 75</p>
<p>INK CARTRIDGE NON-GENUINE CARTRIDGE! QUALITY OF NON-GENUINE INK MAY VARY</p> <p>NON-GENUINE CARTRIDGE MAY NOT PERFORM AT OPTIMUM. CONTINUE?</p> <p>DECLINE ACCEPT (CARTUCHO DE TINTA CARTUCHO NO GENUINO CALIDAD TINTA NO GENUINA ES IMPREVISIBLE.</p> <p>RENDIMIENTO DEL CARTUCHO NO GENUINO QUIZÁ NO SEA EL ÓPTIMO. ¿CONTINUAR?</p> <p>RECHAZAR ACEPTAR)</p>	Está instalado un cartucho de tinta que no es genuino.	<p>Seleccione <b>DECLINE (RECHAZAR)</b> para sustituir el cartucho de tinta por un cartucho de tinta genuino de Epson. Si selecciona <b>ACCEPT (ACEPTAR)</b> puede anular la garantía de EPSON.</p> <p> Consulte "Acerca de los cartuchos de tinta" de la página 73</p> <p> Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 75</p>
<p>INK CARTRIDGE ERROR PLEASE INSTALL THE CORRECT CARTRIDGE (ERROR CARTUCHO TINTA INSTALE EL CARTUCHO CORRECTO)</p>	El cartucho de tinta instalado no se puede utilizar con esta impresora.	<p>Extraiga el cartucho de tinta e instale otro, compatible con la impresora.</p> <p> Consulte "Acerca de los cartuchos de tinta" de la página 73</p> <p> Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 75</p>
<p>NOZZLE CLOG DETECTED NOT ENOUGH INK CONTINUE CLEANING? YES (RECOMMENDED) NO (INYECTOR ATASCADO NO HAY SUFICIENTE TINTA. ¿CONTINUAR LA LIMPIEZA? SÍ (RECOMENDADO) NO)</p>	No hay suficiente tinta para realizar la limpieza.	<p>Si hace clic en <b>YES (SÍ)</b>, aparecerá el mensaje de sustitución del cartucho de tinta. Cambie el cartucho de tinta por uno nuevo para seguir limpiando.</p> <p> Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 71</p>

## Problemas y soluciones

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
NOZZLE CLOG DETECTED NOT ENOUGH EMPTY SPACE IN MAINT TANK CONTINUE CLEANING? YES (RECOMMENDED) NO (INYECTOR ATASCADO ESPACIO INSUFICIENTE EN DEPÓSITO DE MANTENIMIENTO ¿CONTINUAR LA LIMPIEZA? SÍ (RECOMENDADO) NO)	No hay espacio vacío en el depósito de mantenimiento suficiente para realizar la limpieza.	Si hace clic en <b>YES (SÍ)</b> , aparecerá el mensaje de sustitución del depósito de mantenimiento. Cambie el depósito de mantenimiento por uno nuevo para seguir limpiando.  ☞ Consulte "Sustitución del depósito de mantenimiento" de la página 76

## Mensajes de error relacionados con los accesorios opcionales

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
TAKE-UP DISCONNECTED SET AUTO TAKE-UP REEL SYSTEM IN PRINTER AND RESTART THE PRIN- TER (RECOGEDOR DESCONECTD INSTALE RECOGEDOR AUTO MÁTI- CO EN LA IMPRESORA Y REINICIE LA IMPRESORA.)	El recogedor automático de papel no está correctamente instalado en la impresora.	Apague la impresora e instale el recogedor automático de papel correctamente.  ☞ Consulte "Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9700/9710)" de la página 50
TAKE-UP DISCONNECTED AUTO TAKE-UP REEL UNIT IS DIS- CONNECTED DO YOU CONTINUE? NO YES (RECOGEDOR DESCONECTADO EL RECOGEDOR AUTOMÁTICO ESTÁ DESCONECTADO ¿DESEA CONTINUAR? NO SÍ)	El recogedor automático de papel no está correctamente instalado en la impresora.	Seleccione <b>NO</b> , apague la impresora e instale el recogedor automático de papel correctamente. Si selecciona <b>YES (SÍ)</b> , el papel se expulsará sin utilizar el recogedor automático.  ☞ Consulte "Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9700/9710)" de la página 50
TAKE-UP ERROR CHECK THE STATUS OF AUTO TA- KE-UP REEL UNIT AND RESTART THE PRINTER (ERROR DE RECOGIDA EXAMINE EL RECOGEDOR AUTO- MÁTICO Y REINICIE LA IMPRESORA)	El rollo de papel no está colocado de la forma adecuada para el recogedor automático de papel.	Pulse el botón  para liberar el prensador de papel y coloque el rollo de papel de la forma adecuada para el recogedor automático.  ☞ Consulte "Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9700/9710)" de la página 50
TAKE-UP ERROR IS ANYTHING OBSTRUCTING THE TAKE-UP REEL SENSOR SYSTEM? LOAD PAPER AGAIN (ERROR DE RECOGIDA. ¿HAY ALGO QUE OBSTRUYA EL SEN- SOR DEL RECOGEDR AUTOMÁTI- CO? VUELVA A CARGAR PAPEL.)	El recogedor automático de papel gira el rollo de papel.	Asegúrese de que nada obstruye el sensor. Pulse el botón  para soltar el prensador de papel y coloque el papel correctamente en el recogedor automático. Si no hay ninguna obstrucción, apague el interruptor Auto del recogedor automático, apague la impresora y vuelva a encenderla.  ☞ Consulte "Utilización del recogedor automático de papel (sólo para Epson Stylus Pro 9700/9710)" de la página 50

## Problemas y soluciones

## Llamada de servicio / Petición de mantenimiento

Mensajes de error	Descripción	Qué hacer
MAINTENANCE REQUEST CODE NNNN REFER TO THE MANUAL (PETICIÓN DE CÓDIGO NNNN CONSULTE EL MANUAL)	Una pieza de la impresora está a punto de alcanzar el final de su vida útil.	Apunte el código y póngase en contacto con EPSON.  Consulte "En caso de una petición de mantenimiento" de la página 105
CALL FOR SERVICE CODE NNNN POWER OFF AND THEN ON. IF THIS DOESN'T WORK, NOTE THE CODE AND CALL FOR SERVICE (LLAME SERVICIO CÓDIGO NNNN APAGUE Y ENCIENDA. SI NO FUNCIONA, APUNTE EL CÓDIGO Y LLAME AL SERVICIO TÉCNICO)	Si aparece 3000, el cable de alimentación no está enchufado a la toma de corriente o a la entrada de CA de la impresora correctamente.	Apague la impresora. Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente o a la entrada de CA de la impresora correctamente. Después, encienda y apague la impresora varias veces. Si vuelve a aparecer el mismo mensaje en la pantalla LCD, diríjase a su distribuidor.  Consulte "En caso de una llamada de servicio" de la página 105
	Se ha producido un error grave.	Apague la impresora, espere unos minutos y vuelva a encenderla. Si vuelve a aparecer el mismo mensaje en la pantalla LCD, apunte el código y diríjase a su distribuidor.  Consulte "En caso de una llamada de servicio" de la página 105

## En caso de una petición de mantenimiento

Una petición de mantenimiento le avisa de que tiene que cambiar los consumibles por otros nuevos en breve. Si aparece el mensaje MAINTENANCE REQUEST NNNN (PETICIÓN DE NNNN) en el panel LCD, diríjase a su distribuidor e indíquelo el código de petición de mantenimiento. Si continúa usando la impresora, aparecerá "llame servicio técnico".

## En caso de una llamada de servicio

Se produce una llamada al servicio cuando:

- El cable de alimentación no está enchufado a la toma de corriente o al conector de alimentación de la impresora correctamente.
- Se ha producido un error grave.

Cuando se ha producido una llamada de servicio, aparece el mensaje CALL FOR SERVICE, CODE NNNN (LLAME SERVICIO, CÓDIGO NNNN) y se detiene la impresión. Apague la impresora y compruebe después que el cable de alimentación está enchufado a la toma de corriente o al conector de alimentación de la impresora correctamente. Enchufe el cable de alimentación correctamente y a continuación, encienda la impresora. Si la llamada de servicio desaparece, puede seguir usando la impresora. Si la misma llamada de servicio aparece en el panel LCD, pida ayuda a su distribuidor. Indíquelo que el código de la llamada de servicio es "NNNN".

## Problemas y soluciones

## Solución de problemas

## No puede imprimir (porque la impresora no funciona)

Causa	Qué hacer
La impresora no se enciende.	<p><b>¿Está el cable de alimentación enchufado a la toma de corriente o a la impresora?</b> Asegúrese de que el cable de alimentación está bien enchufado a la impresora.</p> <p><b>¿Hay algún problema con la toma de corriente?</b> Asegúrese de que la toma de corriente funciona conectando el cable de alimentación de algún otro aparato eléctrico.</p>
El controlador de la impresora no está instalado correctamente (Windows).	<p><b>¿Está el icono de la impresora en la carpeta Printers and Faxes (Impresoras y faxes) o Printers (Impresoras)?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Sí El controlador de la impresora está instalado. Compruebe el puerto como se describe en el siguiente elemento.</p> <p><input type="checkbox"/> No El controlador de la impresora no está instalado. Instale el controlador de la impresora.  Consulte la <i>Guía de instalación</i></p> <p><b>¿Coincide la configuración del puerto de la impresora con el puerto de conexión de la impresora?</b> Compruebe el puerto de la impresora.</p> <p>Haga clic en la pestaña <b>Puertos</b> en el cuadro de diálogo Propiedades del controlador de la impresora y compruebe el puerto de la impresora.</p> <p><input type="checkbox"/> [USBxxx] (siendo "x" el número de puerto) para la conexión USB</p> <p><input type="checkbox"/> Una dirección IP correcta para la conexión de red</p> <p>Si no se indica, el controlador de la impresora no está correctamente instalado. Desinstale el controlador de la impresora y vuelva a instalarlo.  Consulte "Desinstalación del controlador de impresora" de la página 127</p>
No se ha instalado correctamente el controlador de la impresora (Mac OS X).	<p><b>¿Se ha agregado la impresora a la lista de impresoras?</b></p> <p>En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Haga doble clic en el icono del disco duro.</li> <li>Haga doble clic en la carpeta <b>Applications (Aplicaciones)</b> y después en la carpeta <b>Utility (Utilidades)</b>.</li> <li>Haga doble clic en el icono de <b>Printer Setup Utility</b>.</li> </ol> <p>Si no se muestra el nombre de la impresora, siga los pasos siguientes para agregar la impresora.</p> <p>En Mac OS X 10.5:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Haga doble clic en el icono del disco duro.</li> <li>Haga doble clic en la carpeta <b>Applications (Aplicaciones)</b> y después en la carpeta <b>System Preferences (Preferencias del sistema)</b>.</li> <li>Haga doble clic en el icono de <b>Printer &amp; Fax (Impresora y fax)</b>.</li> </ol> <p>Si no se muestra el nombre de la impresora, siga los pasos siguientes para agregar la impresora.</p>

## Problemas y soluciones

Causa	Qué hacer
La impresora no está conectada correctamente al ordenador.	<p><b>¿Está el cable enchufado correctamente?</b> Asegúrese de que el cable de interfaz de la impresora está correctamente conectado al terminal adecuado del ordenador. Asegúrese también de que el cable no está roto o doblado. Si tiene algún cable de repuesto, pruebe con él.</p> <p><b>¿Coinciden las especificaciones del cable de interfaz con las especificaciones del ordenador?</b> Asegúrese de que las especificaciones del cable de interfaz coinciden con las especificaciones del ordenador y la impresora. ☞ Consulte “Requisitos de conexión” de la página 202</p> <p><b>¿Está el cable de interfaz conectado directamente al ordenador?</b> Asegúrese de que el cable de interfaz esté conectado directamente al ordenador sin pasar por ningún otro dispositivo, por ejemplo un cable alargador o un dispositivo de intercambio de impresoras.</p> <p><b>Cuando utilice un distribuidor de puertos USB ¿lo está utilizando correctamente?</b> En las especificaciones para USB, son posibles cadenas margaritas de hasta cinco distribuidores de puertos USB. Sin embargo, le recomendamos que conecte la impresora al primer distribuidor de puertos conectado directamente al ordenador. Algunos distribuidores pueden provocar también un funcionamiento inestable. Si tiene problemas, conecta la impresora directamente al puerto USB del ordenador.</p> <p><b>¿Se reconoce correctamente el distribuidor de puertos USB? (Windows)</b> Asegúrese de que el distribuidor de puertos USB es reconocido correctamente por el ordenador. Si el distribuidor de puertos USB es reconocido correctamente, desenchufe todos los distribuidores de puertos del puerto USB del ordenador y, a continuación, conecte el conector USB de la impresora al puerto USB del ordenador. Pregunte al distribuidor del controlador USB sobre su funcionamiento.</p>
La impresora no se encuentra disponible en el entorno de red.	<p><b>¿Son correctos los ajustes de red?</b> Solicite los ajustes de red a su distribuidor de red.</p> <p><b>Conecte la impresora directamente al ordenador utilizando un cable USB, e intente imprimir.</b> Si puede imprimir a través de la conexión USB significa que tiene problemas con el entorno de red. Pregunte a su administrador de sistema o consulte el manual de su sistema de red. Si no puede imprimir, consulte la sección adecuada de este manual.</p>
Se ha producido un error en la impresora.	<p><b>Confirme si los errores han ocurrido en la impresora comprobando los indicadores luminosos y los mensajes del panel de control de la impresora.</b> ☞ Consulte “Indicadores luminosos” de la página 14 ☞ Consulte “Mensajes de error en la pantalla LCD” de la página 96</p>

## Problemas y soluciones

Causa	Qué hacer
La impresora deja de imprimir.	<p><b>¿Está el estado de la cola de impresión "en pausa" (Windows)</b> Si deja de imprimir o la impresora interrumpe la impresión debido a algún problema, el estado de la cola de impresión se pone "en pausa". No puede imprimir en ese momento. Haga doble clic en el icono de la carpeta <b>Printers (Impresoras)</b> y seleccione <b>Pause Printing (Pausar impresión)</b> del menú Printer (Impresora) para desactivar la casilla de verificación.</p> <p><b>¿Está el estado en el Print Center (Centro Impresión) o Printer Setup Utility "Pausado" (Mac OS X)</b> En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:</p> <p>Si hace clic en <b>Stop Jobs (Detener tarea)</b> en Printer Setup Utility, la impresora no comienza a imprimir hasta que se libera.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Haga doble clic en la carpeta <b>Applications (Aplicaciones)</b> y después en la carpeta <b>Utility (Utilidades)</b>. A continuación, haga doble clic en el icono de <b>Printer Setup Utility</b>.</li> <li>Haga doble clic en la impresora que esté en pausa.</li> <li>Haga clic en la tarea que esté pausada, y después haga clic en <b>Start Jobs (Iniciar tarea)</b>.</li> </ol> <p>Si aparece en el Dock el Print Center (Centro Impresión) o Printer Setup Utility, puede seguir estos pasos.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>En el Dock (Puerto), haga clic en el icono <b>Print Center (Centro Impresión)</b> o en <b>Printer Setup Utility</b>.</li> <li>Haga doble clic en la impresora que esté en pausa.</li> <li>Haga clic en la tarea que esté pausada, y después haga clic en <b>Start Jobs (Iniciar tarea)</b>.</li> </ol> <p>En Mac OS X 10.5:</p> <p>Si hace clic en <b>Stop Jobs (Detener tarea)</b> en Printer &amp; Fax (Impresora y fax), la impresora no comienza a imprimir hasta que se libera.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Haga doble clic en la carpeta <b>Applications (Aplicaciones)</b> y después en la carpeta <b>System Preferences (Preferencias del sistema)</b>. A continuación, haga doble clic en el icono de <b>Printer &amp; Fax (Impresora y fax)</b>.</li> <li>Haga doble clic en la impresora que esté en pausa.</li> <li>Haga clic en la tarea que esté pausada, y después haga clic en <b>Start Jobs (Iniciar tarea)</b>.</li> </ol>

## Problemas y soluciones

Causa	Qué hacer
Su problema no aparece aquí.	<p><b>Determine si el problema es causado por el controlador de la impresora o por el software de la aplicación.</b></p> <p>Realice una impresión de prueba desde el controlador de la impresora para determinar si la conexión entre la impresora y el ordenador es correcta. Compruebe también que los ajustes del controlador de la impresora son correctos.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegúrese de que la impresora está READY (PREPARADA) y coloque una hoja A4 o mayor.</li> <li>2. Del menú <b>Start (Inicio)</b>, abra la carpeta <b>Printers and Faxes (Impresoras y faxes)</b> o <b>Printer (Impresora)</b>.</li> <li>3. Haga clic con el botón secundario en el icono de su impresora y seleccione <b>Properties (Propiedades)</b>.</li> <li>4. En la pestaña <b>General</b>, haga clic en el botón <b>Print Test Page (Imprimir página de prueba)</b>.</li> </ol> <p>Al cabo de un rato la impresora comienza a imprimir una página de prueba.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Si la página de prueba se imprime correctamente, la conexión entre la impresora y el ordenador es correcta. Vaya a la siguiente sección.</li> <li><input type="checkbox"/> Si la página de prueba no se imprime correctamente, compruebe los siguientes elementos. <ul style="list-style-type: none"> <li> Consulte "No puede imprimir (porque la impresora no funciona)" de la página 106</li> </ul> </li> </ul> <p>* "Versión del controlador" se muestra en la página de prueba y es la versión del controlador instalado en Windows. No se trata de la versión del controlador de la impresora Epson que instaló.</p>

## Problemas y soluciones

## La impresora emite sonidos como si estuviera imprimiendo, pero no imprime nada

Causa	Qué hacer
<p>El cabezal de impresión se mueve pero no se imprime nada. o El patrón de test de inyectores no se imprime correctamente.</p>	<p><b>Si se mueve el cabezal pero no se imprime nada, fíjese en si aparece el mensaje MOTOR SELF ADJUSTMENT (AJUSTE AUTOMÁTICO) en el panel LCD.</b> La impresora ajusta su motor interno. Espere sin apagar la impresora. Al cabo de unos tres minutos, la impresora volverá al funcionamiento normal.</p> <p><b>Si el cabezal de impresión se mueve, pero no imprime nada, confirme el funcionamiento de la impresora.</b> Imprima un patrón de test de inyectores. Puede comprobar el funcionamiento de la impresora y su estado sin conectar la impresora al ordenador. ☞ Consulte "Test de inyectores" de la página 82</p> <p><b>Si en el patrón de test de inyectores faltan puntos, realice una limpieza del cabezal de impresión.</b> ☞ Consulte "Limpieza de cabezales" de la página 84</p> <p>Si sustituye los cartuchos de tinta mientras está apagada la impresora, no se podrá detectar correctamente la tinta restante y no se encenderá el indicador luminoso Comprobación de tinta, a pesar de que sea necesario sustituir los cartuchos de tinta. Si lo hace, no podrá imprimir correctamente. Asegúrese de seguir las instrucciones de este manual para sustituir los cartuchos de tinta. ☞ Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 71</p> <p><b>¿Ha estado la impresora sin utilizar durante un largo periodo de tiempo?</b> Si la impresora ha estado sin utilizar durante un largo periodo de tiempo, los inyectores pueden estar secos o atascados. Consulte la sección siguiente. ☞ "Si no ha utilizado su impresora durante más de seis meses" de la página 94</p>

## Problemas y soluciones

## El resultado de las impresiones no es el previsto

Causa	Qué hacer
<p>La calidad de impresión es pobre, irregular, demasiado clara o demasiado oscura.</p>	<p><b>¿Están atascados los inyectores del cabezal?</b>            Si los inyectores están atascados, se reduce la calidad de impresión. Imprima un patrón de test de inyectores.</p> <p>Si sustituye los cartuchos de tinta mientras está apagada la impresora, no se podrá detectar correctamente la tinta restante y no se encenderá el indicador luminoso Comprobación de tinta, a pesar de que sea necesario sustituir los cartuchos de tinta. Si lo hace, no podrá imprimir correctamente. Asegúrese de seguir las instrucciones de este manual para sustituir los cartuchos de tinta.</p> <p> Consulte "Sustitución de los cartuchos de tinta" de la página 71</p> <p><b>¿Hay alguna separación en el cabezal de impresión durante la impresión bidireccional?</b>            Con la impresión bidireccional, el cabezal de impresión imprime mientras se mueve a la izquierda y a la derecha. Si el cabezal de impresión no está alineado, las líneas rectas pueden imprimirse con cierta discontinuidad y con separaciones. Si las líneas rectas verticales no están alineadas con la impresión bidireccional, ajuste el espacio.</p> <p> Consulte "Alineación de cabezales" de la página 88</p> <p><b>¿Está utilizando un cartucho de tinta genuino de Epson?</b>            Si usa el cartucho de tinta que no es de Epson, la impresión puede salir manchada o con colores cambiados porque no se detecta correctamente cuánta tinta queda. Asegúrese de utilizar el cartucho de tinta correcto.</p> <p><b>¿Está utilizando un cartucho de tinta antiguo?</b>            La calidad de impresión disminuye cuando se utiliza un cartucho de tinta antiguo. Sustituya el cartucho antiguo por uno nuevo. Asegúrese de utilizar cartuchos de tinta que no estén caducados (a los seis meses de instalarlos en la impresora).</p> <p><b>¿Es correcto el ajuste del tipo de papel?</b>            Si el papel que ha seleccionado en el menú Main (Principal) (Windows) o en el cuadro de diálogo Print Settings (Ajustes de impresión) (Mac OS X) no coincide con el papel que se está utilizando en la impresora, la calidad de impresión puede verse afectada. Asegúrese de que el ajuste del tipo de papel coincida con el papel que se ha cargado en la impresora.</p> <p><b>¿Seleccionó Speed (Rápido) para Print Quality (Resolución)?</b>            La calidad de impresión puede disminuir cuando prevalece la Speed (Rápido) sobre la Quality (Calidad). Si desea mejorar la calidad de impresión, seleccione Quality (Calidad) para la configuración Print Quality (Resolución) en el menú Main (Principal).</p> <p><b>¿Ha realizado los ajustes de color?</b>            El color es diferente porque los dispositivos que lo muestran (como una pantalla o una impresora) son diferentes. Para reducir las diferencias de color entre cada dispositivo, realice el ajuste de color.</p> <p> Consulte "Utilización del administrador de color" de la página 179</p>

## Problemas y soluciones

Causa	Qué hacer
<p>La calidad de impresión es pobre, irregular, demasiado clara o demasiado oscura.</p>	<p><b>¿Ha comparado el resultado de impresión con la imagen mostrada en el monitor?</b> Puesto que los monitores y las impresoras producen los colores de manera diferente, los colores impresos no siempre coinciden totalmente con los mostrados en pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Los televisores y los monitores muestran una amplia gama de colores al combinar tres colores conocidos como colores de luz primarios: rojo (R), verde (V), y azul (A). Cuando ninguno de estos 3 colores brilla, el resultado es el color negro, y cuando los 3 colores brillan el resultado es el color blanco.</li> <li><input type="checkbox"/> Sin embargo, la impresión del fotograbado de color y las impresoras de color utilizan una combinación de 3 colores primarios, amarillo (A), magenta (M), y cian (C). Cuando no se aplica ningún color, el resultado es el blanco, y cuando los 3 colores se mezclan a partes iguales, el resultado es el negro.</li> <li><input type="checkbox"/> Al imprimir una imagen escaneada, es necesario el cambio de la imagen original (CMY) a la del monitor (RGB) y después a la de la impresión (CMY), haciendo que la coincidencia de color sea aún más difícil. En este caso, la coincidencia de color entre los dispositivos es manejada por ICM (Windows) o por ColorSync (Mac OS X).</li> </ul> <p><b>Al utilizar un sistema de gestión del color como ICM (Windows) o ColorSync (Mac OS X), ¿ha configurado un perfil de monitor?</b> Para una administración adecuada, los dispositivos de entrada de datos y las aplicaciones deben ser compatibles con ICM (Windows) o con ColorSync (Mac OS X). También es necesario configurar el ajuste del monitor que esté utilizando.</p> <p><b>¿Ha abierto la cubierta frontal durante la impresión?</b> Si la cubierta frontal se abre durante la impresión, el carro se para en seco provocando irregularidades en el color. No abra la cubierta frontal durante la impresión.</p> <p><b>¿Se muestra en la pantalla LCD INK LOW (QUEDA POCA TINTA)?</b> La calidad de impresión puede disminuir cuando la tinta está casi gastada. Sustituya el cartucho vacío por uno nuevo. Si la calidad de impresión no es buena después de sustituir el cartucho de tinta, realice la limpieza del cabezal varias veces.</p>
<p>El color no es el mismo entre diferentes impresoras.</p>	<p><b>Los colores pueden variar según el tipo de impresora debido a las características de cada impresora.</b> Dado que cada impresora difiere según el modelo, por ejemplo respecto a la tinta, el controlador y el perfil de impresora, los resultados obtenidos de cada impresora también son ligeramente distintos. Puede lograr colores similares con el mismo método de ajuste del color o ajuste de gama con el controlador de impresora.</p> <p> Consulte "Utilización del administrador de color" de la página 179</p> <p>Para que sea el mismo color exactamente, utilice el dispositivo de medición de color para administrar los colores.</p>

## Problemas y soluciones

Causa	Qué hacer
La impresión no está posicionada correctamente en el papel.	<p><b>¿Ha especificado el área de impresión?</b> Compruebe el área de impresión en la configuración de la aplicación y de la impresora.</p> <p><b>¿Es correcta la configuración del papel?</b> Si la configuración Paper Size (Tamaño papel) y el tamaño del papel real no coincide, puede que la impresión no esté donde esperaba, o puede que parte de ella esté cortada. En este caso, compruebe los ajustes de impresión.</p> <p><b>¿Está el papel torcido?</b> Si PAPER SKEW CHECK (DETECT PAPEL TORCIDO) en los ajustes del panel está OFF (DESACTIVADA), el papel se imprimirá aunque esté torcido. En este caso, la impresión quedará fuera del área de impresión. Establezca PAPER SKEW CHECK (DETECT PAPEL TORCIDO) en ON (ACTIVADA) en el modo Menu (Menú). ☞ Consulte "PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)" de la página 22</p> <p><b>¿Se corresponden los datos impresos con el ancho del papel?</b> Si la imagen impresa es mayor que el ancho del papel, la impresión normalmente se interrumpe. Sin embargo, si PAPER SIZE CHECK (DETECTAR TAMÑO PAPEL) está OFF (DESACTIVADA), se imprime el papel aunque se exceda el ancho del papel. Establezca PAPER SIZE CHECK (DETECTAR TAMÑO PAPEL) en ON (ACTIVADA) en el modo Menu (Menú). ☞ Consulte "PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)" de la página 22</p> <p><b>¿Está el margen del rollo de papel en 15 mm o en 35 mm?</b> Con autorotación, o si imprime en el ancho total del papel (tamaño A1 vertical en 24-pulgadas en rollo de papel, o tamaño A2 horizontal), si el ROLL PAPER MARGIN (MARGEN ROLLO PAPEL) está establecido a 15 mm o 35 mm, los datos que excedan el área de impresión en el lado derecho del papel no se imprimirán. Configure ROLL PAPER MARGIN (MARGEN ROLLO PAPEL) como 3 mm. ☞ Consulte "PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)" de la página 22</p>
Las líneas rectas a la izquierda y a la derecha no son totalmente rectas.	<p><b>¿Está el cabezal de impresión mal alineado (dejando espacios)? (durante la impresión bidireccional)</b> Con la impresión bidireccional, el cabezal de impresión imprime mientras se mueve a la izquierda y a la derecha. Si el cabezal de impresión no está alineado, las líneas rectas pueden imprimirse con cierta discontinuidad y con separaciones. Si las líneas rectas verticales no están alineadas con la impresión bidireccional, ajuste el espacio. ☞ Consulte "Alineación de cabezales" de la página 88</p>
La superficie de impresión está rayada o manchada.	<p><b>¿Es el papel demasiado grueso o demasiado fino?</b> Comprobar el papel es una especificación que puede utilizarse con esta impresora. Para más información sobre el tipo de papel y los ajustes adecuados para imprimir en papel de otros fabricantes, o cuando utilice un procesador de imágenes rasterizadas (RIP), vaya a las instrucciones de manejo del papel, o contacte con el proveedor del papel o el fabricante del RIP.</p> <p><b>¿El cabezal de impresión raya la superficie impresa?</b> Si el cabezal de impresión raya la superficie impresa, configure PLATEN GAP (SEPARCIÓN DL CABEZAL) en un punto entre WIDE (ANCHA) y WIDEST (MÁXIMA ANCHURA). ☞ Consulte "PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)" de la página 22</p>
El borde del papel está rayado o manchado.	<p><b>¿El cabezal de impresión raya el borde del papel?</b> Configure un ajuste de ROLL PAPER MARGIN (MARGEN ROLLO PAPEL) ancho (TOP 45/BOTTOM 15mm (SUP 45/INFER 15mm) o TOP 35/BOTTOM 15mm (SUP 35/INFER 15mm)). ☞ Consulte "PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)" de la página 22</p>

## Problemas y soluciones

Causa	Qué hacer
El papel está atascado.	<p><b>¿Está utilizando la impresora en condiciones de temperatura ambiente normales?</b> El papel especial de Epson debería usarse a una temperatura ambiente normal (temperatura: de 15 a 25°C, humedad: de 40 a 60%). Para obtener más información acerca del papel fino de otros fabricantes que requiera un manejo especial, vaya a las instrucciones pertinentes sobre su manejo.</p> <p><b>Cuando utiliza otros tipos de papel especiales que no sean Epson, ¿ha establecido las características del papel?</b> Si utiliza tipos de papel especiales que no sean Epson, establezca las características del papel (papel personalizado) antes de imprimir. ☞ Consulte "Imprimir con papel de otras marcas (no Epson)" de la página 168</p>
La parte posterior del papel está manchada.	<p><b>Establezca PAPER SIZE CHECK (DETECTAR TAMAÑO PAPEL) en ON (ACTIVADA) en el modo Menu (Menú).</b> Si la imagen impresa es mayor que el ancho del papel y PAPER SIZE CHECK (DETECTAR TAMAÑO PAPEL) está OFF (DESACTIVADA), la imagen se imprime más allá del área de impresión, provocando que el interior de la impresora se manche. Para mantener limpio el interior de la impresora, establezca PAPER SIZE CHECK (DETECTAR TAMAÑO PAPEL) en ON (ACTIVADA) en el modo Menu (Menú). ☞ Consulte "PRINTER SETUP (CONFIG. IMPRESORA)" de la página 22</p> <p><b>¿Hay tinta seca en la superficie impresa?</b> La tinta puede tardar más en secarse según la densidad de la impresión y el tipo de papel. No apile el papel hasta que se seque la superficie impresa. Además, si configura el Drying Time per Page (Tiempo de secado por página) en la Paper Configuration (Configuración Papel) del controlador de impresora, podrá detener el funcionamiento después de imprimir (expulsando y cortando el papel) y esperar a que se seque la tinta. Para más información sobre la ventana Paper Configuration (Configuración Papel), consulte la ayuda on-line del controlador de impresora. Durante el secado, el mensaje INK DRYING (TINTA SECÁNDOSE) aparecerá en el panel LCD. Puede cancelar el secado pulsando el botón <b>OK</b>.</p>
Se ha liberado demasiada tinta.	<p><b>¿Es correcta la configuración Media Type (Tipo papel)?</b> Asegúrese de que los ajustes del papel de la impresora coinciden con el papel que está utilizando. La descarga de tinta está controlada en función del tipo de papel. Si imprime en papel normal utilizando la configuración del papel foto, se descargará demasiada tinta para este tipo de papel.</p> <p><b>¿Es correcta la configuración Color Density (Densidad de Color)?</b> Baje la densidad de la tinta en el cuadro de diálogo del controlador de la impresora Paper Configuration (Configuración Papel). Puede que la impresora esté descargando demasiada tinta para el papel. Consulte la ayuda on-line del controlador de la impresora para obtener información más detallada del cuadro de diálogo Paper Configuration (Configuración Papel).</p>

## Problemas y soluciones

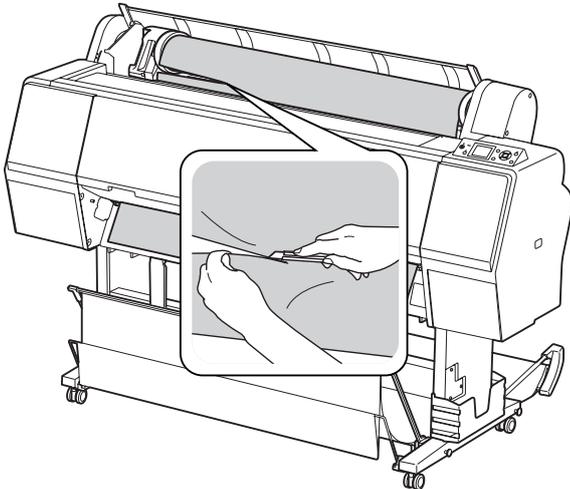
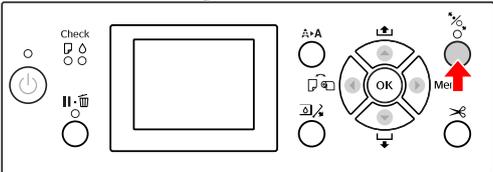
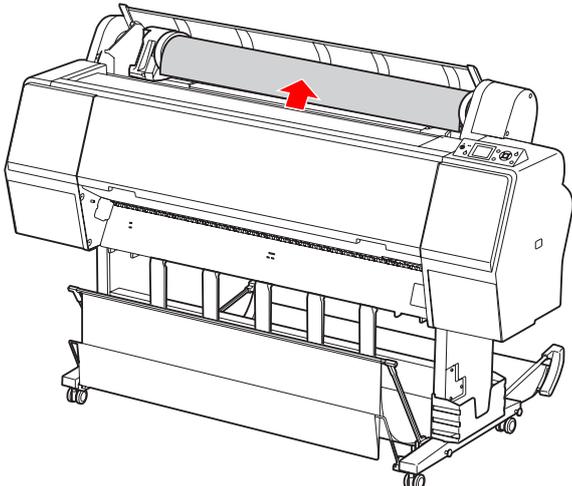
Causa	Qué hacer
<p>Aparecen márgenes en la impresión sin márgenes.</p>	<p><b>¿Son correctos los ajustes de los datos de impresión en la aplicación?</b>  Asegúrese de que los ajustes del papel en la aplicación son correctos, así como los que se encuentran en el controlador de la impresora.  ☞ Consulte "Impresión sin márgenes" de la página 144</p> <p><b>¿Son correctos los ajustes de papel?</b>  Asegúrese de que los ajustes del papel de la impresora coinciden con el papel que está utilizando.  ☞ Consulte "Información sobre el papel" de la página 187</p> <p><b>¿Ha cambiado el grado de ampliación?</b>  Ajuste el grado de ampliación para la impresión sin márgenes. Los márgenes pueden aparecer si establece el grado de ampliación en el Min (Mín).  ☞ Consulte "Impresión sin márgenes" de la página 144</p> <p><b>¿Está almacenado correctamente el papel?</b>  El papel se puede expandir o contraer si no se almacena correctamente por lo que los márgenes pueden aparecer a pesar de establecer la impresión sin márgenes. Vaya a instrucciones de manejo para conocer el correcto almacenamiento del papel.</p> <p><b>¿Está utilizando papel compatible con la impresión sin márgenes?</b>  El papel que no está destinado a la impresión sin márgenes puede expandirse o contraerse durante su uso por lo que los márgenes pueden aparecer a pesar de establecer impresión sin márgenes. Recomendamos que utilice el papel recomendado para la impresión sin márgenes.  ☞ Consulte "Información sobre el papel" de la página 187</p> <p><b>Pruebe a ajustar el cortador.</b>  Si hay márgenes en la parte superior e inferior del rollo de papel y está efectuando una impresión sin márgenes, pruebe ejecutando CUTTER ADJUSTMENT (AJUSTE CORTADOR). Es posible que reduzca los márgenes.  ☞ Consulte "MAINTENANCE (MANTENIMIENTO)" de la página 24</p>

## Problemas y soluciones

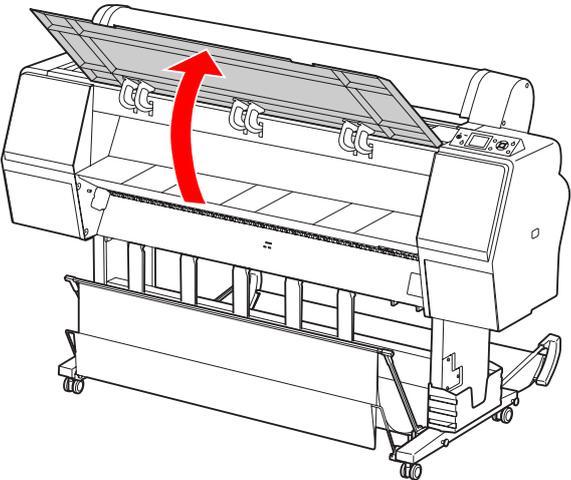
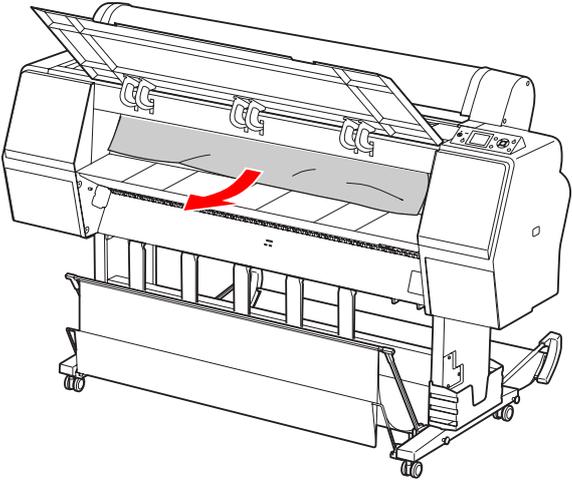
## Problemas de avance o de expulsión

Causa	Qué hacer
<p>Incapacidad de hacer avanzar el papel o de expulsarlo.</p>	<p><b>¿Está el papel cargado en la posición correcta?</b>  Consulte lo siguiente para conocer la posición correcta de carga de papel.  ☞ Consulte “Manipulación del papel” de la página 32</p> <p>Si se carga el papel correctamente, compruebe las condiciones del papel que está utilizando.</p> <p><b>¿Ha cargado el papel verticalmente?</b>  Las hojas sueltas deberían cargarse siempre verticalmente. Si se cargan horizontalmente, no se reconoce el papel y se produce un error.  ☞ Consulte “Papel compatible” de la página 32</p> <p><b>¿Está el papel atascado o doblado?</b>  No utilice papel viejo o papel doblado. Utilice siempre papel nuevo.</p> <p><b>¿Está el papel mojado?</b>  No utilice papel que esté mojado. El papel especial Epson debería conservarse en la bolsa hasta que tenga intención de usarlo. Si se deja fuera durante un largo periodo de tiempo se arrugará y se humedecerá impidiendo su correcto avance.</p> <p><b>¿Está el papel ondulado o flojo?</b>  Las hojas sueltas se ondulan y se aflojan debido a los cambios de temperatura y a la humedad, lo que puede ocasionar que la impresora no reconozca su tamaño correctamente. En ese caso, alise el papel antes de cargarlo en la impresora.</p> <p><b>¿Es el papel demasiado grueso o demasiado fino?</b>  Comprobar el papel es una especificación que puede utilizarse con esta impresora. Para más información sobre los tipos de papel y los ajustes adecuados para imprimir en papel de otros fabricantes o cuando utilice un procesador de imágenes rasterizadas (RIP), vaya a las instrucciones de manejo del papel, o contacte con el proveedor del papel o el fabricante del RIP.</p> <p><b>¿Está utilizando la impresora en condiciones de temperatura ambiente normales?</b>  Los soportes especiales de Epson deberían usarse a una temperatura ambiente normal (temperatura: de 15 a 25°C, humedad: de 40 a 60%).</p> <p><b>¿Está el papel atascado en la impresora?</b>  Abra la cubierta frontal de la impresora y compruebe que no hay atascos de papel u objetos extraños en la impresora. Si hay un atasco de papel, retírelo siguiendo esta información.  ☞ Consulte “Siga estos pasos para extraer el papel atascado:” de la página 117</p>
<p>No se puede rebobinar el rollo de papel.</p>	<p><b>¿Se encuentra la impresora después del corte del papel en estado READY (PREPARADA)?</b>  Rebobina automáticamente el rollo de papel al pulsar el botón  en modo de espera después de cortar el papel. Si utiliza el recogedor automático opcional, la impresora no rebobina el rollo de papel.</p>

**Problemas y soluciones**

Causa	Qué hacer
<p>El papel se ha atascado.</p>	<p><b>Siga estos pasos para extraer el papel atascado:</b></p> <p>1. Si se ha atascado el papel, abra la cubierta del rollo de papel y córtelo a la altura de la ranura de inserción de papel.</p>  <p>2. Si no se ha soltado el prensador de papel, confirme que la luz Pause (Pausa) no esté intermitente y luego pulse el botón  para soltar el prensador.</p>  <p>3. Rebobinar el rollo de papel.</p> 

**Problemas y soluciones**

Causa	Qué hacer
<p>Se ha producido un atasco de papel.</p>	<p>4. Abra la cubierta frontal si el papel está atascado dentro de la impresora.</p>  <p>Precaución: No toque los cables alrededor del cabezal de impresión, si lo hace puede dañar la impresora.</p> <p>5. Retire el papel atascado con cuidado. No toque el rodillo, la absorción de tinta y los tubos de tinta dentro de la impresora.</p>  <p>6. Cierre la cubierta frontal, apague la impresora y vuelva a encenderla. Para cargar el papel, consulte la sección siguiente. ☞ "Utilización del rollo de papel" de la página 33 ☞ "Utilización de hojas sueltas" de la página 41</p>

## Problemas y soluciones

## Otros problemas

Causa	Qué hacer
La tinta de color se gasta muy rápido, aunque se imprima en el modo Black (Negro) o si imprimo datos de color negro.	<p><b>La tinta de color se consume durante la limpieza del cabezal de impresión.</b>            Cuando se realiza la limpieza del cabezal, se limpian todos los inyectores por lo que se consume tinta de todos los colores. (Aunque esté seleccionado el modo Black (Negro), durante la limpieza se consume tinta de todos los colores). Sin embargo si especifica los inyectores utilizando <b>CLEAN COLOR PAIRS (LIMPIAR PARES DE COLOR)</b> en el menú <b>MAINTENANCE (MANTENIMIENTO)</b>, puede ahorrar tinta cuando realiza la limpieza.   Consulte "Limpieza de cabezales" de la página 84</p>
El controlador de la impresora no es la última versión.	<p><b>Por favor, adquiera la última versión del controlador de la impresora.</b>            Normalmente, el controlador de la impresora que viene con la impresora puede utilizarse sin problemas. Sin embargo, cuando se actualizan las aplicaciones, puede que sea necesario que actualice el controlador de la impresora. En ese caso, acceda al sitio Web de Epson para obtener el último controlador de la impresora.</p>
No se corta el papel limpiamente.	<p><b>Sustitución del cortador.</b>            Si el papel no se corta limpiamente o el corte es poco claro, sustituya el cortador.   Consulte "Sustitución del cortador" de la página 78</p>
Hay copias del controlador de la impresora en Windows.	<p><b>¿Ha instalado el mismo controlador de la impresora varias veces?</b>            Si instala el controlador de esta impresora y ya está instalado en Windows, aparecerán iconos con la etiqueta de copias en la carpeta <b>Printer (Impresora)</b> o <b>Printers and Faxes (Impresoras y faxes)</b> (por ej., [EPSON Stylus Pro 9700 (Copia 2)], [EPSON Stylus Pro 9700 (Copia 3)]) Puede borrar las copias y dejar el icono del controlador original. Si al menos un icono permanece en la carpeta de la impresora, el controlador de la impresora no se borra aunque se hayan borrado los otros iconos.</p>
El indicador luminoso rojo del interior de la impresora está encendido.	<p><b>No se trata de ninguna avería.</b>            El indicador luminoso rojo es una luz que se encuentra en el interior de la impresora.</p>
La pieza de plástico de la cubierta del rollo de papel se ha salido.	<p><b>Póngala de nuevo en su sitio.</b>            Vuelva a poner la pieza de plástico de la parte posterior de la impresora manteniendo la cubierta del rollo de papel cerrada. Introduzca la pieza por el borde superior en la cubierta del rollo de papel.</p>

## Utilización del software de la impresora (Windows)

# Utilización del software de la impresora (Windows)

## Introducción al software de la impresora

El CD-ROM del software de la impresora incluye el software siguiente. Consulte su ayuda on-line para obtener más información sobre cada programa.

- Controlador de impresora
- EPSON Status Monitor 3
- EPSON LFP Remote Panel 2

**Nota:**

*El cuadro de diálogo puede diferir dependiendo de la versión del software de impresora que utilice.*

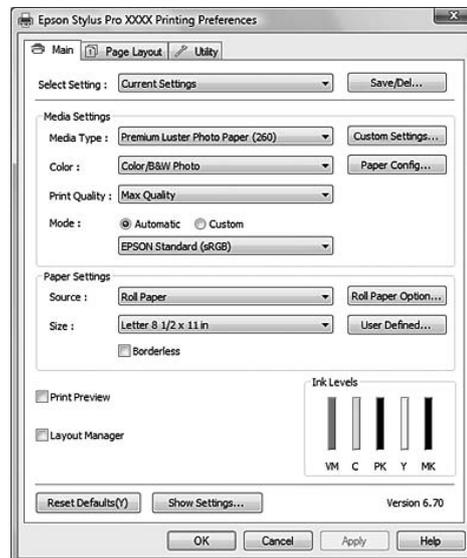
## Controlador de impresora

El controlador de la impresora le permite imprimir documentos desde las aplicaciones.

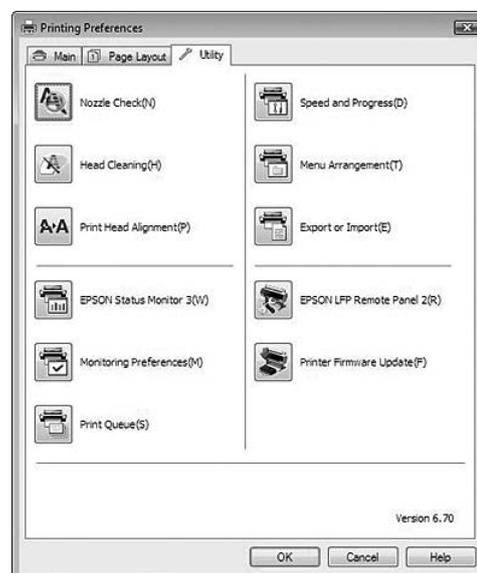
Las siguientes son las funciones principales del controlador de la impresora.

- Envía los datos de impresión a la impresora.

- Realiza los ajustes de la impresora como el tipo de papel o su tamaño. Puede registrar estos ajustes y también puede importar o exportar fácilmente estos ajustes que ha registrado.



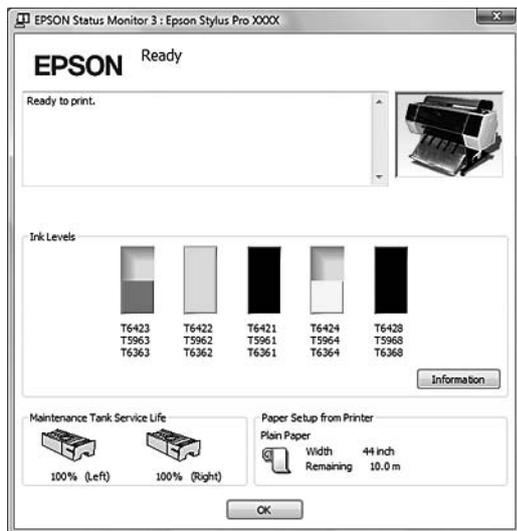
- Ejecuta las funciones de mantenimiento de la impresora y establece la operación del controlador de la impresora en la pestaña **Utility (Utilidades)**. También puede exportar o importar los ajustes de la impresora.



## Utilización del software de la impresora (Windows)

### EPSON Status Monitor 3

Esta utilidad le da datos sobre el estado de la impresora tales como el estado de los cartuchos de tinta, el espacio vacío del depósito de mantenimiento. Asimismo, examina la impresora en busca de errores. EPSON Status Monitor 3 se instala automáticamente con el controlador de la impresora.



### EPSON LFP Remote Panel 2

EPSON LFP Remote Panel 2 ofrece al usuario una amplio grado de control sobre la impresora, para actualizar el "firmware" o registrar el papel personalizado.



### Acceso al controlador de la impresora

Puede acceder al controlador de la impresora de las formas descritas a continuación.

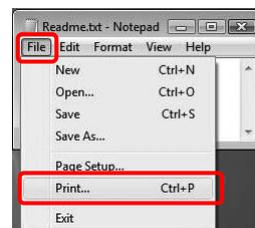
- Desde las aplicaciones de Windows
- Desde el icono de la impresora

### Desde las aplicaciones de Windows

Acceda al controlador de la impresora desde su aplicación cuando haga los ajustes de impresión.

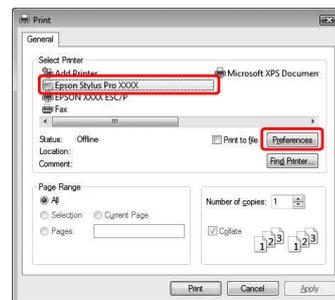
Los siguientes procedimientos pueden diferir dependiendo de la aplicación que utilice.

- 1 En el menú File (Archivo), seleccione **Print (Imprimir)** o **Page Setup (Ajustar página)**.



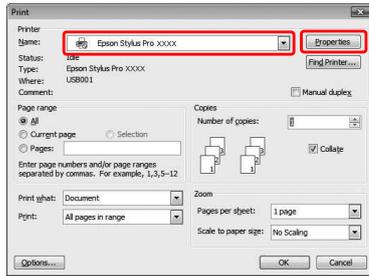
- 2 Asegúrese de que está seleccionada su impresora y haga clic en **Printer (Impresora)**, **Setup (Configuración)**, **Options (Opciones)**, **Properties (Propiedades)** o **Preferences (Preferencias)**.

Ejemplo:

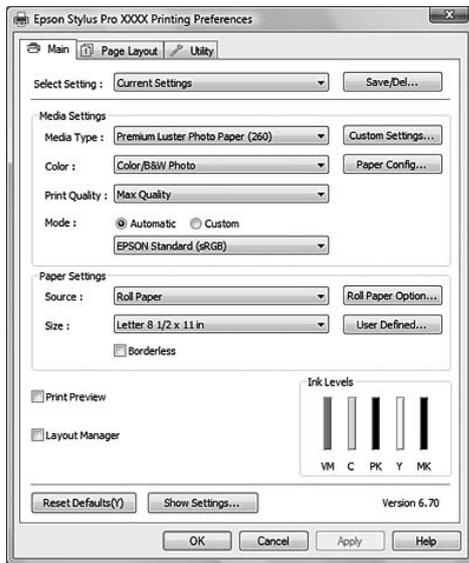


## Utilización del software de la impresora (Windows)

Ejemplo:



Aparece la ventana del controlador de la impresora.



Realice los ajustes necesarios, y después comience a imprimir.

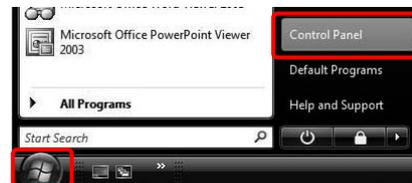
## Desde el icono de la impresora

Cuando realice los ajustes comunes o las operaciones de mantenimiento, Test de inyectores, Limpieza de cabezales, por ejemplo, acceda al controlador de la impresora desde el icono Impresora.

**1** Abra la carpeta **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)** o **Printers (Impresoras)**.

En Windows Vista:

Haga clic en , **Control Panel (Panel de control)**, **Hardware and Sound (Hardware y sonido)**, y por último, en **Printers (Impresoras)**.



En Windows XP:

Haga clic en **Start (Inicio)**, en **Control Panel (Panel de control)**, **Printers and Other Hardware (Impresoras y otro hardware)**, y por último, en **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)**.

### **Nota:**

Si su Control Panel (Panel de control) está en Classic View (Vista clásica), haga clic en **Start (Inicio)**, **Control Panel (Panel de control)**, y después en **Printers and Faxes (Impresoras y faxes)**.

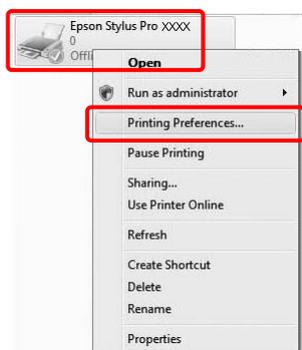
En Windows 2000:

Haga clic en **Start (Inicio)**, vaya a **Settings (Ajustes)**, y después haga clic en **Printers (Impresoras)**.

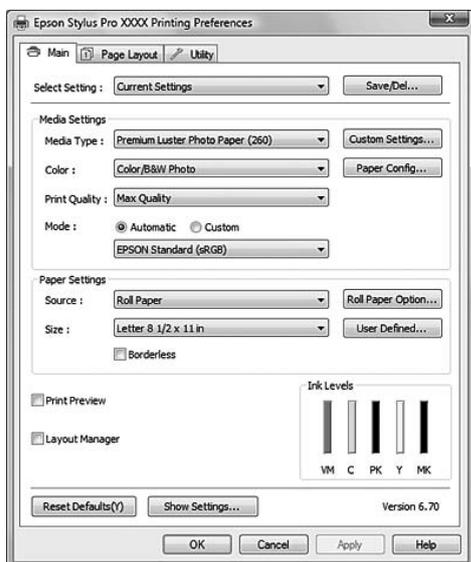
## Utilización del software de la impresora (Windows)

2

Haga clic, con el botón secundario, en el icono de su impresora y luego haga clic en **Printing Preferences (Preferencias de impresión)**.



Aparece la ventana del controlador de la impresora.

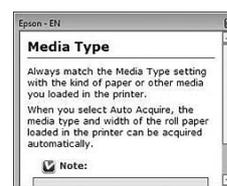
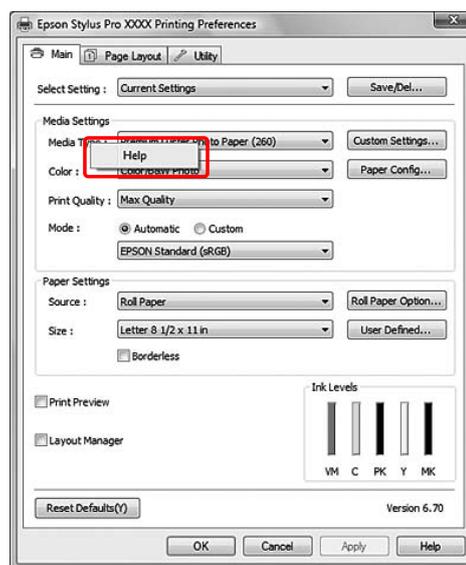


Los ajustes que realice aquí se convertirán en los ajustes predeterminados del controlador de la impresora.

## Cómo obtener información mediante la Ayuda on-line

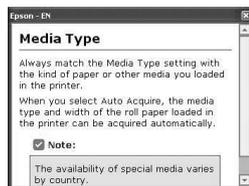
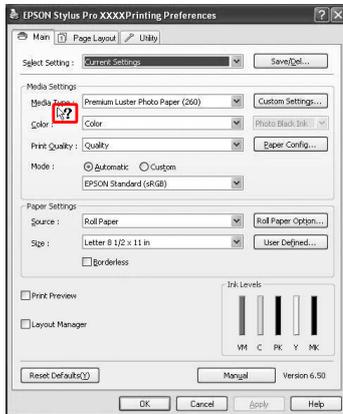
Puede ver una explicación detallada de estas formas.

- ❑ Haga clic, con el botón secundario, en el elemento. Después, haga clic en el botón **Help (Ayuda)**.



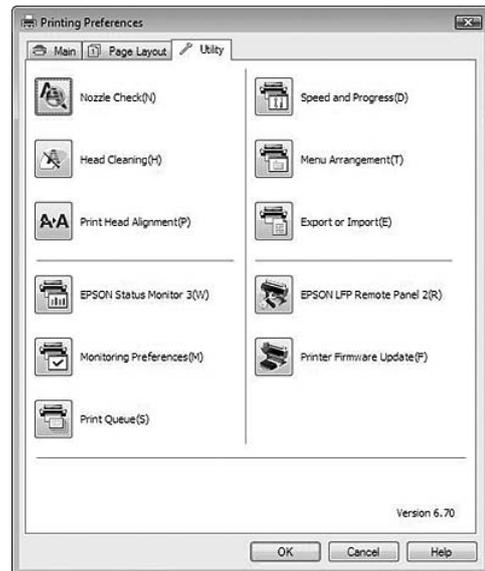
## Utilización del software de la impresora (Windows)

- En Windows XP/Windows 2000, haga clic en el botón  de la parte superior derecha de la ventana del controlador de la impresora y, después, haga clic en el elemento.



## Uso de las utilidades de la impresora

Las utilidades de la impresora Epson permiten comprobar el estado actual de la impresora y realizar operaciones de mantenimiento desde la pantalla.



### Nozzle Check (Test inyector)

Comprueba si están obstruidos los inyectores del cabezal de impresión y si es necesario limpiarlos. Revise los inyectores si observa una disminución de la calidad de impresión y, después de la limpieza, para confirmar que los inyectores han quedado limpios. Si los inyectores están atascados, realice la limpieza del cabezal.

☞ Consulte “Test de inyectores” de la página 82

### Head Cleaning (Limpieza de cabezales)

Esta utilidad limpia los cabezales de impresión negros y los de color. Deberá limpiar el cabezal si observa una disminución de la calidad de impresión.

☞ Consulte “Limpieza de cabezales” de la página 84

### Print Head Alignment (Alineación de cabezales)

Esta utilidad puede emplearse para mejorar la calidad de los datos impresos. Si aparecen líneas verticales desalineadas, o bandas blancas o negras en los datos impresos, es posible que la alineación del cabezal de impresión necesite ser ajustada. Use esta utilidad para volver a alinear el cabezal de impresión.

☞ Consulte “Alineación de cabezales” de la página 88

## Utilización del software de la impresora (Windows)

### EPSON Status Monitor 3

Esta utilidad le da datos sobre el estado de la impresora tales como el estado de los cartuchos de tinta, el espacio vacío del depósito de mantenimiento. Asimismo, examina la impresora en busca de errores.

☞ Consulte “Uso de EPSON Status Monitor 3” de la página 125

### Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización)

Esta función permite especificar la función de supervisión de EPSON Status Monitor 3.

☞ Consulte “Uso de Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización)” de la página 126

### Print Queue (Cola de impresión)

Esta función muestra la lista de trabajos en espera. Puede consultar una lista de los trabajos en espera y su información, y también puede cancelar los trabajos de impresión.

### Speed & Progress (Velocidad y avance)

Puede definir los ajustes relacionados con la velocidad y el progreso de la impresión.

### Menu Arrangement (Disposición de menús)

Puede organizar los elementos Select Setting (Ajuste seleccionado), Media Type (Tipo papel), y Paper Size (Tamaño papel). Organice los elementos como prefiera, o clasifíquelos en grupos. También puede ocultar los elementos que no va a utilizar.

### Export or Import (Exportar o importar)

Puede exportar o importar todos los ajustes del controlador de la impresora. Es conveniente utilizar esta función cuando quiera realizar los mismos ajustes del controlador de la impresora en varios ordenadores.

### EPSON LFP Remote Panel 2

Esta utilidad le permite optimizar su impresora. Puede iniciar esta utilidad sólo si está instalada. Para más información, consulte la Ayuda on-line de EPSON LFP Remote Panel 2.

### Printer Firmware Update (Actualizar firmware impresora)

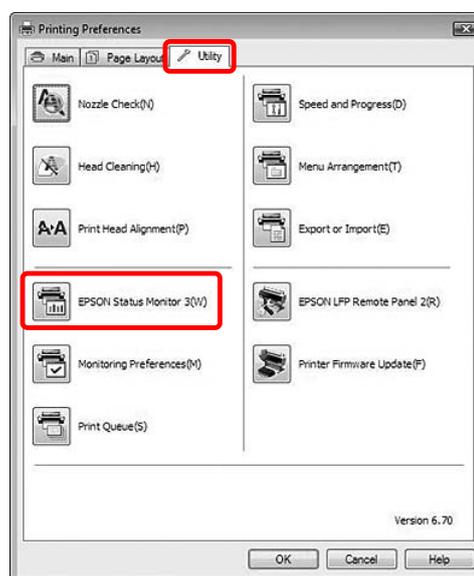
EPSON LFP Remote Panel 2 se inicia y actualiza el “firmware” de la impresora. Para más información, consulte la Ayuda on-line de EPSON LFP Remote Panel 2.

## Uso de EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 le ofrece información detallada sobre el estado de la impresora, un gráfico con el estado de los cartuchos de tinta y el espacio vacío del depósito de mantenimiento y mensajes de estado. Para conocer la información detallada sobre el estado de la impresora, abra la ventana de información detallada de la impresora. EPSON Status Monitor 3 empieza a monitorizar el estado de la impresora cuando comienza la impresión y, si encuentra algún problema, muestra un mensaje de error y sus soluciones. También puede acceder a EPSON Status Monitor 3 desde el controlador de impresora o el icono de acceso directo haciendo doble clic en el icono con forma de impresora de la bandeja del sistema de Windows para conocer el estado de la impresora.

## Acceso a EPSON Status Monitor 3

Abra el controlador de impresora, haga clic en la ficha **Utility (Utilidades)** y luego en **EPSON Status Monitor 3**.



## Utilización del software de la impresora (Windows)

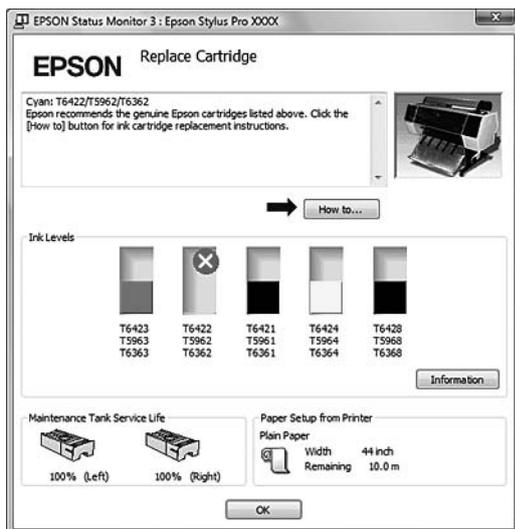
### Nota:

En el cuadro de diálogo *Monitoring Preferences* (*Preferencias de monitorización*), seleccione la casilla **Shortcut Icon (Icono)** para mostrar un icono de acceso directo en la bandeja del sistema de Windows. Haga clic, con el botón secundario, en el icono, y seleccione el nombre de la impresora para ver el cuadro de diálogo *EPSON Status Monitor 3*.  
 Consulte “Cómo ver la información de *Monitoring Preferences* (*Preferencias de monitorización*)” de la página 127



## Cómo ver la información de EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 le ofrece información detallada sobre el estado de la impresora, un gráfico con el estado de los cartuchos de tinta y el espacio vacío del depósito de mantenimiento y mensajes de estado. Si surge algún problema durante la impresión, aparecerá un mensaje de error. Lea el mensaje y resuelva el problema.

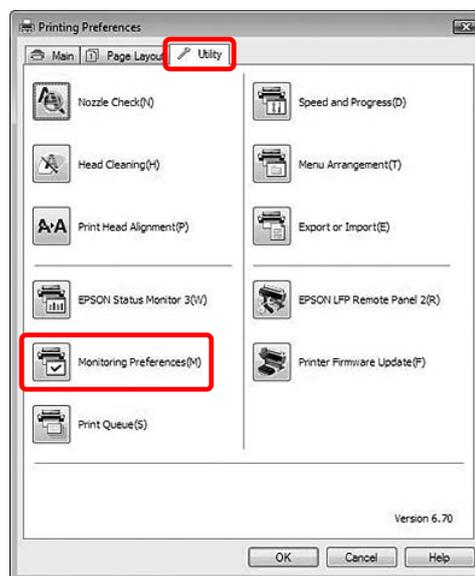


## Uso de Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización)

Esta función permite especificar la función de supervisión de EPSON Status Monitor 3.

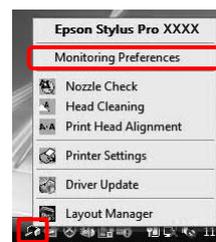
### Acceso a Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización)

Abra la ventana del controlador de la impresora y haga clic en la pestaña **Utility (Utilidades)**, después haga clic en **Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización)**.



### Nota:

En el cuadro de diálogo *Monitoring Preferences* (*Preferencias de monitorización*), seleccione la casilla **Shortcut Icon (Icono)** para mostrar un icono de acceso directo en la bandeja del sistema de Windows. Haga clic, con el botón secundario, en el icono **Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización)** para abrir el cuadro de diálogo *Monitoring Preferences* (*Preferencias de monitorización*).



## Utilización del software de la impresora (Windows)

### Cómo ver la información de Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización)

En el cuadro de diálogo Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización) puede seleccionar los tipos de error sobre los que desee recibir notificación, y puede crear el icono de acceso directo ajuste y monitorización de las impresoras compartidas.



## Desinstalación del software de la impresora

En esta sección, se explica cómo desinstalar el software de la impresora de su ordenador.

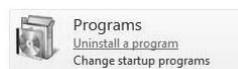
### Nota:

- ❑ En Windows Vista/Windows XP, tiene que iniciar sesión como un usuario con una cuenta de Administrador. Cuando instale el software de la impresora en Windows Vista, es posible que se le solicite la contraseña. Si se le pide la contraseña, introdúzcala y continúe la operación.
- ❑ Para Windows 2000, es necesario registrarse como usuario con privilegios administrativos (un usuario que pertenezca al grupo Administradores).

## Desinstalación del controlador de impresora

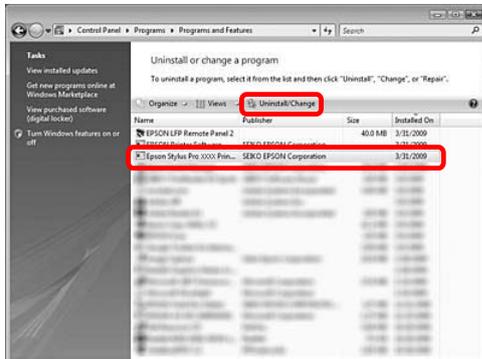
Siga estos pasos para desinstalar el controlador de impresora.

- 1 Apague la impresora y desenchufe el cable de interfaz conectado con el ordenador y la impresora.
- 2 Haga clic en la opción **Uninstall a program (Desinstalar un programa)** de la categoría **Programs (Programas)** del Control Panel (Panel de control).



## Utilización del software de la impresora (Windows)

- 3** Seleccione **Epson Stylus Pro XXXX Printer Uninstall (Desinstalar impresora Epson Stylus Pro XXXX)** y haga clic en **Uninstall/Change (Desinstalar o cambiar)**.



- 4** Seleccione la impresora de destino y haga clic en **OK (Aceptar)**.



- 5** Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para terminar la desinstalación.

Cuando aparezca el mensaje de confirmación, haga clic en **Yes (Sí)**.

Reinicie el ordenador cuando reinstale el controlador de la impresora.

## Desinstalación de EPSON LFP Remote Panel 2

EPSON LFP Remote Panel 2 se puede desinstalar desde **Uninstall a program (Desinstalar un programa)** de la categoría **Programs (Programas)** del Control Panel (Panel de control). Para más información, consulte la Ayuda on-line de EPSON LFP Remote Panel 2.

## Uso del software de la impresora (Mac OS X)

# Uso del software de la impresora (Mac OS X)

## Introducción al software de la impresora

El CD-ROM del software de la impresora incluye el software siguiente. En la *Guía de instalación* se explica cómo instalar el software, y en la Ayuda on-line hay información detallada de cada programa.

- Controlador de impresora
- EPSON Printer Utility3
- EPSON StatusMonitor
- EPSON LFP Remote Panel 2

**Nota:**

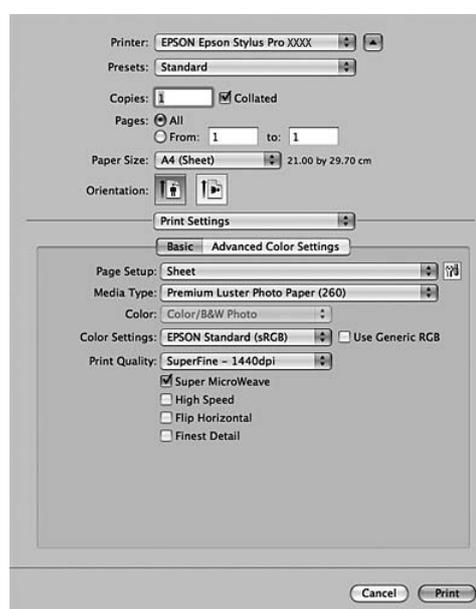
*El cuadro de diálogo puede diferir dependiendo de la versión del software de impresora que utilice.*

## Controlador de impresora

El controlador de la impresora le permite imprimir documentos desde las aplicaciones.

Las siguientes son las funciones principales del controlador de la impresora.

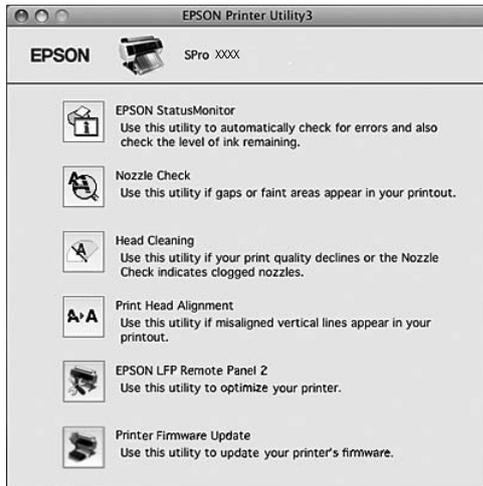
- Envía los datos de impresión a la impresora.
- Realiza los ajustes de la impresora como el tipo de papel o su tamaño. Puede registrar estos ajustes y también puede importar o exportar fácilmente estos ajustes que ha registrado.



## Uso del software de la impresora (Mac OS X)

### EPSON Printer Utility3

Puede ejecutar las funciones de mantenimiento de la impresora, Nozzle Check (Test de inyectores), Head Cleaning (Limpieza de cabezales), por ejemplo. EPSON Printer Utility3 se instala automáticamente con el controlador de la impresora.



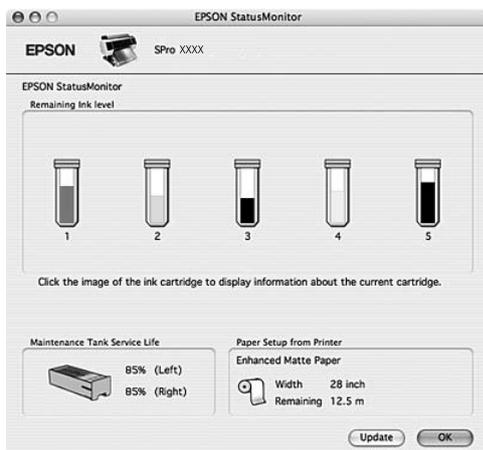
### EPSON LFP Remote Panel 2

EPSON LFP Remote Panel 2 ofrece al usuario una amplio grado de control sobre la impresora, para actualizar el "firmware" o registrar el papel personalizado.



### EPSON StatusMonitor

Esta utilidad le da datos sobre el estado de la impresora tales como el estado de los cartuchos de tinta, el espacio vacío del depósito de mantenimiento y errores de la impresora.



## Uso del software de la impresora (Mac OS X)

## Acceso al controlador de la impresora

Siga estos pasos para acceder al controlador de la impresora. Los siguientes procedimientos pueden diferir dependiendo de la aplicación que utilice.

### ❑ Cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar página)

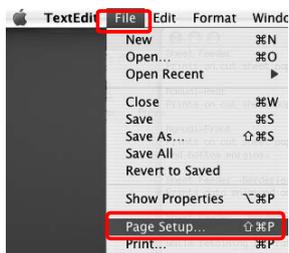
Puede realizar los ajustes del papel, como su tipo o su tamaño.

### ❑ Cuadro de diálogo Print (Imprimir)

Puede definir los ajustes relacionados con la impresión.

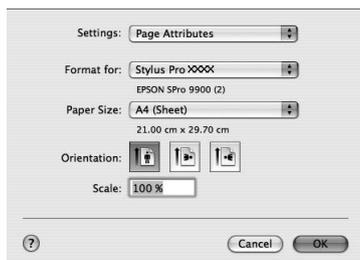
## Acceso al cuadro de diálogo Ajustar página

- 1 Haga clic en **Page Setup (Ajustar página)** en el menú File (Archivo) de su aplicación.



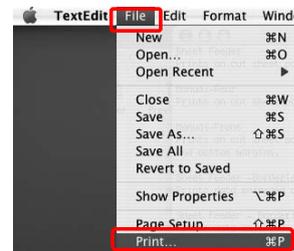
- 2 Se mostrará el cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar página).

En la configuración Paper Size (Tamaño papel), puede seleccionar un tamaño de papel, la impresión sin márgenes, el origen del papel o un área de impresión.

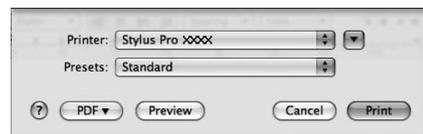


## Acceso al cuadro de diálogo Imprimir

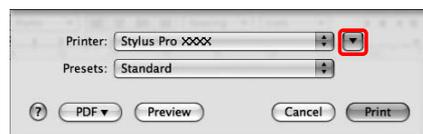
- 1 Haga clic en **Print (Imprimir)** en el menú File (Archivo) de su aplicación.



- 2 Se muestra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).



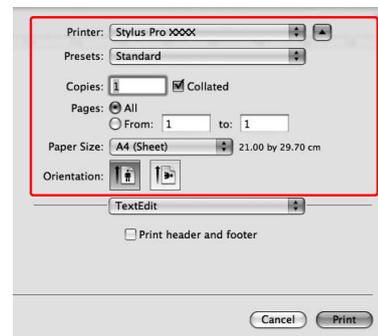
En Mac OS X 10.5, haga clic en el botón .



Realice los ajustes necesarios, y después comience a imprimir.

### Nota:

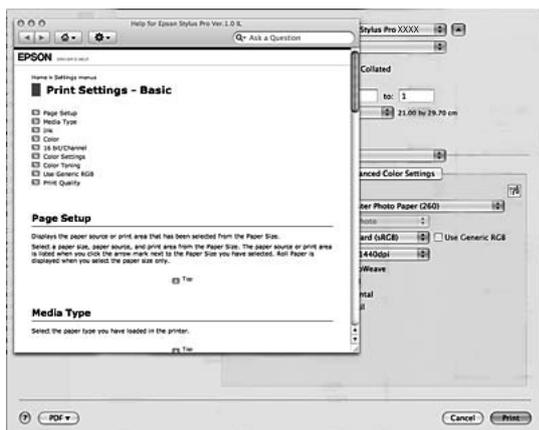
En Mac OS X 10.5, podrá realizar los ajustes de Page Setup (Ajustar página) según la aplicación que utilice.



## Uso del software de la impresora (Mac OS X)

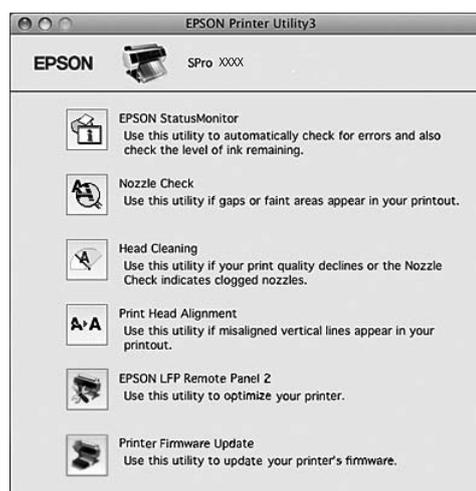
## Cómo obtener información mediante la Ayuda on-line

Para acceder a la ayuda online, haga clic en el botón  del cuadro de diálogo del controlador de impresora.



## Uso de las utilidades de la impresora

Las utilidades de la impresora Epson permiten comprobar el estado actual de la impresora y realizar operaciones de mantenimiento desde la pantalla.



### EPSON StatusMonitor

Esta utilidad le da datos sobre el estado de la impresora tales como el estado de los cartuchos de tinta, el espacio vacío del depósito de mantenimiento y errores de la impresora.

### Nozzle Check (Test inyector)

Comprueba si están obstruidos los inyectores del cabezal de impresión y si es necesario limpiarlos. Revise los inyectores si observa una disminución de la calidad de impresión y, después de la limpieza, para confirmar que los inyectores han quedado limpios. Si los inyectores están atascados, realice la limpieza del cabezal.

 Consulte "Test de inyectores" de la página 82

### Head Cleaning (Limpieza de cabezales)

Esta utilidad limpia los cabezales de impresión negros y los de color. Deberá limpiar el cabezal si observa una disminución de la calidad de impresión.

 Consulte "Limpieza de cabezales" de la página 84

### Print Head Alignment (Alineación de cabezales)

Esta utilidad puede emplearse para mejorar la calidad de los datos impresos. Si aparecen líneas verticales desalineadas, o bandas blancas o negras en los datos impresos, es posible que la alineación del cabezal de impresión necesite ser ajustada. Use esta utilidad para volver a alinear el cabezal de impresión.

 Consulte "Alineación de cabezales" de la página 88

## Uso del software de la impresora (Mac OS X)

### EPSON LFP Remote Panel 2

Esta utilidad le permite optimizar su impresora. Puede iniciar esta utilidad sólo si está instalada. Para más información, consulte la Ayuda on-line de EPSON LFP Remote Panel 2.

### Printer Firmware Update (Actualizar firmware impresora)

EPSON LFP Remote Panel 2 se inicia y actualiza el "firmware" de la impresora. Para más información, consulte la Ayuda on-line de EPSON LFP Remote Panel 2.

## Acceso a EPSON Printer Utility3

Puede acceder a EPSON Printer Utility3 de estas formas.

- En el cuadro de diálogo Print (Imprimir), seleccione **Print Settings (Ajustes de impresión)**, y después haga clic en el icono .
- Haga doble clic en la carpeta **Applications (Aplicaciones)**, y después haga clic en el icono **EPSON Printer Utility3**.

## Uso de EPSON StatusMonitor

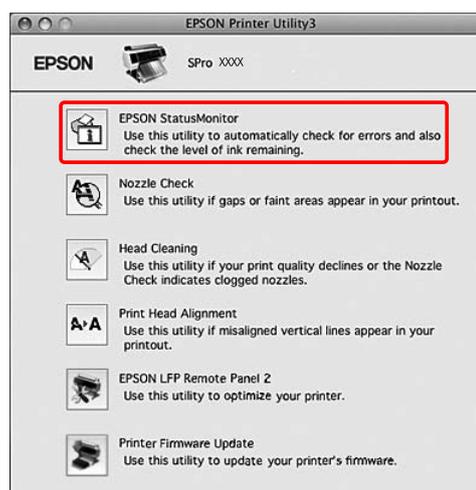
EPSON StatusMonitor le ofrece información detallada sobre el estado de la impresora, un gráfico con el estado de los cartuchos de tinta y el espacio vacío del depósito de mantenimiento y mensajes de estado.

### Nota:

*El mensaje de error de la impresora aparece automáticamente en la pantalla incluso si EPSON StatusMonitor no está abierto.*

## Cómo acceder a EPSON StatusMonitor

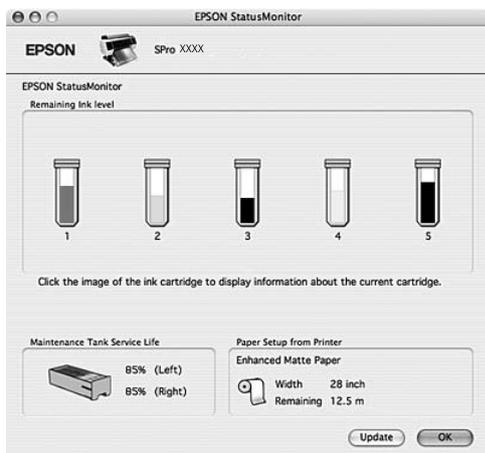
Abra la ventana EPSON Printer Utility3 y después haga clic en **EPSON StatusMonitor**.



## Uso del software de la impresora (Mac OS X)

### Cómo ver la información de EPSON StatusMonitor

EPSON StatusMonitor le ofrece información detallada sobre el estado de la impresora, un gráfico con el estado de los cartuchos de tinta y el espacio vacío del depósito de mantenimiento y mensajes de estado. Si surge algún problema durante la impresión, aparecerá un mensaje de error. Lea el mensaje y resuelva el problema.



### Desinstalación del software de la impresora

Siga estos pasos para desinstalar el software de la impresora.

### Desinstalación del controlador de impresora

Siga estos pasos para desinstalar el controlador de impresora EPSON Printer Utility3.

- 1 Apague la impresora y desenchufe el cable de interfaz conectado con el ordenador y la impresora.
- 2 Cierre todas las aplicaciones del software.
- 3 Haga doble clic en el icono del disco duro.



### Uso del software de la impresora (Mac OS X)

- 4** En Mac OS X 10.5:  
Haga doble clic en la carpeta **Applications** (Aplicaciones) y luego en la carpeta **System Preferences** (Preferencias del sistema). Haga doble clic en la carpeta **Print & Fax** (Imprimir y enviar por fax).

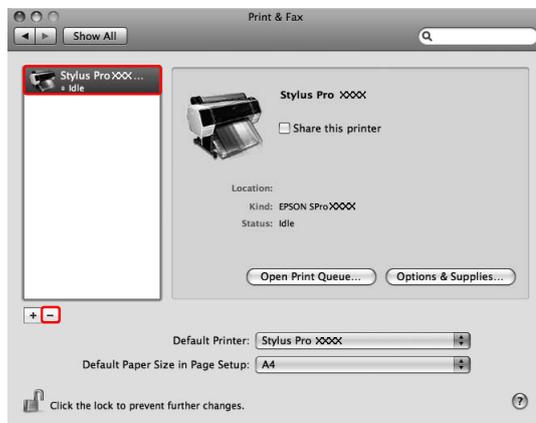


- En Mac OS X 10.3.9 hasta 10.4:  
Haga doble clic en la carpeta **Applications** (Aplicaciones) y, a continuación, en la carpeta **Utilities** (Utilidades). Haga doble clic en **Printer Setup Utility**.

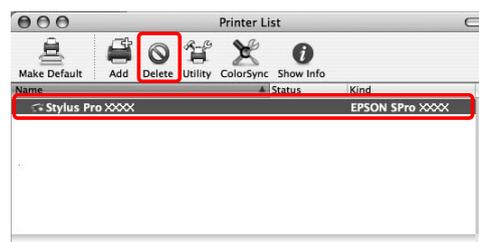


- 5** Elimine la impresora.

En Mac OS X 10.5:  
Seleccione la impresora y haga clic en -.



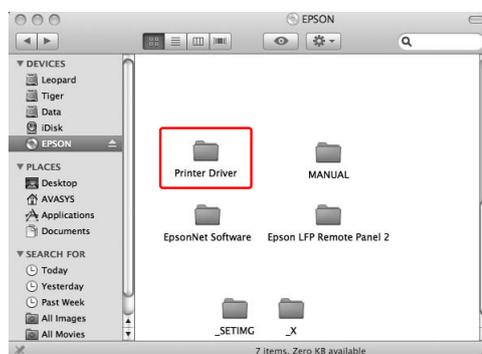
- En Mac OS X 10.3.9 hasta 10.4:  
Seleccione la impresora y haga clic en **Delete** (Borrar).



Después de hacer clic en **Delete** (Borrar), cierre el cuadro de diálogo.

- 6** Inserte el CD-ROM del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.

- 7** Haga doble clic en la carpeta **Printer Driver** (Controlador de impresora).



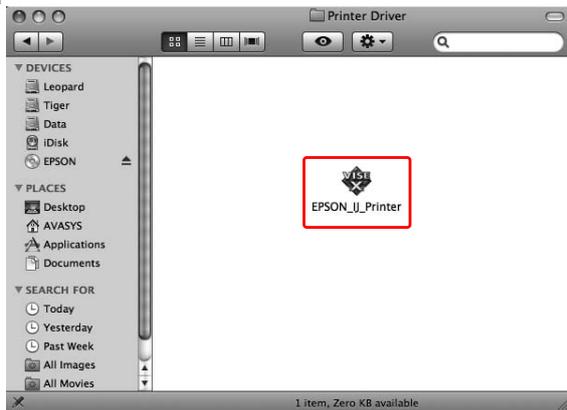
## Uso del software de la impresora (Mac OS X)

**Nota:**

Si la carpeta no aparece, haga doble clic en el icono EPSON en la parte superior del escritorio.



**8** Haga doble clic en el icono EPSON\_IJ\_Printer.



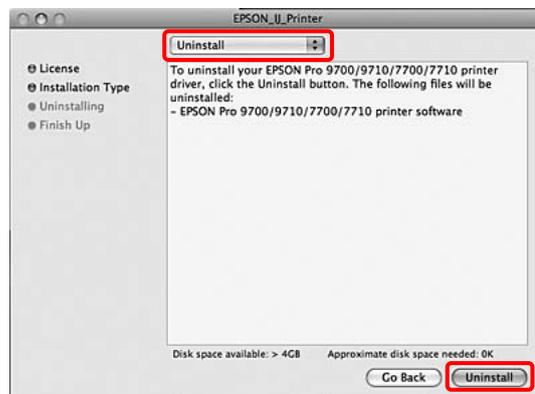
**9** Si aparece el cuadro de diálogo Authenticate (Autenticando), escriba la contraseña o frase y haga clic en OK (Aceptar).

Para desinstalar el controlador de impresora, deberá registrarse como usuario con privilegios administrativos.



**10** Haga clic en Continue (Continuar), y después haga clic en OK.

**11** Seleccione **Uninstall (Desinstalar)** del menú desplegable, y después haga clic en el botón **Uninstall (Desinstalar)**.



**12** Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para desinstalar el controlador de la impresora.

---

## Desinstalación de EPSON LFP Remote Panel 2

Arrastre la carpeta **EPSON LFP Remote Panel 2** a la Trash (Papelera). Para más información, consulte la Ayuda on-line de EPSON LFP Remote Panel 2.

Variedad de impresiones

# Variedad de impresiones

## Ajuste del color con el controlador de impresora

Puede ajustar los colores con el controlador de impresora configurando uno de los dos sistemas de color siguientes.

- EPSON Standard (sRGB) (Estándar de EPSON (sRGB))
- Charts and Graphs (Diagramas y Gráficos)

Además, si activa el ajuste de color manual (seleccionando Custom (Personaliz) en Windows o Advanced Settings (Más ajustes) en Mac OS X), puede realizar un ajuste fino del color y el brillo. Utilice esta función si la aplicación no cuenta con una función de administración del color.

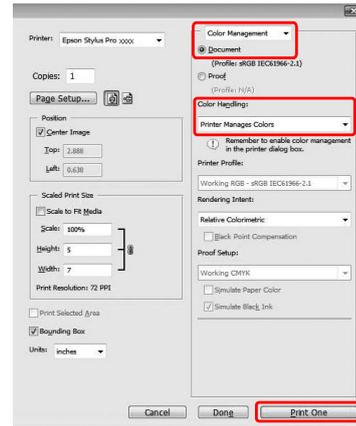
### En Windows

- 1 Si utiliza una aplicación que cuenta con una función de administración del color, configure el ajuste de color con la aplicación. En algunos tipos de aplicaciones, configure los ajustes según el cuadro siguiente.

Aplicaciones	Ajustes de gestión del color
Adobe Photoshop CS3 o posterior Adobe Photoshop Lightroom 1 o posterior Adobe Photoshop Elements 6 o posterior	La impresora administra los colores
Otras aplicaciones	Sin administración del color

Ejemplo: Adobe Photoshop CS4

En el menú File (Archivo), seleccione **Print (Imprimir)**.  
 Seleccione **Color Management (Gestión de color)** y luego **Document (Documento)**.  
 Seleccione **Printer Manages Colors (La impresora administra los colores)** en Color Handling (Manipulación del color). Después, haga clic en **Print One**.



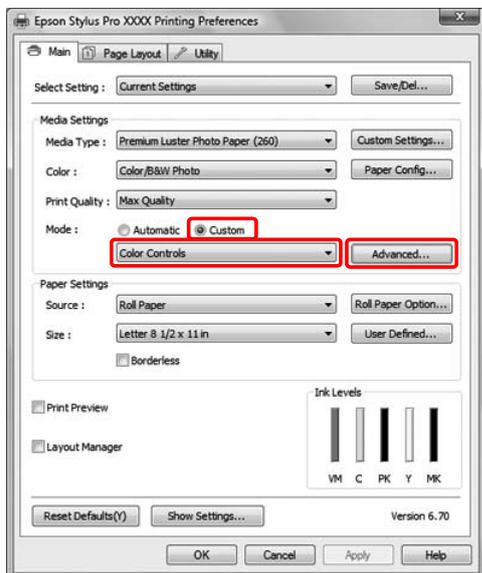
Si usa una aplicación sin ninguna función de gestión del color, empiece por el paso 2.

- 2 Abra la ventana del controlador de impresora.  
 Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” de la página 121
- 3 En el menú Main (Principal) seleccione **Automatic (Automático)** o **Custom (Personaliz)**.

## Variedad de impresiones

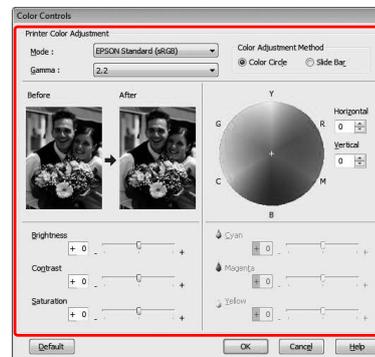
### 4 Seleccione el método de ajuste de color.

Si selecciona **Custom (Personaliz)** como Mode (Modo) para ajustarlo manualmente, seleccione **Color Controls (Ajuste Color)** y haga clic en **Advanced (Más ajustes)**.



### 5 Configure los ajustes oportunos.

Consulte la ayuda on-line del controlador de la impresora para encontrar información más detallada.



#### Nota:

Puede realizar el ajuste de los colores comprobando la imagen de muestra en el lado izquierdo de la ventana. También puede utilizar el círculo de colores para el ajuste fino de los colores.

### 6 Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

## En Mac OS X

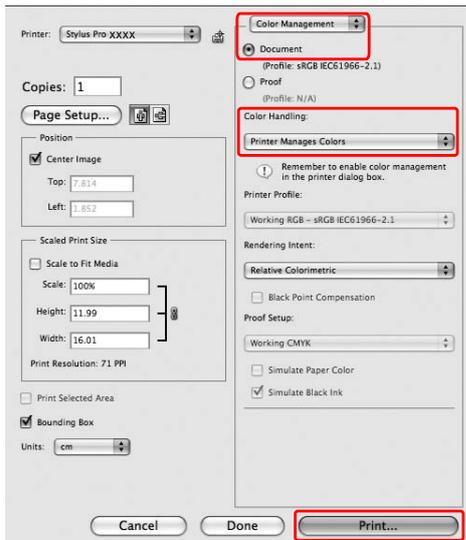
- Si utiliza una aplicación que cuenta con una función de administración del color, configure el ajuste de color con la aplicación. En algunos tipos de aplicaciones, configure los ajustes según el cuadro siguiente.

Aplicaciones	Ajustes de gestión del color	
	Mac OS X 10.5	Mac OS X 10.3.9 a 10.4
Adobe Photoshop CS3 o posterior Adobe Photoshop Lightroom 1 o posterior Adobe Photoshop Elements 6 o posterior	La impresora administra los colores	Sin gestión de color
Otras aplicaciones	Sin gestión de color	Sin gestión de color

## Variedad de impresiones

Ejemplo: Adobe Photoshop CS4

En el menú File (Archivo), seleccione **Print (Imprimir)**.  
 Seleccione **Color Management (Gestión de color)** y luego **Document (Documento)**.  
 Seleccione **Printer Manages Colors (La impresora administra los colores)** en Color Handling (Manipulación del color). Haga clic en **Print (Imprimir)**.

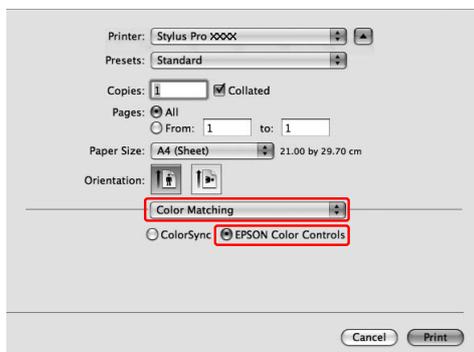


Si usa una aplicación sin ninguna función de gestión del color, empiece por el paso 2.

**2** Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).

☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Imprimir” de la página 131

**3** En Mac OS X 10.5, seleccione **Color Matching (Correspondencia de color)** y, a continuación, seleccione **EPSON Color Controls**.



### Nota:

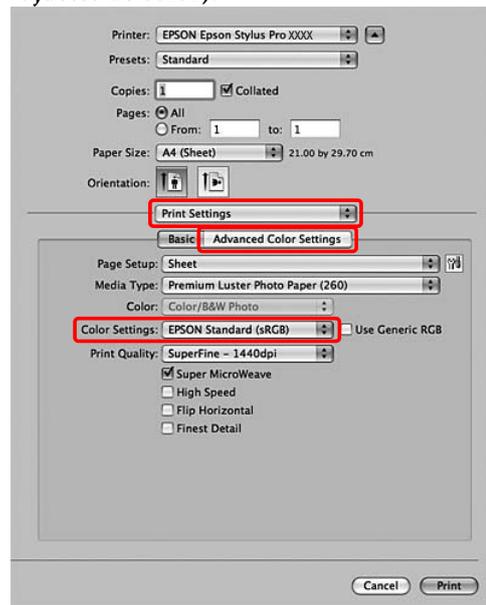
Si usa Adobe Photoshop CS3 o posterior, Adobe Photoshop Lightroom 1 o posterior, o Adobe Photoshop Elements 6 o posterior en Mac OS X 10.5, compruebe que estén configurados los ajustes del paso 1, pues de lo contrario no podrá seleccionar EPSON Color Controls (Ajuste Color Epson).

☞ Consulte “En Mac OS X” de la página 139

**4** Abra el cuadro de diálogo Advanced Settings (Más ajustes).

En Mac OS X 10.5:

Seleccione **Print Settings (Ajustes impresión)** y cambie los ajustes de Color Settings (Color) si es necesario. Si ajusta el color manualmente, haga clic en **Advanced Color Settings (Más ajustes de color)**.

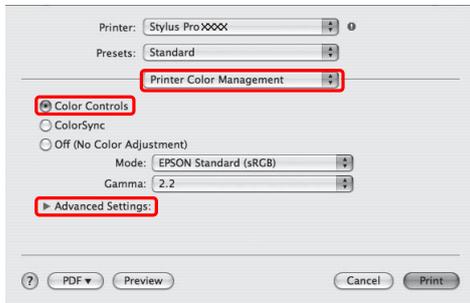


### Nota:

Si usa Adobe Photoshop CS3 o posterior, Adobe Photoshop Lightroom 1 o posterior o Adobe Photoshop Elements 6 o posterior para Mac OS X 10.5, desactive la casilla Use Generic RGB (Usar RGB genérico). Si utiliza otra aplicación, active la casilla.

## Variedad de impresiones

En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:  
 Seleccione **Printer Color Management**  
**(Configuración de impresora)**, haga clic en  
**Color Controls (Ajuste Color)** y después en  
**Advanced Settings (Más ajustes)**.

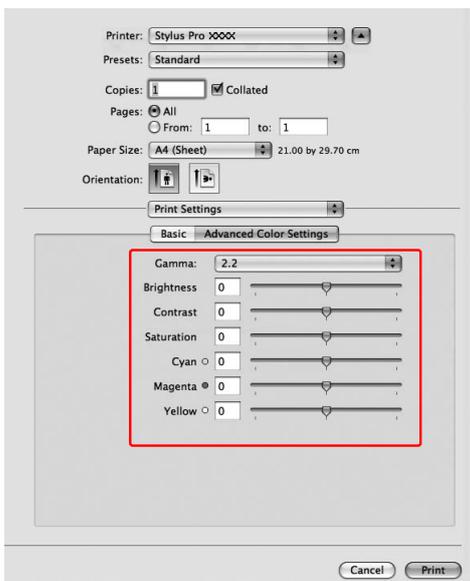


5

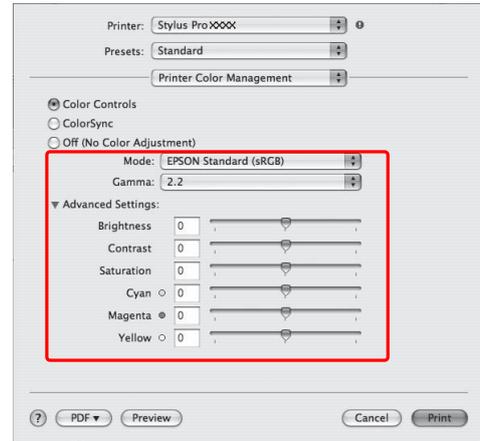
Configure los ajustes oportunos.

Consulte la ayuda on-line del controlador de la impresora para encontrar información más detallada.

En Mac OS X 10.5:



En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:



6

Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

## Variedad de impresiones

# Impresión en blanco y negro

Si desea imprimir con un negro claro datos tales como los de CAD o de dibujo lineal, seleccione **Black (Negro)** como ajuste de Color en el controlador de impresora. La imagen impresa se ajusta sin afectar a los datos originales.

### Nota:

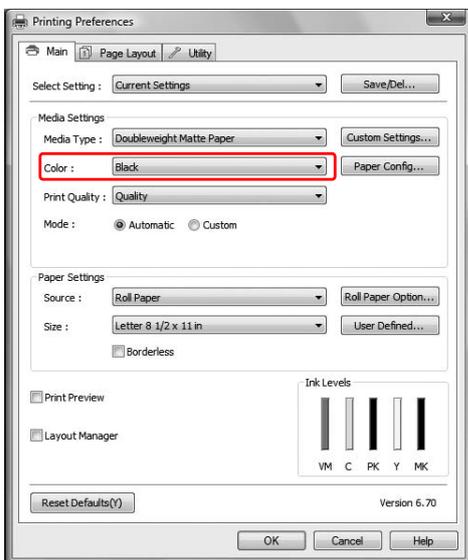
- ❑ Aunque imprima en blanco y negro, durante la limpieza se consumen más tintas que la negra.
- ❑ Es necesario que estén instalados los cartuchos de tintas de todos los colores para imprimir en blanco y negro.

## En Windows

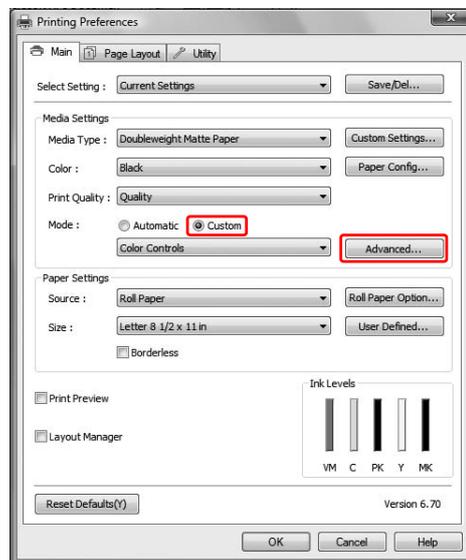
- 1 Abra la ventana del controlador de impresora.

☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” de la página 121

- 2 Seleccione el Color **Black (Negro)**.

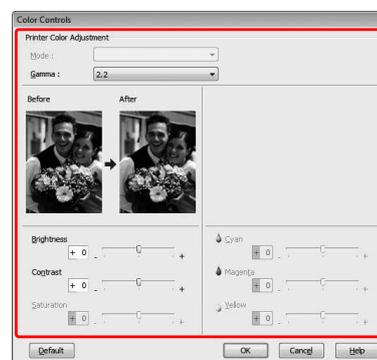


- 3 Haga clic en **Custom (Personaliz)** en el Mode (Modo) del menú Main (Principal), y haga clic en **Advanced (Más ajustes)**.



- 4 Realice los ajustes necesarios, y después comience a imprimir.

Consulte la ayuda on-line del controlador de la impresora para encontrar información más detallada.



- 5 Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

## En Mac OS X

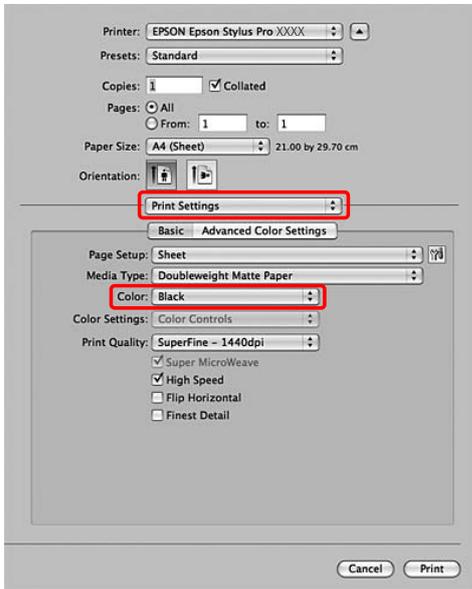
- 1 Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).

☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Imprimir” de la página 131

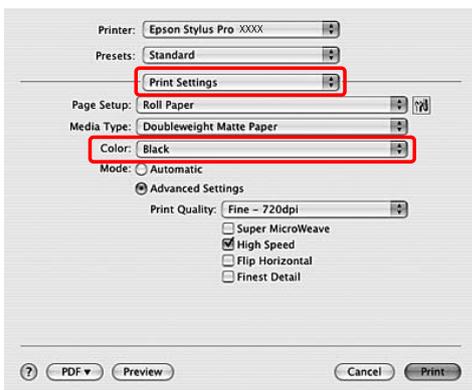
## Variedad de impresiones

- 2** Seleccione **Print Settings (Ajustes impresión)** y seleccione el **Color Black (Negro)**.

En Mac OS X 10.5:



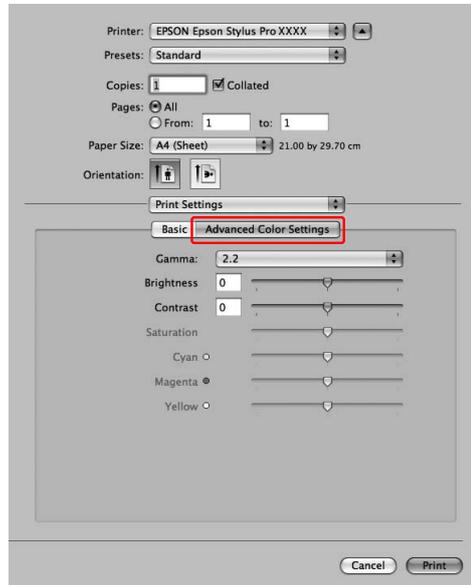
En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:



- 3** Abra el cuadro de diálogo **Advanced Settings (Más ajustes)**.

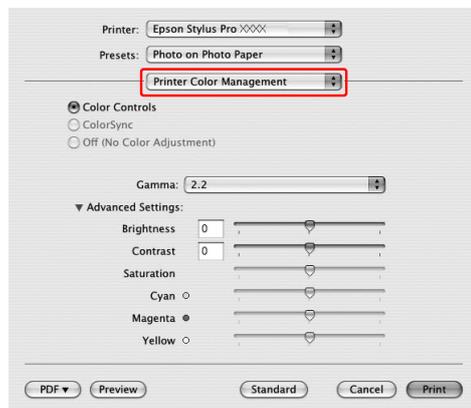
En Mac OS X 10.5:

Haga clic en **Advanced Color Settings (Más ajustes de color)**.



En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:

Seleccione **Printer Color Management (Configuración de impresora)**.



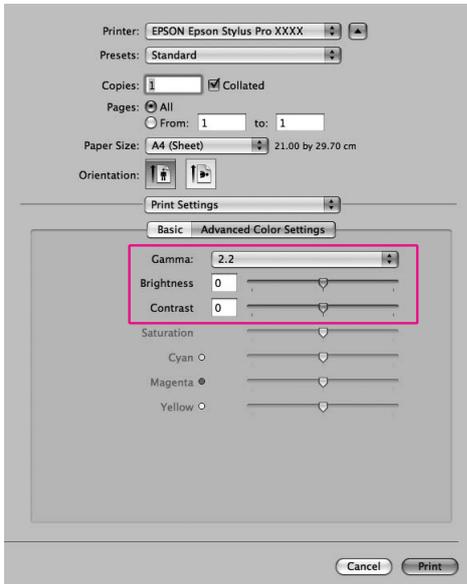
## Variedad de impresiones

4

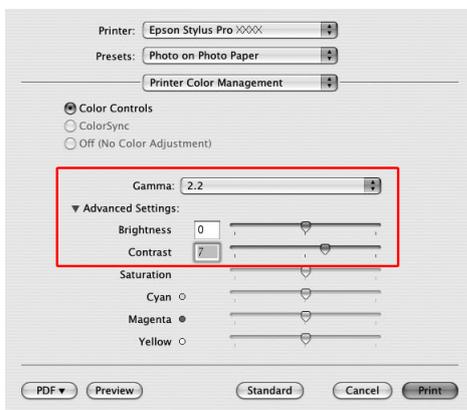
Configure los ajustes oportunos.

Consulte la ayuda on-line del controlador de la impresora para encontrar información más detallada.

En Mac OS X 10.5:



En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:



5

Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

## Impresión sin márgenes

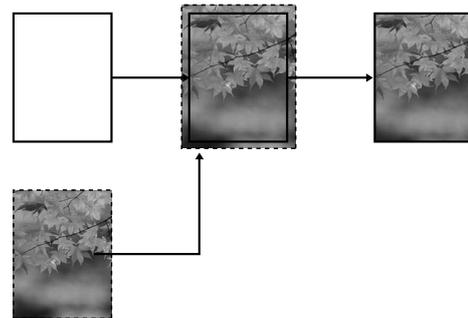
Si lo desea, puede imprimir los datos en el papel sin márgenes. Existen dos tipos de impresión sin márgenes.

### Nota:

*Si utiliza rollo de papel, los cuatro lados pueden quedar sin márgenes, y si está utilizando una hoja de papel, sólo los lados izquierdo y derecho pueden quedar sin márgenes.*

#### Auto Expand (Auto Ampliación)

Amplíe el tamaño de los datos de impresión automáticamente e imprima sin márgenes. Las áreas ampliadas que excedan el tamaño del papel no aparecerán impresas.

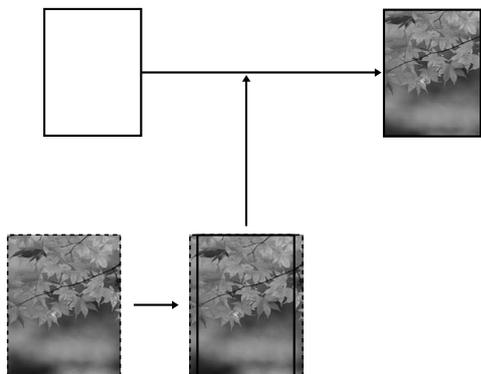


#### Retain Size (Manetener Tamaño)

Con una aplicación, amplíe los datos de la imagen para que exceda el ancho y el largo del papel, con el objeto de evitar que las áreas no impresas aparezcan a lo largo de los bordes izquierdo y derecho. El controlador de la impresora no amplía los datos de la imagen. Se recomienda aumentar 3 mm a ambos lados (6 mm en total) con la aplicación que creó los datos. Seleccione este ajuste si no desea cambiar las

## Variedad de impresiones

proporciones de los datos impresos con el controlador de la impresora.



## Tipo de papel compatible

Los siguientes tamaños de papel son compatibles para la impresión sin márgenes.

Ancho del papel
254 mm/10 pulg.
300 mm
329 mm/13 pulg./Súper A3
406 mm/16 pulg.
432 mm/17 pulg.
515 mm/B2
594 mm/A1
610 mm/24 pulg./Súper A1
728 mm/B1*
914 mm/36 pulg./Súper A0*
1118 mm/44 pulg./Súper B0*

\* Epson Stylus Pro 7700/7710 no admite este tamaño.

Según el tipo de papel, la calidad de la impresión puede mermar o puede que no admita la impresión sin márgenes. Consulte la siguiente sección para encontrar información más detallada.

 Consulte "Información sobre el papel" de la página 187

## Variedad de impresiones

### Ajustes de la aplicación

Configure el tamaño de los datos de la imagen utilizando el cuadro de diálogo Ajustar a página, del software de la aplicación.

#### Para Auto Expand (Auto Ampliación)

- Configure el mismo tamaño de papel al utilizado para imprimir.
- Si su aplicación tiene ajustes de márgenes, establezca el margen a 0 mm.
- Amplíe los datos de imagen tanto como el tamaño del papel.

#### Para Retain Size (Manetener Tamaño)

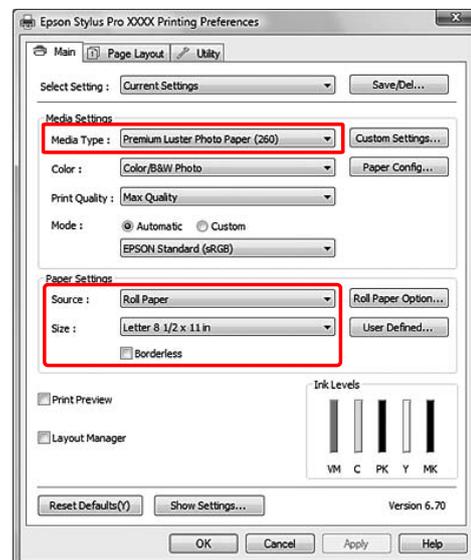
- Recomendamos ampliar 3mm a la derecha e izquierda (un total de 6 mm), utilizando la aplicación con la que se crearon dichos datos.
- Si su aplicación tiene ajustes de márgenes, establezca el margen a 0 mm.
- Amplíe los datos de imagen tanto como el tamaño del papel.

### Ajustes del controlador de impresora

Siga estos pasos para imprimir datos con esta función.

#### En Windows

- 1** Abra la ventana del controlador de impresora.  
 Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” de la página 121
- 2** En el menú Main (Principal), seleccione el tipo de papel, el origen, el tamaño de página o el tamaño de papel.

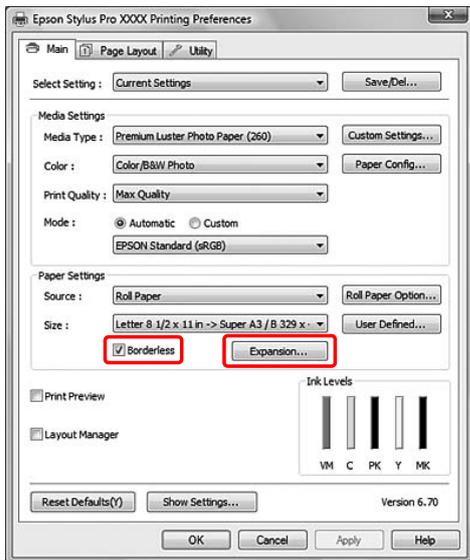


- 3** Cuando imprima en rollo de papel, haga clic en **Roll Paper Option (Opción Rollo de papel)**, y seleccione la configuración Auto Cut (Auto Cortador).

Consulte “Corte del rollo de papel para la impresión sin márgenes” de la página 150

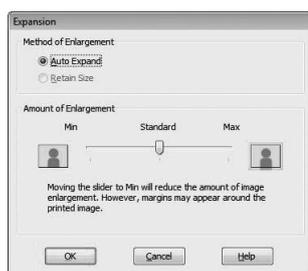
## Variedad de impresiones

- 4** Seleccione **Borderless (Sin márgenes)**, y después haga clic en **Expansion (Expansión)**.



- 5** Seleccione **Auto Expand (Auto Ampliación)** o **Retain Size (Manetener Tamaño)**. Si selecciona **Auto Expand (Auto Ampliación)**, establezca el grado de ampliación.

Max (Máx)	3 mm a la izquierda y 5 mm a la derecha (la imagen se desplaza 1 mm a la derecha)
Standard (Estándar)	3 mm a la izquierda y a la derecha
Min (Mín)	1,5 mm a la izquierda y a la derecha



**Nota:**

Si se desplaza el control deslizante hacia Min (Mín), la imagen se reduce. Según disminuye la cantidad de ampliación, irán apareciendo márgenes en uno o más lados del papel.

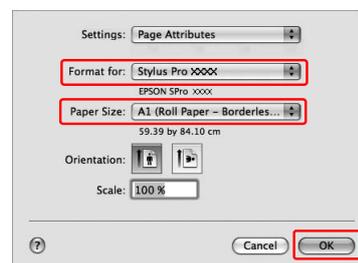
- 6** Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

## En Mac OS X

- 1** Abra el cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar página).

☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Ajustar página” de la página 131

- 2** Seleccione la impresora y, a continuación, seleccione el tamaño de papel y la impresión sin márgenes como **Auto Expand (Auto Ampliación)** o **Retain Size (Manetener Tamaño)**; después, haga clic en **OK (Aceptar)**.



- 3** Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).

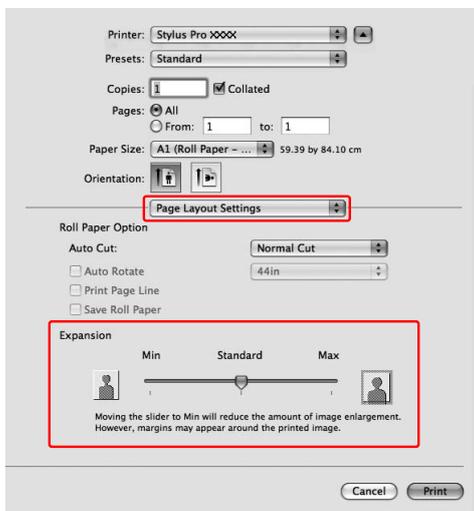
☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Imprimir” de la página 131

- 4** Si está seleccionado **Auto Expand (Auto Ampliación)**, establezca el grado de ampliación.

Max (Máx)	3 mm a la izquierda y 5 mm a la derecha (la imagen se desplaza 1 mm a la derecha)
Standard (Estándar)	3 mm a la izquierda y a la derecha
Min (Mín)	1,5 mm a la izquierda y a la derecha

## Variedad de impresiones

En Mac OS X 10.5:  
 Seleccione **Page Layout Settings (Configurar disposición de página)**.



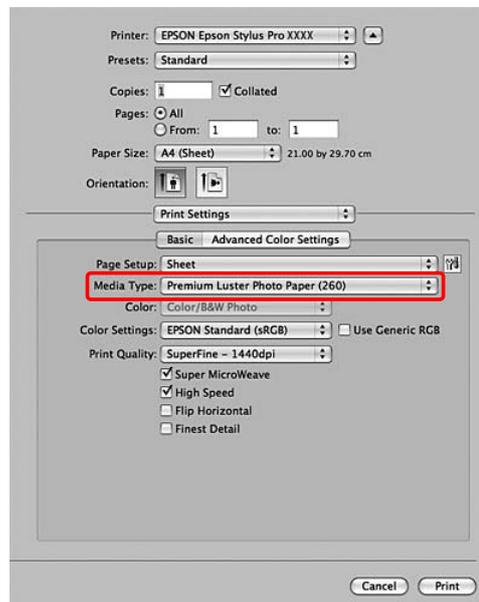
En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:  
 Seleccione **Expansion (Expansión)**.



**Nota:**

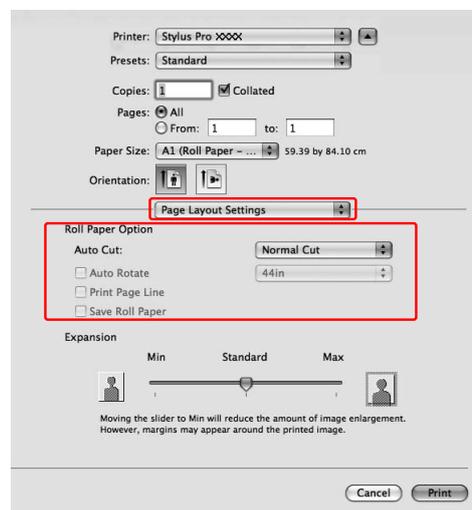
*Si se desplaza el control deslizante hacia Min (Mín), la imagen se reduce. Según disminuye la cantidad de ampliación, irán apareciendo márgenes en uno o más lados del papel.*

**5** En el cuadro de diálogo Print Settings (Ajustes de impresión) seleccione el tipo de papel.



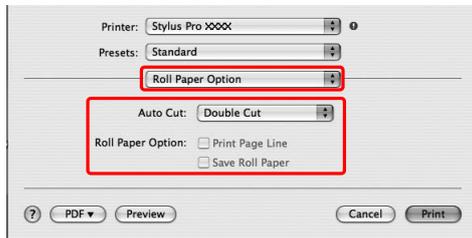
**6** Si va a imprimir en rollo de papel, seleccione Auto Cut (Auto Cortador).

En Mac OS X 10.5:  
 Seleccione **Page Layout Settings (Configurar disposición de página)**.



## Variedad de impresiones

En Mac OS X 10.3.9 a 10.4:  
Seleccione **Roll Paper Option (Opción Rollo de papel)**.



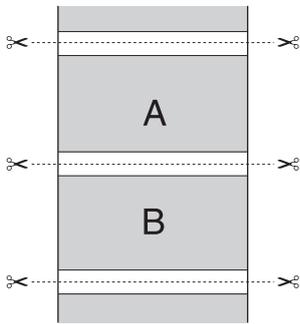
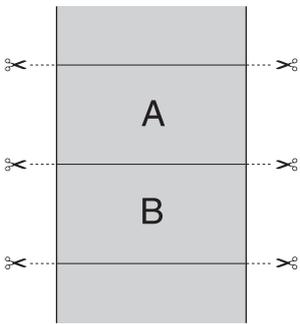
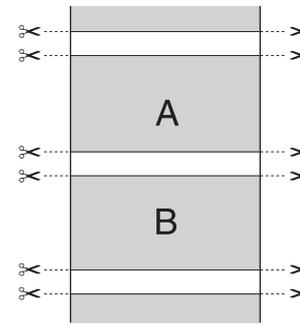
 Consulte “Corte del rollo de papel para la impresión sin márgenes” de la página 150

- 7** Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

## Variedad de impresiones

## Corte del rollo de papel para la impresión sin márgenes

Cuando utiliza rollo de papel para la impresión sin márgenes, el corte de papel es diferente en función de los ajustes de Borderless (Sin márgenes) y de Auto Cut (Auto Cortador) del controlador de la impresora.

	Sin márgenes a la izquierda y a la derecha	Sin márgenes en todas los sentidos (un corte)	Sin márgenes en todos los sentidos (dos cortes)
Configuración del controlador de impresora	Borderless (Sin márgenes): Enable (Activado)	Borderless (Sin márgenes): Enable (Activado)	Borderless (Sin márgenes): Enable (Activado)
	Auto Cut (Auto Cortador): Normal Cut (Corte Normal)	Auto Cut (Auto Cortador): Single Cut (Corte sencillo)	Auto Cut (Auto Cortador): Double Cut (Doble Cortador)
Operaciones de la impresora			
Explicación	La configuración predeterminada es Normal Cut (Corte Normal).	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> El área superior puede emborronarse puesto que el área superior del rollo de papel se corta mientras no está en funcionamiento la operación de impresión.</li> <li><input type="checkbox"/> Si se cambia ligeramente la posición de corte, la imagen sobre la página sin cortes permanece en la zona superior o inferior, sin embargo, se acorta el tiempo de impresión.</li> <li><input type="checkbox"/> Si selecciona Single Cut (Corte sencillo) y sólo imprime un trozo de papel, la operación será la misma que con Double Cut (Doble Cortador). Si imprime más de un papel sin cortes, corte 1 mm a lo largo del interior de cada imagen para evitar crear un margen entre las imágenes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> El área superior puede emborronarse puesto que el área superior del rollo de papel se corta mientras no está en funcionamiento la operación de impresión.</li> <li><input type="checkbox"/> Puesto que se corta el interior de cada imagen para no dejar una zona en blanco en la parte superior e inferior, la longitud del papel se reduce en 2 mm.</li> <li><input type="checkbox"/> Después de cortar la parte inferior de la página previa, la impresora avanza el papel y después corta la parte superior de la siguiente página. Por este motivo, se produce entre 60 y 127 mm de papel de desecho. Procure cortar el papel de forma precisa.</li> </ul>

**Nota:**

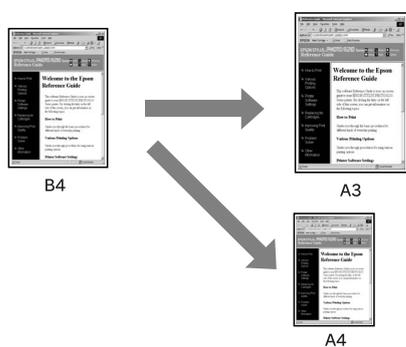
Cuando quiera cortar las impresiones manualmente, seleccione **Off (Desactivado)**.

## Variedad de impresiones

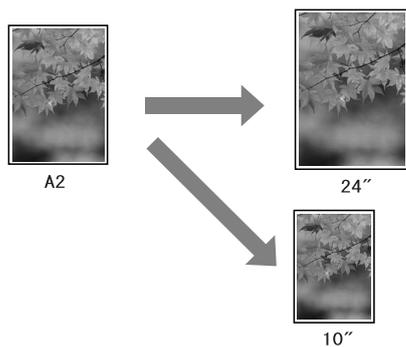
# Ampliar o Reducir tamaño impresión

Se puede ajustar el tamaño de los datos al tamaño del papel sobre el que se va a imprimir. Existen tres formas de aumentar o reducir el tamaño de los datos.

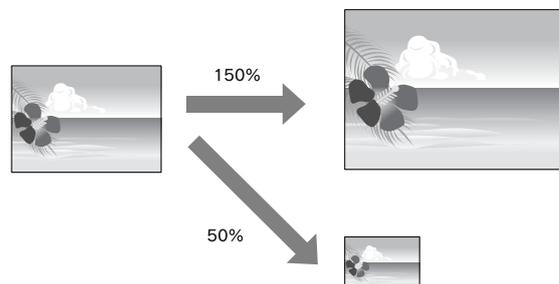
- Fit to Page (Ajustar a Página)**  
Amplía o reduce proporcionalmente el tamaño de los datos para ajustarlos al tamaño del papel seleccionado en la lista Output Paper (Salida de Papel).



- Fit to Roll Paper Width (Ajustar al ancho del rollo de papel) (sólo Windows)**  
Amplía o reduce proporcionalmente el tamaño de los datos para ajustarlos al ancho del rollo de papel seleccionado en la lista Output Paper (Salida de papel).



- Custom (Personaliz)**  
Permite definir el porcentaje de reducción o ampliación de los datos.



## Variedad de impresiones

### Ajustar a página

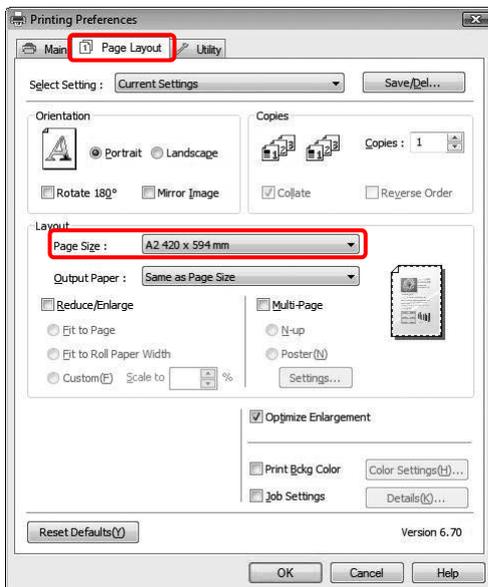
Se puede ajustar el tamaño de los datos al tamaño del papel sobre el que se va a imprimir.

### En Windows

- 1 Abra la ventana del controlador de impresora.

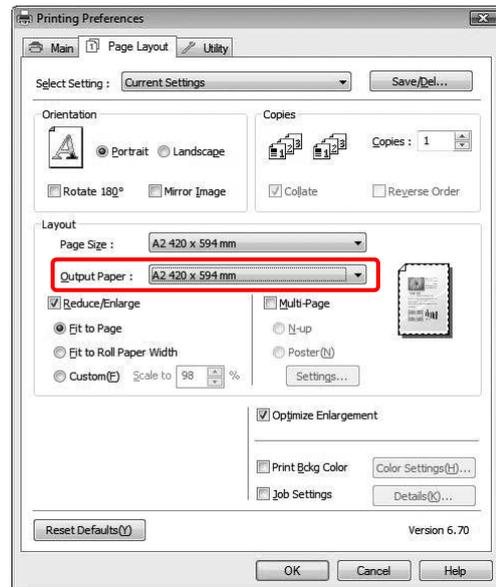
➤ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” de la página 121

- 2 Haga clic en la pestaña **Page Layout (Composición)**, y después seleccione el mismo tamaño de papel que el tamaño de papel de los datos.



- 3 Seleccione el tamaño de papel que esté cargado en la impresora de la lista Output Paper (Salida de Papel).

Se amplía o reduce proporcionalmente el tamaño de los datos para ajustarlos al tamaño del papel seleccionado para Output Paper (Salida de Papel).



- 4 Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

## Variedad de impresiones

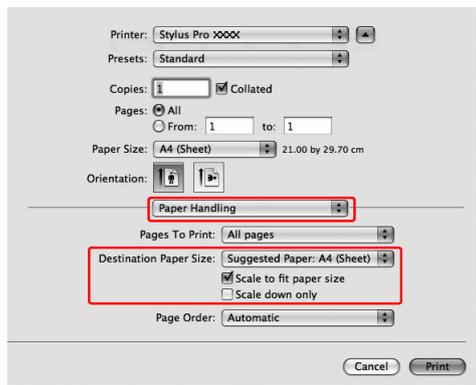
### En Mac OS X 10.4 a 10.5

- 1 Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).

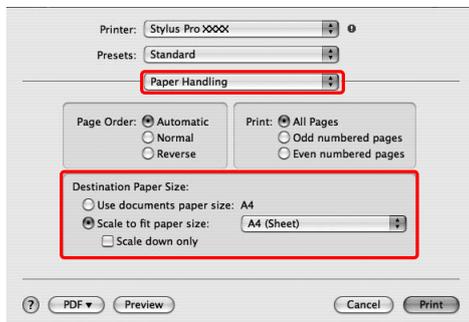
☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Imprimir” de la página 131

- 2 Seleccione **Paper Handling (Manipulación del papel)** y, a continuación, **Scale to fit paper size (Ajustar a página a escala)**.

En Mac OS X 10.5:



En Mac OS X 10.4:



- 3 Seleccione el tamaño de papel que esté cargado en la impresora.

**Nota:**

Si selecciona la casilla **Scale down only (Sólo a escala inferior)**, sólo se aplicará en los casos en que sea necesario reducir el tamaño. Desactive la casilla **Scale down only (Sólo a escala inferior)** si está realizando una impresión ampliada cuando el tamaño del papel es mayor que los datos de impresión.

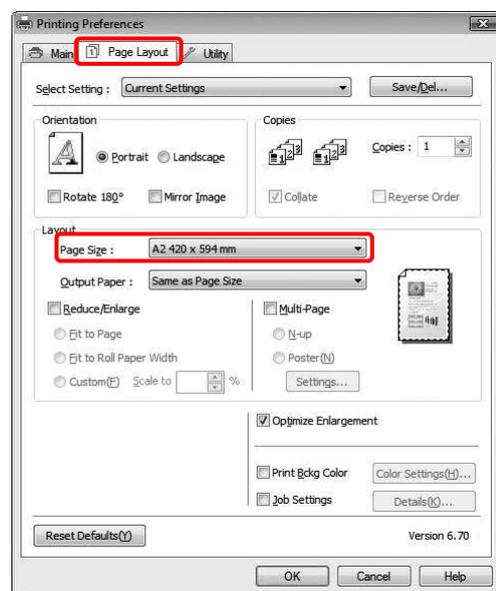
- 4 Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

### Ajustar al ancho del rollo de papel (sólo Windows)

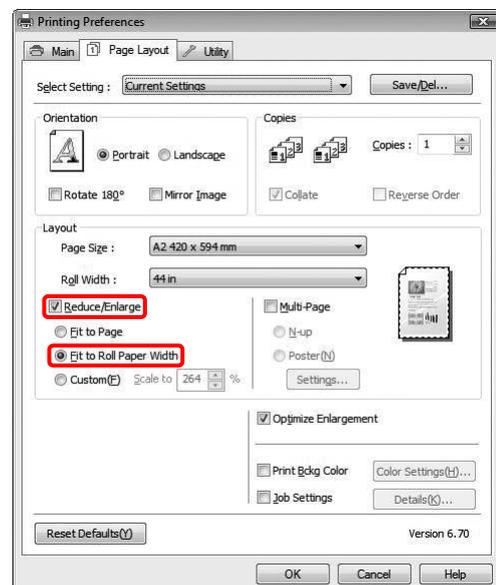
- 1 Abra la ventana del controlador de impresora.

☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” de la página 121

- 2 Haga clic en la pestaña **Page Layout (Composición)**, y después seleccione el mismo tamaño de papel que el tamaño de papel de los datos.



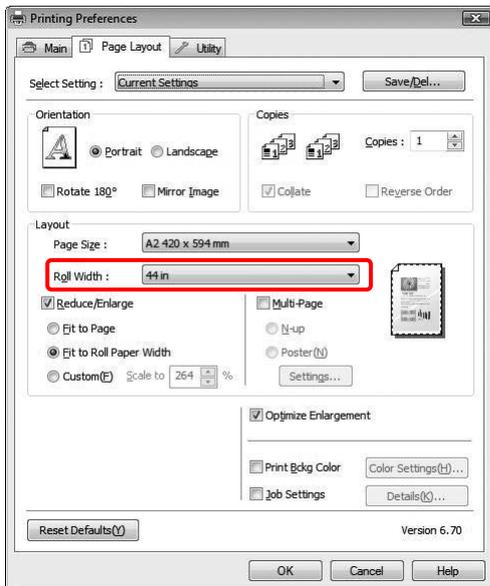
- 3 Seleccione **Reduce/Enlarge (Impresión Proporcional)**, y después haga clic en **Fit to Roll Paper Width (Ajustar al ancho del rollo de papel)**.



## Variedad de impresiones

- 4** Seleccione el tamaño de papel que esté cargado en la impresora de la lista Roll Width (Ancho de Rollo).

Amplía o reduce proporcionalmente el tamaño de los datos para ajustarlos al tamaño del papel seleccionado para Roll Width (Ancho de Rollo).



- 5** Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

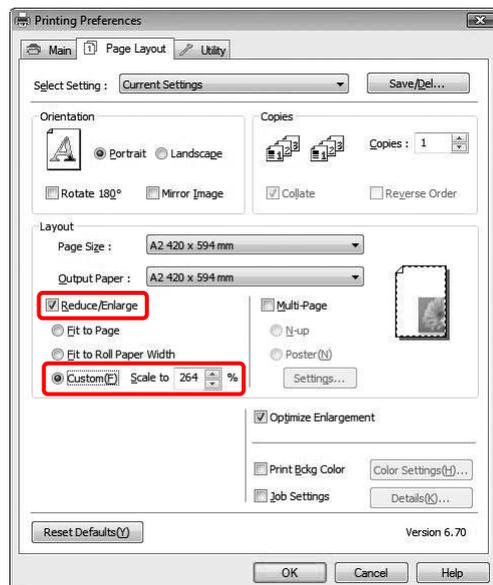
## Personalizado

Permite definir el porcentaje de reducción o ampliación.

## En Windows

- 1** Abra la ventana del controlador de impresora.  
 Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” de la página 121
- 2** Haga clic en la pestaña **Page Layout (Composición)**, y después seleccione el mismo tamaño de papel que el tamaño de papel de los datos.
- 3** Seleccione el tamaño de papel que esté cargado en la impresora de la lista Output Paper (Salida de Papel) o Roll Width (Ancho de Rollo).
- 4** Seleccione **Reduce/Enlarge (Impresión Proporcional)**, y después haga clic en **Custom (Personaliz.)**.

Haga clic en las flechas situadas junto al cuadro Scale (Proporción) para seleccionar un porcentaje comprendido entre 10 y 650%.



- 5** Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

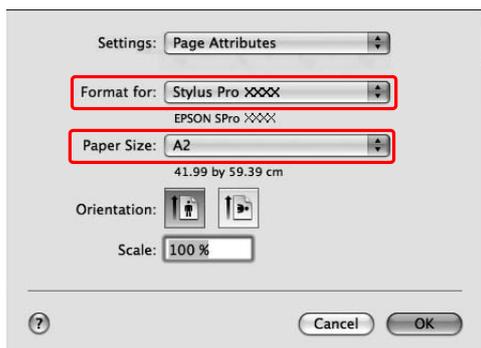
## Variedad de impresiones

### En Mac OS X

- 1 Abra el cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar página).

☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Ajustar página” de la página 131

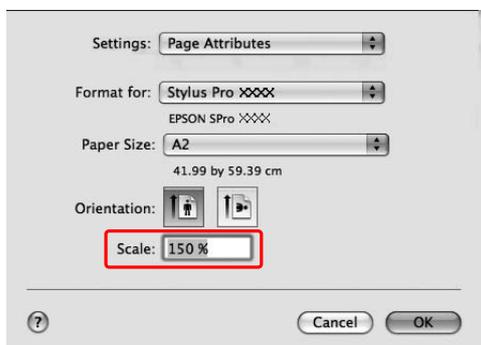
- 2 Seleccione la impresora y el tamaño de papel que esté cargado en la impresora.



- 3 Especifique el valor de la Scale (Escala).

En Mac OS X 10.5: de 1 a 10000%

En Mac OS X 10.3.9 a 10.4: de 1 a 400%



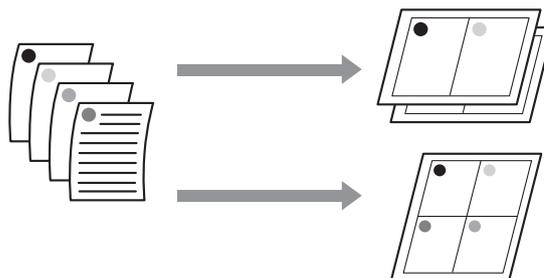
- 4 Haga clic en OK (Aceptar).

Ya se ha definido el valor de la Scale (Escala). A continuación, imprima los datos como siempre.

## Impresión de Páginas por hoja

Puede imprimir de dos a cuatro páginas de su documento en una hoja de papel.

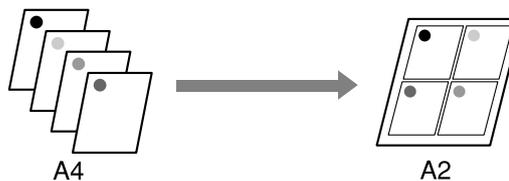
Si imprime los datos en disposición continua en tamaño A4, se imprimirá como se muestra a continuación.



### Nota:

- ❑ Para los usuarios de Windows, utilice la función del controlador de la impresora para disposición. Para Mac OS X, utilice la función estándar del sistema operativo para disposición.
- ❑ No puede utilizar la función Multi-Page (Multi páginas) del controlador de la impresora en Windows si está utilizando la impresión sin márgenes.
- ❑ Para los usuarios de Windows, al utilizar la función Fit to Page (Ajustar a Página), puede imprimir los datos en diferentes tamaños de papel.

☞ Consulte “Ampliar o Reducir tamaño impresión” de la página 151



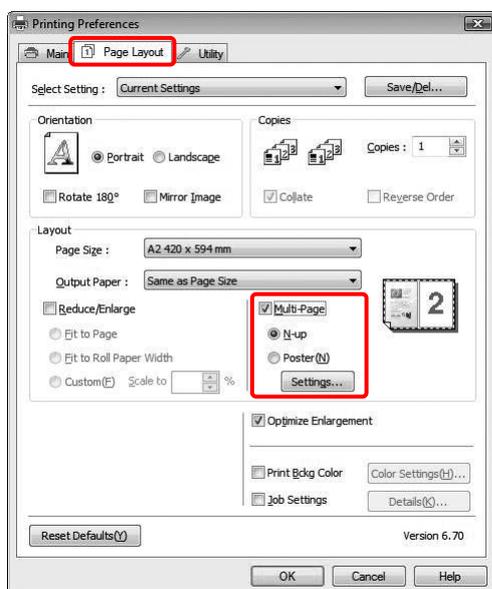
## Variedad de impresiones

### En Windows

1 Abra la ventana del controlador de impresora.

☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” de la página 121

2 Haga clic en la pestaña **Page Layout (Composición)**, seleccione la casilla de verificación **Multi-Page (Multi páginas)**, seleccione **N-up**, y después haga clic en **Settings (Ajustes)**.



3 En el cuadro de diálogo Print Layout (Imprimir Composición) especifique en que orden desea que se impriman las páginas.

Para imprimir los marcos alrededor de las páginas en todas las hojas, seleccione la casilla de verificación **Print page frames (Imprimir marcos en cada Página)**.

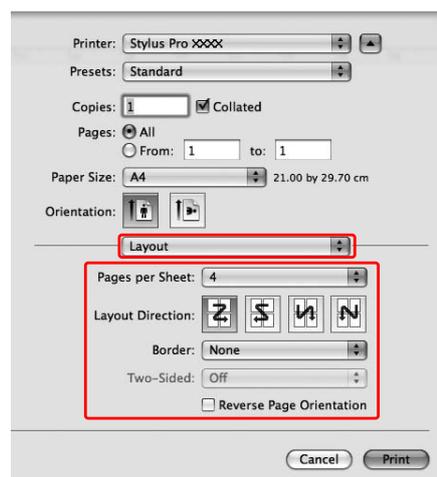
4 Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

### En Mac OS X

1 Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).

☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Imprimir” de la página 131

2 En la lista, seleccione **Layout (Composición)** para especificar el orden en el que se imprimirán las páginas.



**Nota:**  
Si selecciona otra opción diferente a **None (Ninguno)** para **Border (Borde)**, los marcos se imprimen alrededor de las páginas en cada hoja.

3 Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

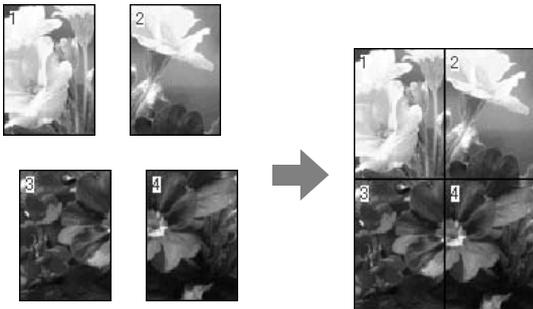
## Variedad de impresiones

### Impresión de póster

La función de impresión de póster le permite imprimir imágenes en tamaño póster ampliando una página para que ocupe varias hojas de papel. Esta función sólo es compatible con Windows. Puede realizar un póster o un calendario juntando varias hojas de papel impresas. La impresión de pósters se encuentra disponible hasta un tamaño 16 mayor del normal (cuatro por cuatro hojas). La impresión de pósters admite los dos tipos siguientes.

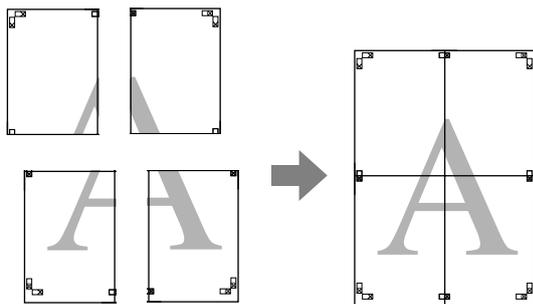
#### Impresión de póster sin márgenes

Puede imprimir una imagen en tamaño póster sin márgenes aumentando una página automáticamente para que ocupe varias hojas de papel. Puede realizar un póster simplemente juntando varias hojas de papel impresas. Puesto que los datos de la imagen se amplían más allá del tamaño del papel, el área que exceda las hojas no se podrá imprimir. Esta función sólo está disponible para rollo de papel.



#### Impresión de Póster con márgenes

Puede imprimir una imagen en tamaño póster aumentando una página automáticamente para que ocupe varias hojas de papel. Tendrá que cortar los márgenes y juntar varias hojas de papel para hacer un póster.



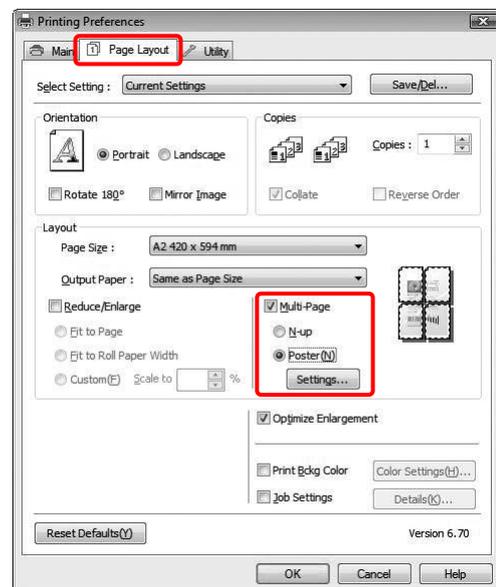
- 1 Prepare los datos de impresión utilizando una aplicación.

El controlador de impresora aumenta automáticamente los datos de imagen durante la impresión.

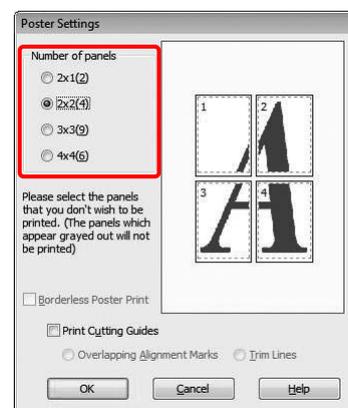
- 2 Abra la ventana del controlador de impresora.

☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” de la página 121

- 3 Haga clic en la pestaña **Page Layout (Composición)**, seleccione la casilla de verificación **Multi-Page (Multi páginas)**, seleccione **Poster (Póster)**, y después haga clic en **Settings (Ajustes)**.



- 4 En el cuadro de diálogo Poster Settings (Ajustes del Póster), seleccione el número de páginas impresas que quiera que ocupe el póster.



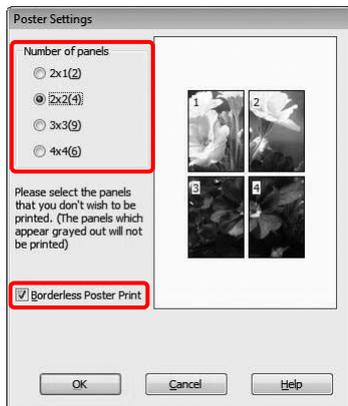
## Variedad de impresiones

### Nota:

Puede hacer un póster mayor si selecciona un número mayor de división.

# 5

Si desea imprimir un póster sin márgenes, seleccione **Borderless (Sin márgenes)** en el menú Main (Principal). A continuación, active la casilla **Borderless Poster Print (Impresión de póster sin margen)**, seleccione el número de paneles y haga clic en **OK (Aceptar)**. Después vaya al paso 6.



### Nota:

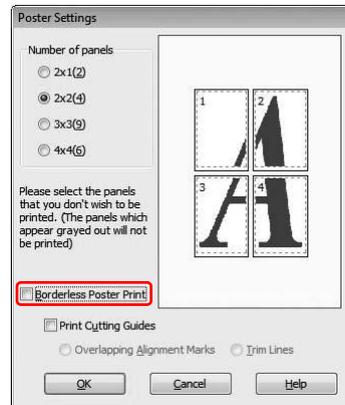
Si selecciona **Single Cut (Corte sencillo)** en **Auto Cut (Auto Cortador)**, la longitud del papel se reduce en 1 ó 2 mm, puesto que se corta el interior de cada imagen para no dejar una zona en blanco en la parte superior e inferior.

Seleccione **Off (Desactivado)** o **Normal Cut (Corte Normal)** en **Auto Cut (Auto Cortador)**.

☞ Consulte “Corte del rollo de papel para la impresión sin márgenes” de la página 150

# 6

Si quiere márgenes alrededor del póster, asegúrese de que esté desactivada la casilla de verificación **Borderless Poster Print (Impresión de póster sin margen)** y realice los otros ajustes oportunos.



### Nota:

Referente al tamaño cuando se juntan las partes:

El tamaño final tanto si está seleccionado o no **Trim Lines (Líneas de Recorte)** es el mismo.

Sin embargo, si está seleccionado **Print Cutting Guides (Imprimir Líneas de Corte)**, el tamaño final es más pequeño por el grado de superposición.

# 7

Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

Variedad de impresiones

## Unión de las hojas por la línea de corte

Los pasos para juntar las hojas son diferentes dependiendo de si las hojas impresas son sin márgenes o no.

### Para la impresión de póster sin márgenes

Esta sección explica como juntar cuatro páginas impresas. Junte las páginas impresas adecuadamente, y péguelas en la parte posterior utilizando la cinta de celofán. Únalas en el orden siguiente indicado en la ilustración.

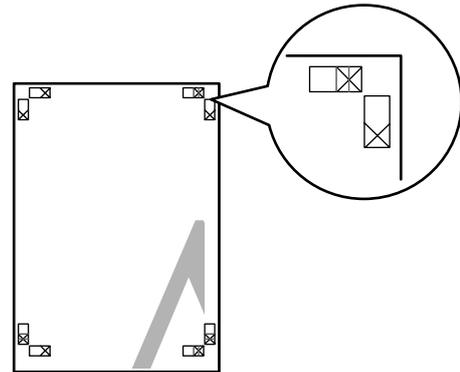
**Nota:**

Es posible que la impresión de póster sin márgenes no produzca una imagen en póster sin discontinuidad al constar de varias hojas de papel impresas. Si quiere una imagen sin discontinuidad, pruebe la Impresión de Póster con márgenes.

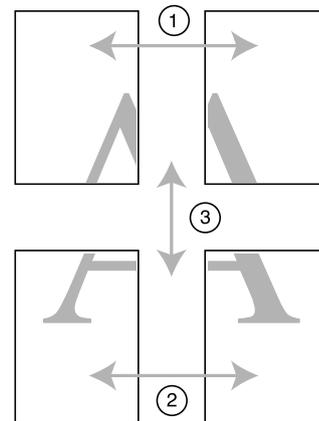


## Para la impresión de Póster con márgenes

Cuando seleccione **Overlapping Alignment Marks (Superposición de Marcas de Alineación)**, se imprimen las marcas siguientes en el papel. Siga los procedimientos siguientes para juntar cuatro páginas impresas utilizando las marcas de alineación.



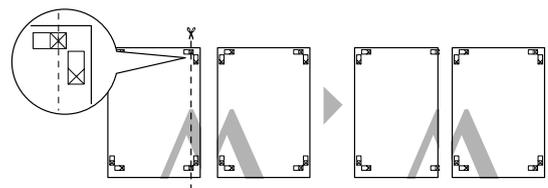
Las cuatro hojas se unen en el siguiente orden.



**1**

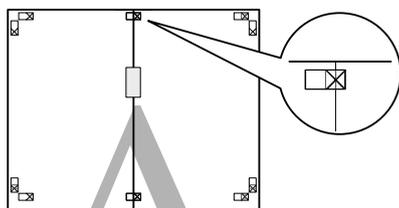
Corte la hoja izquierda superior por la marca de alineación (línea vertical azul).

La línea es negra para la impresión en blanco y negro.



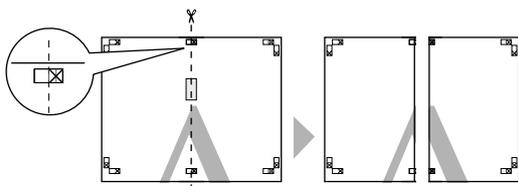
## Variedad de impresiones

- 2** Ponga la hoja izquierda superior en la parte superior de la hoja derecha superior. Las marcas X deberían coincidir como se muestra en la siguiente ilustración. Una la hoja izquierda superior con la hoja derecha superior con celofán temporalmente.

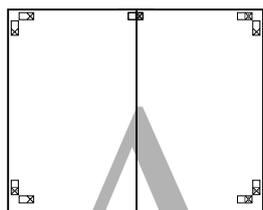


- 3** Corte las hojas superiores por la marca de alineación (línea vertical roja).

La línea es negra para la impresión en blanco y negro.



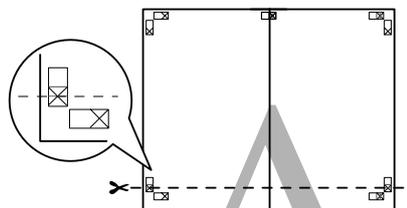
- 4** Una las hojas izquierda superiores con la hojas derechas superiores con celofán en la parte posterior de las hojas.



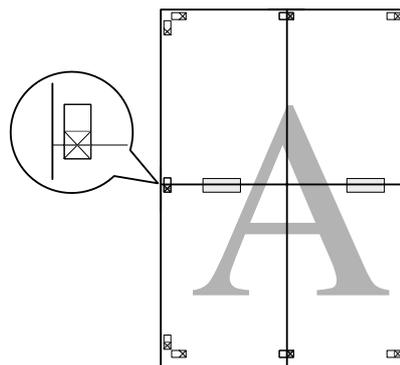
- 5** Pruebe los pasos del 1 a 4 para las hojas inferiores.

- 6** Corte la parte inferior de las hojas superiores por la marca de alineación (línea horizontal azul).

La línea es negra para la impresión en blanco y negro.

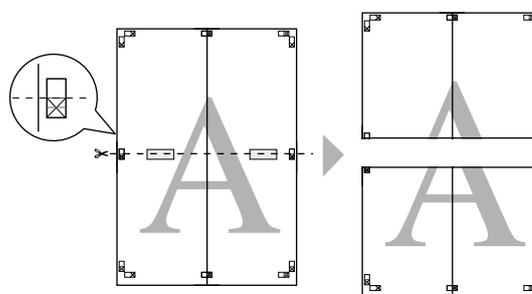


- 7** Ponga las hojas superiores en la parte superior de las hojas inferiores. Las marcas X deberían coincidir como se muestra en la siguiente ilustración. Una la hojas superiores y la hojas inferiores con celofán temporalmente.



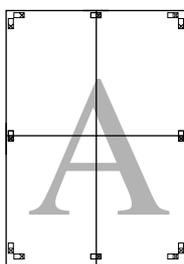
- 8** Corte las hojas por la marca de alineación (línea horizontal roja).

La línea es negra para la impresión en blanco y negro.

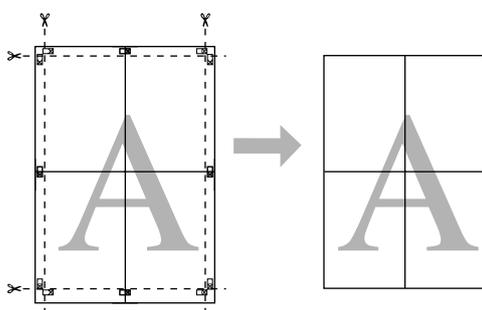


## Variedad de impresiones

- 9 Una las hojas superiores con la hojas inferiores con celofán en la parte posterior de las hojas.



- 10 Después de juntar todas las páginas, corte los márgenes por la línea de corte exterior.



## Impresión en papel personalizado

También puede imprimir en papel personalizado. Para hacerlo, siga estos pasos.



El tamaño al que lo puede registrar es el siguiente.

Ancho del papel	Epson Stylus Pro 9700/9710: de 89 a 1118 mm Epson Stylus Pro 7700/7710: de 89 a 610 mm
Largo del papel*	Windows: de 127 a 15000 mm Mac OS X: de 127 a 15240 mm

\* La longitud máxima del rollo de papel puede superar la altura de la hoja si utiliza el software de la aplicación que admite la impresión de "banner". Sin embargo, el tamaño real de la impresión depende de la aplicación, el tamaño del papel establecido en la impresora, o el entorno del ordenador.

### Nota:

- ❑ Para Mac OS X, puede establecer un tamaño en Custom Paper Size (Tamaño de papel personalizado) mayor que el tamaño que el que establezca en la impresora, sin embargo, no se imprimirá correctamente.
- ❑ El tamaño de salida disponible se puede limitar dependiendo del software de la aplicación.

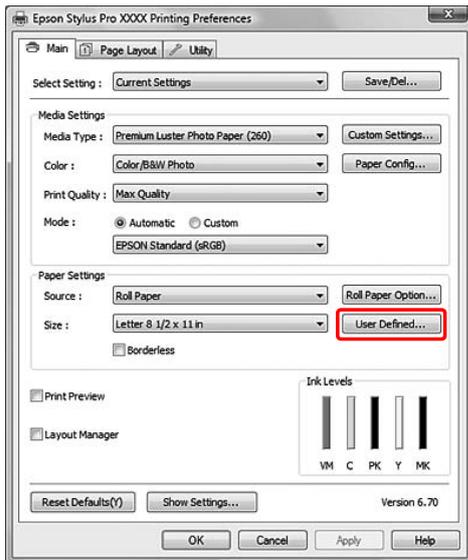
## Variedad de impresiones

### En Windows

**1** Abra la ventana del controlador de impresora.

☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” de la página 121

**2** Haga clic en **User Defined (Definido por Usuario)** en el menú Main (Principal).

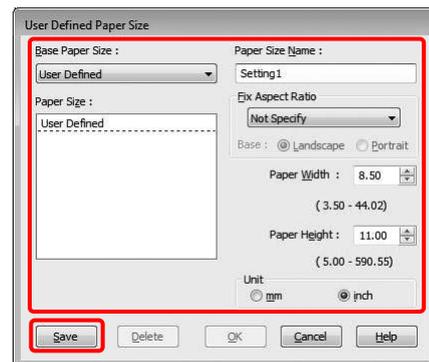


**Nota:**

No puede seleccionar **User Defined (Definido por Usuario)** si están seleccionados tanto **Sheet (Hoja)** en **Source (Origen)** como **Borderless (Sin márgenes)** en **Paper Settings (Ajustes de Papel)**.

**3** Establezca el tamaño de papel personalizado que quiera utilizar, y después haga clic en **Save (Guardar)**.

- ☐ Puede introducir hasta 24 caracteres de un byte en Paper Size Name (Nombre tamaño de papel).
- ☐ Puede cambiar fácilmente el tamaño al seleccionar el tamaño de papel al lado del tamaño que quiera establecer en Base Paper Size (Tamaño de papel de base).
- ☐ Si la relación es la misma que la del tamaño de papel definido, seleccione la relación desde Fix Aspect Ratio (Fijar proporción de aspecto) y seleccione o **Landscape (Horizontal)** o **Portrait (Vertical)** para la Base. En este caso, sólo puede ajustar o Paper Width (Ancho Papel) o Paper Height (Alto papel).



**Nota:**

- ☐ Para cambiar el tamaño del papel que ha registrado, seleccione el nombre del tamaño de papel en la lista, y después cambie el tamaño.
- ☐ Para borrar el tamaño definido por el usuario que haya registrado, seleccione el nombre del tamaño de papel en la lista, y después haga clic en **Delete (Borrar)**.
- ☐ Puede registrar hasta 100 tamaños de papel.

**4** Haga clic en **OK (Aceptar)** para guardar el tamaño de papel personalizado.

El tamaño de papel personalizado se registra en Paper Size (Tamaño papel). Ahora puede imprimir siguiendo los mismos pasos de siempre.

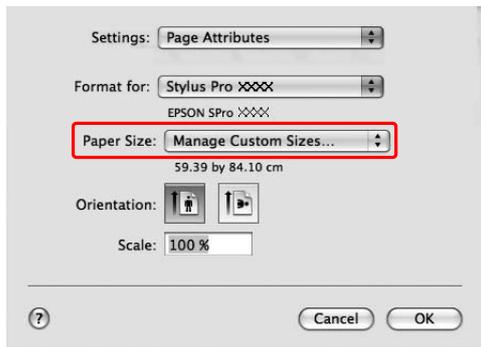
**Variedad de impresiones**

**En Mac OS X**

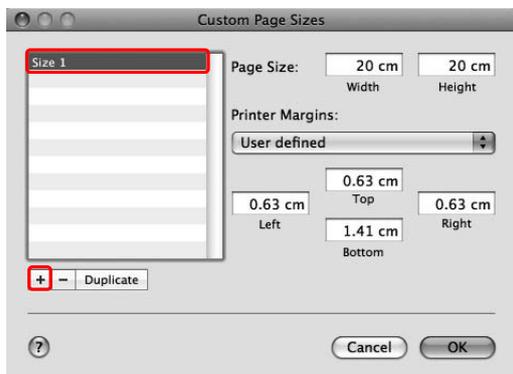
**1** Abra el cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar página).

☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Ajustar página” de la página 131

**2** Seleccione **Manage Custom Sizes** (**Administrar Tamaños personalizados**) en Paper Size (Tamaño papel).



**3** Haga clic en + y escriba el nombre del tamaño del papel.

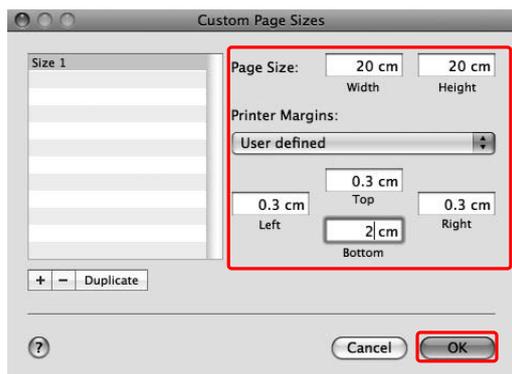


**4** Introduzca el ancho del papel, el largo y los márgenes y después haga clic en **OK (Aceptar)**.

El tamaño del papel y el margen de la impresora se pueden establecer como sigue.

Ajustar página	Tamaño del papel	Márgenes
Sheet (Hoja)	Tamaño de papel compatible	Superior, Izquierda, Derecha: 3 mm Inferior: 14,2 mm
Roll Paper (Rollo de papel)	Tamaño de papel compatible	Top, Bottom, Left, Right (Superior, Inferior, Izquierda, Derecha): 3 mm
Roll Paper (Banner) (Rollo de Papel (Banner))	Tamaño de papel compatible	Top, Bottom (Superior, Inferior): 0 mm Left, Right (Izquierda, Derecha): 3 mm
Roll Paper (Borderless, Auto Expand) (Rollo de papel (Sin bordes, Expansión automática))	El ancho de papel que admite la impresión sin márgenes.	Top, Bottom, Left, Right (Superior, Inferior, Izquierda, Derecha): 0 mm
Roll Paper (Borderless, Retain Size) (Rollo de papel (Sin bordes, Mantener tamaño)) Roll Paper (Borderless, Banner) (Rollo de papel (Sin márgenes, Banner))	El ancho de papel que admite la impresión sin márgenes y 6 mm más.	Top, Bottom, Left, Right (Superior, Inferior, Izquierda, Derecha): 0 mm

## Variedad de impresiones



### Nota:

- Para cambiar la configuración que haya registrado, haga clic en el nombre del tamaño del papel de la lista.
- Para duplicar el tamaño del papel que haya registrado, haga clic en el nombre del tamaño de papel de la lista y después haga clic en **Duplicate**.
- Para borrar el tamaño de papel que haya registrado, haga clic en el nombre del tamaño de papel de la lista y después haga clic -.
- La configuración del tamaño del papel personalizado es diferente en función de la versión del sistema operativo. Consulte la documentación del sistema operativo para obtener más información.

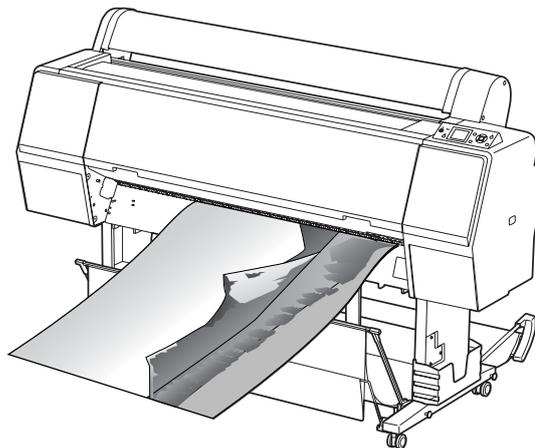
**5**

Haga clic en **OK (Aceptar)**.

El tamaño del papel personalizado se registra en el menú emergente Paper Size (Tamaño papel). Ahora puede imprimir siguiendo los mismos pasos de siempre.

## Impresión de "banner" en rollo de papel

En esta sección se explica cómo imprimir un "banner" y fotos panorámicas.



Hay dos formas de imprimir un "banner".

Origen del papel	Aplicación
Roll Paper (Rollo de papel)	Herramienta de preparación de documentos, software de edición de imágenes
Roll Paper (Banner) (Rollo de Papel (Banner))	Software que admite la impresión de "banner"

Estos son los tamaños de impresión disponibles.

Ancho del papel	Epson Stylus Pro 9700/9710: de 89 a 1118 mm Epson Stylus Pro 7700/7710: de 89 a 610 mm
Largo del papel*	Windows: Máx. 15000 mm Mac OS X: Máx. 15240 mm

- \* La longitud máxima del rollo de papel puede superar la altura del papel si utiliza el software de la aplicación que admite la impresión de "banner", pero puede variar según la aplicación y el ordenador utilizados para imprimir.

## Variedad de impresiones

### Ajustes de la aplicación

Tiene que configurar los datos para imprimir un "banner" con una aplicación.

Si el tamaño de papel que desea imprimir es igual o menor que el ajuste de tamaño máximo que admite la aplicación, seleccione el tamaño de papel preferido.

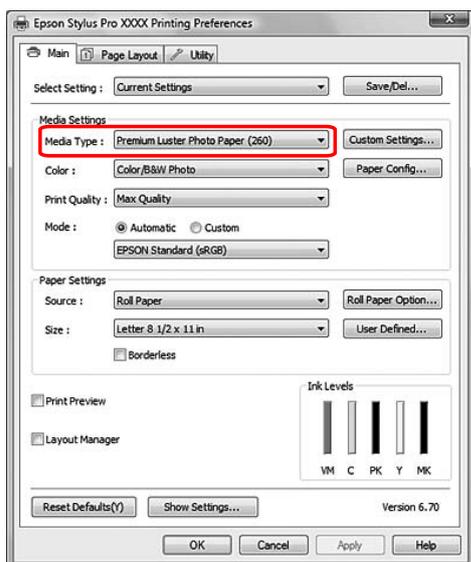
### Ajustes del controlador de impresora

#### En Windows

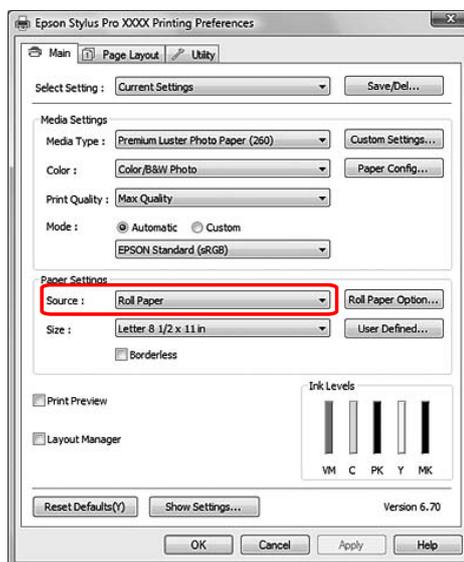
- 1 Abra la ventana del controlador de impresora.

☞ Consulte "Desde las aplicaciones de Windows" de la página 121

- 2 En el menú Main (Principal) seleccione el tipo de papel.



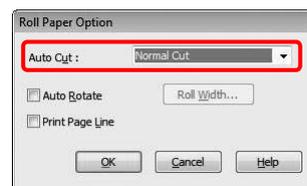
- 3 Seleccione **Roll Paper (Rollo de papel)** o **Roll paper (Banner) (Rollo de papel (Banner))** de la lista Source (Origen).



#### Nota:

**Roll Paper (Banner) (Rollo de Papel (Banner))** se puede utilizar en una aplicación que admita la impresión de "banner".

- 4 Haga clic en **Roll Paper Option (Opción Rollo de papel)**, y después seleccione **Normal Cut (Corte Normal)** o **Off (Desactivado)** de la lista Auto Cut (Auto Cortador).



- 5 Haga clic en User Defined (Definido por usuario) y personalice el tamaño del papel si es necesario.

Ancho del papel	Epson Stylus Pro 9700/9710: de 89 a 1118 mm  Epson Stylus Pro 7700/7710: de 89 a 610 mm
Largo del papel	De 127 a 15000 mm

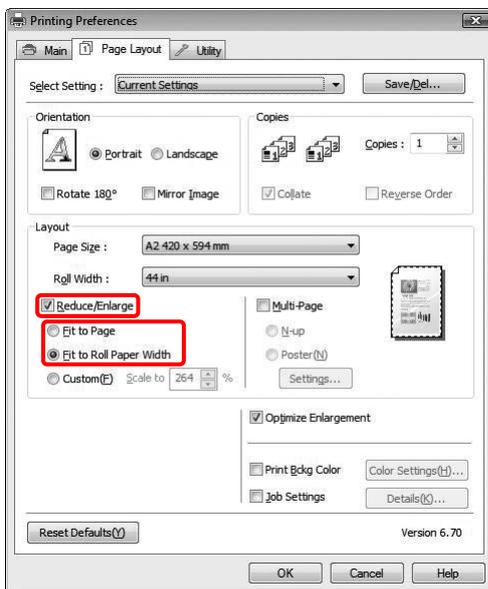
## Variedad de impresiones

### Nota:

Si utiliza una aplicación que admite la impresión de "banner", no tiene que configurar el tamaño definido por el usuario si selecciona **Roll Paper (Banner) (Rollo de Papel (Banner))** en **Source (Origen)**.

6

Haga clic en la pestaña **Page Layout (Composición)**, seleccione **Reduce/Enlarge (Impresión Proporcional)**, y después seleccione **Fit to Page (Ajustar a Página)** o **Fit to Roll Paper Width (Ajustar al ancho del rollo de papel)**.

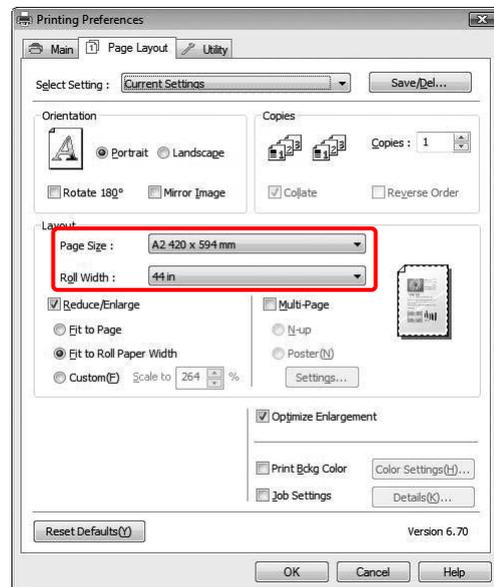


### Nota:

Si utiliza una aplicación que admite la impresión de "banner", no tiene que seleccionar **Enlarge/Reduce (Impresión proporcional)** si ha seleccionado **Roll Paper (Banner) (Rollo de Papel (Banner))** en **Source (Origen)**.

7

Seleccione el tamaño del documento creado con la aplicación en la lista **Page Size (Tamaño de página)** y seleccione el ancho del rollo de papel de la impresora en **Roll Width (Ancho de Rollo)**.

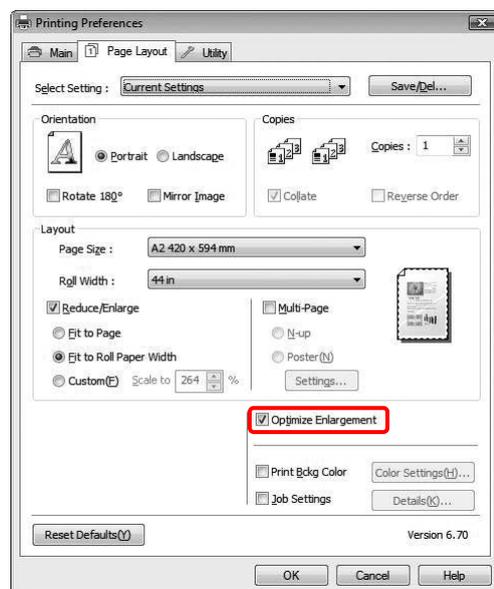


### Nota:

Si utiliza una aplicación que admite la impresión de "banner", no podrá realizar los ajustes.

8

Confirme que esté activada la casilla de verificación **Optimize Enlargement (Optimizar ampliación)**.



9

Compruebe los otros ajustes, y después comience a imprimir.

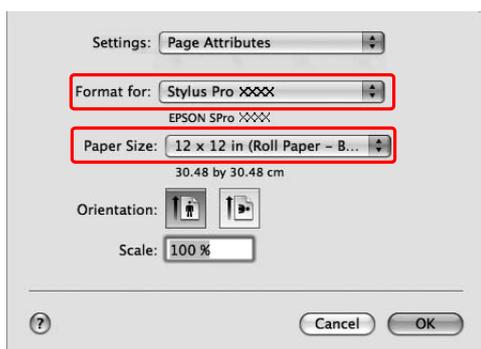
## Variedad de impresiones

### En Mac OS X

- 1 Abra el cuadro de diálogo Page Setup (Ajustar página).

☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Ajustar página” de la página 131

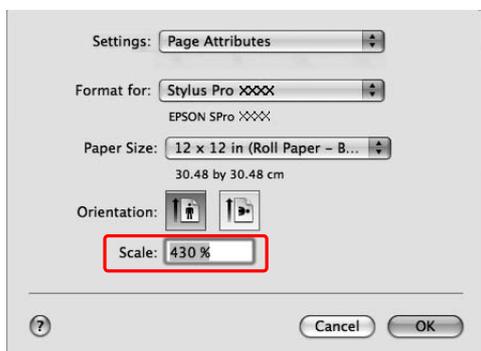
- 2 Compruebe que esté seleccionada su impresora y seleccione el tamaño del documento creado con la aplicación.



También puede personalizar el tamaño del papel seleccionando **Manage Custom Sizes (Administrar Tamaños personalizados)**.

Ancho del papel	Epson Stylus Pro 9700/9710: de 89 a 1118 mm Epson Stylus Pro 7700/7710: de 89 a 610 mm
Largo del papel	De 127 a 15240 mm

- 3 Escriba la escala para reducir o aumentar el tamaño de los datos.



- 4 Haga clic en **OK (Aceptar)**.

Ahora ha concluido la configuración de "banner". Proceda a la impresión de los datos como siempre.

## Variedad de impresiones

## Imprimir con papel de otras marcas (no Epson)

Si utiliza papel de una marca distinta a Epson, tendrá que realizar los ajustes de papel necesarios para el tipo de papel antes de imprimir. Hay dos formas de realizar los ajustes e imprimir.

- ❑ Registre el papel personalizado en el modo Menu (Menú) utilizando el panel de control de la impresora, e imprima utilizando los ajustes registrados. Los contenidos registrados quedan almacenados al apagar el producto. Puede registrar hasta 10 tipos de papel personalizado.
- ❑ Realice la configuración utilizando el cuadro de diálogo Paper Configuration (Configuración Papel) en el controlador de la impresora.

### Windows:

Realice los Media Settings (Ajustes del soporte) en el menú Main (Principal).

☞ Consulte “Almacenamiento como papel predeterminado” de la página 172

### Mac OS X:

Configure los parámetros del cuadro de diálogo Layout (Composición).

Consulte la Ayuda on-line del controlador de impresora para obtener más información.

### Nota:

- ❑ Asegúrese de comprobar características como la tensión del papel, fijación de la tinta, o grosor del papel, antes de configurar el papel personalizado. Consulte la descripción que viene con el papel para obtener información de sus características.
- ❑ Los ajustes que realice en el controlador de impresora tendrán prioridad sobre los ajustes que realice en el panel de control de la impresora.
- ❑ Si la impresión bidireccional no imprime de forma regular en el papel personalizado que ha registrado, utilice la impresión unidireccional. Seleccione **Quality Options (Opciones de Calidad)** en Print Quality (Resolución) para que aparezca el cuadro de diálogo **Quality Options (Opciones de Calidad)**. A continuación, desactive la casilla de verificación **High Speed (Bidireccional)**.

## Configuración del papel personalizado en la impresora

Hay dos formas de registrar un tamaño de papel personalizado.

- ❑ Registre el papel personalizado en la pantalla LCD de la impresora. Configure los parámetros del menú PAPER SETUP (CONFIGURACIÓN PAPEL).
- ❑ Registre el papel personalizado utilizando EPSON LFP Remote Panel 2. Si utiliza EPSON LFP Remote Panel 2, puede registrar fácilmente el papel personalizado en la memoria de este producto desde el ordenador. Para más información, consulte la Ayuda on-line de EPSON LFP Remote Panel 2.

En esta sección se explica cómo registrar el papel personalizado desde el panel de control de la impresora.

En la pantalla LCD aparecerá el número registrado.

### Nota:

La impresora entra en el estado READY (PREPARADA) cuando pulsa el botón  en cualquier momento al realizar los siguientes ajustes. Los ajustes que haya realizado hasta ahora están registrados como ajustes personalizados (incluyendo los ajustes que no hayan cambiado).

# 1

Cargue el papel que desee utilizar.

Asegúrese de colocar el papel que realmente va a utilizar.

# 2

Entre en el menú CUSTOM PAPER (PAPEL PERSONALIZADO).

1. Pulse el botón  para entrar en el modo Menu (Menú).

2. Pulse el botón  para que aparezca PAPER SETUP (CONFIGURACIÓN PAPEL) y después pulse el botón .

3. Pulse el botón  para mostrar CUSTOM PAPER (PAPEL PERSONALIZADO) y después pulse el botón .

## Variedad de impresiones

- 3** Seleccione el número registrado para la configuración del usuario.

Se puede seleccionar cualquier cantidad entre 1 y 10.

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el número que quiera registrar.
2. Pulse el botón ► .

Los ajustes que realice a partir del paso 4 se registran en el número que ha seleccionado aquí.

**Nota:**

Recomendamos que anote el número registrado y los ajustes que realice a partir del paso 4.

- 4** Seleccione un tipo de papel si es necesario.

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar PAPER TYPE (TIPO DE PAPEL), y después pulse el botón ► .
2. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el tipo de soporte y después pulse el botón ► .
3. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el soporte.
4. Pulse el botón OK .
5. Pulse dos veces el botón ◀ para volver al menú anterior.

- 5** Configure la distancia entre el cabezal de impresión y el papel (Platen Gap (Separación del cabezal)) si es necesario.

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar PLATEN GAP (SEPARACIÓN DL CABEZAL), y después pulse el botón ► .
2. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar un ajuste adecuado para el papel.
3. Pulse el botón OK .
4. Pulse el botón ◀ para volver al menú anterior.

**Nota:**

Permite ajustar la distancia entre el cabezal de impresión y el papel. La calidad de impresión mejora cuando ajusta correctamente Platen Gap (Separación cabezal). Si la Platen Gap (Separación cabezal) es demasiado estrecha cuando imprime en papel grueso, el cabezal de impresión toca el papel de forma que tanto el cabezal como el papel pueden quedar dañados.

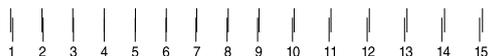
Grosor del papel	Platen Gap (Separación cabezal)
Papel grueso	Wider (Más ancho)
	Wide (Ancho)
Papel normal	Standard (Estándar)
Papel delgado	Narrow (Estrecho)

## Variedad de impresiones

**6** Imprimir un patrón de prueba del grosor del papel.

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar THICKNESS PATTERN (PATRÓN DE GROSOR) y después pulse el botón ► .
2. Pulse el botón OK para imprimir el patrón de prueba del grosor del papel.

Ejemplo de patrón:



**7** Examine el patrón impreso para determinar qué conjunto de líneas se encuentra alineado (muestra la separación más pequeña) y seleccione Thickness Number (Número de grosor) (del 1 al 15).

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el número. En el caso de la ilustración superior, seleccione el 4.
2. Pulse el botón OK .

**8** Configure Paper Feed Adjustment (Ajuste de la Alimentación del Papel) si es necesario.

Establezca la cantidad de papel que va a avanzar (de - 0,7 a 0,7%).

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar PAPER FEED ADJUST (AJUSTE ALIM. PAPEL) y después pulse el botón ► .
2. Pulse el botón ▲ / ▼ para establecer el ritmo de avance del papel.
3. Pulse el botón OK .
4. Pulse el botón ◀ para volver al menú anterior.

**Nota:**

Puede obtener un resultado de máxima calidad si imprime una imagen de muestra utilizando EPSON LFP Remote Panel 2 para establecer el valor de Paper Feed Adjustment (Ajuste de la Alimentación del Papel).

**9** Establezca el tiempo de secado si es necesario.

Permite especificar el tiempo de secado de la tinta para cada pasada del cabezal de impresión. El intervalo oscila entre 0,0 y 10,0 segundos.

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar DRYING TIME (TIEMPO DE SECADO) y después pulse el botón ► .
2. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar el tiempo en segundos.
3. Pulse el botón OK .
4. Pulse el botón ◀ para volver al menú anterior.

**Nota:**

Si la tinta se corre sobre el papel, establezca un periodo de secado más largo.

**10** Seleccione la succión de papel si es necesario.

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar PAPER SUCTION (SUCCIÓN DEL PAPEL) y después pulse el botón ► .
2. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar un ajuste adecuado para el papel.
3. Pulse el botón OK .
4. Pulse el botón ◀ para volver al menú anterior.

**11** Seleccione la tensión del rollo de papel si es necesario.

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar SET ROLL PAPER TENSION (CONFIG TENSIÓN ROLLO P) y después pulse el botón ► .
2. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar un ajuste adecuado para el papel.
3. Pulse el botón OK .
4. Pulse el botón ◀ para volver al menú anterior.

**12** Seleccione el ajuste REMOVE SKEW (ENDEREZAR) si es necesario.

1. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar REMOVE SKEW (ENDEREZAR) y después pulse el botón ► .
2. Pulse el botón ▲ / ▼ para seleccionar un ajuste adecuado para el papel.
3. Pulse el botón OK .
4. Pulse el botón ◀ para volver al menú anterior.

## Variedad de impresiones

**13** Después de registrar los ajustes de papel, pulse el botón  para salir del modo Menu (Menú).

En este momento se ha completado la configuración del papel personalizado. Comience a imprimir para imprimir según el papel personalizado que acaba de establecer.

Para utilizar los ajustes personalizados registrados, siga los siguientes pasos.

1. Pulse el botón  para entrar en el modo Menu (Menú).
2. Pulse el botón  /  para que aparezca PAPER SETUP (CONFIGURACIÓN PAPEL) y después pulse el botón .
3. Pulse el botón  /  para seleccionar PAPER TYPE (TIPO DE PAPEL), y después pulse el botón .
4. Pulse el botón  /  para que aparezca CUSTOM PAPER (PAPEL PERSONALIZADO) y después pulse el botón .
5. Pulse el botón  /  para seleccionar el tipo de soporte y, a continuación, pulse el botón **OK**. Pulse el botón  para salir del modo Menu (Menú) y después imprima los datos.

## Personalice los Elementos del Controlador de la impresora

Puede guardar los ajustes o cambiar los elementos que se muestran como prefiera. También puede exportar los ajustes como un archivo y realizar los mismos ajustes del controlador de la impresora en varios ordenadores.

### Almacenamiento de los ajustes del controlador de impresora

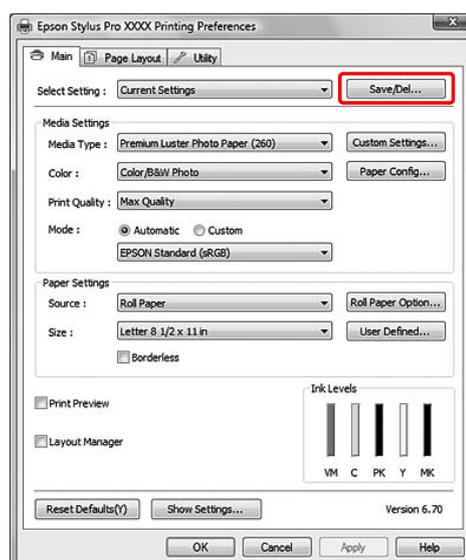
Puede guardar hasta 100 ajustes.

### Almacenamiento como favorito

Puede guardar todos los elementos de configuración del controlador de la impresora.

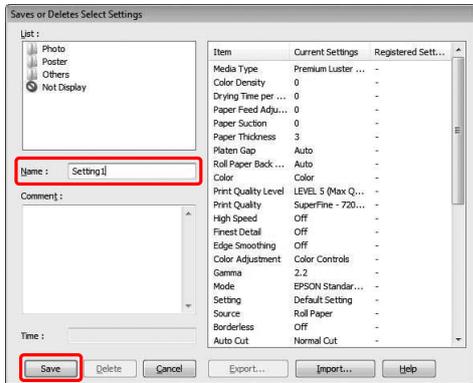
**1** Cambie los ajustes en el menú Main (Principal) y en Page Layout (Composición).

**2** Haga clic en **Save/Del... (Guardar/Borrar...)** en el menú Main (Principal) o Page Layout (Composición).



## Variedad de impresiones

- 3** Introduzca el nombre en el cuadro Name (Nombre), y después haga clic en Save (Guardar).

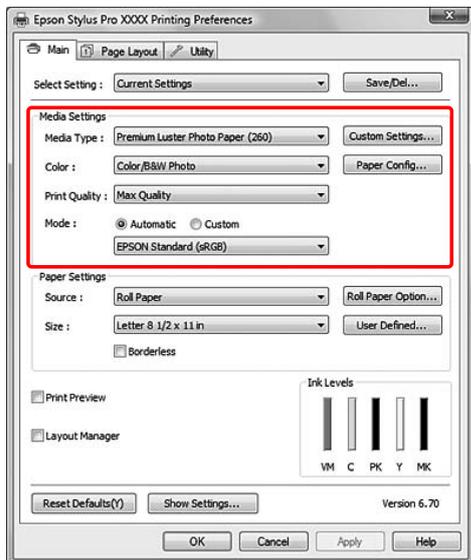


Puede elegir una configuración que haya registrado del cuadro de la lista Select Setting (Ajuste seleccionado).

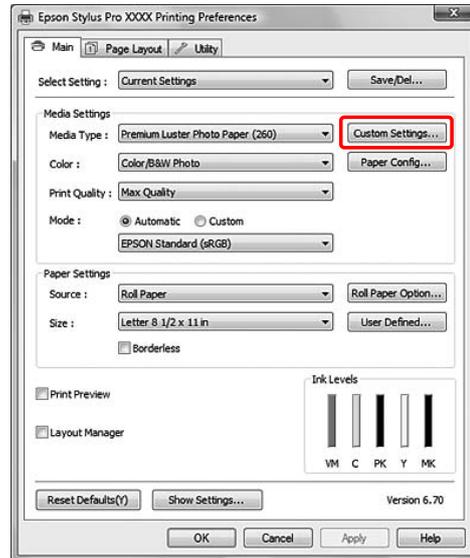
## Almacenamiento como papel predeterminado

Puede guardar los elementos Media Settings (Ajustes del soporte) en el menú Main (Principal).

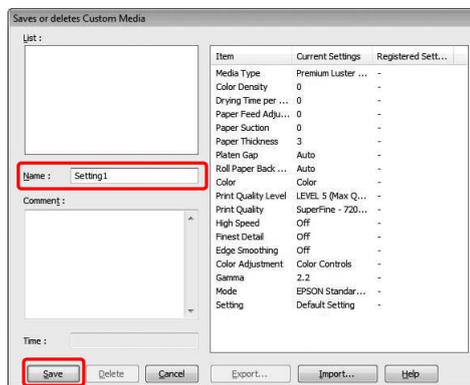
- 1** Cambie los elementos Media Settings (Ajustes del soporte) en el menú Main (Principal).



- 2** Haga clic en Custom Settings (Ajustes personalizados).



- 3** Introduzca el nombre en el cuadro Name (Nombre), y después haga clic en Save (Guardar).



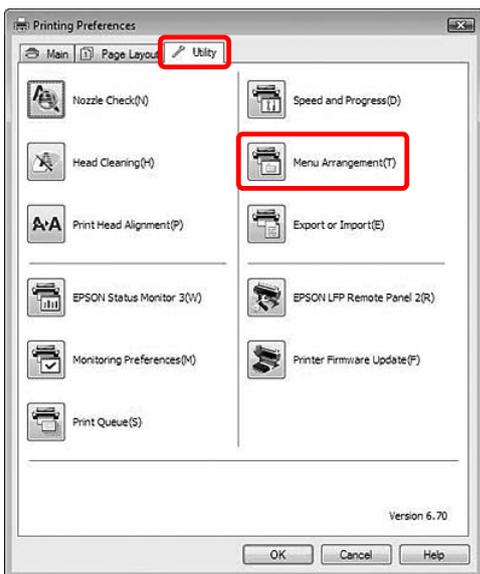
Puede elegir una configuración que haya registrado del cuadro de la lista Media Type (Tipo papel).

## Variedad de impresiones

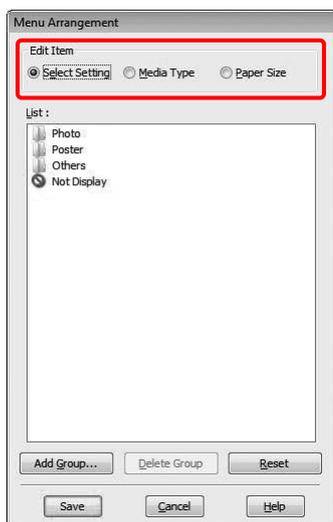
### Disposición de menús

Puede organizar los elementos Select Settings (Seleccionar ajustes), Media Type (Tipo papel), y Paper Size (Tamaño papel).

- Haga clic en la pestaña **Utility (Utilidades)** y después haga clic en **Menu Arrangement (Disposición de menús)**.

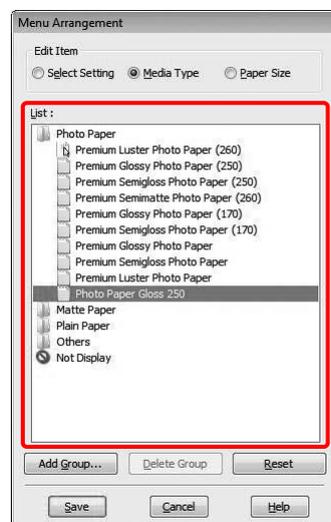


- Seleccione el elemento a editar.



- En el cuadro List (Lista), organice los elementos como prefiera, o clasifíquelos en grupos.

- Puede organizar los elementos de la lista arrastrando y soltando.
- Para añadir un grupo nuevo (una carpeta), haga clic en **Add Group (Añadir grupo)**.
- Para borrar el grupo (una carpeta), haga clic en **Delete Group (Borrar grupo)**.
- Mueva los elementos que no utilice al grupo **Not Display (No mostrar)** arrastrando y soltando.



**Nota:**

*No puede borrar los elementos personalizados.*

- Haga clic en **Save (Guardar)**.

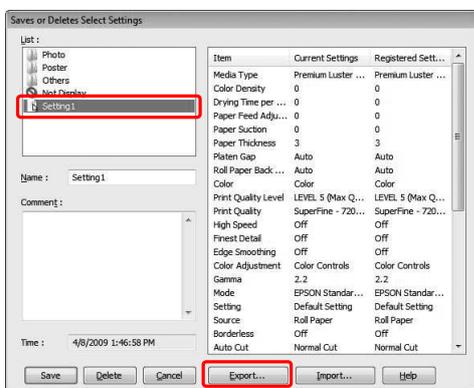
## Variedad de impresiones

### Exportar o importar

Puede exportar o importar los ajustes que ha registrado como un archivo.

#### Exportar los ajustes

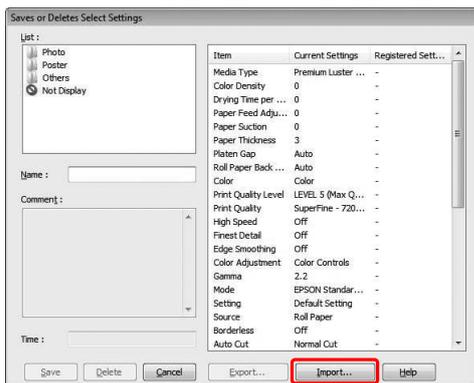
- 1 Abra el cuadro de diálogo Save or Deletes Select Settings (Guarda o borra los Ajustes seleccionados) o el cuadro de diálogo Saves or deletes Custom Media (Guarda o borra el soporte personalizado).
- 2 Selecciona la configuración en el cuadro List (Lista), y haga clic en **Export (Exportar)**.



- 3 Seleccione la ubicación e introduzca el nombre del archivo, y después haga clic en **Save (Guardar)**.

#### Importar los ajustes

- 1 Abra el cuadro de diálogo Save or Deletes Select Settings (Guarda o borra los Ajustes seleccionados) o el cuadro de diálogo Saves or deletes Custom Media (Guarda o borra el soporte personalizado).
- 2 Haga clic en **Import (Importar)**.



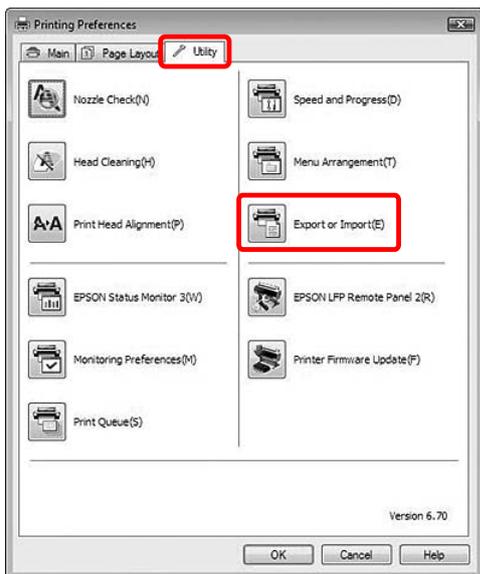
- 3 Seleccione el archivo que quiera importar y después haga clic en **Open (Abrir)**.

## Variedad de impresiones

### Exportar o importar todos los ajustes

Puede exportar o importar todos los ajustes del controlador de la impresora como un archivo.

- Haga clic en la pestaña **Utility (Utilidades)**, y después haga clic en **Export (Exportar)** o **Import (Importar)**.



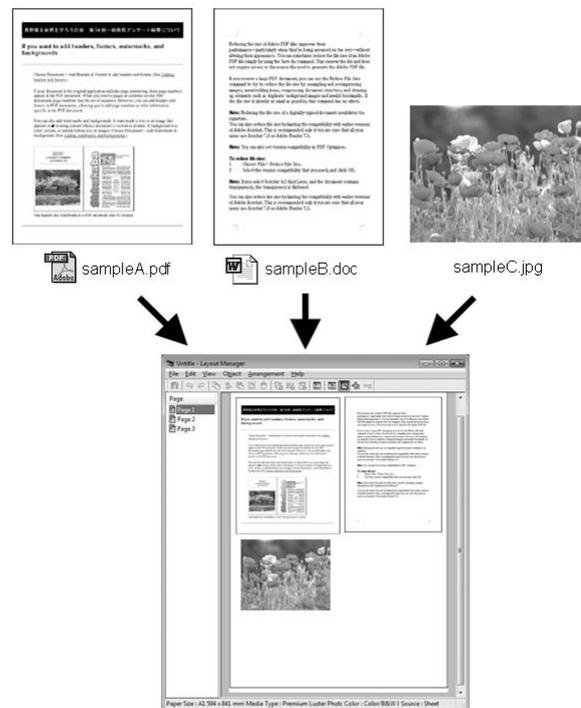
- Haga clic en **Export (Exportar)** o **Import (Importar)**.



- Para exportar la configuración, introduzca el nombre del archivo, y después haga clic en **Save (Guardar)**. Para importar la configuración, seleccione el archivo que quiera importar y después haga clic en **Open (Abrir)**.

### Uso de Administrador de composición

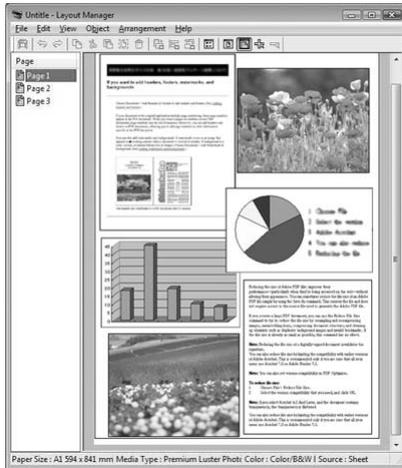
La función Layout Manager (Administrador de composición) le permite disponer a su gusto los datos de impresión creados con diversas aplicaciones e imprimirlos de una vez. Esta función sólo es compatible con Windows.



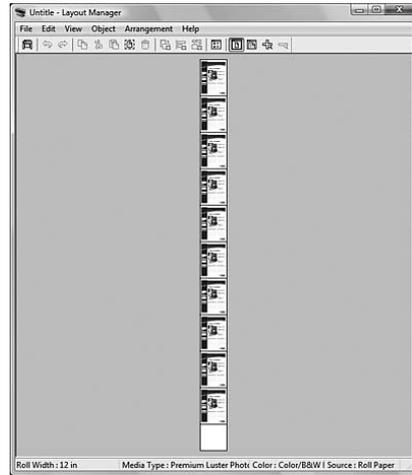
Puede crear un póster o un artículo para mostrar disponiendo todos los datos de impresión a su gusto. Layout Manager (Administrador de composición) le permite reducir el papel para imprimir de una forma efectiva.

## Variedad de impresiones

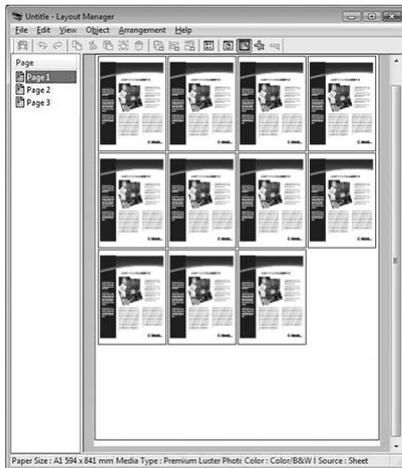
### Coloque diversos datos



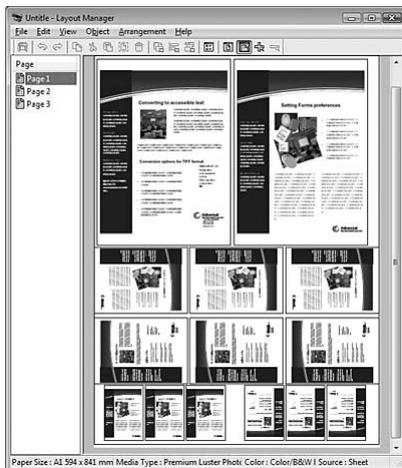
### Coloque datos en un rollo de papel



### Coloque datos iguales



### Coloque datos a su gusto



## Impresión con Administrador de composición

**Nota:**

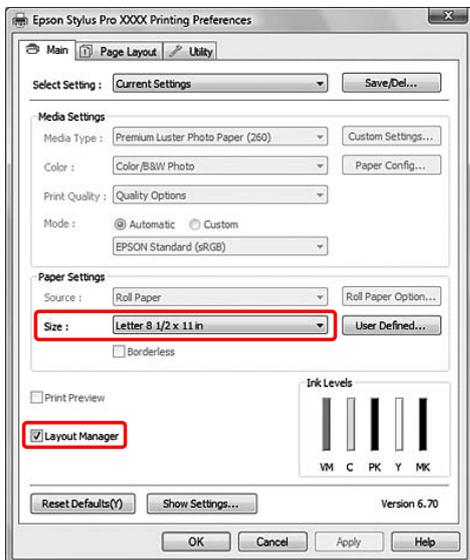
Use la función *Layout Manager (Administrador de composición)* cuando esté conectado a la impresora (en el estado imprimible).

- 1 Prepare los datos de impresión utilizando una aplicación.
- 2 Abra la ventana del controlador de impresora.

☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” de la página 121

## Variedad de impresiones

- 3** Seleccione la casilla **Layout Manager (Administrador de composición)** y el tamaño del documento creado con la aplicación como **Size (Tamaño)**.



**Nota:**

El *Size (Tamaño)* que configure aquí será el tamaño de los datos colocados en la disposición del póster. El tamaño real del papel de impresión se configura en la ventana *Properties (Propiedades)* en el paso 7.

- 4** Empiece a imprimir.

Se abrirá la ventana **Layout Manager (Administrador de composición)**. Los datos no se imprimirán, sino que se colocará una página dentro del papel de la composición del póster como si fuera un objeto.

**Nota:**

Puede abrir la ventana **Layout Manager (Administrador de composición)** con antelación. Si aparece un icono de acceso directo en su bandeja de sistema de Windows, haga clic con el botón secundario en el icono y seleccione **Layout Manager (Administrador de composición)** para abrir la ventana **Layout Manager (Administrador de composición)**.



- 5** Si desea colocar varios datos de impresión, repita los pasos 1-4 con la ventana **Layout Manager (Administrador de composición)** abierta.

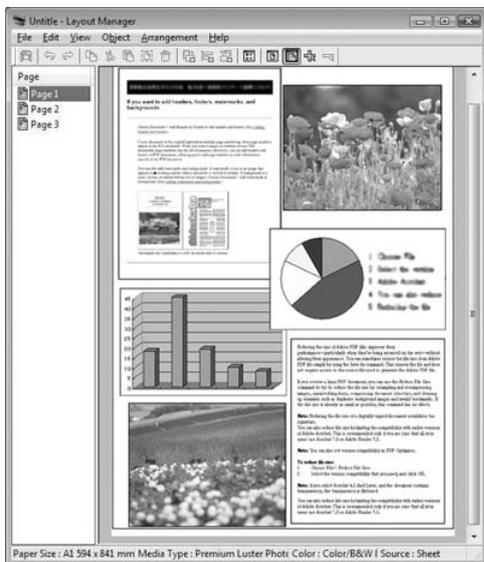
Los datos de impresión se añadirán a la ventana **Layout Manager (Administrador de composición)**.

- 6** Coloque los objetos en la ventana **Layout Manager (Administrador de composición)**.

En la ventana **Layout Manager (Administrador de composición)**, además de mover y cambiar el tamaño de los objetos arrastrándolos, también puede alinearlos y girarlos con los botones de herramientas y el menú **Objects (Objetos)**. Puede cambiar el tamaño y colocar todo el objeto en el cuadro de diálogo **Preference (Preferencias)** o **Arrangement Settings (Ajustes de disposición)**.

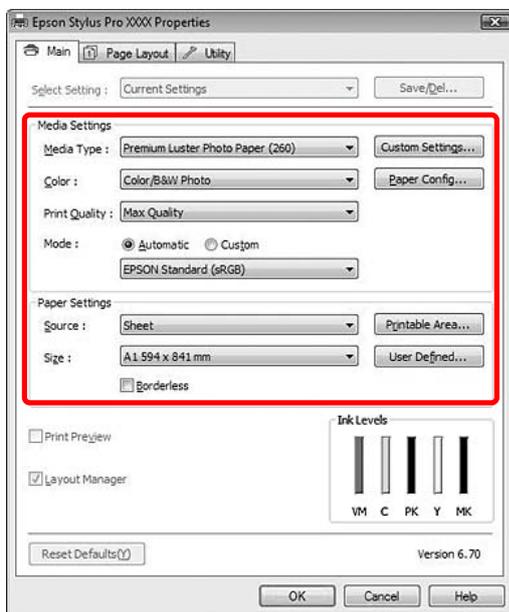
## Variedad de impresiones

Para más información sobre estas funciones, consulte la Ayuda on-line de Layout Manager (Administrador de composición).



7

En el menú File (Archivo) de la ventana Layout Manager (Administrador de composición), seleccione **Properties (Propiedades)...** Configure los ajustes de impresión en la ventana del controlador de impresora.



Configure Media Type (Tipo papel), Source (Origen), Size (Tamaño) (Roll Width (Ancho de Rollo) si hay un rollo de papel cargado), etc.

8

En el menú File (Archivo) de la ventana Layout Manager (Administrador de composición), seleccione **Print (Imprimir)...**

Comenzará la impresión.

### Nota:

Si no imprime ahora, puede guardar los datos como un archivo. En el menú File (Archivo) de la ventana Layout Manager (Administrador de composición), seleccione **Save As... (Guardar como...)**. Escriba el nombre del archivo y guárdelo.

## Variedad de impresiones

# Utilización del administrador de color

Puede realizar la administración de colores con el controlador de la impresora de las tres formas siguientes.

- ❑ Administración del color con el Driver ICM (Controlador ICM) (sólo en Windows)

Puede realizar la administración de colores sólo con el controlador de la impresora. Resulta útil cuando utiliza una aplicación que no posee esta función. Imprime utilizando la función de administración del color del sistema operativo.

- ❑ Administración del color con Host ICM/ColorSync

Una aplicación debe contar con un sistema de administración del color. Dado que imprime utilizando la función de administración del color del sistema operativo, puede obtener impresiones basadas en el mismo sistema de administración del color aunque ejecute la función desde distintas aplicaciones. No obstante, los colores impresos pueden ser diferentes en función de la versión del sistema operativo.

- ❑ Administración del color con una aplicación

Una aplicación debe contar con un sistema de administración del color. Dado que imprime utilizando la función de administración del color de una aplicación común, puede obtener impresiones basadas en el mismo sistema de administración del color aunque ejecute la función con un sistema operativo diferente.

### Configuración de perfiles

La configuración de un perfil de entrada, de impresora o de intento (método de correspondencia) puede variar según el sistema de gestión del color. Esto ocurre porque el uso del sistema de administración del color difiere según las herramientas utilizadas.

	Perfil de entrada	Perfil de salida	Ajuste de intento
<b>Driver ICM (Controlador ICM) (Windows)</b>	Controlador de impresora	Controlador de impresora	Controlador de impresora

	Perfil de entrada	Perfil de salida	Ajuste de intento
<b>Host ICM (Windows)</b>	Aplicación	Controlador de impresora	Aplicación
<b>ColorSync (Mac OS)</b>	Aplicación	Controlador de impresora	Aplicación
Aplicación	Aplicación	Aplicación	Aplicación

El perfil de impresora de cada hoja necesario para la administración del color está instalado en el controlador de este producto. Puede seleccionar el perfil en el cuadro de diálogo de configuración del controlador de impresora.

Consulte lo siguiente para encontrar información más detallada.

➞ Consulte “Gestión del color con Controlador ICM (sólo en Windows)” de la página 180

➞ Consulte “Gestión del color con Host ICM (Windows)” de la página 182

➞ Consulte “Gestión del color con ColorSync (Mac OS X)” de la página 183

➞ Consulte “Administración del color con una aplicación” de la página 185

## Variedad de impresiones

### Nota:

Incluso si utiliza los mismos datos de imagen, parecend distintos el original y la imagen que aparece en pantalla. El resultado de la impresión puede diferir también de la imagen que ve en la pantalla. Esto ocurre por la diferencia de características que hay entre los dispositivos de entrada y de salida. Los dispositivos de entrada como puede ser un escáner o una cámara digital importan el color como datos electrónicos, mientras que los dispositivos de salida reproducen una imagen basada en datos de color. Para ajustar los colores entre los dispositivos, utilice un sistema de administración del color. Cada sistema operativo posee un sistema de administración del color, como ICM en el caso de Windows y ColorSync en el caso de Mac OS X. También, algún software de edición de imágenes es compatible con los sistemas de administración de color.

En un sistema de administración del color, hay un archivo de definición de colores llamado perfil que sirve para realizar la correspondencia de los colores de distintos dispositivos. (También se conoce este archivo como perfil ICC). El perfil de un dispositivo de entrada se llama "perfil de entrada" (o perfil de origen), y el de un dispositivo de salida, como una impresora, se llama "perfil de impresora" (o perfil de salida). El perfil está preparado para un determinado modelo de impresora y tipo de papel.

El área de conversión del color de un dispositivo de entrada y el área de reproducción del color de un dispositivo de salida es distinta. El resultado es que existe un área de color sin coincidencia aunque se ejecute la función "correspondencia de color" a través del perfil. En el sistema de administración del color, especifique la condición de conversión para el área que no coincide como "Intento" que no sean los perfiles de especificación. El nombre y el tipo de intento varía según el sistema de administración del color que utilice.

Si realiza la administración del color entre un dispositivo de entrada y la impresora, no coincidirá el color de la impresión con el de la imagen que ve en pantalla. Para que coincidan ambos colores, deberá realizar también la administración del color entre el dispositivo de entrada y la pantalla.

## Gestión del color con Controlador ICM (sólo en Windows)

1

Si utiliza una aplicación que cuenta con una función de administración del color, configure el ajuste de color con la aplicación. En algunos tipos de aplicaciones, configure los ajustes según el cuadro siguiente.

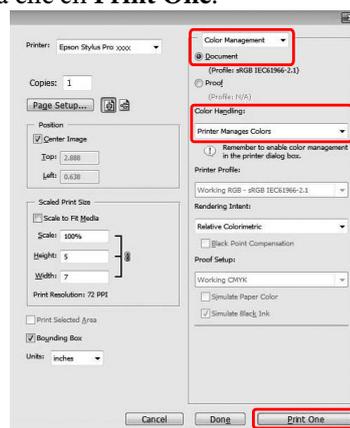
Aplicaciones	Ajustes de gestión del color
Adobe Photoshop CS3 o posterior	La impresora administra los colores
Adobe Photoshop Lightroom 1 o posterior	
Adobe Photoshop Elements 6 o posterior	
Otras aplicaciones	Sin administración del color

Ejemplo: Adobe Photoshop CS4

En el menú File (Archivo), seleccione **Print (Imprimir)**.

Seleccione **Color Management (Gestión de color)** y luego **Document (Documento)**.

Seleccione **Printer Manages Colors (La impresora administra los colores)** en Color Handling (Manipulación del color). Después, haga clic en **Print One**.



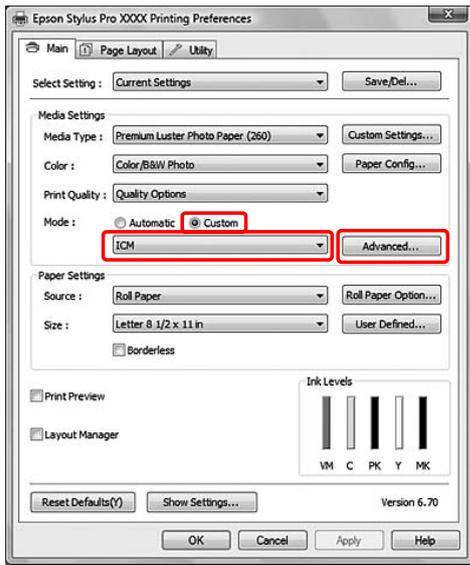
Si usa una aplicación sin ninguna función de gestión del color, empiece por el paso 2.

## Variedad de impresiones

**2** Abra la ventana del controlador de impresora.

☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” de la página 121

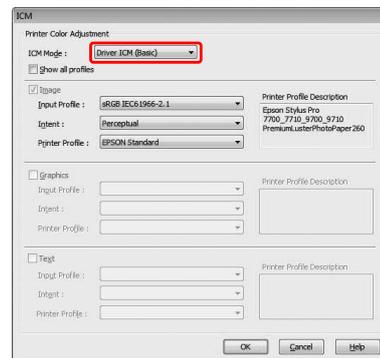
**3** Seleccione **Custom (Personaliz)** como Mode (Modo) en el menú Main (Principal), y seleccione **ICM**, y después haga clic en **Advanced (Más ajustes)**.



**4** En el cuadro de diálogo ICM, seleccione **Driver ICM (Basic) (Controlador ICM (Básico))** o **Driver ICM (Advanced) (Controlador ICM (Avanzado))** para el ICM Mode (Modo ICM).

Si selecciona **Driver ICM (Advanced) (Controlador ICM (Avanzado))**, puede especificar los perfiles y el intento de imagen, gráficos y datos de texto, individualmente.

Intento	Explicación
Relative Colorimetric (Colorimétrico Relativo)	Realiza conversión de forma que las coordenadas de un espectro de colores y las coordenadas de punto blanco (temperatura de color) en los datos originales coinciden con sus coordenadas de impresión correspondientes. Esta función se utiliza en muchos tipos de correspondencia de color.
Absolute Colorimetric (Colorimétrico Absoluto)	Asigna un espectro de colores absolutos tanto a los datos originales como a los de impresión y realiza la conversión. Por tanto, el ajuste del tono de los colores no se establece en ningún punto blanco (o temperatura de color) para los datos originales o de impresión. Esta función se utiliza con fines especiales como la impresión a color de logotipos.



Intento	Explicación
Saturation (Saturación)	Realiza conversión, manteniendo la saturación actual igual.
Perceptual	Realiza conversión produciendo una imagen visualmente más natural. Esta función se utiliza cuando se emplea un amplio espectro de colores para los datos de imagen.

**5** Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

Variedad de impresiones

## Gestión del color con Host ICM (Windows)

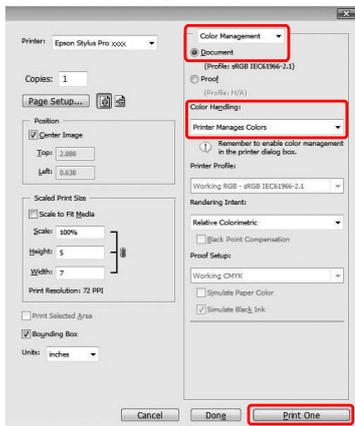
Utilice datos de imagen con un perfil de entrada incrustado. Es necesario que la aplicación sea compatible con ICM.

**1** Configure el ajuste del color con la aplicación. En algunos tipos de aplicaciones, configure los ajustes según el cuadro siguiente.

Aplicaciones	Ajustes de gestión del color
Adobe Photoshop CS3 o posterior	La impresora administra los colores
Adobe Photoshop Lighthouse 1 o posterior	
Adobe Photoshop Elements 6 o posterior	
Otras aplicaciones	Sin administración del color

Ejemplo: Adobe Photoshop CS4

En el menú File (Archivo), seleccione **Print (Imprimir)**. Seleccione **Color Management (Gestión de color)** y luego **Document (Documento)**. Seleccione **Printer Manages Colors (La impresora administra los colores)** en Color Handling (Manipulación del color). Después, haga clic en **Print One**.

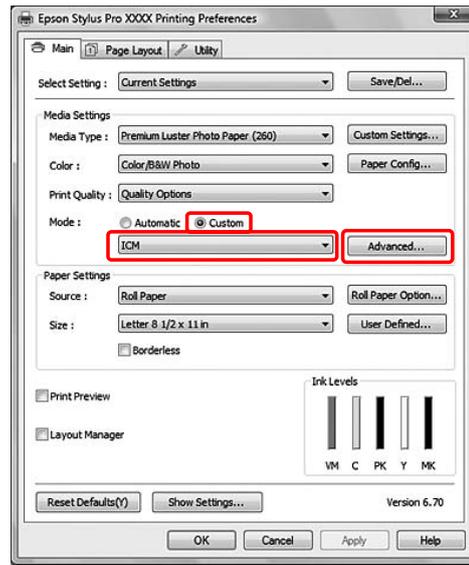


Si usa una aplicación sin ninguna función de gestión del color, empiece por el paso 2.

**2** Abra la ventana del controlador de impresora.

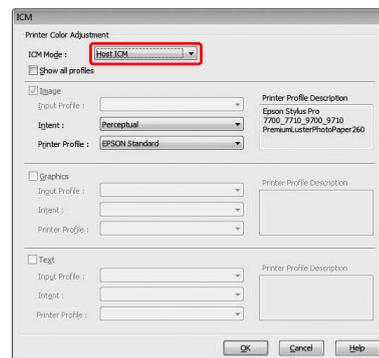
Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” de la página 121

**3** Seleccione **Custom (Personaliz)** como Mode (Modo) en el menú Main (Principal), y seleccione **ICM**, y después haga clic en **Advanced (Más ajustes)**.



**4** Seleccione **Host ICM**.

El perfil de impresora se selecciona automáticamente. Puede cambiarlo activando la casilla Show all profiles (Mostrar todos los perfiles).



## Variedad de impresiones

### Gestión del color con ColorSync (Mac OS X)

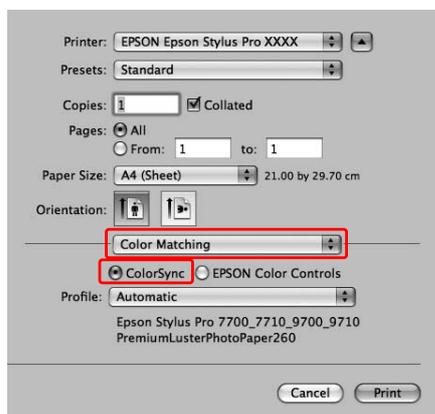
Utilice datos de imagen con un perfil de entrada incrustado. Es necesario que la aplicación sea compatible con ColorSync.

#### En Mac OS X 10.5

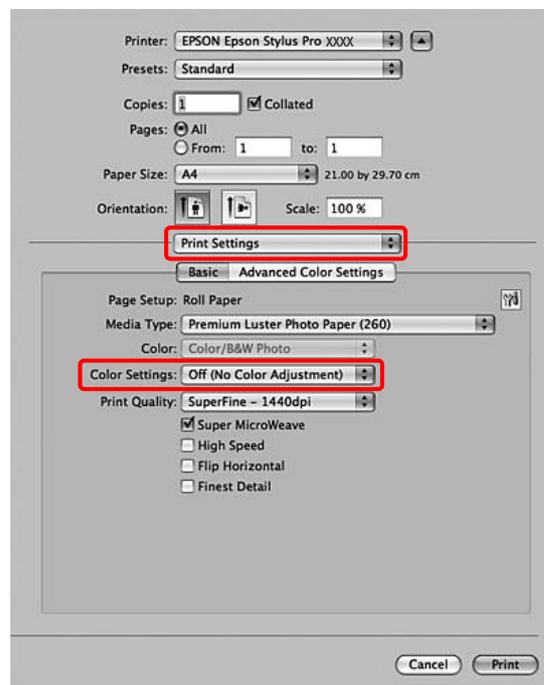
Adobe Photoshop CS3 o posterior, Adobe Photoshop Lightroom 1 o posterior, y Adobe Photoshop Elements 6 o posterior no admiten la gestión del color con ColorSync aquí descrita.

Si usa otras aplicaciones, configure los siguientes ajustes de gestión del color.

- 1 Invalide los ajustes de la gestión del color de la aplicación.
- 2 Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).  
 Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Imprimir” de la página 131
- 3 Seleccione **Color Matching (Correspondencia de color)** y haga clic en **ColorSync**.



- 4 Seleccione **Print Settings (Ajustes impresión)** y luego **Off (No Color Adjustment) (Desactivado (Sin Ajuste de Color))** en Color Setting (Ajuste color).



#### En Mac OS X 10.3.9 a 10.4

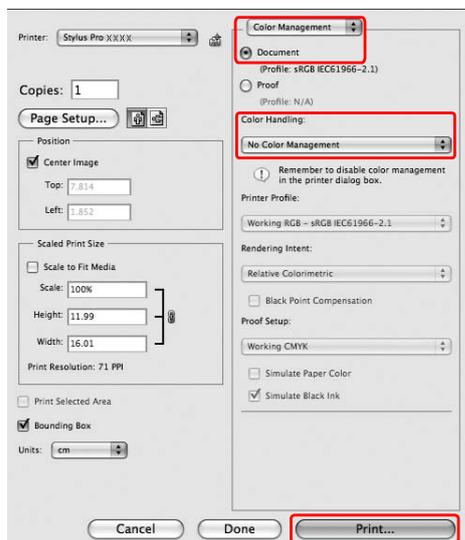
- 1 Invalide los ajustes de la gestión del color de la aplicación.

Ejemplo: Adobe Photoshop CS4

## Variedad de impresiones

En el menú File (Archivo), seleccione **Print (Imprimir)**.

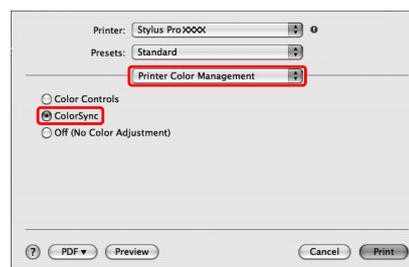
Seleccione **Color Management (Gestión de color)** y luego **No Color Management (Sin gestión de color)** para Color Handling (Control del color). Haga clic en **Print (Imprimir)**.



**2** Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).

Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Imprimir” de la página 131

**3** Seleccione **Printer Color Management (Configuración de impresora)** y después **ColorSync**.



**4** Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

## Variedad de impresiones

### Administración del color con una aplicación

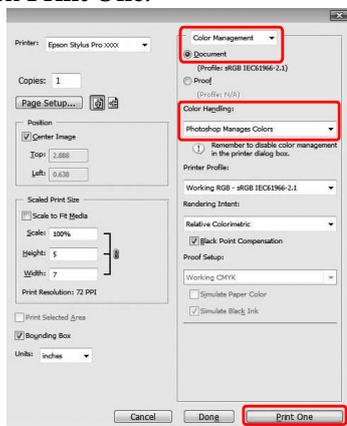
Imprima con una aplicación que tenga la función de gestión del color.

Configure los ajustes de la gestión del color con la aplicación e invalide la función de ajuste del color del controlador de impresora.

- 1 Configure los ajustes de la gestión del color con la aplicación.

Ejemplo: Adobe Photoshop CS4

En el menú File (Archivo), seleccione **Print (Imprimir)**. Seleccione **Color Management (Gestión de color)** y luego **Document (Documento)**. Seleccione **Printer Manages Colors (La impresora administra los colores)** en Color Handling (Manipulación del color). Seleccione los Printer Profiles (Perfiles impresora) y el Rendering Intent (Tipo render). Después, haga clic en **Print One**.



- 2 Abra la ventana del controlador de la impresora (Windows) o el cuadro de diálogo Print (Imprimir) (Mac OS X).

Windows

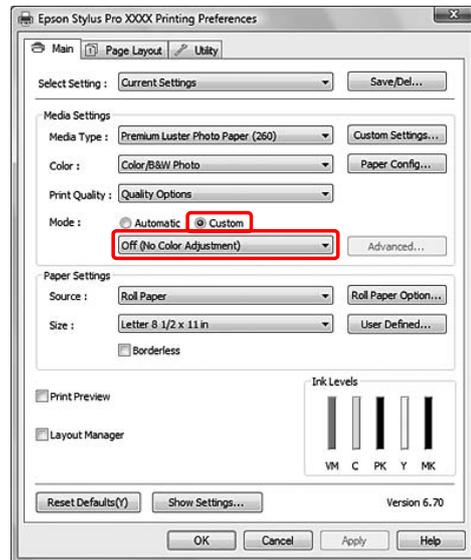
☞ Consulte “Desde las aplicaciones de Windows” de la página 121

Mac OS X

☞ Consulte “Acceso al cuadro de diálogo Imprimir” de la página 131

- 3 Desactive la función de administración del color.

En Windows, seleccione **Custom (Personaliz)** como Mode (Modo) en el menú Main (Principal), y después seleccione **Off (No Color Adjustment) (Desactivado (Sin Ajuste de Color))**.

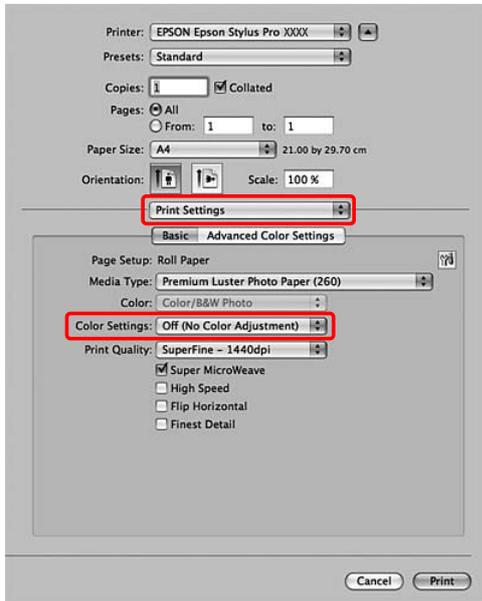


#### Nota:

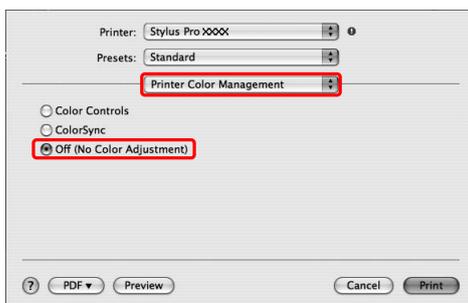
Si utiliza Windows Vista/Windows XP Service Pack 2 o posterior y .NET 3.0, se seleccionará automáticamente **Off (No Color Adjustment) (Desactivado (Sin Ajuste de Color))**.

## Variedad de impresiones

En Mac OS X 10.5, seleccione **Print Settings** (**Ajustes Impresión**) y, a continuación, **Off** (**No Color Adjustment**) (**Desactivado (Sin Ajuste de Color)**) en Color Settings (Ajustes de color).



En Mac OS X 10.3.9 a 10.4, seleccione **Off (No Color Adjustment)** (**Desactivado (Sin Ajuste de Color)**) en el cuadro de diálogo Printer Color Management (Configuración de impresora).



- 4 Compruebe otros ajustes, y después comience a imprimir.

## Información sobre el papel

# Información sobre el papel

## Información sobre el papel

Epson ofrece soportes especialmente diseñados para las impresoras de inyección de tinta que satisfacen las necesidades de máxima calidad de impresión.

Elemento	Explicación
Nombre del papel	Describe el nombre del papel.
Tamaño	Describe el tamaño del papel de las hojas sueltas y el ancho del rollo de papel.
Sin márgenes	Describe si está disponible la impresión sin márgenes. Recomendado: Papel recomendado para la impresión sin márgenes. Posible: La impresión sin márgenes es posible.* Imposible: La impresión sin márgenes no es compatible.  *. Puede imprimir sin márgenes en el papel, pero, podría disminuir la calidad de impresión, o podrían producirse márgenes no deseados debido a la expansión o al encogimiento del papel. Además, algunos productos de papel corrientes no se pueden utilizar para la impresión sin márgenes.
Enrollado automático	Describe si se admite el enrollado automático con el recogedor automático opcional (sólo para Epson Stylus Pro 9700/9710).  Sí: Se admite el enrollado automático. N: No se admite el enrollado automático.
Diámetro del eje	Describe el diámetro del eje del rollo de papel.
Perfil ICC	Describe el perfil ICC del tipo de papel. Se muestra como el nombre del perfil en el controlador de la impresora o en la aplicación. El nombre del archivo del perfil se utiliza como el nombre del perfil en el controlador de la impresora o en la aplicación.
Tipo de papel del controlador de la impresora	Describe el tipo de papel del controlador de la impresora. Asegúrese de que el tipo de papel que configuró en el controlador de la impresora y el papel cargado en la impresora coincidan, si no lo hace, la calidad de impresión puede disminuir.
Grosor	Describe el grosor de cada papel.

\* Todos los soportes especiales de Epson admiten la función Auto Cut (Auto Cortador).

## Información sobre el papel

### Rollo de papel

Premium Glossy Photo Paper (250) (Papel fotográfico satinado Premium (250))					
Tamaño		Sin márgenes	Enrollado automático *2		Diámetro del eje
			Hacia delante	Hacia atrás	
406 mm	16"	Recomendado	Sí	Sí	3"
610 mm	24"				
914 mm *1	36" *1				
1118 mm *1	44" *1				
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora			Grosor
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Glossy Photo Paper (250)		0,27 mm
Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 PremiumGlossy PhotoPaper250.icc	—				

Premium Semigloss Photo Paper (250) (Papel fotográfico semibrillo Premium (250))					
Tamaño		Sin márgenes	Enrollado automático *2		Diámetro del eje
			Hacia delante	Hacia atrás	
406 mm	16"	Recomendado	Sí	Sí	3"
610 mm	24"				
914 mm *1	36" *1				
1118 mm *1	44" *1				
Perfil ICC		Tipo de papel del controlador de la impresora			Grosor
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Semigloss Photo Paper (250)		0,27 mm
Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 Premium SemiglossPhoto Paper250.icc	—				

### Información sobre el papel

<b>Premium Luster Photo Paper (260) (Papel fotográfico lustroso Premium (260))</b>					
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Enrollado automático *2</b>		<b>Diámetro del eje</b>
			<b>Hacia delante</b>	<b>Hacia atrás</b>	
254 mm	10"	Recomendado	N	N	3"
300 mm	12"				
406 mm	16"		Sí	Sí	
508 mm	20"	Imposible			
610 mm	24"	Recomendado			
914 mm *1	36" *1				
1118 mm *1	44" *1				
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>			<b>Grosor</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Luster Photo Paper (260)		0,27 mm
Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 PremiumLuster PhotoPaper260.icc	—				

<b>Premium Semimatte Photo Paper (260) (Papel fotográfico semimate Premium (260))</b>					
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Enrollado automático *2</b>		<b>Diámetro del eje</b>
			<b>Hacia delante</b>	<b>Hacia atrás</b>	
406 mm	16"	Recomendado	Sí	Sí	3"
610 mm	24"				
914 mm *1	36" *1				
1118 mm *1	44" *1				
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>			<b>Grosor</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Semimatte Photo Paper (260)		0,27 mm
Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 Premium SemimattePhoto Paper260.icc	—				

### Información sobre el papel

<b>Photo Paper Gloss 250 (Papel fotográfico de calidad superior 250)</b>					
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Enrollado automático *2</b>		<b>Diámetro del eje</b>
			<b>Hacia delante</b>	<b>Hacia atrás</b>	
432 mm	17"	Recomendado	Sí	Sí	3"
610 mm	24"				
914 mm *1	36" *1				
1118 mm *1	44" *1				
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>			<b>Grosor</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Photo Paper Gloss 250		0,25 mm
Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9 710 PhotoPaper Gloss250.icc	—				

<b>Premium Glossy Photo Paper (170) (Papel fotográfico satinado Premium (170))</b>					
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Enrollado automático *2</b>		<b>Diámetro del eje</b>
			<b>Hacia delante</b>	<b>Hacia atrás</b>	
420 mm	16,5"	Imposible	Sí	Sí	2"
610 mm	24"	Recomendado			
914 mm *1	36" *1				
1118 mm *1	44" *1				
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>			<b>Grosor</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Glossy Photo Paper (170)		0,18 mm
Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9 710 PremiumGlossy PhotoPaper170.icc	—				

### Información sobre el papel

<b>Premium Semigloss Photo Paper (170) (Papel fotográfico semibrillo Premium (170))</b>					
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Enrollado automático *2</b>		<b>Diámetro del eje</b>
			<b>Hacia delante</b>	<b>Hacia atrás</b>	
420 mm	16,5"	Imposible	Sí	Sí	2"
610 mm	24"	Recomendado			
914 mm *1	36" *1				
1118 mm *1	44" *1				
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>			<b>Grosor</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Semigloss Photo Paper (170)		0,18 mm
Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 Premium SemiglossPhoto Paper170.icc	—				

<b>Enhanced Synthetic Paper (Papel sintético de calidad superior)</b>					
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Enrollado automático *2</b>		<b>Diámetro del eje</b>
			<b>Hacia delante</b>	<b>Hacia atrás</b>	
610 mm	24"	Posible	Sí	Sí	2"
1118 mm *1	44" *1				
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>			<b>Grosor</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Others (Otros)	Enhanced Synthetic Paper		0,12 mm
—	Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 Enhanced Synthetic Paper.icc				

### Información sobre el papel

<b>Enhanced Adhesive Synthetic Paper (Papel sintético adhesivo de calidad superior)</b>					
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Enrollado automático *2</b>		<b>Diámetro del eje</b>
			<b>Hacia delante</b>	<b>Hacia atrás</b>	
610 mm	24"	Posible	Sí	Sí	2"
1118 mm *1	44" *1				
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>			<b>Grosor</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Others (Otros)	Enhanced Adhesive Synthetic Paper		0,17 mm
—	Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 Enhanced Adhesive Synthetic Paper.icc				

<b>Doubleweight Matte Paper (Papel mate - alto gramaje)</b>					
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Enrollado automático *2</b>		<b>Diámetro del eje</b>
			<b>Hacia delante</b>	<b>Hacia atrás</b>	
610 mm	24"	Recomendado	Sí *3	N	2"
914 mm *1	36" *1				
1118 mm *1	44" *1				
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>			<b>Grosor</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Matte Paper (Papel mate)	Doubleweight Matte Paper		0,21 mm
—	Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 Doubleweight Matte Paper.icc				

### Información sobre el papel

<b>Enhanced Matte Paper (Papel mate de calidad superior)</b>					
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Enrollado automático *2</b>		<b>Diámetro del eje</b>
			<b>Hacia delante</b>	<b>Hacia atrás</b>	
432 mm	17"	Posible	Sí	N	3"
610 mm	24"				
914 mm *1	36" *1				
1118 mm *1	44" *1				
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>			<b>Grosor</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Matte Paper (Papel mate)	Enhanced Matte Paper		0,25 mm
—	Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 EnhancedMatte PosterBoard.icc				

<b>Singleweight Matte Paper (Papel mate - bajo gramaje)</b>					
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Enrollado automático *2</b>		<b>Diámetro del eje</b>
			<b>Hacia delante</b>	<b>Hacia atrás</b>	
432 mm	17"	Recomendado	Sí *3	N	2"
610 mm	24"				
914 mm *1	36" *1				
1118 mm *1	44" *1				
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>			<b>Grosor</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Matte Paper (Papel mate)	Singleweight Matte Paper		0,14 mm
—	Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 Singleweight MattePaper.icc				

### Información sobre el papel

<b>Singleweight Matte Paper (Line Drawing) (Papel mate - bajo gramaje (dibujo lineal))</b>					
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Enrollado automático *2</b>		<b>Diámetro del eje</b>
			<b>Hacia delante</b>	<b>Hacia atrás</b>	
432 mm	17"	Recomendado	Sí *3	N	2"
610 mm	24"				
914 mm *1	36" *1				
1118 mm *1	44" *1				
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>			<b>Grosor</b>
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Matte Paper (Papel mate)	Singleweight Matte Paper (line drawing)		0,14 mm
—	Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 Singleweight MattePaper.icc				

\*1 Epson Stylus Pro 7700/7710 no admite estos tamaños.

\*2 Use el recogedor automático opcional (para Epson Stylus Pro 9700/9710).

\*3 Use el tensor que acompaña al recogedor automático.

## Información sobre el papel

### Hojas sueltas

<b>Premium Glossy Photo Paper (Papel fotográfico satinado Premium)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
Súper A3/B		Posible	0,27 mm
A2		Imposible	
US-C		Posible	
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Glossy Photo Paper
Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 PremiumGlossyPhotoPaper.icc	—		

<b>Premium Semigloss Photo Paper (Papel fotográfico semibrillo)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
Súper A3/B		Posible	0,27 mm
A2		Imposible	
US-C		Posible	
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Semigloss Photo Paper
Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 PremiumSemiglossPhotoPaper.icc	—		

<b>Premium Luster Photo Paper (Papel fotográfico lustroso Premium)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
Súper A3/B		Posible	0,27 mm
A2		Imposible	
US-C		Posible	
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Photo Paper (Papel fotográfico)	Premium Luster Photo Paper
Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 PremiumLusterPhotoPaper.icc	—		

## Información sobre el papel

<b>Archival Matte Paper (Papel mate de larga duración)/Enhanced Matte Paper (Papel mate de calidad superior)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
Súper A3/B		Posible	0,26 mm
A2		Imposible	
US-C		Posible	
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Matte Paper (Papel mate)	Archival Matte Paper (Papel mate de larga duración) Enhanced Matte Paper
—	Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 Archival-MattePaper.icc Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 EnhancedMattePaper.icc		

<b>Photo Quality Inkjet Paper (Papel especial HQ)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
Súper A3		Posible	0,12 mm
A2		Imposible	
US-C		Posible	
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Matte Paper (Papel mate)	Photo Quality Ink Jet Paper
—	Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 Photo-QualityInkJetPaper.icc		

<b>Enhanced Matte Posterboard (Póster cartón mate de calidad superior)</b>			
<b>Tamaño</b>		<b>Sin márgenes</b>	<b>Grosor</b>
610 mm × 762 mm (24" × 30")		Posible	1,30 mm
762 mm × 1016 mm (30" × 40") *		Imposible	
<b>Perfil ICC</b>		<b>Tipo de papel del controlador de la impresora</b>	
Photo Black (Negro foto)	Matte Black (Negro mate)	Others (Otros)	Enhanced Matte Poster Board
—	Epson Stylus Pro 7700_7710_9700_9710 EnhancedMattePosterBoard.icc		

\* Epson Stylus Pro 7700/7710 no admite estos tamaños.

---

## Dónde obtener ayuda

---

### Sitio Web de Soporte técnico

El sitio web de Soporte técnico de Epson ofrece ayuda para los problemas que no se puedan resolver mediante la información sobre solución de problemas incluida en la documentación de su producto. Si posee un buscador Web y puede conectarse a Internet, acceda al sitio Web en:

<http://support.epson.net/>

Si necesita los últimos controladores, las preguntas más frecuentes (FAQ), manuales, u otras descargas de programas acceda al sitio Web en:

<http://www.epson.com>

A continuación, seleccione el sitio Web de Epson en su lugar de residencia.

## Contacto con el Soporte de Epson

---

### Antes de ponerse en contacto con Epson

Si su producto Epson no funciona correctamente y no consigue resolver el problema con la documentación acerca de solución de problemas del producto, póngase en contacto con el Soporte Técnico de Epson para obtener asistencia. Si no figura ningún servicio técnico de Epson para su zona en la siguiente lista, póngase en contacto con el distribuidor de su producto.

En el servicio técnico de Epson podrán ayudarle con mayor rapidez si les proporciona los siguientes datos:

- Número de serie del producto  
(La etiqueta del número de serie suele encontrarse en la parte posterior del producto.)
- Modelo del producto
- Versión del software del producto  
(Haga clic en **About (Acerca de)**, **Version Info (Información de la versión)**, o en un botón similar del software del producto.)
- Marca y modelo del ordenador
- El nombre y la versión del sistema operativo de su ordenador
- Los nombres y las versiones de las aplicaciones que suele usar con el producto

## Dónde obtener ayuda

### Ayuda a usuarios en Norteamérica

Epson proporciona los siguientes servicios de soporte técnico.

#### Soporte en Internet

Visite el sitio Web de soporte técnico de Epson <http://epson.com/support> y seleccione su producto para ver soluciones a los problemas más comunes. Puede descargar controladores y documentación, consultar las preguntas más frecuentes (FAQ) y los consejos de solución de problemas, o enviar un correo electrónico con sus preguntas a Epson.

#### Hablar con un representante de soporte

Marque: (562) 276-1300 (EE. UU.), o (905) 709-9475 (Canadá), de 6.00 a 18.00, hora del Pacífico, de lunes a viernes. Los días y el horario del servicio de soporte técnico pueden variar sin previo aviso. Se puede aplicar tarifa o cobro por llamada a larga distancia.

Antes de solicitar ayuda a Epson, tenga preparada la siguiente información:

- Nombre del producto
- Número de serie del producto
- Prueba de compra (como el recibo) y fecha de la compra
- Configuración del ordenador
- Descripción del problema

**Nota:**

*Para obtener ayuda al utilizar cualquier software de su sistema, consulte la documentación de ese software para obtener ayuda técnica.*

#### Suministros y accesorios de venta

Puede adquirir cartuchos de tinta genuinos de Epson, cartuchos de tinta, papel y accesorios del distribuidor autorizado de Epson. Para localizar su distribuidor más cercano llame al 800-GO-EPSON (800-463-7766). También puede comprarlos por Internet en <http://www.epsonstore.com> (ventas a EE. UU.) o en <http://www.epson.ca> (ventas en Canadá).

### Ayuda a usuarios en Europa

En su **Documento de Garantía Paneuropea** encontrará los datos de contacto de Soporte Técnico de Epson.

### Ayuda a usuarios en Australia

Epson Australia desea proporcionarle el más alto nivel de servicio al cliente. Aparte de la documentación del producto, le proporcionamos las fuentes de información siguientes:

#### Su distribuidor

No olvide que su distribuidor puede ofrecerle ayuda identificando y resolviendo los problemas. El distribuidor debería ser la primera persona con la que contacte para pedir consejo, pueden resolver los problemas rápidamente y fácilmente, así como darle consejo sobre qué pasos seguir.

#### Dirección URL de Internet

**<http://www.epson.com.au>**

Acceso a las páginas Web de Epson Australia. ¡Merece la pena navegar por aquí! Este sitio proporciona un área de descargas de controladores, puntos de contacto, información sobre nuevos productos y soporte técnico (por correo electrónico) de Epson.

#### Servicio de Ayuda de Epson

El Servicio de Ayuda de Epson se proporciona como un soporte final para asegurar que nuestros clientes tengan acceso a la ayuda. Los operadores del Servicio de Ayuda pueden ayudarle a instalar, configurar y hacer que funcione su producto Epson. Nuestro personal de Servicio de Ayuda de Preventa puede suministrarle documentación sobre los nuevos productos Epson e indicarle donde se encuentra su distribuidor o agente de servicio más cercano. Muchas clases de preguntas se responden aquí.

Los números de Servicio de Ayuda son:

Teléfono: 1300 361 054

Fax: (02) 8899 3789

## Dónde obtener ayuda

Le rogamos que tenga toda la información a mano cuando llame. Cuanta más información tenga, más rápido podrá solucionar el problema. La información debe incluir la documentación de su producto Epson, el tipo de ordenador, el sistema operativo, los programas de aplicación y cualquier tipo de información que estime que pueda necesitar.

---

### Servicio de Ayuda en Singapur

Las fuentes de información, soporte y servicios disponibles para Epson Singapur están en:

#### World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Se encuentra disponible la información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar, preguntas más frecuentes (FAQ), información de venta y Soporte técnico a través del correo electrónico.

#### Servicio de información Epson (teléfono: (65) 6586 3111)

Nuestra equipo de Servicio de Ayuda puede asesorarle por teléfono en lo siguiente:

- Información de venta e información del producto
- Preguntas sobre el uso del producto o problemas
- Información sobre el servicio de reparación y garantía

---

### Ayuda a usuarios en Tailandia

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

#### World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Está disponible la información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar, preguntas más frecuentes (FAQ), y correo electrónico.

### Hotline de Epson (teléfono: (66)2685-9899)

Nuestra equipo Hotline puede asesorarle por teléfono en lo siguiente:

- Información de venta e información del producto
- Preguntas sobre el uso del producto o problemas
- Información sobre el servicio de reparación y garantía

---

### Ayuda a usuarios en Vietnam

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

Epson Hotline (Teléfono): 84-8-823-9239

Centro de servicio: 80 Truong Dinh Street, District 1, Hochiminh City Vietnam

---

### Ayuda a usuarios en Indonesia

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

#### World Wide Web (<http://www.epson.co.id>)

- Información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar
- Preguntas más frecuentes (FAQ), información de venta, preguntas a través del correo electrónico

#### Epson Hotline

- Información de venta e información del producto
- Soporte técnico

Teléfono (62) 21-572 4350

Fax (62) 21-572 4357

**Dónde obtener ayuda****Centro de servicio de Epson**

Yakarta	Mangga Dua Mall 3rd floor No 3A/B Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta Teléfono/Fax: (62) 21-62301104
Bandung	Lippo Center 8th floor Jl. Gatot Subroto No.2 Bandung Teléfono/Fax: (62) 22-7303766
Surabaya	Hitech Mall It IIB No. 12 Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118 Surabaya Teléfono: (62) 31-5355035 Fax: (62)31-5477837
Yogyakarta	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta Teléfono: (62) 274-565478
Medan	Wisma HSBC 4th floor Jl. Diponegoro No. 11 Medan Teléfono/Fax: (62) 61-4516173
Makassar	MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8 Jl. Ahmad Yani No.49 Makassar Teléfono: (62)411-350147/411-350148

**Ayuda para usuarios en Hong Kong**

Para obtener servicio técnico así como otros servicios de venta, invitamos a que los usuarios contacten con Epson Hong Kong Limited.

**Página Web de Internet**

Epson Hong Kong tiene una página Web local tanto en chino como en inglés en Internet, para proporcionar a los usuarios la siguiente información:

- Información sobre el producto
- Respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ)
- Últimas versiones de los controladores de Epson

Los usuarios pueden acceder a nuestra página Web en:

<http://www.epson.com.hk>

**Servicio técnico Hotline**

También puede contactar con nuestro personal técnico en el siguiente teléfono y número de fax:

Teléfono: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

**Ayuda a usuarios en Malasia**

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

**World Wide Web**

(<http://www.epson.com.my>)

- Información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar
- Preguntas más frecuentes (FAQ), información de venta, preguntas a través del correo electrónico

**Epson Trading (M) Sdn. Bhd.**

Oficina central.

Teléfono: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

**Servicio de Ayuda de Epson**

- Información de venta e información del producto (Infoline)

Teléfono: 603-56288222

- Información sobre servicios y garantía, uso del producto y soporte técnico (Techline)

Teléfono: 603-56288333

## Dónde obtener ayuda

### Ayuda a usuarios en India

Los medios de contacto para obtener información, soporte y servicios se encuentran en:

#### World Wide Web

(<http://www.epson.co.in>)

Información disponible sobre especificaciones de productos, controladores para descargar e información de productos.

#### Oficina central de Epson en India - Bangalore

Teléfono: 080-30515000

Fax: 30515005

#### Oficinas regionales en la India de Epson:

Ubicación	Número de teléfono	Número de fax
Mumbai	022-28261515 / 16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005
Chennai	044-30277500	044-30277575
Calcuta	033-22831589 / 90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/ 39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	NA
Pune	020-30286000 / 30286001 / 30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176 / 77	079-26407347

#### Helpline

Para Servicio de Información del producto, o pedir un cartucho - 18004250011 (9AM - 9PM) - Este es un número de teléfono gratuito.

Para Servicio (CDMA y Usuarios de móvil) - 3900 1600 (9AM - 6PM) Prefijo local código STD

### Ayuda a usuarios en las islas Filipinas

Para obtener soporte técnico así como otros servicios de venta, invitamos a que los usuarios contacten con Epson Philippines Corporation a través de los números de teléfono y fax, y la dirección de correo electrónico siguientes:

Línea interurbana- (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Línea directa al Servicio de Ayuda: (63-2) 706 2625

Correo electrónico- [epchelpdesk@epc.epson.com.ph](mailto:epchelpdesk@epc.epson.com.ph)

#### World Wide Web

(<http://www.epson.com.ph>)

Está disponible la información sobre especificaciones de productos, controladores para descargar, preguntas más frecuentes (FAQ), y correo electrónico.

#### Teléfono gratuito N° 1800-1069-EPSON(37766)

Nuestro equipo Hotline puede asesorarle por teléfono en lo siguiente:

- Información de venta e información del producto
- Preguntas sobre el uso del producto o problemas
- Información sobre el servicio de reparación y garantía

## Información sobre el producto

# Información sobre el producto

## Requisitos del sistema para el controlador de la impresora

Su ordenador debe cumplir los siguientes requisitos de sistema para utilizar el controlador de la impresora:

### Requisitos del sistema

#### Windows

<b>Sistema operativo</b>	Windows Vista x64, Windows Vista, Windows XP x64, Windows XP, Windows 2000
<b>CPU</b>	Procesador Pentium 4 a 2 GHz o un procesador superior
<b>Memoria</b>	1 GB de RAM o más
<b>Espacio en el disco duro</b>	32 GB de espacio libre en disco como mínimo
<b>Interfaz</b>	USB 2.0 de alta velocidad Ethernet 10BASE-T, 100BASE-TX
<b>Pantalla</b>	SVGA (800 x 600) o de mayor resolución

#### Nota:

- ❑ Para Windows 2000, es necesario registrarse como usuario con privilegios administrativos (un usuario que pertenezca al grupo Administradores).
- ❑ Para Windows XP y Windows Vista, es necesario registrarse como usuario con una cuenta de Administrador de ordenador. No es posible instalar el controlador de la impresora como un usuario de cuenta limitada. Cuando instale el software de la impresora en Windows Vista, es posible que se le solicite la contraseña. Si se le pide la contraseña, introdúzcala y continúe la operación.

#### Mac OS X

<b>Sistema operativo</b>	Ordenadores Macintosh basados en PowerPC con sistema operativo Mac OS X 10.3.9 o posterior Ordenadores Macintosh basados en Intel con Rosetta
<b>CPU</b>	PowerPC G5 de 2 GHz o un procesador superior
<b>Memoria</b>	1 GB o más de memoria disponible
<b>Espacio en el disco duro</b>	32 GB de espacio libre en disco como mínimo

## Requisitos de conexión

Los requisitos de conexión son distintos según la conexión que utilice. Consulte el sitio Web de Epson para conocer los más recientes sistemas operativos compatibles.

### Conexión USB

#### Windows

Se deben seguir las siguientes instrucciones:

- ❑ Ordenador en el que esté preinstalado Windows Vista, Windows XP o Windows 2000, o bien en el que esté preinstalado Windows 2000, Windows Me o Windows 98 y se haya actualizado a Windows Vista, Windows XP o Windows 2000.
- ❑ Un ordenador con un puerto USB garantizado por el fabricante del ordenador. (Consulte al fabricante del ordenador si es necesario).

#### Mac OS X

Un sistema operativo y el ordenador con un puerto USB garantizado por Apple Inc.

### Conexión de red

Consulte la *Guía de red* para encontrar información más detallada.

## Información sobre el producto

# Especificaciones de la impresora

## Impresión

<b>Método de impresión</b>	Inyección de tinta a petición
<b>Configuración de los inyectores</b>	Negro: 720 inyectores × 2 (Photo Black (Negro foto), Matte Black (Negro mate))
	Color: 720 inyectores × 3 (Cyan (Cian), Vivid Magenta (Magenta vivo), Yellow (Amarillo))

<b>Modo de caracteres</b>	Paso de carácter	Columna de impresión
	10 cpp*	437 (Epson Stylus Pro 9700/9710) 237 (Epson Stylus Pro 7700/7710)

\* caracteres por pulgada

<b>Modo de gráficos de trama</b>	Resolución horizontal	Anchura imprimible	Puntos disponibles
<b>(Epson Stylus Pro 9700/9710)</b>	360 ppp*	1125,6 mm (44,31")	15.953
	720 ppp	1125,6 mm (44,31")	31.906
	1440 ppp	1125,6 mm (44,31")	63.813
<b>(Epson Stylus Pro 7700/7710)</b>	360 ppp*	617,6 mm (24,31")	8.753
	720 ppp	617,6 mm (24,31")	17.506
	1440 ppp	617,6 mm (24,31")	35.013

\* puntos por pulgada

<b>Resolución</b>	720 × 1440 ppp como máximo
<b>Sentido de la impresión</b>	En dos sentidos (bidireccional)
<b>Código de control</b>	ESC/P2, ESC/P3
<b>Memoria RAM</b>	256 MB para Principal 65 MB para Red
<b>Tablas de caracteres</b>	PC 437 (EE.UU., Europa estándar)
<b>Juegos de caracteres</b>	EPSON Courier 10 cpp

<b>Método de avance del papel</b>	Fricción
<b>Recorrido del papel</b>	Rollo de papel Hojas sueltas (inserción manual)
<b>Dimensiones</b>	<b>Epson Stylus Pro 9700/9710:</b> Ancho: 1864 mm Profundidad: 667 mm Altura: 1218 mm <b>Epson Stylus Pro 7700/7710:</b> Ancho: 1356 mm Profundidad: 667 mm Altura: 1218 mm
<b>Peso</b> (Total de impresora, soporte y cesta del papel)	<b>Epson Stylus Pro 9700/9710:</b> Aprox. 134 kg sin los cartuchos de tinta <b>Epson Stylus Pro 7700/7710:</b> Aprox. 100 kg sin los cartuchos de tinta

## Información sobre el producto

**Eléctricas**

<b>Voltaje nominal</b>	CA de 100 a 240 V
<b>Intervalo de frecuencia nominal</b>	De 50 a 60 Hz
<b>Intensidad nominal</b>	<b>Epson Stylus Pro 9700/9710:</b> de 1,0 a 0,5 A <b>Epson Stylus Pro 7700/7710:</b> de 1,0 a 0,5 A
<b>Consumo</b>	<b>Epson Stylus Pro 9700/9710:</b> Aprox. 85 W Aprox. 14 W en modo de bajo consumo Aprox. 1 W o por debajo Desactivado  <b>Epson Stylus Pro 7700/7710:</b> Aprox. 80 W Aprox. 14 W en modo de bajo consumo Aprox. 1 W o por debajo Desactivado

**Cartuchos de tinta**

<b>Colores</b>	Photo Black (Negro foto)	
	Matte Black (Negro mate)	
	Cyan (Cian)	
	Vivid Magenta (Magenta vivo)	
	Yellow (Amarillo)	
<b>Duración del cartucho</b>	Consulte la fecha impresa en el paquete si no está abierto.	
	Los mejores resultados se obtienen dentro de los 6 meses siguientes a la instalación.	
<b>Temperatura</b>	En almacenamiento (sin instalar)	de -20 a 40°C (de -4 a 104°F)
		1 mes a 40°C (104°F)
	En almacenamiento (instalado)	de -20 a 40°C (de -4 a 104°F)
		1 mes a 40°C (104°F)
<b>Capacidad</b>	700 ml/350 ml/150 ml	
<b>Dimensiones</b>	700 ml: (anch.) 40 mm × (prof.) 320 mm × (alt.) 107 mm  350 ml: (anch.) 40 mm × (prof.) 240 mm × (alt.) 107 mm  150 ml: (anch.) 40 mm × (prof.) 240 mm × (alt.) 107 mm	

## Información sobre el producto

### Nota:

- ❑ Los cartuchos de tinta que acompañan a su impresora son utilizados parcialmente durante el ajuste inicial. Para producir impresiones de alta calidad, el cabezal de impresión de su impresora deberá estar completamente cargado de tinta. Este proceso consume cierta tinta, por lo que estos cartuchos imprimirán menos páginas que los cartuchos de tinta que instale después.
- ❑ El consumo de tinta real puede variar según las imágenes que esté imprimiendo, el tipo de papel que esté utilizando, la frecuencia de sus impresiones y las condiciones ambientales como la temperatura.
- ❑ Se consume tinta durante las siguientes operaciones: limpieza de los cabezales de impresión y carga de la tinta, cuando se instala un cartucho de tinta.
- ❑ Para mantener la calidad de la impresión, recomendamos imprimir unas pocas páginas con regularidad.

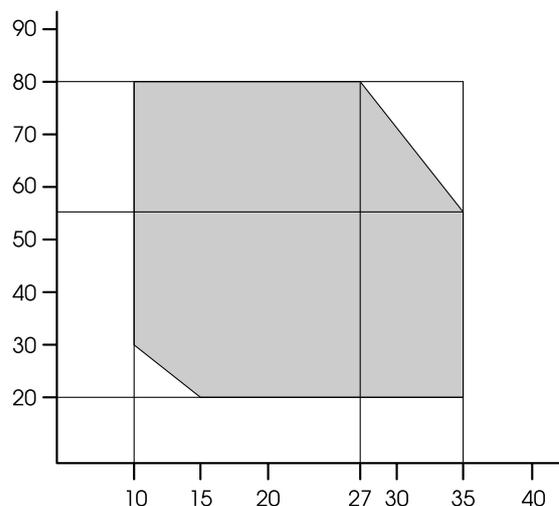
## Ambientales

<b>Temperatura</b>	Operación	De 10 a 35°C (50-95°F)
	Con calidad de impresión garantizada	De 15 a 25°C (59-77°F)
	En almacenamiento	De -20 a 40°C (de -4 a 104°F)
<b>Humedad</b>	Operación	De 20 a 80% HR*
	Con calidad de impresión garantizada	De 40 a 60% HR*
	En almacenamiento	De 5 a 85% HR**

\* Sin condensación

\*\* Guardada en el contenedor de envío

Condiciones de funcionamiento (temperatura y humedad):



## Información sobre el producto

### Normas y homologaciones

<b>Seguridad</b>	UL 60950-1	
	CSA C22.2 No.60950-1	
	Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/CE	EN 60950-1
<b>CEM</b>	FCC parte 15 subapartado B clase B	
	CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 Clase B	
	AS/NZS CISPR 22 Clase B	
	Directiva de CEM 2004/108/CE	EN 55022 Clase B
		EN 55024
EN 61000-3-2		
EN 61000-3-3		

### Interfaz

Su impresora cuenta con una interfaz USB y otra Ethernet.

#### Interfaz USB

La interfaz USB integrada en la impresora se basa en las normas estipuladas por las Revisiones 2.0, así como por la Versión 1.1 de la Universal Serial Bus Device Class Definition for Printing Devices (Definición de clase de dispositivo de bus serie universal para dispositivos de impresión). Esta interfaz tiene las siguientes características.

<b>Estándar</b>	Basado en las Revisiones 2.0 Universal Serial Bus Specifications, y en la Versión 1.1 de la Universal Serial Bus Device Class Definition for Printing Devices
<b>Frecuencia de bits</b>	480 Mbps (modo Alta velocidad) 12 Mbps (velocidad máxima del dispositivo)
<b>Codificación de datos</b>	NRZI
<b>Conector adaptable</b>	USB Serie B

**Nota:**

Solamente los ordenadores con un conector USB y que ejecuten Windows Vista, XP x 64, XP, 2000, o Mac OS X.10.x admiten la interfaz USB.

#### Interfaz Ethernet

La impresora viene equipada con una interfaz Ethernet. Utilice un STP (cable par trenzado con blindaje) 10BASE-T, 100BASE-TX por el conector RJ-45 para conectarse a la red.

## Índice

**Índice****A**

Actualizar margen.....	23
Ajustar a Página.....	151
Ajuste alimentación del papel.....	27
Ajuste cortador.....	24
Ajuste del margen del papel.....	144
Ajuste del reloj.....	24
Ajuste dirección IP.....	28
Ajuste IP, MS, PREPED.....	28
Ajuste Menú.....	17
Alerta longitud rollo.....	26
Alineación.....	28
Alineación de cabezales.....	88
Alineación de cabezales de impresión.....	28
Ampliar tamaño impresión.....	151
Atasco de papel.....	117
Ayuda (Mac OS X).....	132
Ayuda (Windows).....	123
Ayuda, Epson.....	197

**B**

BI-D 2-COLOR.....	90
Bi-D ALL.....	90
Bonjour.....	28
Botones.....	12

**C**

Cable USB.....	202
Caja del manual.....	11
Cesta para el papel.....	11
ColorSync.....	183
Cómo imprimir.....	58
Conector de la interfaz de red.....	11
Conector de la interfaz opcional.....	11
Conector de la interfaz USB.....	11
Configuración de red.....	28
Configurar tensión rollo papel.....	27
Consumibles.....	67
Contacto con Epson.....	197
Controlador de impresora.....	202
Controlador ICM.....	180
Cubierta de la tinta.....	11
Cubierta del rollo de papel.....	11
Cubierta frontal.....	11

**D**

Datos del trabajo.....	24
Depósito de mantenimiento.....	11, 25
Desinstalación (Mac OS X).....	134
Desinstalar (en Windows).....	127
Detalles del modo Menú.....	22
Detectar papel torcido.....	23

Detectar tamaño papel.....	23
----------------------------	----

**E**

Enderezar.....	27
EPSON Printer Utility3.....	130
EPSON Status Monitor 3 (Windows).....	125
EPSON StatusMonitor (Mac OS X).....	133
Especificaciones	
interfaz.....	206
Normas y homologaciones.....	206
Estado EDM (o myEpsonPrinter).....	25

**F**

Función de mantenimiento automático.....	87
--	----

**G**

Grosor del papel.....	28
Guías del papel.....	11

**H**

Historial trabajo.....	25
Hoja de estado.....	24
Hoja de estado de red.....	24
Horas limpieza automática.....	31
Host ICM.....	182

**I**

Icono del estado del cartucho de tinta.....	16
Icono del estado del depósito de mantenimiento.....	16
Idioma.....	30
Impresión de "banner".....	164
Impresión de Páginas por hoja.....	155
Impresión de póster con márgenes.....	157
Impresión en papel personalizado.....	161
Impresión sin márgenes.....	144
Imprimir test de inyectores.....	23
Inicializar ajustes.....	23
Inicializar configuración de red.....	28

**L**

Limpieza.....	24, 81
Limpieza a fondo.....	87
Limpieza de cabezales.....	84
Limpieza de la impresora.....	91
Limpieza del exterior de la impresora.....	91
Limpieza supersónica.....	30
Línea de página.....	22
Longitud rollo papel.....	26

## Índice

**M**

Margen rollo papel.....	22
Mensajes.....	14
Menú Estado de impresora.....	25
Menú Impresión de prueba.....	24
Menú Mantenimiento.....	24
Menú Papel personalizado.....	27
Menú papel restante.....	26
Modo Mantenimiento.....	30

**N**

Nivel de tinta.....	25
---------------------	----

**P**

Panel de control.....	11, 12
Panel predeterminado.....	31
Pantalla.....	14
Papel personalizado.....	24, 26
Patrón de grosor.....	27
Personalizado.....	31, 151
Problemas	
contacto con Epson.....	197
solución.....	197

**R**

Reducir tamaño impresión.....	151
Requisitos del sistema.....	202
Revisión automática de inyectores.....	23
Rodillo recogida.....	29
Rollo papel restante.....	26

**S**

Separación cabezal.....	22, 27
Servicio técnico.....	197
Soporte del adaptador.....	11
Soporte técnico.....	197
Succión del papel.....	27
Sustitución de los cartuchos de tinta.....	75
Sustitución del depósito de mantenimiento.....	76
Sustituir cortador.....	24

**T**

Taponamiento.....	88
Tensión rollo de papel.....	30
Test de inyectores.....	24, 82
Tiempo de secado.....	27
Tipo de papel.....	26, 27
Tipo de papel compatible con la impresión sin márgenes.....	145
Toma de CA.....	11
Total de impresiones.....	25

**U**

UNI-D.....	90
Unidad de medida.....	30
Unidad de temperatura.....	30
Utilidades de la impresora (Mac OS X).....	132
Utilidades de la impresora (Windows).....	124
Utilización del rollo de papel.....	33

**V**

Versión.....	25
--------------	----